

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

178e JAARGANG



**N. 401**

MAANDAG 29 DECEMBER 2008  
VIERDE EDITIE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

178e ANNEE

LUNDI 29 DECEMBRE 2008  
QUATRIEME EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister*

22 DECEMBER 2008. — Wijziging aan de Grondwet, bl. 68648.

22 DECEMBER 2008. — Programmawet, bl. 68649.

22 DECEMBER 2008. — Wet houdende diverse bepalingen (I), bl. 68722.

22 DECEMBER 2008. — Wet houdende diverse bepalingen (II), bl. 68766.

22 DECEMBER 2008. — Wet tot wijziging van de wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip en van de wet van 7 mei 2000 houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid en een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent, bl. 68767.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre*

22 DECEMBRE 2008. — Révision de la Constitution, p. 68648.

22 DECEMBRE 2008. — Loi-programme, p. 68649.

22 DECEMBRE 2008. — Loi portant des dispositions diverses (I), p. 68722.

22 DECEMBRE 2008. — Loi portant des dispositions diverses (II), p. 68766.

22 DECEMBRE 2008. — Loi modifiant la loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe et la loi du 7 mai 2000 attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, une dotation annuelle à Son Altesse Royale la Princesse Astrid et une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Laurent, p. 68767.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Kanzlei des Premierministers*

22. DEZEMBER 2008 — Revision der Verfassung, S. 68648.

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ

### VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2008 — 4677 [C — 2008/21116]

22 DECEMBER 2008

### Wijziging aan de Grondwet (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen  
zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben, in de door artikel 195 van de Grondwet bepaalde voorwaarden, aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** In artikel 22bis van de Grondwet wordt het tweede lid vervangen door de volgende leden :

« Elk kind heeft het recht zijn mening te uiten in alle aangelegenheden die het aangaan; met die mening wordt rekening gehouden in overeenstemming met zijn leeftijd en zijn onderscheidingsvermogen.

Elk kind heeft recht op maatregelen en diensten die zijn ontwikkeling bevorderen.

Het belang van het kind is de eerste overweging bij elke beslissing die het kind aangaat.

De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen deze rechten van het kind. »

Kondigen deze bepaling af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

Nota's

(1) Verklaring tot herziening van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 2 mei 2007).

(2) *Zitting 2007-2008 :*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire stukken.* — Voorstel van de dames Marghem en Nyssens, nr. 52-0175/1. — Addenda, nr. 52-0175/2 en 3. — Amendement, nr. 52-0175/4. — Verslag, nr. 52-0175/5. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 52-0175/6. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 52-0175/7.

*Integraal verslag.* — 5 juni 2008.

Senaat :

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp van tekst overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 4-800/1.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE

### DU PREMIER MINISTRE

F. 2008 — 4677 [C — 2008/21116]

22 DECEMBRE 2008

### Révision de la Constitution (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté dans les conditions prescrites par l'article 195 de la Constitution, et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article unique.** Dans l'article 22bis de la Constitution, l'alinéa 2 est remplacé par les alinéas suivants :

« Chaque enfant a le droit de s'exprimer sur toute question qui le concerne; son opinion est prise en considération, eu égard à son âge et à son discernement.

Chaque enfant a le droit de bénéficier des mesures et services qui concourent à son développement.

Dans toute décision qui le concerne, l'intérêt de l'enfant est pris en considération de manière primordiale.

La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent ces droits de l'enfant. ».

Promulguons la présente disposition, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

Notes

(1) Déclaration de révision de la Constitution (*Moniteur belge* du 2 mai 2007).

(2) *Session 2007-2008 :*

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — Proposition de Mmes Marghem et Nyssens, n° 52-0175/1. — Addenda, n° 52-0175/2 et 3. — Amendement, n° 52-0175/4. — Rapport, n° 52-0175/5. — Texte adopté par la commission, n° 52-0175/6. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 52-0175/7.

*Compte rendu intégral.* — 5 juin 2008.

Sénat :

*Documents parlementaires.* — Projet de texte transmis par la Chambre des Représentants, n° 4-800/1.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI DES PREMIERMINISTERS

D. 2008 — 4677 [C — 2008/21116]

22. DEZEMBER 2008

### Revision der Verfassung (1) (2)

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben unter den in Artikel 195 der Verfassung vorgeschriebenen Bedingungen das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - In Artikel 22bis der Verfassung wird Absatz 2 durch folgende Absätze ersetzt:

«Jedes Kind hat das Recht, sich in allen Angelegenheiten, die es betreffen, zu äußern; seiner Meinung wird unter Berücksichtigung seines Alters und seines Unterscheidungsvermögens Rechnung getragen.

Jedes Kind hat das Recht auf Maßnahmen und Dienste, die seine Entwicklung fördern.

Das Wohl des Kindes ist in allen Entscheidungen, die es betreffen, vorrangig zu berücksichtigen.

Das Gesetz, das Dekret oder die in Artikel 134 erwähnte Regel gewährleistet diese Rechte des Kindes.»

Wir fertigen die vorliegende Bestimmung aus und ordnen an, dass sie mit dem Staatsiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 22. Dezember 2008

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister  
Y. LETERME

Der Minister der Justiz  
J. VANDEURZEN

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz  
J. VANDEURZEN

Fußnote

(1) Erklärung zur Revision der Verfassung (*Belgisches Staatsblatt* vom 2. Mai 2007)

(2) *Sitzung 2007-2008*

Abgeordnetenkommer:

*Dokumente* — Vorschlag von Frau Marghem und Frau Nyssens Nr. 52-0175/1 — Addenda, Nr. 52-0175/2 und 3 — Abänderungsantrag, Nr. 52-0175/4 — Bericht Nr. 52-0175/5 — Von der Kommission angenommener Text Nr. 52-0175/6 — In der Plenarsitzung angenommener und dem Senat übermittelter Text Nr. 52-0175/7

*Ausführlicher Bericht* — 5. Juni 2008

Sénat:

*Dokumente* — Von der Abgeordnetenkommer übermittelter Textentwurf Nr. 4-800/1

Zitting 2008-2009.

Senaat :

*Parlementaire stukken.* — Verslag, nr. 4-800/2. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 4-800/3. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 4-800/4.

*Handelingen van de Senaat.* — 27 november 2008.

Session 2008-2009 :

Sénat :

*Documents parlementaires.* — Rapport, n° 4-800/2. — Texte adopté par la commission, n° 4-800/3. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 4-800/4.

*Annales du Sénat.* — 27 novembre 2008.

Sitzung 2008-2009

Senat:

*Dokumente* — Bericht Nr. 4-800/2 — Von der Kommission angenommener Text — Nr. 4-800/3. — In der Plenarsitzung angenommen und dem König zur Sanktionierung vorgelegter Text Nr. 4-800/4

*Annalen des Senats* — 27. November 2008

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2008 — 4678

[C — 2008/21120]

22 DECEMBER 2008. — Programmawet (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

### TITEL 1. — Algemene bepaling

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### TITEL 2. — Begroting

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat*

**Art. 2.** Artikel 133 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, vervangen bij de wet van 21 december 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 133. — Deze wet treedt in werking op 1 januari 2012. ».

**Art. 3.** In dezelfde wet wordt een artikel 134 ingevoegd, luidende :

« Art. 134. — In afwijking van artikel 133, treden de bepalingen van Titel II, van Hoofdstuk I van Titel III, en van de Titels IV, V en VI, met uitzondering van artikel 38, in werking op 1 januari 2009 wat betreft de FOD Kanselarij van de Eerste Minister, de FOD Budget en Beheerscontrole, de FOD Personeel en Organisatie, de FOD Informatie- en Communicatietechnologie en de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. »

In afwijking van het eerste lid, zijn de artikelen 19, 21 en 26 van Titel II en Hoofdstuk I van Titel III, tijdens het begrotingsjaar 2009 ook van toepassing op de andere federale en programmatorische overheidsdiensten van het algemeen bestuur.

**Art. 4.** In dezelfde wet wordt een artikel 135 ingevoegd, luidende :

« Art. 135. — In afwijking van artikel 66, mogen aan de rekenplichtigen van de FOD's Kanselarij van de Eerste Minister, Budget en Beheerscontrole, Personeel en Organisatie, Informatie- en Communicatietechnologie en Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voorschotten worden toegekend om de betaling van sommige uitgaven mogelijk te maken. De maximumbedragen van die voorschotten en van de betrokken uitgaven, alsook de aard van deze laatste worden in de bijzondere departementale wetbepalingen vastgesteld. ».

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de wet van 22 mei 2003 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof*

**Art. 5.** Artikel 11 van de wet van 22 mei 2003 tot wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, vervangen bij de wet van 21 december 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 11. — Deze wet treedt in werking op 1 januari 2010. ».

**Art. 6.** In dezelfde wet wordt een artikel 12 ingevoegd, luidende :

« Art. 12. — In afwijking van artikel 11 treden de bepalingen van artikel 2 in werking op 1 januari 2009 wat betreft de FOD Kanselarij van de Eerste Minister, de FOD Budget en Beheerscontrole, de FOD Personeel en Organisatie, de FOD Informatie en Communicatietechnologie en de FOD Volksgezondheid, Leefmilieu en Veiligheid van de Voedselketen. ».

## SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2008 — 4678

[C — 2008/21120]

22 DECEMBRE 2008. — Loi-programme (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

### TITRE 1<sup>er</sup>. — Disposition générale

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### TITRE 2. — Budget

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Modifications de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral*

**Art. 2.** L'article 133 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, remplacé par la loi du 21 décembre 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 133. — La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012. ».

**Art. 3.** Dans la même loi, il est inséré un article 134 rédigé comme suit :

« Art. 134. — Par dérogation à l'article 133, les dispositions du Titre II, du chapitre 1<sup>er</sup> du Titre III, et des Titres IV, V et VI, à l'exception de l'article 38, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009 en ce qui concerne les SPF Chancellerie du Premier Ministre, SPF Budget et Contrôle de la Gestion, SPF Personnel et Organisation, SPF Technologie de l'Information et de la Communication et SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. »

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les articles 19, 21 et 26 du Titre II et le chapitre 1<sup>er</sup> du Titre III sont également applicables pendant l'année budgétaire 2009 aux autres services publics fédéraux et de programmation de l'administration générale.

**Art. 4.** Dans la même loi, il est inséré un article 135 rédigé comme suit :

« Art. 135. — Par dérogation à l'article 66, des avances peuvent être octroyées aux comptables des SPF Chancellerie du Premier Ministre, SPF Budget et Contrôle de la Gestion, SPF Personnel et Organisation, SPF Technologie de l'Information et de la Communication et SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, afin de permettre le paiement de certaines dépenses. Les montants maximums de ces avances et des dépenses concernées, ainsi que la nature de ces dernières sont fixés dans les dispositions légales particulières départementales. ».

CHAPITRE 2. — *Modification de la loi du 22 mai 2003 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes*

**Art. 5.** L'article 11 de la loi du 22 mai 2003 modifiant la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, remplacé par la loi du 21 décembre 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 11. — La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010. ».

**Art. 6.** Dans la même loi, il est inséré un article 12 rédigé comme suit :

« Art. 12. — Par dérogation à l'article 11, les dispositions de l'article 2 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009 en ce qui concerne le SPF Chancellerie du Premier Ministre, le SPF Budget et Contrôle de la Gestion, le SPF Personnel et Organisation, le SPF Technologies de l'Information et de la Communication et le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. ».

HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof*

**Art. 7.** In de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof wordt een artikel 22 ingevoegd, luidende :

« Art. 22. — Artikel 5, vierde lid, en de artikelen 14 en 15 zijn vanaf 1 januari 2009 niet meer van toepassing op de FOD Kanselarij van de Eerste Minister, de FOD Budget en Beheerscontrole, de FOD Personeel en Organisatie, de FOD Informatie- en Communicatietechnologie en de FOD Volksgezondheid, Leefmilieu en Veiligheid van de Voedselketen. ».

**Art. 8.** Artikel 7 treedt in werking op 1 januari 2009.

HOOFDSTUK 4. — *Controle van de vastleggingen*

**Art. 9.** De controleurs van de vastleggingen zien erop toe dat de uitgaven juist worden aangerekend, zowel in de algemene boekhouding als op de basisallocaties, en dat deze laatste niet worden overschreden.

Deze controleurs worden, op voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, door de Koning aangesteld. Zij worden rekenplichtig gesteld voor de vastleggingen aangegaan ten laste van de vastleggingskredieten bedoeld in artikel 19, derde lid, 2°, a), van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

**Art. 10.** Van de goedkeuring van de contracten en overeenkomsten voor werken en leveringen van goederen of diensten, alsook van de besluiten tot toekenning van toelagen mag geen kennis worden gegeven vooraleer deze contracten, overeenkomsten en besluiten door de controleur van de vastleggingen geïnviseerd zijn.

De Koning kan, op voordracht van de minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort, de contracten en overeenkomsten alsook de besluiten tot toekenning van toelagen, waarvan het bedrag de door Hem bepaalde sommen niet overschrijdt, vrijstellen van het voorafgaand visum van de controleur der vastleggingen.

**Art. 11.** De ten laste van de begroting uitgevoerde vereffeningen worden door de controleur der vastleggingen geïnviseerd, die er op let dat zij het bedrag, van de vastleggingen waarop ze betrekking hebben, niet overschrijden.

**Art. 12.** De controleurs van de vastleggingen mogen zich alle stukken, inlichtingen en ophelderingen doen verstrekken betreffende de vastleggingen en de vereffeningen. De controleur van de vastleggingen heeft permanent en onmiddellijk toegang tot de budgettaire aanrekeningen.

**Art. 13.** Geen tuchtstraf kan aan de controleurs van de vastleggingen opgelegd worden zonder voorafgaand advies van het Rekenhof. Dit geldt eveneens voor elke maatregel, waarbij hun enig nadeel berokkend zou kunnen worden.

Dit advies moet gegeven worden binnen acht dagen na het overzenden van het dossier aan het Hof.

De tekst van het advies wordt overgenomen in het besluit dat de straf oplegt of de maatregel toepast; een afschrift van het besluit wordt zonder verwijl toegezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en aan het Rekenhof.

**Art. 14.** Tot het wordt opgeheven, blijft het koninklijk besluit van 31 mei 1966 houdende regeling van de controle op de vastlegging van de uitgaven in de diensten van algemeen bestuur van de Staat van kracht.

**Art. 15.** De artikelen van dit hoofdstuk zijn enkel van toepassing op de FOD Kanselarij van de Eerste Minister, de FOD Budget en Beheerscontrole, de FOD Personeel en Organisatie, de FOD Informatie- en Communicatietechnologie en de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

HOOFDSTUK 5. — *Inwerkingtreding*

**Art. 16.** Deze titel treedt in werking op 1 januari 2009.

TITEL 3. — *Mobiliteit en vervoer*

HOOFDSTUK 1. — *Luchtvaart — Belgocontrol*

**Art. 17.** De Staat legt aan Belgocontrol een verplichte bijdrage op van 10 miljoen euro omwille van de meerwaarde gerealiseerd bij de verkoop van het gebouw Communicatie Centrum Noord (CCN), te storten uiterlijk 31 december 2008.

CHAPITRE 3. — *Modification de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes*

**Art. 7.** Dans la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, il est inséré un article 22 rédigé comme suit :

« Art. 22. — L'article 5, alinéa 4, et les articles 14 et 15 ne sont plus d'application aux SPF Chancellerie du Premier Ministre, SPF Budget et Contrôle de la Gestion, SPF Personnel et Organisation, SPF Technologie de l'Information et de la Communication et SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009. ».

**Art. 8.** L'article 7 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

CHAPITRE 4. — *Du contrôle des engagements*

**Art. 9.** Les contrôleurs des engagements veillent à ce que les dépenses soient imputées correctement, tant dans la comptabilité générale qu'aux allocations de base, et que celles-ci ne soient pas dépassées.

Ces contrôleurs sont désignés par le Roi, sur la proposition du Ministre qui a le budget dans ses attributions. Ils sont constitués comptables des engagements contractés à charge des crédits d'engagement visés à l'article 19, troisième alinéa, 2°, a), de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral.

**Art. 10.** L'approbation des contrats et marchés pour travaux et fournitures de biens ou de services, ainsi que les arrêtés de collation de subventions ne peuvent être notifiés avant que ces contrats, marchés et arrêtés aient été visés par le contrôleur des engagements.

Le Roi peut, sur proposition du ministre qui a le Budget dans ses attributions, dispenser du visa préalable du contrôleur des engagements, les contrats et marchés ainsi que les arrêtés de collation de subventions dont le montant ne dépasse pas les sommes qu'il détermine.

**Art. 11.** Les liquidations effectuées à charge du budget sont visées par le contrôleur des engagements, qui veille à ce qu'ils n'excèdent pas le montant des engagements auxquels ils se rapportent.

**Art. 12.** Les contrôleurs des engagements peuvent se faire fournir tous documents, renseignements et éclaircissements relatifs aux engagements et aux liquidations. Le contrôleur des engagements a un accès permanent et immédiat aux imputations budgétaires.

**Art. 13.** Aucune peine disciplinaire ne peut être infligée aux contrôleurs des engagements sans l'avis préalable de la Cour des Comptes. Il en est de même de toute mesure de nature à leur porter préjudice.

Cet avis doit être émis dans la huitaine de la communication du dossier à la Cour.

Le texte de l'avis est reproduit dans l'arrêté qui prononce la peine ou applique la mesure; une copie de l'arrêté est adressée immédiatement à la Chambre des représentants et à la Cour des Comptes.

**Art. 14.** Jusqu'à son abrogation, l'arrêté royal du 31 mai 1966 portant règlement du contrôle de l'engagement des dépenses dans les services d'administration générale de l'Etat reste en vigueur.

**Art. 15.** Les articles du présent chapitre sont applicables uniquement aux SPF Chancellerie du Premier Ministre, SPF Budget et Contrôle de la Gestion, SPF Personnel et Organisation, SPF Technologie de l'Information et de la Communication et SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

CHAPITRE 5. — *Entrée en vigueur*

**Art. 16.** Le présent titre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

TITRE 3. — *Mobilité et transports*

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Transport aérien — Belgocontrol*

**Art. 17.** L'Etat impose à Belgocontrol une contribution obligatoire de 10 millions d'euros en raison de la plus-value réalisée à l'occasion de la vente du bâtiment Centre de Communication Nord (CCN), à verser au plus tard le 31 décembre 2008.



**Art. 18.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 19 december 2008.

**HOOFDSTUK 2.** — *Oprichting van een Fonds betreffende de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal*

**Art. 19.** § 1. Met toepassing van artikel 45 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de rijkscompabiliteit, wordt een begrotingsfonds betreffende de werking van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal opgericht.

§ 2. In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 tot oprichting van begrotingsfondsen, gewijzigd bij de wet van 24 december 1993, wordt de rubriek 33 — Mobiliteit en Vervoer, aangevuld als volgt :

« Benaming van het organiek begrotingsfonds :

33-8 — Fonds betreffende de werking van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal

Aard van de toegewezen ontvangsten

De ontvangsten zijn samengesteld uit de retributie bepaald in artikel 67 van de wet van 4 december 2006 betreffende het gebruik van de spoorweginfrastructuur te storten door de NV van publiek recht Infrabel en de vergoeding bepaald in artikel 53 van de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen te storten door de NV van privaat recht The Brussels Airport Company.

Aard van de toegestane uitgaven

Personeels- en werkingskosten van allerhande aard met betrekking tot de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal. ».

**HOOFDSTUK 3.** — *Bevordering van het gecombineerd vervoer per spoor*

**Art. 20.** Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

— intermodale transporteenheid : iedere land- of zeecontainer, iedere wissellaadbak of iedere oplegger met een vervoerscapaciteit van minstens 1 TEU, hierna ITE genoemd;

— TEU : twenty feet equivalent unit (eenheid equivalent met twintig voet);

— intermodaal overslagcentrum : iedere installatie waar de ITE's van een schip of een wegvoertuig op een spoorwegwagon worden overgeslagen en omgekeerd, hierna overslagcentrum genoemd;

— knooppunt : rangeerterrein, overslagcentrum of spoorbundel waar treinen voor het gecombineerd vervoer worden gesplitst en samengesteld of waar de ITE's worden overgeslagen van of naar een spoorwegwagon;

— operator gecombineerd goederenvervoer per spoor : iedere onderneming met een uitbatingsetel op het grondgebied van een Lidstaat van de Europese Unie, die de contractuele aansprakelijkheid op zich neemt om ITE's per spoor te vervoeren, hierna operator genoemd.

**Art. 21.** Aan de operatoren die het spoor gebruiken kan ten laste van de Staatsbegroting een subsidie worden toegekend in het geval van één van de drie onderstaande aanbodtypes van het vervoer van ITE :

1° binnenlands spoorvervoer.

Dit spoorvervoer wordt uitgevoerd tussen twee overslagcentra op het Belgisch grondgebied over een afstand van minimum 51 km of bevat de ophaling van ITE teneinde ze te groeperen en te verzenden naar andere landen, of de distributie vanuit andere landen afkomstige ITE's naar verschillende overslagcentra op het Belgisch grondgebied;

2° tussenhavenlijk vervoer.

Dit spoorvervoer wordt uitgevoerd tussen twee overslagcentra die gevestigd zijn in twee havengebieden in België en over een afstand van minimaal 51 kilometer.

3° nieuwe regelmatige internationale spoorwegverbindingen.

Dit spoorvervoer bestaat uit een nieuw georganiseerde regelmatige internationale spoorwegverbinding over een afstand van minimaal 120 km, met een wekelijkse frequentie (minimaal 40 weken per jaar) en met een vervoerscapaciteit van minimaal 50 TEU.

Het vertrek- of aankomstpunt — waar de ITE's worden overgeslagen — is een knooppunt of een overslagcentrum op het Belgisch grondgebied en waarvan het vertrek- of aankomstpunt een knooppunt

**Art. 18.** Ce chapitre entre en vigueur le 19 décembre 2008.

**CHAPITRE 2.** — *Création d'un Fonds relatif au fonctionnement du Service de Régulation du Transport Ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles-National*

**Art. 19.** § 1<sup>er</sup>. Par application de l'article 45 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, un fonds budgétaire relatif au fonctionnement du Service de Régulation du Transport Ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles-National est créé.

§ 2. Au tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant les fonds budgétaires, modifié par la loi du 24 décembre 1993, la rubrique 33 — Mobilité et Transports, est complétée comme suit :

« Dénomination du fonds budgétaire organique :

33-8 — Fonds relatif au fonctionnement du Service de Régulation du Transport Ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles National

Nature des recettes affectées

Les redevances sont composées de la rétribution prévue à l'article 67 de la loi du 4 décembre 2006 relative à l'utilisation de l'infrastructure ferroviaire à verser par la SA de droit public Infrabel et la redevance prévue par l'article 53 de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses à verser par la SA de droit privé The Brussels Airport Company.

Nature des dépenses autorisées

Frais de personnel et de fonctionnement de toute nature concernant le Service de Régulation du Transport Ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles National. ».

**CHAPITRE 3.** — *Promotion du transport combiné ferroviaire*

**Art. 20.** Au sens du présent chapitre, on entend par :

— unité de transport intermodal : tout conteneur terrestre ou maritime, toute caisse mobile ou toute semi-remorque ayant une capacité de transport équivalent au moins 1 TEU; ci-après dénommé UTI;

— TEU : twenty feet equivalent unit (unité équivalant vingt pieds);

— centre de transbordement intermodal : toute installation où les UTI sont transbordées d'un navire ou d'un véhicule routier vers un wagon de chemin de fer et vice-versa, ci-après dénommé centre de transbordement;

— point nodal : chantier de triage, centre de transbordement ou faisceau en vue du dédoublement et de la composition des trains pour le transport combiné ou du transbordement d'UTI de ou vers le wagon ferroviaire;

— opérateur de transport combiné de marchandises utilisant le mode ferroviaire : toute entreprise ayant un siège d'exploitation situé sur le territoire d'un Etat membre de l'Union européenne, qui assume la responsabilité contractuelle d'acheminer des UTI par chemin de fer, ci-après dénommé opérateur.

**Art. 21.** Une subvention à charge du budget de l'Etat peut être octroyée aux opérateurs qui utilisent les chemins de fer dans le cas d'un des trois types d'offre de transport d'UTI ci-après décrits :

1° le transport intérieur ferroviaire.

Ce transport ferroviaire est effectué entre deux centres de transbordement situés sur le territoire belge sur une distance minimale de 51 km ou comprend la collecte d'UTI en vue de leur regroupement et de leur envoi à destination d'autres Etats, ou la distribution d'UTI venant d'autres Etats vers différents centres de transbordement situés en Belgique;

2° le transport ferroviaire interportuaire.

Ce transport ferroviaire est effectué entre des centres de transbordement situés dans deux domaines portuaires en Belgique et sur une distance minimale de 51 km.

3° les nouvelles relations ferroviaires internationales régulières.

Ce transport ferroviaire consiste en une relation ferroviaire internationale régulière nouvellement organisée sur une distance d'au moins 120 km, avec une fréquence hebdomadaire (minimum 40 semaines par an) et avec une capacité de transport équivalent au moins 50 TEU.

Le point de départ et le point d'arrivée des UTI sont soit un point nodal, soit un centre de transbordement, l'un étant situé sur le territoire belge et dont le point d'arrivée ou de départ est un point nodal ou un

of een overslagcentrum is in het buitenland. Bovengenoemde verbinding gaat over ITE waarvan de meerderheid uitsluitend over land verplaatst wordt binnen Europa.

Enkel de ITE's die aan het vervoer worden toevertrouwd met een begeleidende vrachtbrief komen voor de subsidie in aanmerking.

**Art. 22.** De operator moet de subsidie die werd toegekend voor de in opdracht van een klant uitgevoerde transporten naar deze klant doorschuiven. De Koning regelt het toezicht en de sanctiëring van die verplichting.

**Art. 23.** De Koning bepaalt de berekeningswijzen van de subsidie beschreven in artikel 18.

Hij bepaalt de procedure en de nadere regels van selectie en toekenning en regelt haar uitbetaling.

De subsidie van een vervoersverrichting mag 30 % van de vervoerskosten niet overschrijden.

**Art. 24.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2009 en houdt op uitwerking te hebben op 1 januari 2013.

**HOOFDSTUK 4. — Wijziging van de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen wat betreft retributies voor sommige prestaties van de veiligheidsinstantie**

**Art. 25.** Artikel 4 van de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In afwijking van het eerste lid, zijn de artikelen 12, 13° en 14/4 van toepassing op metro, tram en andere systemen van stadsvervoer en regionaal spoorvervoer door middel van light rail en andere spoorgebonden modi, ook wanneer deze geen gebruik maken van het spoorwegnet. ».

**Art. 26.** Artikel 5 van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepalingen onder 31° en 32°, luidende :

« 31° « certificering van het treinpersoneel » : het nagaan of een kandidaat beschikt over de psychologische, medische en vakbekwaamheid die vereist is voor de uitoefening van de functie van treinbestuurder of van andere functies van treinpersoneel;

32° « houder van een voertuig » : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die eigenaar is van een voertuig of het recht heeft het te gebruiken, die het voertuig exploiteert als vervoermiddel en die als zodanig geregistreerd is in het nationaal voertuigregister. ».

**Art. 27.** In artikel 12 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 8° wordt vervangen als volgt :

« 8° het bijhouden en aanpassen van het nationaal voertuigregister; »;

2° het artikel wordt aangevuld als volgt :

« 11° de certificering, in de vorm van een vergunning van bestuurder, van het veiligheidspersoneel dat de functie van bestuurder uitoefent;

12° de certificering, in de vorm van een attest van begeleider, van het veiligheidspersoneel dat andere functies van treinpersoneel uitoefent;

13° de controle van de doeltreffendheid van het remsysteem van rollend spoomaterieel als bedoeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, pre-metro, metro, autobus en autocar. ».

**Art. 28.** In Titel II, Hoofdstuk II van dezelfde wet, wordt een afdeling 2/1 ingevoegd, luidende :

« Afdeling 2/1. — Vergoeding voor prestaties

**Art. 14/1. — § 1.** De aanvrager van een toelating als bedoeld in artikel 12, 1°, 3° of 4° is, als deelneming in de kosten van het onderzoek door de veiligheidsinstantie, een aan de kostprijs van dat onderzoek gerelateerde bijdrage verschuldigd.

§ 2. De aanvrager van een toelating als bedoeld in artikel 12, 1°, 3° of 4° is, als deelneming in de administratieve kosten van de veiligheidsinstantie, voor de aflevering van die toelating een bijdrage verschuldigd.

§ 3. De titularis van een toelating als bedoeld in artikel 12, 1°, 3° of 4° is, als deelneming in de kosten van de controle door de veiligheidsinstantie, een aan de kostprijs van die controle gerelateerde bijdrage verschuldigd.

§ 4. De Koning bepaalt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad :

centre de transbordement situé à l'étranger. Ladite relation doit concerner des UTI dont la majorité effectue exclusivement un déplacement terrestre à l'intérieur de l'Europe.

Seules les UTI remises au transport sous couvert d'une lettre de voiture peuvent faire l'objet de la subvention.

**Art. 22.** L'opérateur est tenu de répercuter à son client la subvention accordée pour les transports commandés par ce dernier. Le Roi règle le contrôle et la sanction de cette obligation.

**Art. 23.** Le Roi détermine les modalités de calcul de la subvention décrite à l'article 18.

Il fixe la procédure et les modalités de sélection ainsi que d'octroi et règle le paiement.

La subvention d'une opération de transport ne peut excéder 30 % de son coût.

**Art. 24.** Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009 et cesse d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

**CHAPITRE 4. — Modification de la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire en ce qui concerne les redevances pour certaines prestations de l'autorité de sécurité**

**Art. 25.** L'article 4 de la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les articles 12, 13° et 14/4 s'appliquent aux métros, aux tramways et aux autres systèmes ferroviaires urbains et régionaux via le light rail et d'autres modes liés aux chemins de fer, même lorsque ceux-ci ne circulent pas sur le réseau ferroviaire. ».

**Art. 26.** L'article 5 de la même loi est complété par les 31° et 32° rédigés comme suit :

« 31° « certification du personnel de bord » : la vérification qu'un candidat possède les aptitudes psychologiques, médicales et professionnelles requises pour l'exercice de la fonction de conducteur de train ou des autres fonctions de personnel de bord;

32° « détenteur d'un véhicule » : la personne physique ou morale qui est propriétaire d'un véhicule ou titulaire d'un droit d'usage, qui exploite le véhicule et qui est enregistré en cette qualité dans le registre national des véhicules. ».

**Art. 27.** À l'article 12 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le 8° est remplacé par ce qui suit :

« 8° la mise à jour et l'adaptation du registre national des véhicules; »;

2° l'article est complété comme suit :

« 11° la certification matérialisée par la licence de conducteur, du personnel de sécurité exerçant la fonction de conducteur;

12° la certification matérialisée par le certificat d'accompagnateur, du personnel de sécurité exerçant des autres fonctions de personnel de bord;

13° la vérification de l'efficacité du système de freinage du matériel roulant ferré comme prévue au chapitre II de l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar. ».

**Art. 28.** Il est inséré dans le Titre II, Chapitre II de la même loi, une section 2/1, rédigée comme suit :

« Section 2/1. — Rémunération de prestations

**Art. 14/1. — § 1.** Le demandeur de l'autorisation visée à l'article 12, 1°, 3° ou 4° est redevable, à titre de participation dans les frais d'examen de l'autorité de sécurité, d'une redevance liée au prix de revient de cet examen.

§ 2. Le demandeur de l'autorisation visé à l'article 12, 1°, 3° ou 4° est redevable, à titre de participation dans les frais administratifs de l'autorité de sécurité, d'une redevance pour l'octroi de cette autorisation.

§ 3. Le titulaire d'une autorisation visée à l'article 12, 1°, 3° ou 4° est redevable, à titre de participation dans les frais de contrôle de l'autorité de sécurité, d'une redevance liée au prix de revient de ce contrôle.

§ 4. Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres :

- de wijze van berekening en indexering van de in § 1 en 3 bedoelde bijdragen;
- het bedrag en de wijze van indexering van de in § 2 bedoelde bijdrage;
- de wijze van betaling van de in § 1, 2 en 3 bedoelde bijdragen.

Art. 14/2. — De spoorweginfrastructuurbeheerder en de spoorwegondernemingen zijn, als deelneming in de administratieve kosten van de veiligheidsinstantie, voor de certificering als bedoeld in artikel 12, 11° en 12° en per personeelslid dat in het bestand van de veiligheidsinstantie opgenomen is, een jaarlijkse, geïndexeerde bijdrage verschuldigd.

De Koning bepaalt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag, de wijze van indexering en de wijze van betaling van de bijdrage.

Art. 14/3. — § 1. De aanvrager van een registratie van voertuigen in het nationaal voertuigregister of van een wijziging van zulke registratie is, als deelneming in de kosten van de veiligheidsinstantie gemaakte kosten, een geïndexeerde bijdrage verschuldigd.

Deze bijdrage is verschuldigd bij de registratie en bij elke wijziging van die registratie.

§ 2. De houder van een voertuig dat op 1 januari van het lopende jaar voorkomt in het register is, als deelneming in de kosten van de veiligheidsinstantie, een jaarlijkse geïndexeerde bijdrage voor dat voertuig verschuldigd.

§ 3. Ingeval van niet-betaling van de bijdragen wordt het voertuig uit het register geschrapt.

De bijdragen worden niet teruggestort bij de schrapping van de inschrijving of bij de stopzetting van het gebruik van het materieel.

§ 4. De Koning bepaalt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag, het indexeringsmechanisme en de betalingswijze van de bijdragen.

Art. 14/4. — De aanvrager van een controle van de doeltreffendheid van het remsysteem van rollend spoormaterieel als bedoeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, pre-metro, metro, autobus en autocar is, als deelneming in de kosten van de controle door de veiligheidsinstantie, een bijdrage verschuldigd.

De Koning bepaalt, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag, het indexeringsmechanisme en de betalingswijze van de bijdrage. ».

Art. 29. In artikel 33, § 1, 2 en 3 van dezelfde wet wordt het woord « veiligheidscertificaat » telkens vervangen door de woorden « veiligheidscertificaat deel B ».

Art. 30. In dezelfde wet wordt een artikel 63 ingevoegd, luidende :

« Art. 63. — Artikel 14/3, § 2, treedt in werking op 1 januari 2010. ».

Art. 31. Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2009.

#### TITEL 4. — Energie

##### HOOFDSTUK 1. — Elektriciteit

Afdeling 1. — Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt

Art. 32. In artikel 21bis van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 16 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden de eerste vier zinnen vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Een « federale bijdrage » wordt geheven ter financiering van sommige openbare dienstverplichtingen en van de kosten verbonden aan de regulering van en de controle op de elektriciteitsmarkt.

De federale bijdrage is verschuldigd door de op het Belgisch grondgebied gevestigde eindafnemers op elke kWh die ze voor eigen gebruik van het net afnemen. De federale bijdrage is aan de BTW onderworpen.

De netbeheerder is belast met de inning van de federale bijdrage zonder toepassing van de regels betreffende de vrijstelling bedoeld in § 1bis en de degressiviteit bedoeld in § 2 en § 5. Daartoe factureert hij de toeslag aan de houders van een toegangscontract en aan de distributienetbeheerders. Indien de houders van een toegangscontract en/of de distributienetbeheerders niet zelf de van het net afgenomen kWh verbruiken, kunnen zij de federale bijdrage factureren aan hun eigen

— le mode de calcul et d'indexation des redevances visées aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 3;

— fixe le montant et le mode d'indexation de la redevance visé au § 2;

— fixe les modalités de paiement des redevances visées aux paragraphes 1<sup>er</sup>, 2 et 3.

Art. 14/2. — Le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire et les entreprises ferroviaires sont redevables, à titre de participation dans les frais administratifs de l'autorité de sécurité, pour la certification prévue à l'article 12, 11° et 12° et par membre de personnel repris dans le fichier de l'autorité de sécurité, d'une redevance annuelle indexée.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant, le mode d'indexation et les modalités de paiement de la redevance.

Art. 14/3. — § 1<sup>er</sup>. Le demandeur d'un enregistrement de véhicules dans le registre national des véhicules ou d'une modification d'un tel enregistrement est redevable, à titre de participation dans les frais de l'autorité de sécurité, d'une redevance indexée.

Cette redevance est due à l'enregistrement et à chaque modification de cet enregistrement.

§ 2. Le détenteur d'un véhicule qui figure dans le registre à la date du 1<sup>er</sup> janvier de l'année courante est redevable, à titre de participation dans les frais de l'autorité de sécurité, d'une redevance annuelle indexée pour ce véhicule.

§ 3. En cas de non-paiement des redevances, le véhicule est radié du registre.

Les redevances ne sont pas remboursées lors du retrait de l'enregistrement ou lors de l'arrêt de l'usage du matériel.

§ 4. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant, le mécanisme d'indexation et les modalités de paiement des redevances.

Art. 14/4. — Le demandeur d'une vérification de l'efficacité du système de freinage de matériel roulant ferré telle que prévue au chapitre II de l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, est redevable, à titre de participation dans les frais du contrôle de l'autorité de sécurité, d'une redevance.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant, le mécanisme d'indexation et les modalités de paiement de la redevance. ».

Art. 29. Dans l'article 33, §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 de la même loi les mots « certificat de sécurité » sont chaque fois remplacés par les mots « certificat de sécurité partie B ».

Art. 30. Dans la même loi, il est inséré un article 63, rédigé comme suit :

« Art. 63. — L'article 14/3, § 2, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010. ».

Art. 31. Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

#### TITRE 4. — Energie

##### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Electricité

Section 1<sup>re</sup>. — Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

Art. 32. Dans l'article 21bis de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, inséré par la loi du 20 juillet 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 16 mars 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les quatre premières phrases sont remplacées par les dispositions suivantes :

« § 1<sup>er</sup>. Une « cotisation fédérale » est prélevée en vue du financement de certaines obligations de service public et des coûts liés à la régulation et au contrôle du marché de l'électricité.

La cotisation fédérale est due par les clients finals établis sur le territoire belge, sur chaque kWh qu'ils prélèvent du réseau pour leur usage propre. La cotisation fédérale est soumise à la T.V.A.

Le gestionnaire du réseau est chargé de la perception de la cotisation fédérale sans application des mesures d'exonération visée au § 1<sup>er</sup>bis et de dégressivité visée aux § 2 et 5. À cet effet, il facture la surcharge aux titulaires d'un contrat d'accès et aux gestionnaires de réseau de distribution. Au cas où les titulaires d'un contrat d'accès et/ou les gestionnaires de réseau de distribution ne consomment pas eux-mêmes les kWh prélevés du réseau, ils peuvent facturer la cotisation fédérale à



klanten, totdat deze toeslag uiteindelijk wordt gefactureerd aan degene die de kWh voor eigen gebruik heeft verbruikt. »;

2° in § 1, eerste lid, vormt de vijfde zin het vierde lid;

3° § 1, eerste lid, 6°, dat § 1, vierde lid, 6°, zal vormen, wordt vervangen als volgt :

« 6° de financiering van de forfaitaire verminderingen voor verwarming met aardgas en elektriciteit voorzien in de programmawet van 8 juni 2008; »;

4° in § 1, laatste lid, dat § 1bis zal vormen, worden tussen de woorden « vrijgesteld » en « van het deel » de woorden « door de leveranciers en de houders van een toegangscontract » ingevoegd;

5° in § 2 wordt de eerste zin van het eerste lid vervolledigd met de woorden « door de leveranciers en de houders van een toegangscontract »;

6° in § 2 worden in het tweede lid de woorden « , gefactureerd door de leveranciers en de houders van een toegangscontract, » ingevoegd tussen de woorden « federale bijdrage » en « voor die verbruikslocatie »;

7° in § 3, wordt tussen het eerste en tweede lid, een lid ingevoegd, luidende :

« Voor het jaar 2009, om het totale bedrag te dekken, voortvloeiend uit de toepassing van de verminderingen van de federale bijdrage, bedoeld in § 2, worden ook toegewezen aan de fondsen, bedoeld in artikel 21ter, § 1, de bedragen, 2.650.000 euro komende van het werkingskapitaal van de NV Belgoprocess en 3.000.000 euro van het fonds voor het passief BP1/BP2 »;

8° § 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. Voor de verbruiken vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 wordt de federale bijdrage verminderd, door de leveranciers en de houders van een toegangscontract, voor eindafnemers die van de degressiviteit genieten, op basis van hun jaarlijks verbruik :

1° voor de verbruiksschijf tussen 20 MWh/jaar en 50 MWh/jaar : met 20 %;

2° voor de verbruiksschijf tussen 50 MWh/jaar en 1 000 MWh/jaar : met 25 %;

3° voor de verbruiksschijf tussen 1 000 MWh/jaar en 25 000 MWh/jaar : met 30 %;

4° voor de verbruiksschijf tussen 25 000 MWh/jaar en 250 000 MWh/jaar : met 55 %.

Wanneer per verbruikslocatie en op jaarbasis meer dan 250 000 MWh aan een eindafnemer wordt geleverd, bedraagt de federale bijdrage, gefactureerd door de leveranciers en de houders van een toegangscontract, voor deze verbruikslocatie maximum 200.000 euro. ».

**Art. 33.** In artikel 21ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005 en gewijzigd door de wetten van 23 december 2005 en 16 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden « De leveranciers storten » vervangen door « De netbeheerder stort »;

2° § 1, eerste lid, 6°, ingevoegd bij de wet van 16 maart 2007, wordt henummerd tot een punt 7°;

3° § 1, eerste lid, wordt aangevuld met de bepaling onder 8°, luidende :

« 8° in een orgaaniek begrotingsfonds, « Fonds voor forfaitaire verminderingen voor verwarming met aardgas en elektriciteit » genoemd, dat wordt ingevoerd door de orgaanieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, zoals gewijzigd door de programmawet van 22 december 2008, en beheerd door de Algemene Directie Energie. »;

4° § 2, 3°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« het forfait dat in rekening mag gebracht worden, alsook het eventuele plafond dat dit forfait beperkt, om de administratieve meerkosten te dekken die zijn verbonden aan de inning van de federale bijdrage, de financiële lasten en de risico's; »;

5° § 2, 6°, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 6° de toepassingsmodaliteiten van de degressiviteit en van de vrijstelling, bedoeld in artikel 21bis, § 1bis, in het bijzonder de manier waarop de leveranciers en de houders van een toegangscontract deze voorgefinancierde bedragen kunnen recupereren bij de commissie en de nodige bewijzen voor het bekomen van deze terugbetaling. ».

leurs propres clients, jusqu'au moment où cette surcharge est finalement facturée à celui qui a consommé les kWh pour son usage propre. »;

2° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, la cinquième phrase forme le quatrième alinéa;

3° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, qui formera le § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, 6°, est remplacé comme suit :

« 6° au financement des réductions forfaitaires pour le chauffage au gaz naturel et à l'électricité prévues par la loi-programme du 8 juin 2008; »;

4° le § 1<sup>er</sup>, le dernier alinéa, qui formera le § 1<sup>er</sup>bis, est complété, après les mots « exonération », par les mots « réalisée par les fournisseurs et les titulaires d'un contrat d'accès »;

5° au § 2 la première phrase du premier alinéa est complétée par les mots « par les fournisseurs et les titulaires d'un contrat d'accès »;

6° au § 2, à l'alinéa 2, les mots « facturées par les fournisseurs et les titulaires d'un contrat d'accès » sont insérés entre les mots « cotisation fédérale » et « pour ce site »;

7° au § 3, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« Pour l'année 2009, afin de couvrir le montant total résultant de l'application des diminutions de la cotisation fédérale visées au § 2, sont affectées également aux fonds visés à l'article 21ter, § 1<sup>er</sup>, les sommes, 2.650.000 euros provenant du fonds de roulement de la SA Belgoprocess et 3.000.000 euros du fonds pour le passif BP1/BP2. »;

8° le § 5 est remplacé comme suit :

« § 5. Pour les consommations à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2009, la cotisation fédérale applicable aux clients finals bénéficiant de la dégressivité est diminuée, sur base de leur consommation annuelle, par les fournisseurs et les titulaires d'un contrat d'accès :

1° pour la tranche de consommation entre 20 MWh/an et 50 MWh/an : de 20 %;

2° pour la tranche de consommation entre 50 MWh/an et 1 000 MWh/an : de 25 %;

3° pour la tranche de consommation entre 1 000 MWh/an et 25 000 MWh/an : de 30 %;

4° pour la tranche de consommation entre 25 000 Wh/an et 250 000 MWh/an : de 55 %.

Lorsque par site de consommation et sur base annuelle, une quantité supérieure à 250 000 MWh est fournie à un client final, la cotisation fédérale, facturée par les fournisseurs et les titulaires d'un contrat d'accès, pour ce site de consommation s'élève à 200.000 euros au maximum. »

**Art. 33.** Dans l'article 21ter de la même loi, inséré par la loi du 20 juillet 2005 et modifié par les lois du 23 décembre 2005 et du 16 mars 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Les fournisseurs versent » sont remplacés par « Le gestionnaire du réseau verse »;

2° le § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 6°, inséré par la loi du 16 mars 2007, est renuméroté en un point 7°;

3° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété par un 8°, rédigé comme suit :

« 8° dans un fonds budgétaire orgaaniek dénommé « Fonds de réductions forfaitaires pour le chauffage au gaz naturel et à l'électricité », qui est institué par la loi du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, telle que modifiée par la loi-programme du 22 décembre 2008, et géré par la Direction générale de l'Energie. »;

4° le § 2, 3°, est remplacé par la disposition suivante :

« le forfait pouvant être pris en compte ainsi que l'éventuel plafond limitant ce forfait pour couvrir les surcoûts administratifs liés à la perception de la cotisation fédérale, les frais financiers et les risques; »;

5° le § 2, 6°, est remplacé par la disposition suivante :

« 6° les modalités d'application de la dégressivité et l'exonération visée à l'article 21bis, § 1<sup>er</sup>bis, en particulier la manière dont les fournisseurs et les titulaires d'un contrat d'accès pourront récupérer auprès de la commission les montants avancés et les preuves nécessaires pour obtenir ce remboursement. ».



**Art. 34.** In hoofdstuk V van dezelfde wet wordt een artikel 21<sup>quater</sup> ingevoegd, luidende :

« Art. 21<sup>quater</sup>. — Onverminderd artikel 26, § 1<sup>bis</sup>, zoals ingevoegd door de wet van 8 juni 2008, en artikel 30<sup>bis</sup>, § 3, zoals ingevoegd door de programmawet van 22 december 2008, kan de Commissie de door deze artikelen verleende bevoegdheden uitoefenen om de correcte toepassing van de bepalingen inzake de in onderhavige wet en haar uitvoeringsbesluiten voorziene toeslagen te controleren. ».

#### Afdeling 2. — Oprichting van een begrotingsfonds

**Art. 35.** Bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt een fonds opgericht met de naam « Fonds voor forfaitaire verminderingen voor verwarming met aardgas en elektriciteit », dat dient voor de financiering van de forfaitaire verminderingen voorzien in de programmawet van 8 juni 2008. Dit Fonds vormt een organiek begrotingsfonds in de zin van artikel 45 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit.

De inkomsten die aan het Fonds worden toegewezen, alsook de uitgaven die ten laste ervan kunnen gebeuren, worden voor genoemd Fonds opgenomen in de tabel die bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen is gevoegd.

#### Afdeling 3. — Wijziging van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen

**Art. 36.** Rubriek « 32 — Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie » van de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« 32 — (...) — Fonds voor forfaitaire verminderingen voor verwarming met aardgas en elektriciteit

Aard van de toegewezen inkomsten

Het door de Koning vastgelegde deel van de federale bijdrage beoogd door artikel 21<sup>bis</sup>, § 1, 7<sup>o</sup>, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en door artikel 15/11, § 1, vierde lid, 4<sup>o</sup>, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.

Aard van de toegelaten uitgaven.

De uitgaven zullen worden gebruikt voor de financiering van de in de programmawet van 8 juni 2008 voorziene forfaitaire verminderingen voor verwarming met aardgas en elektriciteit. ».

**Art. 37.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2009.

**HOOFDSTUK 2. — Aardgas — Wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen**

**Art. 38.** In artikel 15/11 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, ingevoegd bij de wet van 29 april 1999 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 16 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 1, vierde lid, wordt aangevuld met een bepaling onder 4<sup>o</sup>, luidende :

« 4<sup>o</sup> de financiering van de forfaitaire verminderingen voor verwarming met aardgas en elektriciteit, voorzien in de programmawet van 8 juni 2008. »;

2<sup>o</sup> § 1, vijfde lid, 3<sup>o</sup>, ingevoegd bij de wet van 16 maart 2007, wordt hernoemd tot een punt 4<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> § 1, vijfde lid, wordt aangevuld met een bepaling onder 5<sup>o</sup>, luidende :

« 5<sup>o</sup> in een organiek begrotingsfonds, « Fonds voor forfaitaire verminderingen voor verwarming met aardgas en elektriciteit » genoemd, dat wordt ingevoerd door de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, zoals gewijzigd door de programmawet van 22 december 2008, en beheerd door de Algemene Directie Energie. »;

4<sup>o</sup> het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende :

« § 3. Onverminderd artikel 15/16, § 1<sup>bis</sup>, zoals ingevoegd door de wet van 8 juni 2008, en artikel 18, § 3, zoals ingevoegd door de programmawet van 22 december 2008, kan de Commissie de door deze artikelen verleende bevoegdheden uitoefenen om de correcte toepassing van de bepalingen inzake de in onderhavige wet en haar uitvoeringsbesluiten voorziene toeslagen te controleren. ».

**Art. 34.** Un article 21<sup>quater</sup>, rédigé comme suit, est inséré au chapitre V de la même loi :

« Art. 21<sup>quater</sup>. — Sans préjudice de l'article 26, § 1<sup>er bis</sup>, tel qu'inséré par la loi du 8 juin 2008, et de l'article 30<sup>bis</sup>, § 3, tel qu'inséré par la loi-programme du 22 décembre 2008, la Commission peut exercer les pouvoirs conférés par ces articles pour contrôler la correcte application des dispositions relatives aux surcharges prévues par la présente loi et ses arrêtés d'exécution. ».

#### Section 2. — Création d'un fonds budgétaire

**Art. 35.** Il est créé auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie un fonds dénommé « Fonds de réductions forfaitaires pour le chauffage au gaz naturel et à l'électricité » destiné au financement des réductions forfaitaires prévues par la loi-programme du 8 juin 2008. Ce Fonds constitue un fonds budgétaire organique au sens de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

Les recettes affectées au Fonds, ainsi que les dépenses qui peuvent être effectuées à sa charge, sont mentionnées en regard dudit Fonds au tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

#### Section 3. — Modification de la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires

**Art. 36.** La rubrique « 32 — Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie » du tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires est complétée par les dispositions suivantes :

« 32 — (...) — Fonds de réductions forfaitaires pour le chauffage au gaz naturel et à l'électricité

Nature des recettes affectées

La part déterminée par le Roi de la cotisation fédérale visée par l'article 21<sup>bis</sup>, § 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et par l'article 15/11, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, 4<sup>o</sup>, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Nature des dépenses autorisées.

Les dépenses seront utilisées pour le financement des réductions forfaitaires prévues par la loi-programme du 8 juin 2008, pour le chauffage au gaz naturel et à l'électricité. ».

**Art. 37.** Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**CHAPITRE 2. — Gaz naturel — Modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations**

**Art. 38.** Dans l'article 15/11 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, inséré par la loi du 29 avril 1999 et modifié en dernier lieu par la loi du 16 mars 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> le § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, est complété par un 4<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 4<sup>o</sup> au financement des réductions forfaitaires pour le chauffage au gaz naturel et à l'électricité prévues par la loi-programme du 8 juin 2008. »;

2<sup>o</sup> le § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, 3<sup>o</sup>, inséré par la loi du 16 mars 2007, est renuméroté en un point 4<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> le § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, est complété par un 5<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 5<sup>o</sup> dans un fonds budgétaire organique dénommé « Fonds de réductions forfaitaires pour le chauffage au gaz naturel et à l'électricité », qui est institué par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, telle que modifiée par la loi portant des dispositions diverses de la loi-programme du 22 décembre 2008, et géré par la Direction générale de l'Energie. »;

4<sup>o</sup> l'article est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Sans préjudice de l'article 15/16, § 1<sup>er bis</sup>, tel qu'inséré par la loi du 8 juin 2008, et de l'article 18, § 3, tel qu'inséré par la loi portant des dispositions diverses du ... 2008, la Commission peut exercer les pouvoirs conférés par ces articles pour contrôler la correcte application des dispositions relatives aux surcharges prévues par la présente loi et ses arrêtés d'exécution. ».

**Art. 39.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2009.

HOOFDSTUK 3. — *Programmawet van 8 juni 2008*  
*Forfaitaire verminderingen voor de leveringen van aardgas en elektriciteit*

**Art. 40.** In artikel 9, eerste lid, van de programmawet van 8 juni 2008 wordt de tweede zin vervangen door de volgende bepaling :

« Deze forfaitaire verminderingen, die een korting op de eindfactuur van de gebruiker vertegenwoordigen, worden toegekend door de FOD Economie op basis van de aanvraag van de residentiële klant op een formulier, afgeleverd bij de eindafrekeningen van de elektriciteitsleverancier vanaf 1 juli 2008. ».

**Art. 41.** Artikel 10 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

« § 4. Om de gezinssamenstelling te bekomen, consulteert de FOD Economie het Rijksregister van de natuurlijke personen, ingesteld door de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen alsook de gegevens beschikbaar via de Kruispuntbank van de sociale zekerheid in de schoot van het netwerk van de sociale zekerheid, overeenkomstig de, door het Sectoraal comité van het Rijksregister enerzijds en door het Sectoraal comité van de Sociale Zekerheid anderzijds, vastgelegde of vast te leggen modaliteiten.

Om het jaarlijks netto belastbare gezinsinkomen te bepalen, consulteert de FOD Economie de gegevens van de FOD Financiën, nodig voor de uitvoering van haar taak, overeenkomstig de, door het Sectoraal comité voor de Federale Overheid, vastgelegde of vast te leggen modaliteiten.

Deze consultaties kunnen ter beschikking worden gesteld van de FOD Economie door een openbare instelling met een opdracht voor integratie van elektronische diensten. ».

**Art. 42.** In artikel 11 van dezelfde wet wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« Bij een besluit, vastgelegd na overleg in de Ministerraad, bepaalt de Koning de nadere regels voor het aanvragen van de forfaitaire verminderingen, de procedure, de verantwoordingsstukken en de nadere regels voor de betaling van de forfaitaire verminderingen. ».

**Art. 43.** Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2008.

HOOFDSTUK 4. — *Forfaitaire verminderingen voor aardgas, elektriciteit en stookolie*

**Art. 44.** Voor de toepassing van dit hoofdstuk verstaat men onder :

1° stookolie : huisbrandolie, lamppetroleum (type C) en bulkpropaan-gas, die uitsluitend voor verwarmingsdoeleinden gebruikt worden;

2° gezin : de persoon die gewoonlijk alleen of met andere personen een woning betreft en er gezamenlijk leeft; de samenstelling van het gezin wordt bepaald in functie van de gegevens zoals ze staan vermeld in het Rijksregister van de natuurlijke personen.

**Art. 45.** Worden beschouwd als gebruikers met een laag inkomen in de zin van dit hoofdstuk, de personen die op het ogenblik van de aanvraag behoren tot de categorie van personen bedoeld in artikel 37*undecies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, die een verzekerings tegemoetkoming in de kosten voor de verstrekkingen genieten en wier jaarlijks belastbaar netto inkomen van hun huishouden het bedrag van 26.000,00 euro niet overschrijdt.

Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan een gecorrigeerd indexcijfer voorzien in artikel 37*quaterdecies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Dit bedrag wordt eveneens aangepast aan de welvaart overeenkomstig artikel 19 van het koninklijk besluit van 1 april 2007 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de verhoogde verzekerings tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en tot invoering van het OMNIO-statuut.

**Art. 46.** Voor 2009 wordt een forfaitaire vermindering, die een vermindering op de eindfactuur van de gebruiker vertegenwoordigt, van 105 euro per gezin voor de levering van elektriciteit, aardgas of stookolie toegekend door de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie aan de gebruiker, op basis van een aanvraag van deze gebruiker, op een typeformulier, overgemaakt door de elektriciteitsleverancier bij de eindafrekening van de elektriciteitsfactuur.

**Art. 39.** Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

CHAPITRE 3. — *La loi-programme du 8 juin 2008*  
*Réductions forfaitaires pour les fournitures de gaz et de l'électricité*

**Art. 40.** Dans l'article 9, premier alinéa de la loi-programme du 8 juin 2008, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante :

« Ces réductions forfaitaires, qui représentent une réduction sur la facture de régularisation du consommateur, sont accordées par le SPF Economie sur la base d'une demande d'un client résidentiel, effectuée au moyen d'un formulaire, transmis avec les factures de régularisation, établies par les fournisseurs d'électricité à partir de 1<sup>er</sup> juillet 2008. ».

**Art. 41.** L'article 10 de la même loi est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit :

« § 4. Pour déterminer la composition du ménage, le SPF Economie consulte le Registre national des personnes physiques, institué par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ainsi que les données accessibles via la Banque-carrefour de la sécurité sociale au sein du réseau de la sécurité sociale, conformément aux modalités fixées ou à fixer, par le comité sectoriel du Registre national, d'une part, et par le Comité sectoriel de sécurité sociale, d'autre part.

Pour déterminer le revenu annuel net imposable du ménage, le SPF Economie consulte les données du SPF Finances nécessaires à la réalisation de sa mission, conformément aux modalités fixées ou à fixer, par le Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale.

Ces consultations peuvent être mises à disposition du SPF Economie de manière intégrée par une institution publique ayant la mission d'intégrateur de services électroniques. ».

**Art. 42.** Dans l'article 11 de la même loi, le deuxième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi détermine les modalités pour les demandes de réduction forfaitaire, la procédure, les modalités de preuve et les modalités de paiement des réductions forfaitaires. ».

**Art. 43.** Ce chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2008.

CHAPITRE 4. — *Des réductions forfaitaires pour le gaz naturel, l'électricité et le gasoil de chauffage*

**Art. 44.** Pour l'application du présent chapitre, on entend par :

1° mazout : le gasoil de chauffage, le pétrole lampant (type C) et le gaz propane en vrac, qui sont uniquement utilisés à des fins de chauffage;

2° ménage : la personne vivant habituellement seule ou les personnes occupant habituellement un même logement et y vivant en commun; la composition du ménage est déterminée en fonction des données contenues au Registre National des personnes physiques.

**Art. 45.** Sont considérés comme consommateurs au sens du présent chapitre, les personnes qui au moment de l'introduction de la demande relèvent de la catégorie des personnes visées à l'article 37*undecies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 bénéficiant d'une intervention de l'assurance dans le coût des prestations et dont le montant annuel des revenus nets imposables du ménage ne dépasse pas 26.000,00 euros.

Ce montant est adapté annuellement à un indice corrigé prévu dans l'article 37*quaterdecies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Ce montant est également adapté au bien-être conformément à l'article 19 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> avril 2007 fixant les conditions d'octroi de l'intervention majorée de l'assurance visée à l'article 37, §§ 1<sup>er</sup> et 19 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et instaurant le statut OMNIO.

**Art. 46.** Pour 2009, une réduction forfaitaire, qui représente une réduction sur la facture de régularisation du consommateur, de 105 euros par ménage pour la fourniture d'électricité, de gaz naturel ou de mazout, est accordée par le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie au consommateur sur base d'une demande de ce consommateur, sur un formulaire type transmis par le fournisseur de l'électricité avec la facture de régularisation d'électricité.

**Art. 47.** § 1. De forfaitaire vermindering, bedoeld in artikel 43, kan niet worden toegekend aan de residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, in de zin van artikel 15/10, § 2, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, en van artikel 20, § 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt.

§ 2. Deze forfaitaire verminderingen worden slechts éénmaal per kalenderjaar per gezin toegekend en zijn niet cumuleerbaar, noch onderling, noch met de verwarmingstoelage van het Sociaal Stookoliefonds.

**Art. 48.** Deze vermindering is ook van toepassing op gezinnen die een woongelegenheid betrekken in appartementsgebouwen waarvan de verwarming met aardgas of stookolie plaatsvindt door middel van een collectieve installatie, mits zij voldoen aan de in artikel 42 beschreven inkomensvoorwaarden.

**Art. 49.** Om de gezinssamenstelling te bekomen, consulteert de FOD Economie het Rijksregister van de natuurlijke personen, ingesteld door de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen alsook de gegevens beschikbaar via de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid in de schoot van het netwerk van de sociale zekerheid, overeenkomstig de, door het Sectoraal comité van het Rijksregister enerzijds en door het Sectoraal comité van de Sociale Zekerheid anderzijds, vastgelegde of vast te leggen modaliteiten.

Om het jaarlijks netto belastbare gezinsinkomen te bepalen, consulteert de FOD Economie de gegevens van de FOD Financiën, nodig voor de uitvoering van haar taak, overeenkomstig de, door het Sectoraal comité voor de Federale Overheid, vastgelegde of vast te leggen modaliteiten.

Deze consultaties kunnen ter beschikking worden gesteld van de FOD Economie door een openbare instelling met een opdracht voor integratie van elektronische diensten.

**Art. 50.** Bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalt de Koning de nadere regels voor het aanvragen van de forfaitaire verminderingen, het bedrag, de procedure, de verantwoordingsstukken en de nadere regels voor de betaling van de forfaitaire verminderingen.

**Art. 51.** De artikelen 9, 10 en 11 van de programmawet van 8 juni 2008 worden opgeheven.

**Art. 52.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2009.

#### HOOFDSTUK 5. — Oprichting van een organiek begrotingsfonds

**Art. 53.** Bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt een fonds opgericht met de naam « Fonds voor forfaitaire verminderingen voor verwarming met stookolie, lamppetroleum (type C) en bulkpropan » , dat dient voor de financiering van de forfaitaire verminderingen voorzien in artikel 43 van deze wet. Dit fonds vormt een organiek begrotingsfonds in de zin van artikel 45 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit.

De inkomsten die aan het Fonds worden toegewezen, alsook de uitgaven die ten laste ervan kunnen gebeuren, worden voor genoemd Fonds opgenomen in de tabel die bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen is gevoegd.

#### HOOFDSTUK 6. — Wijzigingen van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen

**Art. 54.** Rubriek « 32 — Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie » van de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« 32 — (...) — Fonds voor forfaitaire verminderingen voor verwarming met stookolie, lamppetroleum (type C) en bulkpropan ».

Aard van de toegewezen inkomsten

Het fonds zal gespijsd worden met 2.650.000 euro van het werkingskapitaal van de NV Belgoproces en 3.000.000 euro van het fonds passief BP1/BP2.

Aard van de toegelaten uitgaven.

De uitgaven zullen worden gebruikt voor de financiering van de in de programmawet van 8 juni 2008 voorziene forfaitaire verminderingen voor verwarming met stookolie, lamppetroleum (type C) en bulkpropan ».

**Art. 47.** § 1<sup>er</sup>. La réduction forfaitaire visée à l'article 43 ne peut être accordée aux clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire au sens de l'article 15/10, § 2, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport des produits gazeux et autres par canalisations, et de l'article 20, § 2, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité.

§ 2. Ces réductions forfaitaires ne peuvent être attribuées qu'une fois par année civile par ménage et ne peuvent être cumulées entre elles, ni avec l'allocation de chauffage du Fonds social Mazout.

**Art. 48.** Ces réductions sont aussi applicables aux ménages qui habitent dans un immeuble à appartements dont le chauffage au gaz naturel ou au mazout est assuré par une installation collective, à condition qu'ils satisfassent aux conditions de revenu visées à l'article 42.

**Art. 49.** Pour déterminer la composition du ménage, le SPF Economie consulte le Registre national des personnes physiques, institué par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ainsi que les données accessibles via la Banque-carrefour de la sécurité sociale au sein du réseau de la sécurité sociale, conformément aux modalités fixées ou à fixer, par le comité sectoriel du Registre national, d'une part, et par le Comité sectoriel de sécurité sociale, d'autre part.

Pour déterminer le revenu annuel net imposable du ménage, le SPF Economie consulte les données du SPF Finances nécessaires à la réalisation de sa mission, conformément aux modalités fixées ou à fixer, par le Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale.

Ces consultations peuvent être mises à disposition du SPF Economie de manière intégrée par une institution publique ayant la mission d'intégrateur de services électroniques.

**Art. 50.** Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi détermine les modalités pour les demandes de réduction forfaitaire, le montant, la procédure, les modalités de preuve et les modalités de paiement des réductions forfaitaires.

**Art. 51.** Les articles 9, 10 et 11 de la loi programme de 8 juin 2008 sont abrogés.

**Art. 52.** Ce chapitre entre en vigueur 1<sup>er</sup> janvier 2009.

#### CHAPITRE 5. — Création d'un fonds budgétaire organique

**Art. 53.** Il est créé auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie un fonds dénommé « Fonds de réductions forfaitaires pour le chauffage au gasoil de chauffage, le pétrole lampant (type C) et le gaz propane en vrac » destiné au financement des réductions forfaitaires prévues par l'article 43 de cette loi. Ce Fonds constitue un fonds budgétaire organique au sens de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

Les recettes affectées au Fonds, ainsi que les dépenses qui peuvent être effectuées à sa charge, sont mentionnées en regard dudit Fonds au tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

#### CHAPITRE 6. — Modifications de la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires

**Art. 54.** La rubrique « 32 — Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie » du tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires est complétée par les dispositions suivantes :

« 32 — (...) — Fonds de réductions forfaitaires pour le chauffage au gasoil de chauffage, le pétrole lampant (type C) et le gaz propane en vrac ».

Nature des recettes affectées

Le fonds sera alimenté par 2.650.000 euros du fonds de roulement de la SA Belgoproces et 3.000.000 euros du fonds passif BP1/BP2.

Nature des dépenses autorisées.

Les dépenses seront utilisées pour le financement des réductions forfaitaires prévues par la loi-programme du 8 juin 2008, pour le chauffage au gasoil de chauffage, le pétrole lampant (type C) et le gaz propane en vrac ».



**Art. 55.** Hoofdstukken 5 en 6 treden in werking op 1 januari 2009.

**HOOFDSTUK 7. — Nationaal Instituut voor radio-elementen**

**Art. 56.** In 2009 realiseert de Belgische Staat een inbreng in het Nationaal Instituut voor radio-elementen te Fleurus, hetzij onder de vorm van kapitaal, hetzij onder een andere geschikte vorm, voor een bedrag gelijk aan 9,621 miljoen euro. Bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalt de Koning de modaliteiten waarop deze inbreng zal gebeuren.

**HOOFDSTUK 8. — BTW-rechtzetting APETRA**

**Art. 57.** § 1. Voor het bekomen van het bedrag van de BTW op het bedrag van de bijdrage bedoeld in artikel 18 van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop, wordt in afwijking van artikel 38 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit een toewijzingsfonds opgericht dat aan de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk, APETRA genoemd, voorschotten op kwartaalbasis vanuit de BTW-ontvangsten uitkeert.

Alle BTW-ontvangsten ten gevolge van betalingen van APETRA met in begrip van de betalingen reeds uitgevoerd in het verleden, worden aan het toewijzingsfonds toegewezen.

Betalingen vanuit het toewijzingsfonds in debet zijn toegestaan.

Die voorschotten op kwartaalbasis worden vastgesteld op basis van de maandelijkse BTW-aangiften van APETRA en op basis de maandelijkse facturen van APETRA aan de Federale Overheidsdienst Economie voor de BTW op de bijdragen betreffende dit kwartaal waarvan een afschrift naar de Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit van de Federale Overheidsdienst Financiën wordt gestuurd met verzoek het bedrag van de BTW te compenseren door een toewijzing vanuit de BTW-ontvangsten.

De Minister van Financiën betaalt de voorschotten aan APETRA ten laatste binnen de maand na de ontvangst door de Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit van de Federale Overheidsdienst Financiën van de laatste maandelijkse BTW-aangifte van APETRA van het betrokken kwartaal.

In de loop van de maand februari van het jaar volgend op het jaar van de voorschotten zal de eindafrekening inzake de BTW die verschuldigd is op de voormelde Apetra-bijdragen door de Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit van de Federale Overheidsdienst Financiën worden vastgesteld op basis van het toezicht op de gestorte bijdragen en de overeenstemmende in verbruik gestelde hoeveelheden door de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Teveel betaalde voorschotten zullen door de Minister van Financiën in mindering worden gebracht van de eerstvolgende voorschotten.

Te weinig betaalde voorschotten zullen door de Minister van Financiën worden vereffend ten laatste binnen de maand na de ontvangst van de eindafrekening inzake de BTW die verschuldigd is op de voormelde Apetra-bijdragen en die door de Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit van de Federale Overheidsdienst Financiën wordt vastgesteld op basis van het toezicht op de gestorte bijdragen en de overeenstemmende in verbruik gestelde hoeveelheden door de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

§ 2. APETRA is geen enkele boete, interest, straf en/of verhoging verschuldigd voor de periode van 1 april 2007 tot en met de inwerkingtreding van deze wet wegens eventuele laattijdige of niet-betaling van de BTW op de bijdragen.

**Art. 58.** § 1. Voor de periode van de BTW-aangiften voor de maanden april 2007 tot en met februari 2008, zal een éénmalige afrekening gebeuren na voorlegging van een afschrift van de BTW-aangiften voor die periode door APETRA aan de Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit van de Federale Overheidsdienst Financiën alsmede van de facturen over deze periode die APETRA aan de FOD Economie heeft verstuurd voor de BTW op de bijdragen en op basis van het toezicht op de gestorte bijdragen en de overeenstemmende in verbruik gestelde hoeveelheden door de Algemene Directie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

De Minister van Financiën betaalt de éénmalige afrekening aan APETRA ten laatste binnen de maand na de ontvangst door de Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit van de Federale Overheidsdienst Financiën van de maandelijkse BTW-aangiften van APETRA met betrekking tot de voormelde maanden en de voormelde facturen en op basis van het toezicht op de gestorte

**Art. 55.** Les chapitres 5 et 6 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**CHAPITRE 7. — Institut national des radio-éléments**

**Art. 56.** En 2009, l'Etat belge réalise un apport à l'Institut national des radio-éléments à Fleurus, soit sous forme de capital, soit sous une autre forme appropriée, pour un montant égal à 9,621 millions d'euros. Par arrêté, délibéré en Conseil des Ministres le Roi fixe les modalités selon lesquelles cet apport peut se faire.

**CHAPITRE 8. — Adjustement T.V.A. APETRA**

**Art. 57.** § 1<sup>er</sup>. Afin d'obtenir le montant de la T.V.A. sur le montant de la contribution visée à l'article 18 de la loi du 26 janvier 2006 relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises, par dérogation à l'article 38 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la Comptabilité de l'Etat, un fonds d'attribution est créé qui effectue des rétributions d'avances à la société anonyme de droit public à finalité sociale appelée APETRA sur base trimestrielle à partir des recettes de la T.V.A..

Toutes les recettes de T.V.A. qui découlent des paiements d'APETRA y compris les paiements déjà effectués par le passé, sont attribuées au fonds d'attribution.

Les paiements à partir du fonds d'attribution en débet sont autorisés.

Ces avances sur base trimestrielles sont fixées sur la base des déclarations de T.V.A. mensuelles d'APETRA et sur la base des factures mensuelles d'APETRA au Service public fédéral Economie pour la T.V.A. sur les contributions relatives à ce trimestre dont une copie sera envoyée à l'Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus du Service public fédéral Finances avec la requête de compenser le montant de la T.V.A. par une attribution à partir des recettes de T.V.A..

Le Ministre des Finances paie les avances à APETRA au plus tard endéans le mois de la réception par l'Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus du Service public fédéral Finances de la dernière déclaration mensuelle de T.V.A. d'APETRA du trimestre en question.

Au cours du mois de février de l'année qui suit celle des avances, le décompte final en matière de T.V.A. due sur les contributions APETRA précitées sera établi par l'Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus du Service public fédéral Finances sur la base du contrôle des contributions versées et des quantités mises en consommation correspondantes par la Direction générale Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Les avances payées en trop seront portées en décompte des avances subséquentes par le Ministre des Finances.

Les avances payées en deçà seront liquidées par le Ministre des Finances au plus tard endéans le mois qui suit la réception du décompte final en matière de T.V.A. due sur les contributions APETRA précitées établi par l'Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus du Service public fédéral Finances sur la base du contrôle des contributions versées et des quantités mises en consommation correspondantes par la Direction générale Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

§ 2. APETRA n'est redevable d'aucune amende, intérêt, peine et/ou augmentation pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2007 jusqu'à l'entrée en vigueur de la présente loi pour cause de paiement tardif ou de non-paiement éventuels de la T.V.A. sur les contributions.

**Art. 58.** § 1<sup>er</sup>. Pour la période des déclarations de T.V.A. pour les mois d'avril 2007 jusque et y compris février 2008, un décompte unique s'effectuera après présentation d'une copie des déclarations de T.V.A. pour ladite période par APETRA à l'Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus du Service public fédéral Finances ainsi que des factures concernant cette période envoyées par APETRA au SPF Economie pour la T.V.A. sur les contributions et sur la base du contrôle sur les montants versés et les quantités mises en consommation correspondantes par la Direction générale du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Le Ministre des Finances paie le décompte unique à APETRA au plus tard endéans le mois de la réception par l'Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus du Service public fédéral Finances des déclarations de T.V.A. mensuelles d'APETRA relatives aux mois précités et aux factures précitées et sur la base du contrôle sur les



bijdragen en de overeenstemmende in verbruik gestelde hoeveelheden door de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

§ 2. Een protocol tussen de FOD Economie, APETRA en de FOD Financiën bepaalt de nadere regels met betrekking tot de werking van het toewijzingsfonds.

**Art. 59.** Dit hoofdstuk treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**HOOFDSTUK 9.** — *Wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen*

**Afdeling 1.** — Wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales

**Art. 60.** Het opschrift van Hoofdstuk II van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales, wordt aangevuld als volgt :

« en bijdragen. ».

**Art. 61.** Het opschrift van Afdeling 2 van Hoofdstuk II van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« en bijdragen. ».

**Art. 62.** Artikel 11 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende :

« § 5. De kernprovisievennootschap is evenzeer bevoegd en verantwoordelijk voor het nemen van maatregelen ten gunste van de Staat in de inning van een repartitiebijdrage zoals bedoeld in artikel 14, § 8, ten laste van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, en dit in het kader van een openbare dienstverplichting en volgens de voorwaarden gesteld in de artikelen 13 en 14. ».

**Art. 63.** Het opschrift van de Onderafdeling 2 van Afdeling 2 van Hoofdstuk II van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« en bijdragen. ».

**Art. 64.** Artikel 13 van dezelfde wet wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« De kernprovisievennootschap wordt bovendien belast, in het kader van een openbare dienstverplichting, met het voorschieten aan de Staat van de repartitiebijdrage zoals bedoeld in artikel 14, § 8, op de wijze zoals bedoeld in die bepaling.

Vanaf het moment dat zij deze repartitiebijdrage zal hebben gestort zal de kernprovisievennootschap een kennisgeving per aangetekende zending versturen, zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen de 8 kalenderdagen die volgen op de storting van het voorschot, aan de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en aan de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, van het bedrag van hun aandeel in de repartitiebijdrage en zal dat bedrag van hen vorderen volgens de modaliteiten bedoeld in artikel 14, §§ 8, 9 en 10, en overeenkomstig hun openbare dienstverplichtingen. In geval van niet-betaling van hun aandelen in de repartitiebijdrage verwittigt de kernprovisievennootschap de Commissie voor nucleaire voorzieningen. ».

**Art. 65.** Artikel 14 van de dezelfde wet, wordt aangevuld met de paragrafen 8, 9 en 10, luidende :

« § 8. In het voordeel van de Staat is een repartitiebijdrage gevestigd ten laste van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5° en van de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1.

Deze bijdrage heeft tot doel om 's lands energiepolitiek en de maatregelen genomen door de regering te financieren en om de uitgaven te dekken die nodig zijn om tussen te komen ten gunste van de investeringen op de elektriciteitsproductiemarkt, tot dekking van uitgaven en investeringen inzake kernenergie, ter versterking van de bevoorradingszekerheid, ter bestrijding van de stijgende energieprijzen en ten slotte ter verbetering van de mededinging op de energiemarkt in het voordeel van de consumenten en de industrie. De nadere regels voor de tussenkomsten in elk van deze domeinen kunnen bepaald worden door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Het globale bedrag van deze repartitiebijdrage, voor het jaar 2008, is vastgesteld op 250 miljoen euro.

montants versés et les quantités mises en consommation correspondantes par la Direction générale du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

§ 2. Un protocole entre le SFP Economie, APETRA et le SPF Finances détermine les règles plus précises relatives au fonctionnement du fonds d'attribution.

**Art. 59.** Le présent chapitre entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

**CHAPITRE 9.** — *Modification de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations*

**Section 1<sup>re</sup>.** — Modification de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales

**Art. 60.** Le libellé du titre du Chapitre II de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, est complété par ce qui suit :

« et contributions. ».

**Art. 61.** Le libellé du titre de la Section 2 du Chapitre II de la même loi est complété par ce qui suit :

« et contributions. ».

**Art. 62.** L'article 11 de la même loi, est complété par un paragraphe 5 rédigé comme suit :

« § 5. La société de provisionnement nucléaire est également compétente et responsable pour intervenir en faveur de l'Etat dans la perception d'une contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, et cela dans le cadre d'une obligation de service public et aux conditions fixées aux articles 13 et 14. ».

**Art. 63.** Le libellé du titre de la Sous-section 2 de la Section 2 du Chapitre II de la même loi est complété par ce qui suit :

« et contributions. ».

**Art. 64.** L'article 13 de la même loi est complété par deux alinéas, rédigés comme suit :

« La société de provisionnement nucléaire est en outre chargée, dans le cadre d'une obligation de service public, d'avancer à l'Etat la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, selon les modalités visées par cette disposition.

Dès qu'elle aura versé l'avance de cette contribution de répartition, la société de provisionnement nucléaire enverra une notification par courrier recommandé, dans les plus brefs délais et au plus tard dans les 8 jours calendriers qui suivent le versement de l'avance, aux exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et aux sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, du montant de leurs parts dans la contribution de répartition et percevra auprès de ceux-ci ledit montant selon les modalités fixées à l'article 14, §§ 8, 9 et 10, et conformément à leurs obligations de service public. En cas de non paiement de leurs parts dans la contribution de répartition, la société de provisionnement nucléaire avertira la Commission des provisions nucléaires. ».

**Art. 65.** L'article 14 de la même loi, est complété par les paragraphes 8, 9 et 10, rédigés comme suit :

« § 8. Il est établi au profit de l'Etat une contribution de répartition à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>.

Cette contribution a pour but de financer la politique énergétique du pays et les mesures adoptées par le Gouvernement et destinées à couvrir les dépenses rendues nécessaires pour intervenir en faveur des investissements sur le marché de la production d'électricité, à couvrir des dépenses et investissements en matière d'énergie nucléaire, à renforcer la sécurité d'approvisionnement, à lutter contre la hausse des prix énergétiques et enfin à améliorer la concurrence sur le marché énergétique dans l'intérêt des consommateurs et de l'industrie. Les modalités des interventions dans chacun de ces domaines peuvent être fixées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Le montant global de la contribution de répartition, pour l'année 2008, est fixé à 250 millions d'euros

Het bedrag van de individuele bijdrage van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, wordt gevestigd pro rata van hun aandelen in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen, zoals berekend voor de toepassing van artikel 9, eerste lid, tweede zin, en dat voor het laatste kalenderjaar.

Het bedrag van de individuele bijdrage moet betaald worden door de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en door iedere andere vennootschap zoals bedoeld in artikel 24, § 1, aan de kernprovisievennootschap uiterlijk 30 dagen na de datum van verzending van de kennisgeving zoals bedoeld in artikel 13.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 11, §§ 3 en 4, en 14, §§ 1, 5 en 7, en in uitvoering van artikel 13 draagt de kernprovisievennootschap, binnen de 14 dagen na de inwerkingtreding van deze paragraaf en ten laatste op 31 december 2008, aan de begroting van de Staat een bedrag van 250 miljoen euro zoals bedoeld in artikel 14, § 8, derde lid, over vanuit de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales krachtens artikel 11, § 1, op het rekeningnummer 679-2005871-08, ter attentie van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Diverse Ontvangsten.

De bedragen van de bijdragen zoals bedoeld in deze paragraaf die betaald worden door de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en door de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, zullen in rekening worden gebracht ter compensatie van het bedrag dat werd overgeschreven door de kernprovisievennootschap.

§ 9. De kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en elke andere vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1, mogen hun individuele bijdrageplicht op generlei wijze doorrekenen of verhalen, rechtstreeks of onrechtstreeks, op andere ondernemingen of op de eindafnemer.

§ 10. Indien geen betalingen bedoeld in § 8 van dit artikel zijn gebeurd binnen de termijnen bedoeld in dezelfde § 8, is van rechtswege een nalatigheidsinterest verschuldigd, gelijk aan de wettelijke intrestvoet voor de ganse duur van het verwijl en worden de verschuldigde bedragen ingevorderd bij dwangbevel, overeenkomstig de bepalingen van artikel 94 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit. ».

**Art. 66.** In dezelfde wet wordt een nieuw artikel 22bis ingevoegd, luidende :

« Art. 22bis. — § 1. In geval van niet naleving van de bepalingen van artikel 14, § 8, eerste tot vijfde lid, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, aan elke kernexploitant, bedoeld in artikel 2, 5°, of aan elke andere vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1, een administratieve geldboete opleggen, nadat deze werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen berekent het bedrag van de geldboete en motiveert haar beslissing.

De geldboete bedraagt maximaal 2 % van het gedeelte van het omzetcijfer dat betrekking heeft op de elektriciteitsproductie die de kernexploitant, bedoeld in artikel 2, 5°, en schuldenaar van de geldboete, of de vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1 en schuldenaar van de geldboete, heeft gerealiseerd op de Belgische elektriciteitsmarkt tijdens het laatste afgesloten boekjaar.

De geldboete wordt ten gunste van de Schatkist geïnd door de Federale Overheidsdienst Financiën, Administratie van de invordering.

§ 2. De Commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas, bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, is belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van artikel 14, § 9. ».

*Afdeling 2. — Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt*

**Art. 67.** Artikel 30bis van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, ingevoegd bij de wet van 16 juli 2001 en gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005, wordt vervangen als volgt :

« Art. 30bis. — § 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, wijst de Koning de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie aan die bevoegd zijn om de inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten op te sporen en vast te stellen. Hun proces-verbaal heeft bewijskracht tot het tegenbewijs wordt geleverd.

De in het eerste lid bedoelde ambtenaren kunnen :

1° gebouwen, werkplaatsen en hun aanhorigheden tijdens de openings- of werkuren betreden, wanneer zulks voor de uitoefening van hun opdracht noodzakelijk is;

Le montant de la contribution individuelle des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, est établi au prorata de leurs quotes-parts dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires, telles que calculées pour l'application de l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, et ce pour la dernière année civile écoulée.

Le montant de la contribution individuelle doit être payé par les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et toute autre société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, à la société de provisionnement nucléaire au plus tard 30 jours après la date d'envoi de la notification visée à l'article 13.

En dérogation aux dispositions des articles 11, §§ 3 et 4, et 14, §§ 1<sup>er</sup>, 5 et 7, et en exécution de l'article 13, la société de provisionnement nucléaire transfère, dans les 14 jours après l'entrée en vigueur de ce paragraphe et au plus tard le 31 décembre 2008, au budget de l'Etat le montant de 250 millions d'euros visé à l'article 14, § 8, alinéa 3, à partir des provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales en vertu de l'article 11, § 1<sup>er</sup>, sur le compte bancaire 679-2005871-08, à l'attention du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Recettes Diverses.

Les montants des contributions visées au présent paragraphe payées par les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et les sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, seront imputés en compensation du montant transféré par la société de provisionnement nucléaire.

§ 9. Les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et toute autre société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, ne peuvent pas facturer ou répercuter de quelque façon l'obligation de leur contribution individuelle, directement ou indirectement, sur d'autres entreprises ou sur le client final.

§ 10. Si les paiements visés au § 8 du présent article ne sont pas effectués dans les délais visés au même § 8, un intérêt de retard égal au taux d'intérêt légal est dû de plein droit pour toute la durée du retard et les sommes dues sont recouvrées par voie de contrainte, conformément aux dispositions de l'article 94 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat. ».

**Art. 66.** Dans la même loi, un nouvel article 22bis est inséré comme suit :

« Art. 22bis. — § 1<sup>er</sup>. En cas de non respect des dispositions de l'article 14, § 8, alinéas 1 à 5, la Commission des provisions nucléaires peut infliger une amende administrative à tout exploitant nucléaire visé à l'article 2, 5°, ou à toute autre société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, après les avoir entendus ou les avoir dûment convoqués.

La Commission des provisions nucléaires calcule le montant de l'amende et motive sa décision.

L'amende s'élève à maximum 2 % de la part du chiffre d'affaires portant sur la production d'électricité que l'exploitant nucléaire visé à l'article 2, 5°, et redevable de l'amende, ou la société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, et redevable de l'amende a réalisé sur le marché belge de l'électricité au cours du dernier exercice clôturé.

L'amende est recouvrée au profit du trésor par le Service public fédéral Finances, l'Administration du recouvrement.

§ 2. La Commission de régulation de l'électricité et du gaz, visée à l'article 23 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est chargée de la vérification du respect des dispositions de l'article 14, § 9. ».

*Section 2. — Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité*

**Art. 67.** L'article 30bis de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, inséré par la loi du 16 juillet 2001 et modifiée par la loi du 1<sup>er</sup> juin 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 30bis. — § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, le Roi désigne les fonctionnaires du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie qui sont compétents pour rechercher et constater les infractions à la présente loi et aux arrêtés pris en exécution de celle-ci. Leurs procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire.

Les fonctionnaires visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> peuvent :

1° accéder aux bâtiments, ateliers et leurs dépendances pendant les heures d'ouverture ou de travail, lorsque ceci est nécessaire à l'exercice de leur mission;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich documenten, stukken, boeken en voorwerpen die bij de opsporing en vaststelling van inbreuken nodig zijn, doen vertonen en die in beslag nemen.

Wanneer deze handelingen de kenmerken van een huiszoeking vertonen, mogen ze door de in het eerste lid bedoelde ambtenaren enkel worden gesteld met machtiging van de onderzoeksrechter of de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die daartoe bij verzoekschrift is aangezocht.

§ 2. De Koning wijst de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie aan die bevoegd zijn voor de administratieve controle op de naleving van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

§ 3. Onverminderd artikel 8 van het Wetboek van Strafvordering, wijst de Koning de leden van het Directiecomité en de personeelsleden van de Commissie aan die bekleed zijn met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie.

De leden bedoeld in het voorgaande lid zijn bevoegd om inbreuken op het artikel 23, § 2, 3°, 3°bis, 19° en 20°, op het artikel 23bis, op het artikel 23ter en op het artikel 26, § 1, wat betreft de uitvoering van de opdrachten van de Commissie bedoeld in artikelen 23, § 2, 3°, 3°bis, 19° en 20°, 23bis en 23ter, en op het artikel 26, § 1bis van deze wet en op haar uitvoeringsbesluiten op te sporen en vast te stellen, door middel van processen-verbaal die bewijs opleveren tot het tegendeel. Hiertoe kunnen zij :

1° gebouwen, werkplaatsen en hun aanhorigheden tijdens de openings- of werkuren betreden, wanneer zulks voor de uitoefening van hun opdracht noodzakelijk is;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich documenten, stukken, boeken en voorwerpen die bij de opsporing en vaststelling van inbreuken nodig zijn, doen vertonen en die in beslag nemen;

3° alle inlichtingen verzamelen en alle geschreven of mondelinge verklaringen of getuigenissen afnemen;

4° bijstand verlenen in het kader van de uitvoering van de beslissingen van de commissie.

Wanneer die daden de kenmerken van een huiszoeking dragen, mogen ze alleen met toepassing van de artikelen 87 tot 90 van het Wetboek van Strafvordering worden gesteld.

De leden bedoeld in het eerste lid, kunnen voor de uitvoering van hun opdrachten een beroep doen op de openbare macht en beschikken over alle middelen die aan de agenten van de openbare macht worden toegekend. Onverminderd de bijzondere wetten die de geheimhouding van de verklaringen garanderen, zijn de openbare besturen gehouden hun bijstand te verlenen aan deze leden in de uitoefening van hun opdrachten. De leden kunnen eveneens de bijstand vorderen van de overtreder of van zijn aangestelden.

De leden bedoeld in het eerste lid oefenen hun opdracht van officier van gerechtelijke politie uit volgens de regels bepaald door een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de Commissie. Zij leggen de eed af voor de Minister van Justitie, overeenkomstig de bepalingen in uitvoering van het decreet van 31 juli 1831. In hun hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, zijn zij onderworpen aan het toezicht van de procureur-generaal. ».

### Afdeling 3. — Wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

**Art. 68.** Artikel 18 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 16 juli 2001, wordt vervangen door een bepaling luidend als volgt :

« Art. 18. — § 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, wijst de Koning de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie aan die bevoegd zijn om de overtredingen bedoeld in artikel 19 en 20/1 op te sporen en vast te stellen; hun proces-verbaal heeft bewijskracht tot het tegenbewijs wordt geleverd.

De in het eerste lid bedoelde ambtenaren kunnen :

1° gebouwen, werkplaatsen en hun aanhorigheden tijdens de openings- of werkuren betreden, wanneer dat voor de uitoefening van hun opdracht noodzakelijk is;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich documenten, stukken, boeken en voorwerpen die bij de opsporing en vaststelling nodig zijn, doen vertonen en die in beslag nemen.

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire et saisir des documents, pièces, livres et objets nécessaires à l'enquête et à la constatation des infractions.

Lorsque ces actes ont le caractère d'une perquisition, ils ne peuvent être accomplis par les fonctionnaires visés au premier alinéa que sur autorisation du juge d'instruction ou du président du tribunal de première instance saisi sur requête.

§ 2. Le Roi désigne les agents du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie qui sont compétents pour le contrôle administratif du respect des dispositions de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

§ 3. Sans préjudice de l'article 8 du Code d'instruction criminelle, le Roi désigne les membres du Comité de direction et du personnel de la Commission qui sont revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire.

Les membres visés à l'alinéa qui précède sont compétents pour rechercher et constater, par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire, les infractions à l'article 23, § 2, 3°, 3°bis, 19° et 20°, à l'article 23bis, à l'article 23ter et à l'article 26, § 1<sup>er</sup>, en ce qui concerne l'exécution des missions de la Commission visées aux articles 23, § 2, 3°, 3°bis, 19° et 20°, 23bis et 23ter, et à l'article 26, § 1bis de la présente loi et aux arrêtés d'exécution de celle-ci. A cet effet, ils peuvent :

1° accéder aux bâtiments, ateliers et leurs dépendances pendant les heures d'ouverture ou de travail, lorsque ceci est nécessaire à l'exercice de leur mission;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire et saisir tous les documents, pièces, livres et objets nécessaires à l'enquête et à la constatation des infractions;

3° recueillir tous renseignements, recevoir toutes dépositions ou tous témoignages écrits ou oraux;

4° prêter leur assistance dans le cadre de l'exécution des décisions de la Commission.

Lorsque ces actes ont le caractère d'une perquisition, ils ne peuvent être posés qu'en application des articles 87 à 90 du Code d'instruction criminelle.

Les membres visés au premier alinéa peuvent, pour les besoins de l'accomplissement de leurs missions, requérir la force publique et bénéficier de tous les moyens reconnus aux agents de la force publique. Sans préjudice des lois particulières qui garantissent le secret des déclarations, les administrations publiques sont tenues de prêter leur concours à ces membres dans l'exécution de leurs missions. Les membres peuvent également demander l'assistance du contrevenant ou de ses préposés.

Les membres visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> exercent leur mission d'officiers de police judiciaire selon les règles fixées par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition de la Commission. Ils prêtent serment devant le Ministre de la Justice, dans les termes prévus en application du décret du 31 juillet 1831. En leur qualité d'officiers de police judiciaire, ils sont soumis à la surveillance du procureur général. ».

### Section 3. — Modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

**Art. 68.** L'article 18 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisation, modifié en dernier lieu par la loi du 16 juillet 2001, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 18. — § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, le Roi désigne les agents du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie qui sont compétents pour rechercher et constater les infractions prévues aux articles 19 et 20/1; leur procès-verbal fait foi jusqu'à preuve du contraire.

Les fonctionnaires visés au premier alinéa peuvent :

1° accéder aux bâtiments, ateliers et leurs dépendances pendant les heures d'ouverture ou de travail, lorsque ceci est nécessaire à l'exercice de leur mission;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire et saisir des documents, pièces, livres et objets nécessaires à l'enquête et à la constatation.



Wanneer deze handelingen de kenmerken van een huiszoeking vertonen, mogen ze door de in het eerste lid bedoelde ambtenaren enkel worden gesteld met machtiging van de onderzoeksrechter of de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg die daartoe bij verzoekschrift is aangezocht.

§ 2. De Koning wijst de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie aan die belast zijn met de administratieve controle op de naleving van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

§ 3. Onverminderd artikel 8 van het Wetboek van Strafvordering, wijst de Koning de leden van het Directiecomité en de personeelsleden van de Commissie aan die bekleed zijn met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie.

De leden bedoeld in het voorgaande lid zijn bevoegd om inbreuken op het artikel 15/14, § 2, 3°, 3°bis, 12° en 13°, op het artikel 15/14bis, op het artikel 15/14ter, op het artikel 15/16, § 1, wat betreft de uitvoering van de opdrachten van de Commissie bedoeld in artikelen 15/14, § 2, 3°, 3°bis, 12° en 13°, 15/14bis en 15/14ter, en op het artikel 15/16, § 1bis, van deze wet en op de uitvoeringsbesluiten ervan op te sporen en vast te stellen, door middel van processen-verbaal die bewijs opleveren tot het tegendeel. Hiertoe kunnen zij :

1° gebouwen, werkplaatsen en hun aanhorigheden tijdens de openings- of werkuren betreden, wanneer zulks voor de uitoefening van hun opdracht noodzakelijk is;

2° alle dienstige vaststellingen doen, zich documenten, stukken, boeken en voorwerpen die bij de opsporing en vaststelling van inbreuken nodig zijn, doen vertonen en die in beslag nemen;

3° alle inlichtingen verzamelen en alle geschreven of mondelinge verklaringen of getuigenissen afnemen;

4° bijstand verlenen in het kader van de uitvoering van de beslissingen van de Commissie.

Wanneer die daden de kenmerken van een huiszoeking dragen, mogen ze alleen met toepassing van de artikelen 87 tot 90 van het Wetboek van Strafvordering worden ingesteld.

De leden bedoeld in het eerste lid, kunnen voor de uitvoering van hun opdrachten een beroep doen op de openbare macht en beschikken over alle middelen die aan de agenten van de openbare macht worden toegekend. Onverminderd de bijzondere wetten die de geheimhouding van de verklaringen garanderen, zijn de openbare besturen gehouden hun bijstand te verlenen aan deze leden in de uitoefening van hun opdrachten. De leden kunnen eveneens de bijstand vorderen van de overtreder of van zijn aangestelden.

De leden bedoeld in het eerste lid oefenen hun opdracht van officier van gerechtelijke politie uit volgens de regels bepaald door een koninklijk besluit overlegd in Ministerraad, op voorstel van de commissie. Zij leggen de eed af voor de Minister van Justitie, overeenkomstig de bepalingen in uitvoering van het decreet van 31 juli 1831. In hun hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, zijn zij onderworpen aan het toezicht van de procureur-generaal. ».

**Art. 69.** Dit hoofdstuk treedt in werking op de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

#### TITEL 5. — Sociale zaken

##### HOOFDSTUK 1. — Sociale fraude

###### Afdeling 1. — Ambtshalve regularisatie

**Art. 70.** In artikel 22, eerste lid, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders worden de woorden « drie-maandelijkse » ingevoegd tussen de woorden « onjuiste » en de woorden « aangifte ».

**Art. 71.** In dezelfde wet wordt een artikel 22quater ingevoegd, luidende

« Art. 22quater. — Wanneer een sociaal controleur of inspecteur vaststelt dat een werkgever de onmiddellijke aangifte van tewerkstelling bedoeld bij het koninklijk besluit van 5 november 2002 tot invoering van een onmiddellijke aangifte van tewerkstelling, met toepassing van artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, voor een bepaalde werknemer niet heeft gedaan, brengt hij de Rijksdienst voor sociale zekerheid daarvan in kennis, volgens de nadere regels bepaald door de Rijksdienst.

Op deze basis bepaalt de Rijksdienst voor sociale zekerheid ambtshalve, in de vorm van een rechtzetting, het bedrag van een solidarietsbijdrage berekend op een forfaitaire basis gelijk aan het drievoud van de basisbijdragen op het gemiddeld minimum maandinkomen bedoeld in artikel 3, eerste lid, van de collectieve arbeidsovereenkomst

Lorsque ces actes ont le caractère d'une perquisition, ils ne peuvent être accomplis par les agents à l'alinéa 1<sup>er</sup> que sur autorisation du juge d'instruction ou du président du tribunal de première instance saisi sur requête.

§ 2. Le Roi désigne les agents du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie qui sont compétents pour le contrôle administratif du respect des dispositions de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

§ 3. Sans préjudice de l'article 8 du Code d'instruction criminelle, le Roi désigne les membres du Comité de direction et du personnel de la Commission qui sont revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire.

Les membres visés à l'alinéa qui précède sont compétents pour rechercher et constater, par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire, les infractions à l'article 15/14, § 2, 3°, 3°bis, 12° et 13°, à l'article 15/14bis, à l'article 15/14ter et à l'article 15/16, § 1<sup>er</sup>, en ce qui concerne l'exécution des missions de la Commission visées aux articles 15/14, § 2, 3°, 3°bis, 12° et 13°, 15/14bis et 15/14ter, et à l'article 15/16, § 1<sup>er</sup>bis, de la présente loi et aux arrêtés d'exécution de celle-ci. A cet effet, ils peuvent :

1° accéder aux bâtiments, ateliers et leurs dépendances pendant les heures d'ouverture ou de travail, lorsque ceci est nécessaire à l'exercice de leur mission;

2° faire toutes les constatations utiles, se faire produire et saisir tous les documents, pièces, livres et objets nécessaires à l'enquête et à la constatation des infractions;

3° recueillir tous renseignements, recevoir toutes dépositions ou tous témoignages écrits ou oraux;

4° prêter leur assistance dans le cadre de l'exécution des décisions de la Commission.

Lorsque ces actes ont le caractère d'une perquisition, ils ne peuvent être posés qu'en application des articles 87 à 90 du Code d'instruction criminelle.

Les membres visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, revêtus de la qualité d'officiers de police judiciaire, peuvent, pour les besoins de l'accomplissement de leurs missions, requérir la force publique et bénéficier de tous les moyens reconnus aux agents de la force publique. Sans préjudice des lois particulières qui garantissent le secret des déclarations, les administrations publiques sont tenues de prêter leur concours à ces membres dans l'exécution de leurs missions. Les membres peuvent également demander l'assistance du contrevenant ou de ses préposés.

Les membres visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> exercent leur mission d'officiers de police judiciaire selon les règles fixées par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition de la Commission. Ils prêtent serment devant le Ministre de la Justice, dans les termes prévus en application du décret du 31 juillet 1831. En leur qualité d'officiers de police judiciaire, ils sont soumis à la surveillance du procureur général. ».

**Art. 69.** Le présent chapitre entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

#### TITRE 5. — Affaires sociales

##### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Fraude sociale

###### Section 1<sup>re</sup>. — Régularisation d'office

**Art. 70.** Dans l'article 22, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, le mot « trimestrielle » est inséré entre les mots « absence de déclaration » et les mots « ou en cas ».

**Art. 71.** Dans la même loi il est inséré un article 22quater rédigé comme suit :

« Art. 22quater. — Lorsqu'un contrôleur ou un inspecteur social constate qu'un employeur a omis d'effectuer la déclaration immédiate de l'emploi visée à l'arrêté royal du 5 novembre 2002 instaurant une déclaration immédiate de l'emploi, en application de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, pour un travailleur déterminé, il en informe l'Office national de Sécurité sociale, suivant les modalités déterminées par l'Office.

Sur cette base, l'Office national de sécurité sociale établit d'office, sous forme d'une rectification, le montant d'une cotisation de solidarité calculée sur une base forfaitaire égale au triple des cotisations de base, sur le revenu minimum mensuel moyen visé par l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la convention collective de travail n° 43 du 2 mai 1988 portant



nr. 43 van 2 mei 1988 houdende wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 21 van 15 mei 1975 en nr. 23 van 25 juli 1975 betreffende de waarborg van een gemiddeld minimum maandinkomen.

Het aldus berekend bedrag mag niet kleiner zijn dan 2 500 euro. Dit bedrag is gekoppeld aan het gezondheidsindexcijfer van de maand september 2008 (111,15).

In afwijking van het tweede lid, moet de werkgever die de materiële onmogelijkheid om de voltijdse arbeidsprestaties uit te voeren inroept, de elementen overleggen die het mogelijk maken de door de werknemer werkelijk uitgevoerde prestaties vast te stellen. Het bedrag van de solidariteitsbijdrage wordt dan verhoudingsgewijs verminderd.

Het bedrag van de solidariteitsbijdrage wordt verminderd met de bijdragen verschuldigd voor de daadwerkelijk aangegeven prestaties van de betrokken werknemer.

Dit bedrag moet worden aangerekend op het kwartaal tijdens hetwelk de prestaties van de werknemer werden vastgesteld.

Het bedrag van de aldus vastgestelde schuldvordering wordt aan de werkgever meegedeeld per aangetekende brief. ».

**Art. 72.** In artikel 35 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 december 2005, wordt paragraaf 3 opgeheven.

**Art. 73.** Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2009.

#### Afdeling 2. — Verjaring

##### Onderafdeling 1. — Rijksdienst voor sociale zekerheid

**Art. 74.** In artikel 42 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 augustus 1978, 29 april 1996, 25 januari 1999, 24 december 2002, 3 juli 2005, 27 december 2005 en 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste en tweede lid worden vervangen als volgt :

« De schuldvorderingen van de Rijksdienst voor sociale zekerheid op de werkgevers die onder deze wet vallen en de personen bedoeld bij artikel 30bis verjaren na drie jaar vanaf de dag van de opeisbaarheid van de bedoelde schuldvorderingen. In afwijking van deze regel wordt de verjaringstermijn verlengd tot zeven jaar indien de schuldvorderingen van voormelde Rijksdienst het gevolg zijn van ambtshalve regularisaties na de vaststelling, bij de werkgever, van bedrieglijke handelingen of valse of opzettelijk onvolledige aangiften.

De vorderingen ingesteld tegen de Rijksdienst voor sociale zekerheid tot terugvordering van niet-verschuldigde bijdragen verjaren na drie jaar, vanaf de dag van de betaling. »;

2° een lid wordt ingevoegd tussen het derde en het vierde lid, luidende :

« In geval van bedrieglijke onderwerping aan de sociale zekerheid voor werknemers, beschikt de voormelde Rijksdienst over een termijn van zeven jaar vanaf de eerste dag van het trimester dat volgt op het trimester waarin de inbreuk zich heeft voorgedaan, om over te gaan tot de annulering van deze bedrieglijke onderwerpingen of tot de ambtshalve onderwerping bij de werkelijke werkgever. Overeenkomstig het tweede lid geldt de eventuele terugbetaling van bijdragen voor een periode van maximum drie jaar. ».

**Art. 75.** Voor de schuldvorderingen bedoeld in artikel 42, eerste en derde lid, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders die met toepassing van de verjaringstermijn van vijf jaar nog niet verjaard zijn op de datum van inwerkingtreding van artikel 71, maar die met toepassing van de nieuwe verjaringstermijn van drie jaar wel verjaard zijn, wordt de datum van verjaring vastgesteld op 1 januari 2009.

**Art. 76.** Artikel 33 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, wordt opgeheven.

**Art. 77.** Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2009, met uitzondering van artikel 76 dat in werking treedt op 31 december 2008.

#### Onderafdeling 2. — Andere instellingen

**Art. 78.** Artikel 12, § 4, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wet van 29 april 1996, het koninklijk besluit van 19 mei 1995 en bij de wet van 3 juli 2005, wordt vervangen als volgt :

modification et coordination des conventions collectives de travail n° 21 du 15 mai 1975 et n° 23 du 25 juillet 1975 relatives à la garantie d'un revenu minimum mensuel moyen.

Le montant ainsi calculé ne peut être inférieur à 2 500 euros. Le montant en question est rattaché à l'indice santé du mois de septembre 2008 (111,15).

Par dérogation à l'alinéa 2, l'employeur qui invoque l'impossibilité matérielle d'effectuer des prestations de travail à temps plein, doit fournir les éléments permettant d'établir la réalité des prestations du travailleur. Le montant de la cotisation de solidarité est alors réduit à due proportion.

Le montant de la cotisation de solidarité est diminué des cotisations dues pour les prestations effectivement déclarées pour le travailleur concerné.

Ce montant est à imputer sur le trimestre durant lequel les prestations du travailleur ont été constatées.

Le montant de la créance ainsi établie est notifié à l'employeur par lettre recommandée. ».

**Art. 72.** Dans l'article 35 de la même loi, remplacé par la loi du 27 décembre 2005, le paragraphe 3 est abrogé.

**Art. 73.** La présente section entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

#### Section 2. — Prescription

##### Sous-section 1<sup>re</sup>. — Office national de sécurité sociale

**Art. 74.** À l'article 42 de la même loi, modifié par les lois des 4 août 1978, 29 avril 1996, 25 janvier 1999, 24 décembre 2002, 3 juillet 2005, 27 décembre 2005 et 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 sont remplacés par ce qui suit :

« Les créances de l'Office national de sécurité sociale à charge des employeurs assujettis à la présente loi et des personnes visées à l'article 30bis, se prescrivent par trois ans à partir de la date d'exigibilité des créances visées. Par dérogation à ce qui précède, le délai de prescription est porté à sept ans, si les créances de l'Office précité font suite à des régularisations d'office à la suite de la constatation, dans le chef de l'employeur, de manœuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes.

Les actions intentées contre l'Office national de sécurité sociale en répétition de cotisations indues se prescrivent par trois ans à partir de la date du paiement. »;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« En cas d'assujettissement frauduleux à la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'Office précité dispose d'un délai de sept ans à compter du premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel l'infraction a eu lieu pour procéder à l'annulation de ces assujettissements frauduleux ou à l'assujettissement d'office auprès de l'employeur réel. Conformément à l'alinéa 2, la restitution éventuelle de cotisations porte au maximum sur une période de trois ans. ».

**Art. 75.** Pour les créances visées à l'article 42, alinéas 1<sup>er</sup> et 3, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs qui ne sont pas encore prescrites à la date d'entrée en vigueur de l'article 71, selon le délai de prescription de cinq ans, mais qui sont déjà prescrites selon le nouveau délai de prescription de trois ans, la date de prescription est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 76.** L'article 33 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, est abrogé.

**Art. 77.** La présente section entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009, à l'exception de l'article 76 qui entre en vigueur le 31 décembre 2008.

#### Sous-section 2. — Autres organismes

**Art. 78.** L'article 12, § 4, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par la loi du 29 avril 1996, l'arrêté royal du 19 mai 1995 et par la loi du 3 juillet 2005, est remplacé par ce qui suit :

« De vorderingen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden verjaren na drie jaar vanaf de datum van opeisbaarheid van de vorderingen. In afwijking van het voorgaande, wordt de verjaringstermijn verlengd tot zeven jaar, wanneer de vorderingen van de voornoemde kas het gevolg zijn van ambtshalve regularisaties na de vaststelling van bedrieglijke handelingen of valse of opzettelijk onvolledige verklaringen door de reder.

De vorderingen ingesteld tegen de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden tot terugvordering van niet verschuldigde bijdragen verjaren na drie jaar, te rekenen van de dag van de betaling.

In geval van bedrieglijke onderwerping aan de sociale zekerheid voor zeelieden ter koopvaardij, beschikt de voornoemde Hulp- en Voorzorgskas over een termijn van zeven jaar vanaf de eerste dag van het trimester dat volgt op het trimester waarin de inbreuk zich heeft voorgedaan, om over te gaan tot de nietigverklaring van deze bedrieglijke onderwerpen of tot de ambtshalve onderwerping bij de werkelijke reder. Overeenkomstig het tweede lid, geldt de eventuele terugbetaling van bijdragen voor een periode van maximum drie jaar. ».

**Art. 79.** Voor de vorderingen, bedoeld in artikel 12, § 4, eerste lid, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, die met toepassing van de verjaringstermijn van vijf jaar nog niet verjaard zijn op 1 januari 2009, maar die met toepassing van de nieuwe verjaringstermijn van drie jaar wel verjaard zijn, wordt de datum van verjaring vastgesteld op 1 januari 2009.

**Art. 80.** Artikel 34 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, wordt opgeheven.

**Art. 81.** Artikel 6 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989, 20 juli 1991, 29 april 1996, 3 juli 2005 en 27 december 2005, wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. — De schuldvorderingen van de Rijksdienst met betrekking tot de bijdragen bedoeld in artikel 1, § 2, 1<sup>o</sup> tot 4<sup>o</sup>, en in artikel 1, §§ 3 en 4, verjaren na drie jaar vanaf de datum van hun opeisbaarheid. In afwijking van het voorgaande, wordt de verjaringstermijn verlengd tot zeven jaar, wanneer de vorderingen van de Rijksdienst het gevolg zijn van ambtshalve regularisaties na de vaststelling van bedrieglijke handelingen of valse of opzettelijk onvolledige verklaringen door de werkgever.

De tegen de Rijksdienst ingestelde vorderingen tot terugvordering van de voormelde niet verschuldigde bijdragen, verjaren na drie jaar, te rekenen van de dag van de betaling.

In geval van bedrieglijke onderwerping aan de sociale zekerheid van het personeel van de plaatselijke en provinciale overheidsdiensten, beschikt de Rijksdienst over een termijn van zeven jaar vanaf de eerste dag van het trimester dat volgt op het trimester waarin de inbreuk zich heeft voorgedaan, om over te gaan tot de nietigverklaring van deze bedrieglijke onderwerpen of tot de ambtshalve onderwerping bij de werkelijke werkgever. Overeenkomstig het tweede lid, is de eventuele terugbetaling van bijdragen toepasselijk voor een periode van ten hoogste drie jaar.

De schuldvorderingen van de Rijksdienst met betrekking tot de inhouding, bedoeld in artikel 1, § 2, 5<sup>o</sup>, verjaren na drie jaar, te rekenen van de datum van de betaling van het pensioen of het aanvullend voordeel. De tegen de Rijksdienst ingestelde vorderingen tot terugvordering van voormelde, niet verschuldigde inhoudingen, verjaren na drie jaar, te rekenen van de datum waarop de inhouding werd overgemaakt.

De schuldvorderingen van de Rijksdienst met betrekking tot onrechtmatig uitgekeerde premies, tegemoetkomingen en toelagen, bedoeld in artikel 1, § 2bis, § 2ter en § 2quater, verjaren na vijf jaar te rekenen vanaf de dag van de betaling. De tegen de Rijksdienst ingestelde vorderingen tot betaling van bovenvermelde, verschuldigde premies, tegemoetkomingen en toelagen verjaren na vijf jaar te rekenen vanaf de dag dat zij opeisbaar zijn. ».

**Art. 82.** Voor de vorderingen, bedoeld in artikel 6 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, die met toepassing van de verjaringstermijn van vijf jaar nog niet verjaard zijn op 1 januari 2009, maar die met toepassing van de nieuwe verjaringstermijn van drie jaar wel verjaard zijn, wordt de datum van verjaring vastgesteld op 1 januari 2009.

**Art. 83.** Artikel 36 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, wordt opgeheven.

« Les créances de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, se prescrivent par trois ans à partir de la date d'exigibilité des créances. Par dérogation à ce qui précède, le délai de prescription est porté à sept ans, si les créances de la caisse précitée font suite à des régularisations d'office à la suite de la constatation, dans le chef de l'armateur, de manœuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes.

Les actions intentées contre la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins en répétition de cotisations indues se prescrivent par trois ans prenant cours de la date du paiement.

En cas d'assujettissement frauduleux à la sécurité sociale des marins de la marine marchande, la Caisse de secours et de prévoyance précitée dispose d'un délai de sept ans à compter du premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel l'infraction a eu lieu pour procéder à l'annulation de ces assujettissements frauduleux ou à l'assujettissement d'office auprès de l'armateur réel. Conformément à l'alinéa 2, la restitution éventuelle de cotisations porte au maximum sur une période de trois ans. ».

**Art. 79.** Pour les créances visées à l'article 12, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande qui ne sont pas encore prescrites au 1<sup>er</sup> janvier 2009, selon le délai de prescription de cinq ans, mais qui sont déjà prescrites selon le nouveau délai de prescription de trois ans, la date de prescription est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 80.** L'article 34 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, est abrogé.

**Art. 81.** L'article 6 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales, modifié par les lois des 22 décembre 1989, 20 juillet 1991, 29 avril 1996, 3 juillet 2005 et 27 décembre 2005 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. — Les créances de l'Office national qui se rapportent aux cotisations visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, 1<sup>o</sup> à 4<sup>o</sup>, et à l'article 1<sup>er</sup>, §§ 3 et 4, se prescrivent par trois ans prenant cours le jour de leur exigibilité. Par dérogation à ce qui précède, le délai de prescription est porté à sept ans, si les créances de l'Office national font suite à des régularisations d'office à la suite de la constatation, dans le chef de l'employeur, de manœuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes.

Les actions contre l'Office en vue du recouvrement des cotisations précitées indues se prescrivent par trois ans prenant cours le jour du paiement.

En cas d'assujettissement frauduleux à la sécurité sociale du personnel des administrations provinciales et locales, l'Office national dispose d'un délai de sept ans à compter du premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel l'infraction a eu lieu, pour procéder à l'annulation de ces assujettissements frauduleux ou à l'assujettissement d'office auprès de l'employeur réel. Conformément à l'alinéa 2, la restitution éventuelle de cotisations porte au maximum sur une période de trois ans.

Les créances de l'Office se rapportant à la retenue visée à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, 5<sup>o</sup>, se prescrivent par trois ans prenant cours à la date du paiement de la pension ou de l'avantage complémentaire. Les actions contre l'Office en vue du recouvrement des retenues indues précitées se prescrivent par trois ans suivant la date à laquelle la retenue a été transférée.

Les créances de l'Office concernant les primes, interventions et allocations visées à l'article 1<sup>er</sup>, § 2bis, § 2ter et § 2quater, versées indûment, se prescrivent par cinq ans prenant cours le jour du paiement. Les actions contre l'Office en vue du paiement des primes, interventions et allocations dues précitées se prescrivent par cinq ans prenant cours le jour de leur exigibilité. ».

**Art. 82.** Pour les créances visées à l'article 6 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des dispositions sociales qui ne sont pas encore prescrites au 1<sup>er</sup> janvier 2009, selon le délai de prescription de cinq ans, mais qui sont déjà prescrites selon le nouveau délai de prescription de trois ans, la date de prescription est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 83.** L'article 36 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, est abrogé.

**Art. 84.** Artikel 121 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders van 19 december 1939, gewijzigd bij de wetten van 10 oktober 1967, 29 april 1996 en 3 juli 2005, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor de vorderingen die, met toepassing van de verjaringstermijn van vijf jaar, nog niet verjaard zijn op de datum van inwerkingtreding van artikel 37 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, maar die met toepassing van de nieuwe verjaringstermijn van drie jaar wel verjaard zijn, wordt de datum van verjaring vastgesteld op 1 januari 2009. ».

**Art. 85.** Artikel 59, vierde lid, van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, gewijzigd bij de wetten van 29 april 1996 en 3 juli 2005, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor de vorderingen die, met toepassing van de verjaringstermijn van vijf jaar, nog niet verjaard zijn op de datum van inwerkingtreding van artikel 39 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, maar die met toepassing van de nieuwe verjaringstermijn van drie jaar wel verjaard zijn, wordt de datum van verjaring vastgesteld op 1 januari 2009. ».

**Art. 86.** Artikel 69, derde lid, van de wet van 10 april 1971 betreffende de arbeidsongevallen, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1985, 29 april 1996 en 3 juli 2005, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor de vorderingen die, met toepassing van de verjaringstermijn van vijf jaar, nog niet verjaard zijn op de datum van inwerkingtreding van artikel 40 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, maar die met toepassing van de nieuwe verjaringstermijn van drie jaar wel verjaard zijn, wordt de datum van verjaring vastgesteld op 1 januari 2009. ».

**Art. 87.** Artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 33 van 30 maart 1982 betreffende een inhouding op invaliditeitsuitkeringen, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 52 van 2 juli 1982 en bij de wetten van 29 april 1996 en 3 juli 2005, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor de vorderingen die, met toepassing van de verjaringstermijn van vijf jaar, nog niet verjaard zijn op de datum van inwerkingtreding van artikel 41 van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg, maar die met toepassing van de nieuwe verjaringstermijn van drie jaar wel verjaard zijn, wordt de datum van verjaring vastgesteld op 1 januari 2009. ».

**Art. 88.** In artikel 46bis van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 28 juni 1971, gewijzigd bij de wetten van 30 december 2001, 24 december 2002 en 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste en het tweede lid, worden de woorden « vijf jaar » vervangen door de woorden « drie jaar »;

2° Tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende als volgt :

« In afwijking van het tweede lid wordt de termijn gebracht op vijf jaar vanaf het einde van het vakantiedienstjaar waarop dat vakantiegeld betrekking heeft, indien de ten onrechte uitbetaalde uitkeringen werden verkregen door bedrieglijke handelingen of door valse of opzettelijk onvolledige verklaringen. In geval van bedrieglijke onderwerping aan de sociale zekerheidsregeling voor werknemers, heeft de eventuele teruggave van de vakantiegelden betrekking op een periode van maximum drie jaar vanaf het einde van het vakantiedienstjaar waarop dat vakantiegeld betrekking heeft. ».

**Art. 89.** In dezelfde gecoördineerde wetten, zoals laatst gewijzigd, wordt een hoofdstuk *VIter* ingevoegd, luidende :

« Hoofdstuk *VIter*. — De verjaring betreffende de vakantiegelden van de bedienden en leerling-bedienden.

**Art. 46ter.** — De vordering met het oog op de uitbetaling van het vakantiegeld van een bediende of een leerling-bediende verjaart na drie jaar, vanaf het einde van het vakantiedienstjaar waarop dat vakantiegeld betrekking heeft. ».

**Art. 90.** In artikel 60 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 30 december 2001, worden de woorden « vijf jaar » vervangen door de woorden « drie jaar. »

**Art. 91.** Artikelen 78 tot 90 treden in werking op 1 januari 2009 met uitzondering van de artikelen 80 en 83 die in werking treden op 31 december 2008 en van de artikelen 88 en 90 die in werking treden op 1 januari 2010.

**Art. 84.** L'article 121 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés du 19 décembre 1939, modifié par les lois des 10 octobre 1967, 29 avril 1996 et 3 juillet 2005 est complété comme suit :

« Pour les actions qui ne sont pas encore prescrites à la date d'entrée en vigueur de l'article 37 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, selon le délai de prescription de cinq ans, mais qui sont déjà prescrites selon le nouveau délai de prescription de trois ans, la date de prescription est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2009. ».

**Art. 85.** L'article 59, alinéa 4, des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970, modifié par les lois des 29 avril 1996 et 3 juillet 2005, est complété comme suit :

« Pour les actions qui ne sont pas encore prescrites selon le délai de prescription de cinq ans à la date d'entrée en vigueur de l'article 39 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, mais qui sont déjà prescrites selon le nouveau délai de prescription de trois ans, la date de prescription est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2009. ».

**Art. 86.** L'article 69, alinéa 3, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par les lois des 1<sup>er</sup> août 1985, 29 avril 1996 et 3 juillet 2005 est complété comme suit :

« Pour les créances qui ne sont pas encore prescrites selon le délai de prescription de cinq ans à la date d'entrée en vigueur de l'article 40 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, mais qui sont déjà prescrites selon le nouveau délai de prescription de trois ans, la date de prescription est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2009. ».

**Art. 87.** L'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 33 du 30 mars 1982 relatif à une retenue sur des indemnités d'invalidité, modifié par l'arrêté royal n° 52 du 2 juillet 1982 et par les lois des 29 avril 1996 et 3 juillet 2005 est complété comme suit :

« Pour les créances qui ne sont pas encore prescrites selon le délai de prescription de cinq ans à la date d'entrée en vigueur de l'article 41 de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale, mais qui sont déjà prescrites selon le nouveau délai de prescription de trois ans, la date de prescription est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2009. ».

**Art. 88.** Dans l'article 46bis des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées par arrêté royal du 28 juin 1971, modifié par les lois des 30 décembre 2001, 24 décembre 2002 et 27 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1° Dans les alinéas 1<sup>er</sup> et 2, les mots « cinq ans » sont remplacés par les mots « trois ans »;

2° Un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Par dérogation à l'alinéa 2, le délai de prescription est porté à 5 ans à compter de la fin de l'année de l'exercice de vacances à laquelle se rapporte ce pécule de vacances, si les prestations payées indûment ont été obtenues à la suite de manœuvres frauduleuses ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes. En cas d'assujettissement frauduleux à la sécurité sociale des travailleurs salariés, la restitution éventuelle des pécules de vacances porte au maximum sur une période de trois ans à compter de la fin de l'année de l'exercice de vacances à laquelle se rapporte ce pécule de vacances. ».

**Art. 89.** Il est inséré dans les mêmes lois coordonnées, telles qu'elles ont été ultérieurement modifiées, un chapitre *VIter* rédigé comme suit :

« Chapitre *VIter*. — De la prescription concernant les pécules de vacances des employés et apprentis employés.

**Art. 46ter.** — L'action en paiement du pécule de vacances à un employé ou à un apprenti-employé se prescrit par trois ans à compter de la fin de l'année de l'exercice de vacances à laquelle se rapporte ce pécule de vacances. ».

**Art. 90.** Dans l'article 60 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 30 décembre 2001, les mots « cinq ans » sont remplacés par les mots « trois ans ».

**Art. 91.** Les articles 78 à 90 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009 à l'exception des articles 80 et 83 qui entrent en vigueur le 31 décembre 2008 et des articles 88 et 90 qui entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010.



## Afdeling 3. — Curatoren

**Art. 92.** In artikel 22 van voormelde wet van 27 juni 1969, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « of de curator » ingevoegd tussen de woorden « bij de werkgever, » en de woorden « die verplicht is »;

2° in het tweede lid worden de woorden « of de curator » ingevoegd tussen de woorden « de werkgever, » en de woorden « bij aangetekende brief »;

3° het derde lid worden de woorden « of op kosten van de nalatige curator » ingevoegd tussen de woorden « de mandataris » en de woorden « de vereiste aangifte »;

4° in het vierde lid worden de woorden « of op kosten van de nalatige curator » ingevoegd tussen de woorden « zijn mandataris » en de woorden « de rechtzettingen »;

5° er wordt een zesde lid ingevoegd, luidende :

« De kosten voor het opmaken van de aangifte ten laste van de curator vormen een boedelschuld. ».

**Art. 93.** In artikel 29 van voormelde wet van 27 juni 1969, vervangen bij de wet van 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « of de curator » ingevoegd tussen de woorden « De werkgever, » en de woorden « die de aangifte »;

2° in het tweede lid worden de woorden « of de curator » ingevoegd tussen de woorden « aan de werkgever » en de woorden « de kwijtschelding of de vermindering » en worden de woorden « of de curator » ingevoegd tussen de woorden « voor zover de werkgever » en de woorden « zich niet in een ».

**Art. 94.** Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2009.

## Afdeling 4. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

## Onderafdeling 1. — Bevoegdheden van de sociale controleurs

**Art. 95.** Artikel 146 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt § 1, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 24 december 1999, aangevuld met de volgende zin :

« Tijdens de uitvoering van deze opdracht zijn zij belast met het toezicht op de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten. ».

**Art. 96.** Artikel 162, eerste lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de volgende zin :

« De sociale inspecteurs en de sociale controleurs zijn eveneens belast met het toezicht op de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten. ».

**Art. 97.** In artikel 175 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd door de wetten van 24 december 1999 en 24 december 2002 wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« De in artikel 146 bedoelde geneesheren-inspecteurs, apothekers-inspecteurs en sociale controleurs leggen de eed af ten overstaan van de voorzitter van het comité van de dienst voor geneeskundige evaluatie en controle; de in artikel 162 bedoelde sociale inspecteurs en de sociale controleurs leggen de eed af ten overstaan van de administrateur-generaal van het Instituut. ».

## Onderafdeling 2. — Archivering documenten door verzekeringsinstellingen

**Art. 98.** In afdeling I van hoofdstuk III van Titel VII van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen wordt een artikel 163/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 163/1. — De Koning bepaalt welke procedure dient gevolgd te worden om te bepalen welke bescheiden en gegevens door de verzekeringsinstellingen moeten worden opgesteld, bewaard, voorgelegd of verzameld overeenkomstig de krachtens deze wet voorgeschreven vormen, termijnen of voorwaarden. De Koning kan tevens voorzien in dat bescheiden of gegevens desgevallend op een andere dan papieren drager worden opgesteld, bewaard, voorgelegd of verzameld door de verzekeringsinstellingen, onverminderd de toepassing van artikel 9bis, voor wat de bewijskracht van de aldus bewaarde gegevens betreft.

## Section 3. — Curateurs

**Art. 92.** À l'article 22 de la loi précitée du 27 juin 1969, modifié par la loi du 27 décembre 2004, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ou du curateur » sont insérés entre les mots « auprès de l'employeur, » et les mots « qui est tenu »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « ou au curateur » sont insérés entre les mots « à l'employeur » et les mots « par lettre recommandée »;

3° l'alinéa 3 est complété comme suit : « ou aux frais du curateur en défaut »;

4° dans l'alinéa 4, les mots « ou aux frais du curateur en défaut » sont insérés entre les mots « mandataire en défaut » et les mots « , les rectifications »;

5° il est inséré un alinéa 6 rédigé comme suit :

« Les frais d'établissement de la déclaration à charge du curateur constituent une dette de la masse. ».

**Art. 93.** À l'article 29 de la loi précitée du 27 juin 1969, remplacé par la loi du 27 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ou le curateur » sont insérés entre les mots « L'employeur, » et les mots « qui ne fait pas parvenir »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « ou le curateur » sont insérés entre les mots « à l'employeur, » et les mots « l'exonération ou la réduction » et les mots « ou le curateur » sont insérés entre les mots « autant que l'employeur, » et les mots « ne se trouve pas ».

**Art. 94.** La présente section entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

## Section 4. — Institut national d'assurance maladie-invalidité

Sous-section 1<sup>re</sup>. — Compétences des contrôleurs sociaux

**Art. 95.** L'article 146, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par la loi du 24 décembre 1999, coordonnée le 14 juillet 1994, est complété par la phrase suivante :

« Lors de l'exécution de cette mission, ils sont chargés de surveiller l'application de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux. ».

**Art. 96.** L'article 162, alinéa premier, de la même loi, est complété par la phrase suivante :

« Les inspecteurs sociaux et les contrôleurs sociaux sont également chargés de surveiller l'application de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux. ».

**Art. 97.** Dans l'article 175 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifiée par les lois du 24 décembre 1999 et 24 décembre 2002, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Les médecins-inspecteurs, les pharmaciens-inspecteurs, les infirmiers-contrôleurs et les contrôleurs sociaux visés à l'article 146 prêtent serment entre les mains du président du comité du service d'évaluation et de contrôle médicaux; les inspecteurs sociaux et contrôleurs sociaux visés à l'article 162 prêtent serment entre les mains de l'administrateur général de l'Institut. ».

## Sous-section 2. — Archivage des documents par les organismes assureurs

**Art. 98.** Dans la section I du chapitre III du Titre VII de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, il est inséré un article 163/1, rédigé comme suit :

« Art. 163/1. — Le Roi détermine quelle procédure doit être suivie afin de déterminer quels documents et données doivent être établis, conservés, produits ou rassemblés par les organismes assureurs et selon quels formes, délais ou conditions prévus par cette loi. Le Roi peut également prévoir que les documents ou données puissent, le cas échéant, être établis, conservés, produits ou rassemblés par les organismes assureurs sur un autre support que le papier, sans préjudice de l'application de l'article 9bis, concernant la force probante des données ainsi conservées.



De Koning kan hierbij bepalen op welke wijze deze bescheiden of gegevens ter beschikking moeten gesteld worden van de dienst voor administratieve controle of van de dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. ».

## HOOFDSTUK 2. — Kinderbijslag

### Afdeling 1. — Sociale toeslag eenoudergezinnen

**Art. 99.** In artikel 48, vijfde lid, van de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, vervangen bij de wet van 11 juli 2005 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2006 en 27 april 2007, wordt de zin « In afwijking van het vierde lid vangt de toekenning van de kinderbijslag aan vanaf de eerste dag van de maand tijdens dewelke een indexering plaatsheeft of een nieuw voordeel bij de wet wordt ingevoerd. » vervangen door de zin « In afwijking van het vierde lid vangt de toekenning van de kinderbijslag aan vanaf de eerste dag van de maand waarin een indexering plaatsvindt of een nieuw voordeel ingesteld wordt bij of krachtens de wet. ».

**Art. 100.** Het koninklijk besluit van 28 september 2008 tot wijziging van het bedrag van de bijslag bedoeld in artikel 41 van de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, wordt bekrachtigd.

**Art. 101.** De bepalingen van onderhavige afdeling hebben uitwerking met ingang van 1 oktober 2008.

### Afdeling 2. — Verhoogde kinderbijslag gehandicapte kinderen

**Art. 102.** In artikel 56septies van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, vervangen bij de programmawet (I) van 24 december 2002 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de woorden « en dit bij wijze van overgangsmaatregel »;

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden « geboren is na 31 december 1992 en » opgeheven;

3° in paragraaf 3 worden de woorden « In afwijking van § 2, kan de Koning » vervangen door de woorden « De Koning kan »;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepalen onder welke voorwaarden en voor welke periode het kind, dat geboren is na 31 december 1992 en uiterlijk op 1 januari 1996, de kinderbijslag geniet met toepassing van § 1. ».

**Art. 103.** In artikel 63 van dezelfde wetten, vervangen bij de programmawet (I) van 24 december 2002 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 januari 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de woorden « en dit bij wijze van overgangsmaatregel »;

2° in paragraaf 2, eerste lid worden de woorden « geboren is na 31 december 1992 en » opgeheven;

3° in paragraaf 3 worden de woorden « In afwijking van § 2, kan de Koning » vervangen door de woorden « De Koning kan »;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepalen onder welke voorwaarden en voor welke periode het kind, dat geboren is na 31 december 1992 en uiterlijk op 1 januari 1996, de kinderbijslag geniet met toepassing van § 1. ».

**Art. 104.** Deze afdeling treedt in werking op 1 mei 2009, met uitzondering van de artikelen 102, 4°, en 103, 4°, welke uitwerking hebben met ingang van 1 mei 2003.

### Afdeling 3. — Kadaster van de kinderbijslagen

**Art. 105.** Artikel 33 van de programmawet van 20 juli 2006 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De Centrale Dienst der vaste uitgaven opgericht bij het koninklijk besluit van 13 maart 1952 tot inrichting van de Centrale Dienst der vaste uitgaven en tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 december 1868 houdende algemeen reglement op de Rijkscomptabiliteit, wordt gemachtigd over te gaan tot de integratie en de bijwerking van de sociale gegevens die in het bezit zijn van de publiekrechtelijke rechtspersonen bedoeld in het eerste lid in de mate dat zij deel uitmaken van de instellingen voor wiens rekening deze dienst tot 30 september 2008 de gezinsbijslag stort. ».

**Art. 106.** In artikel 101 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Le Roi peut ainsi définir de quelle manière ces documents ou données doivent être mis à la disposition du service du contrôle administratif ou du service d'évaluation et de contrôle médicaux. ».

## CHAPITRE 2. — Allocations familiales

### Section 1<sup>re</sup>. — Supplément social familles monoparentales

**Art. 99.** Dans l'article 48, alinéa 5, des lois coordonnées du 19 décembre 1939 relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, remplacé par la loi du 11 juillet 2005 et modifié par les lois des 20 juillet 2006 et 27 avril, la phrase « Par dérogation à l'alinéa 4, l'octroi des allocations familiales prend cours dès le premier jour du mois durant lequel intervient une indexation ou l'institution d'un nouvel avantage par la loi. » est remplacée par la phrase « Par dérogation à l'alinéa 4, l'octroi des allocations familiales prend cours dès le premier jour du mois durant lequel intervient une indexation ou l'institution d'un nouvel avantage par ou en vertu de la loi. ».

**Art. 100.** L'arrêté royal du 28 septembre 2008 modifiant le montant du supplément visé à l'article 41 des lois coordonnées du 19 décembre 1939 relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, est confirmé.

**Art. 101.** Les dispositions de la présente section produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> octobre 2008.

### Section 2. — Allocations familiales majorées enfants handicapés

**Art. 102.** À l'article 56septies des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, remplacé par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 et modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété par les mots « et ce à titre de mesure transitoire »;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « qui est né après le 31 décembre 1992 et » sont abrogés.

3° dans le paragraphe 3, les mots « Par dérogation au § 2, le Roi » sont remplacés par les mots « Le Roi »;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer sous quelles conditions et pour quelle période l'enfant, qui est né après le 31 décembre 1992 et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1996, bénéficie des allocations familiales par application du § 1<sup>er</sup>. ».

**Art. 103.** À l'article 63 des mêmes lois, remplacé par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 et modifié par l'arrêté royal du 29 janvier 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété par les mots « et ce à titre de mesure transitoire »;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « qui est né après le 31 décembre 1992 et » sont abrogés.

3° dans le paragraphe 3, les mots « Par dérogation au § 2, le Roi » sont remplacés par les mots « Le Roi »;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, déterminer sous quelles conditions et pour quelle période l'enfant, qui est né après le 31 décembre 1992 et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 1996, bénéficie des allocations familiales par application du § 1<sup>er</sup>. ».

**Art. 104.** Cette section entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2009, à l'exception des articles 102, 4°, et 103, 4°, qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> mai 2003.

### Section 3. — Cadastre des allocations familiales

**Art. 105.** L'article 33 de la loi-programme du 20 juillet 2006 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le Service central des dépenses fixes institué par l'arrêté royal du 13 mars 1952 organisant le Service central des dépenses fixes et modifiant l'arrêté royal du 10 décembre 1868 portant règlement général sur la comptabilité de l'Etat, est autorisé à procéder à l'intégration et à la mise à jour des données sociales en possession des personnes de droit public visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, pour autant qu'elles fassent partie des institutions pour le compte desquelles ce service verse au 30 septembre 2008 les prestations familiales. ».

**Art. 106.** A l'article 101 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, les modifications suivantes sont apportées :

1° het derde lid, 9°, ingevoegd bij de programmawet van 27 april 2007, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

« Zolang de Rijksdienst niet in staat is de betalingen over te nemen, worden deze tijdelijk verder gezet door de voornoemde publiekrechtelijke rechtspersonen. Deze bepaling is eveneens analoog van toepassing op de publiekrechtelijke rechtspersonen die na 1 oktober 2008 voor het eerst onderworpen zijn aan de verplichting bedoeld in voormeld artikel 33, omdat zij een of meer personen tewerkstellen die de hoedanigheid van rechthebbende hebben verworven na deze datum, uitgezonderd deze behorende tot de federale overheid die uitdrukkelijk verklaren niet via de centrale dienst der vaste uitgaven te willen werken, bedoeld in voormeld artikel 33. »;

2° in het zevende lid, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1994, 29 april 1996 en 22 februari 1998, worden de woorden « en 8° » vervangen door de woorden « , 8° en 9° »;

3° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Wanneer de Rijksdienst na 31 maart 2008 wordt belast met de bepaling van de gezinsbijslag aan het personeel van de publiekrechtelijke rechtspersonen bedoeld in artikel 3, 1° en 2°, bij toepassing van het derde lid, 9°, en het vierde lid van dit artikel, is hij gemachtigd voor rekening van deze personen in de mate dat zij federaal zijn de gezinsbijslag terug te vorderen die deze ten onrechte hebben betaald voor de overname van de betalingen door deze Rijksdienst. De publiekrechtelijke rechtspersonen bedoeld in artikel 3, 1° en 2°, die niet federaal zijn evenals de publiekrechtelijke rechtspersonen bedoeld in artikel 3, 1° en 2°, die de Rijksdienst voor 1 april 2008 belast hebben met de betaling van de gezinsbijslag voor hun personeel, kunnen onder dezelfde voorwaarden de Rijksdienst belasten met dezelfde opdracht. ».

**Art. 107.** In het hoofdstuk XV van dezelfde wetten wordt vóór afdeling 1 een artikel 139bis ingevoegd, luidende :

« Art. 139bis. — Voor de toepassing van de bepalingen van dit hoofdstuk worden de publiekrechtelijke rechtspersonen bedoeld in artikel 3, 1° en 2° die zich hebben aangepast aan de bepalingen van artikel 33 van de programmawet van 20 juli 2006, gelijkgesteld met primaire kassen. »

**Art. 108.** Artikel 105 heeft uitwerking met ingang van 1 april 2007.

Artikel 106 heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2008 met uitzondering van het 3° dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2008.

Artikel 107 heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2008.

#### Afdeling 4. — Machtiging aan de Koning

**Art. 109.** Artikel 75, 1°, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders wordt vervangen als volgt :

« 1° de in de artikelen 40, 41, 42bis, 47, 50bis, 50ter, 73bis en 73quater vermelde bedragen en voorwaarden wijzigen en aanvullen. ».

#### HOOFDSTUK 3. — Moederschapsrust

**Art. 110.** Artikel 104, eerste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt aangevuld met het volgende punt :

« 4° wanneer de werkneemster een gedeelte van haar beroepsactiviteiten hervat onder de voorwaarden bedoeld in artikel 114, zesde lid, ten einde elk verlies aan vergoeding wegens de spreiding of de verlenging van het moederschapsverlof te vermijden. ».

**Art. 111.** In artikel 114 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006, wordt tussen het vijfde en het zesde lid, het volgende lid ingevoegd :

« De werkneemster bedoeld in artikel 86, § 1, 1°, a), met uitzondering van de werkneemster die een vergoeding ontvangt wegens verbreking van de arbeidsovereenkomst, heeft de mogelijkheid het tijdvak van moederschapsrust te verlengen in geval van hervatting van een gedeelte van haar beroepsactiviteiten onder de voorwaarden bedoeld in artikel 39, derde lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971. ».

**Art. 112.** Artikel 115 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Met uitzondering van het tijdvak tijdens hetwelk de gerechtigde gebruik maakt van de mogelijkheid bedoeld in artikel 114, zesde lid, kunnen de tijdvakken van rust, als bedoeld in artikel 114, enkel als dusdanig in aanmerking genomen worden op voorwaarde dat de gerechtigde alle werkzaamheid of de gecontroleerde werkloosheid heeft onderbroken. ».

**Art. 113.** De bepalingen van dit hoofdstuk treden in werking op 1 april 2009 en zijn van toepassing op de bevallingen vanaf deze datum.

1° l'alinéa 3, 9°, inséré par la loi-programme du 27 avril 2007, est complété par les phrases suivantes :

« Aussi longtemps que l'Office national n'est pas en mesure de reprendre les paiements, ceux-ci sont poursuivis temporairement par lesdites personnes de droit public. La présente disposition est également applicable aux personnes de droit public qui, après le 1<sup>er</sup> octobre 2008, sont soumises pour la première fois à l'obligation visée à l'article 33 précité en raison du fait qu'elles occupent une ou plusieurs personnes qui ont acquis la qualité d'attributaire après cette date, à l'exception de ceux appartenant à l'autorité fédérale qui déclarent expressément ne pas vouloir travailler via le service central des dépenses fixes, visés à l'article 33 précité. »;

2° dans l'alinéa 7, modifié par les lois des 21 décembre 1994, 29 avril 1996 et 22 février 1998, les mots « et 8° » sont remplacés par les mots « , 8° et 9° »;

3° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Lorsque l'Office national est chargé, après le 31 mars 2008, de payer les prestations familiales au personnel de personnes de droit public visées à l'article 3, 1° et 2°, en application des alinéas 3, 9°, et 4 du présent article, il est autorisé à récupérer, pour le compte de ces personnes pour autant qu'elles soient fédérales, les prestations familiales que celles-ci ont payées indûment avant la reprise des paiements par cet Office. Les personnes de droit public visées à l'article 3, 1° et 2°, qui ne sont pas fédérales ainsi que les personnes de droit public visées à l'article 3, 1° et 2°, qui ont chargé l'Office national, avant le 1<sup>er</sup> avril 2008, de payer les prestations familiales à leur personnel peuvent, dans les mêmes conditions, charger l'Office national de la même mission. ».

**Art. 107.** Dans le chapitre XV des mêmes lois, est inséré avant la section 1<sup>re</sup> un article 139bis rédigé comme suit :

« Art. 139bis. — Pour l'application des dispositions du présent chapitre, les personnes de droit public visées à l'article 3, 1° et 2° qui se sont conformées aux dispositions de l'article 33 de la loi-programme du 20 juillet 2006 sont assimilées aux caisses primaires. »

**Art. 108.** L'article 105 produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2007.

L'article 106 produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2008 à l'exception du 3° qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2008.

L'article 107 produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2008.

#### Section 4. — Délégation au Roi

**Art. 109.** L'article 75, 1°, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés est remplacé comme suit :

« 1° modifier et compléter les montants et les conditions repris aux articles 40, 41, 42bis, 47, 50bis, 50ter, 73bis et 73quater. ».

#### CHAPITRE 3. — Repos de maternité

**Art. 110.** L'article 104, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est complété par le point suivant :

« 4° lorsque la travailleuse reprend une partie de ses activités professionnelles dans les conditions visées à l'article 114, alinéa 6, en vue d'éviter toute perte d'indemnisation en raison de l'étalement ou de la prolongation du congé de maternité. ».

**Art. 111.** Dans l'article 114 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 20 juillet 2006, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 5 et 6 :

« La travailleuse visée à l'article 86, § 1<sup>er</sup>, 1°, a), à l'exclusion de la travailleuse qui bénéficie d'une indemnité suite à la rupture du contrat de travail, a la faculté de prolonger la période de repos de maternité en reprenant une partie de ses activités professionnelles dans les conditions visées à l'article 39, alinéa 3, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail. ».

**Art. 112.** L'article 115 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Exception faite de la période pendant laquelle la titulaire fait usage de la faculté visée à l'article 114, alinéa 6, les périodes de repos, visées à l'article 114, ne peuvent être retenues qu'à la condition que la titulaire ait cessé toute activité ou interrompu le chômage contrôlé. ».

**Art. 113.** Les dispositions de ce chapitre entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2009 et s'appliquent aux accouchements survenus à partir de cette date.

HOOFDSTUK 4. — *Fonds voor de toekomst van de geneeskundige verzorging*

**Art. 114.** In artikel 111 van de programmawet (I) van 27 december 2006 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Er wordt een fonds opgericht onder de naam « fonds voor de toekomst van de geneeskundige verzorging ». Dit fonds behoort voor 90 % tot de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, en voor 10 % tot het globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid beheert dit fonds, op basis van een overeenkomst, in naam van en voor rekening van de voormelde RSZ-globaal beheer, enerzijds, en van het voormelde globaal financieel beheer in het sociaal statuut van de zelfstandigen, anderzijds. Het Rijksinstituut voor ziekten en invaliditeitsverzekering wordt betrokken bij de opmaak van voormelde overeenkomst. »;

2° tussen het derde en vierde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

« De stortingen die in 2007 gebeurd zijn in het fonds voor de toekomst van de geneeskundige verzorging, opgericht bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, worden eigendom van het fonds bedoeld in het eerste lid, evenals de financiële opbrengsten die deze stortingen hebben opgeleverd. »;

3° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende als volgt :

« De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, in het kader van de vaststelling van de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling van de verzekering voor geneeskundige verzorging, bepalen welke andere bedragen worden toegewezen aan het fonds.

Vanaf het jaar 2009 worden de door de ziekenhuizen aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering teruggestorte bedragen in het kader van artikel 56ter van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, toegewezen aan het fonds. »;

4° in het artikel worden de woorden « het Fonds voor het financieel evenwicht in het sociaal statuut van de zelfstandigen, bedoeld in artikel 21bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen » vervangen door de woorden « het globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels ».

**Art. 115.** Artikel 114, 1° en 2°, heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008, artikel 114, 3°, treedt in werking op 1 januari 2009.

HOOFDSTUK 5. — *Alternatieve financiering*

**Art. 116.** In artikel 66 van de programmawet van 2 januari 2001 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 3bis, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Vanaf 2009 wordt het jaarlijks voorschot op de alternatieve financiering van de kostprijs van de dienstencheques gebracht op 400.000 duizend euro. »;

2° § 13, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 31 januari 2007 en gewijzigd bij de wet van 21 december 2007, wordt vervangen als volgt :

3° « Vanaf het jaar 2008 worden twee bedragen vooraf genomen op de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde. Indien, in 2009, bij de evaluatie van de fiscale ontvangsten of tijdens het lopend begrotingsjaar de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde onvoldoende blijkt, kan een deel vooraf genomen worden op de opbrengst van de bedrijfsvoorheffing. Deze twee bedragen worden toegewezen respectievelijk aan de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en aan het globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal

CHAPITRE 4. — *Fonds d'avenir pour les soins de santé*

**Art. 114.** À l'article 111 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacée par ce qui suit :

« Il est créé un fonds dénommé « fonds pour l'avenir des soins de santé ». Ce fonds appartient pour 90 % à la gestion globale ONSS, visée à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et pour 10 % à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre I<sup>er</sup> du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. L'Office national de sécurité sociale gère ce fonds, sur la base d'une convention, au nom et pour le compte de la gestion globale ONSS d'une part, et de la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants d'autre part. L'Institut national d'assurance maladie-invalidité participe à l'élaboration de la convention précitée. »;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Les versements faits en 2007 dans le fonds pour l'avenir des soins de santé, créés au sein de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, deviennent la propriété du fonds visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ainsi que les produits financiers générés par ces versements. »;

3° l'article est complété par deux alinéas rédigés comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, dans le cadre de la fixation de l'objectif budgétaire global annuel de l'assurance soins de santé, déterminer les autres montants qui sont affectés à ce fonds.

A partir de l'année 2009, les montants remboursés par les hôpitaux à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité dans le cadre de l'article 56ter de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, sont affectés au fonds. »;

4° dans l'article les mots « le Fonds pour l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants visé à l'article 21bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants » sont remplacés par les mots « la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre I<sup>er</sup> du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions ».

**Art. 115.** L'article 114, 1° et 2°, produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008 et l'article 114, 3°, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

CHAPITRE 5. — *Financement alternatif*

**Art. 116.** Dans l'article 66 de la loi-programme du 2 janvier 2001, les modifications suivantes sont apportées :

1° le § 3bis, alinéa 4, inséré par la loi du 27 décembre 2006, est complété par la phrase suivante :

« A partir de 2009, l'avance annuelle sur le financement alternatif du coût des titres-services est portée à 400.000 milliers d'euros. »;

2° le § 13, alinéa 1<sup>er</sup>, inséré par la loi du 31 janvier 2007 et modifié par la loi du 21 décembre 2007, est remplacé comme suit :

3° « A partir de l'année 2008, deux montants sont prélevés du produit de la taxe sur la valeur ajoutée. En cas d'insuffisance des recettes de T.V.A. en 2009, constatée lors de l'évaluation des recettes fiscales ou en cours d'exercice, une partie peut être prélevée sur les recettes du précompte professionnel. Ces deux montants sont attribués respectivement à l'ONSS-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre I<sup>er</sup> du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant



financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. De Koning bepaalt jaarlijks de in dit lid bedoelde bedragen. ».

**Art. 117.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2009.

HOOFDSTUK 6. — *Akkoord non-profit 2005-2010*

*Afdeling 1. — Functieclassificatie en tweede pensioenpijler*

**Art. 118.** Artikel 55, tweede lid, van de programmawet van 20 juli 2006, gewijzigd bij wet van 27 december 2006, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Voor het jaar 2008 wordt voor de financiering van de actuariële studie tot oprichting van een tweede pensioenpijler voor het personeel van de federale private gezondheidssectoren door het Globaal beheer van de sociale zekerheid voor werknemers, vanuit de niet-benutte middelen van de enveloppe bestemd voor de tewerkstelling van jongeren in de federale globale projecten van de private socio-nonprofitsector, zoals bedoeld artikel 80 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, een bedrag van 300.000 euro overgedragen aan het Sectoraal Spaarfonds van de federale sectoren, waarvan de maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Handelskaai 48, gevestigd is. ».

**Art. 119.** Voor het jaar 2008 wordt voor de studie betreffende de nieuwe functieclassificatie, bedoeld in het akkoord betreffende de federale gezondheidssectoren — privé sector voor de periode 2005-2010, door het Globaal beheer van de sociale zekerheid voor werknemers, vanuit de niet-benutte middelen van de enveloppe bestemd voor de tewerkstelling van jongeren in de federale globale projecten van de private socio-nonprofitsector, zoals bedoeld artikel 80 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, een bedrag van 722.137 euro overgedragen naar de VZW Instituut Functieclassificatie, waarvan de maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Handelskaai 48, gevestigd is.

**Art. 120.** Deze afdeling treedt in werking op 1 december 2008.

*Afdeling 2. — Project 600*

**Art. 121.** Met het oog op de financiering van de verlenging van het opleidingsproject voor verpleegkundigen stort het Globaal beheer van de sociale zekerheid voor werknemers de volgende bedragen :

1° 2.459.463 euro aan het Fonds Sociale Maribel van de Overheidssector vanuit de enveloppe bestemd voor de tewerkstelling van jongeren in de federale globale projecten van de publieke socio-nonprofitsector, zoals bedoeld in artikel 80 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact;

2° 23.881.063 euro aan het Intersectoraal Fonds voor de Gezondheidsdiensten vanuit de enveloppe bestemd voor de tewerkstelling van jongeren in de federale globale projecten van de private socio-nonprofitsector, zoals bedoeld in artikel 80 van de voornoemde wet van 23 december 2005.

**Art. 122.** Deze afdeling treedt in werking op 1 december 2008.

**TITEL 6. — Werk**

HOOFDSTUK 1. — *ePV*

**Art. 123.** Artikel 13ter van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. In afwijking van § 1 wordt de opbrengst van de er bedoelde administratieve geldboeten in 2009 ten belope van 1 miljoen euro gestort aan de Schatkist met het oog op de financiering van de realisatie van het elektronisch proces-verbaal tot vaststelling van inbreuken op de sociale wetgeving (e-PV). ».

HOOFDSTUK 2. — *Tijdelijke maandelijkse premie voor oudere werknemers bij overstap van zwaar naar lichter werk met inkomensverlies in het kader van het Ervaringsfonds*

**Art. 124.** In artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, laatst gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, derde lid, wordt aangevuld met een littera zc), luidend :

modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Le Roi détermine annuellement les montants visés dans cet alinéa. ».

**Art. 117.** Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

CHAPITRE 6. — *Accord non-marchand 2005-2010*

*Section 1<sup>re</sup>. — Classification fonction et deuxième pilier pension*

**Art. 118.** L'article 55, alinéa 2, de la loi-programme du 20 juillet 2006, modifié par la loi du 27 décembre 2006, est complété par la phrase suivante :

« Pour l'année 2008, est transféré au Fonds d'épargne sectoriel des secteurs fédéraux, dont le siège social est à 1000 Bruxelles, quai du Commerce 48, pour le financement de l'étude actuarielle relative à l'instauration d'un deuxième pilier pension pour l'ensemble du personnel des secteurs fédéraux de la santé par la Gestion globale de la sécurité sociale pour travailleurs salariés un montant de 300.000 euros, provenant des moyens non-utilisés de l'enveloppe destinée à l'emploi des jeunes dans le cadre des projets globaux fédéraux du secteur non-marchand social privé, visés dans l'article 80 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations. ».

**Art. 119.** Pour l'année 2008, est transféré à l'ASBL Institut Classification de Fonctions, dont le siège social est à 1000 Bruxelles, quai du Commerce 48, pour le financement de l'étude relative à la nouvelle classification des fonctions, visée à l'accord relatif aux secteurs fédéraux de la santé — secteur privé pour la période 2005-2010, par la Gestion globale de la sécurité sociale pour travailleurs salariés, un montant de 722.137 euros, provenant des moyens non-utilisés de l'enveloppe destinée à l'emploi des jeunes dans le cadre des projets globaux fédéraux du secteur non-marchand social privé, visés dans l'article 80 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations.

**Art. 120.** La présente section entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2008.

*Section 2. — Projet 600*

**Art. 121.** En vue du financement de la prolongation du projet de formation pour infirmiers, la Gestion globale de la sécurité sociale pour travailleurs salariés verse les montants suivants :

1° 2.459.463 euros au Fonds social Maribel du secteur public, provenant de l'enveloppe destinée à l'emploi des jeunes dans le cadre des projets globaux fédéraux du secteur non-marchand social public, visés dans l'article 80 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations;

2° 23.881.063 euros au Fonds intersectoriel des Services de santé, provenant de l'enveloppe destinée à l'emploi des jeunes dans le cadre des projets globaux fédéraux du secteur non-marchand social privé, visés dans l'article 80 de la loi précitée du 23 décembre 2005.

**Art. 122.** La présente section entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2008.

**TITRE 6. — Emploi**

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *ePV*

**Art. 123.** Dans la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par la loi du 27 décembre 2006, l'article 13ter dont le texte actuel formera le paragraphe 1<sup>er</sup>, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit :

« § 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, le produit des amendes administratives y visées est en 2009, à concurrence d'un million d'euros, versé au Trésor en vue du financement de la réalisation du procès-verbal électronique constatant des infractions à la législation sociale (e-PV). ».

CHAPITRE 2. — *Prime mensuelle temporaire aux travailleurs âgés en cas de passage d'un emploi lourd vers un emploi plus léger entraînant une perte de revenu, dans le cadre du Fonds de l'expérience professionnelle*

**Art. 124.** Dans l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié en dernier lieu par la loi du 24 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 3, est complété par un littera zc), rédigé comme suit :



«zc) met behulp van de instellingen opgericht krachtens punt i), onder de voorwaarden en de nadere regels die door de Koning worden vastgesteld, de toekenning en de uitbetaling verzekeren van een tijdelijke premie aan bepaalde categorieën van oudere werknemers die op eigen verzoek met inkomensverlies bij dezelfde werkgever overstappen naar lichter werk. Deze premies worden verrekend vanuit het bedrag dat jaarlijks overeenkomstig artikel 25, 1°, van de wet van 5 september 2001 tot de verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid wordt toegewezen aan het Ervaringsfonds bedoeld in artikel 24 van dezelfde wet.»;

2° er wordt een paragraaf 1<sup>er</sup>quinquies toegevoegd luidend :

«§ 1<sup>er</sup>quinquies. De premie bedoeld in § 1, derde lid, zc), wordt voor de toepassing van dit artikel en zijn uitvoeringsbesluiten beschouwd als een werkloosheidsuitkering behoudens indien de Koning daarvan afwijkt.

De periode die gedekt is door deze premie, wordt voor de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen en voor de berekening van het rustpensioen niet beschouwd als een periode waarvoor een werkloosheidsuitkering werd betaald.

Voor de toepassing van § 4 wordt de controle op de naleving van de voorwaarden voor de toekenning van de premie gelijkgesteld met de controle van de werkelijkheid van de werkloosheid.».

#### HOOFDSTUK 3. — Arbeidsongevallen

**Art. 125.** Artikel 58<sup>quater</sup> van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, opgeheven door de wet van 13 juli 2006, wordt hersteld in de volgende lezing :

«Art. 58<sup>quater</sup>. — De werkingskosten van het Fonds voor arbeidsongevallen voor de taken bedoeld in artikel 58, § 1, 9°, in de mate dat de controle betrekking heeft op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, en 13°, worden gedragen door de verzekeringsondernemingen binnen de grenzen en volgens de nadere regels vastgesteld door de Koning.

Het Fonds kan de Administratie van het kadaster, de registratie en de domeinen belasten met de inning van deze onbetaalde bedragen. De verschuldigde bedragen worden ingevorderd bij dwangbevel, overeenkomstig de bepalingen van artikel 94 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit.».

#### HOOFDSTUK 4. — Plaatselijke Werkgelegenheidsagentschappen Wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

**Art. 126.** Artikel 8, § 4, eerste lid, laatste zin, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wet van 7 april 1999, wordt aangevuld als volgt :

«en bepaalde activiteiten voorbehouden aan bepaalde categorieën van werknemers.»

#### HOOFDSTUK 5. — Commissie ter regeling van de arbeidsrelatie

**Art. 127.** In artikel 343 van de programlawet (I) van 27 december 2006 worden de woorden «en uiterlijk op 1 januari 2008» vervangen door de woorden «en uiterlijk op 1 januari 2009».

**Art. 128.** Artikel 127 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

#### HOOFDSTUK 6. — Moederschapsbescherming

**Art. 129.** Artikel 39, derde lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971, wordt aangevuld met de volgende zinnen :

«Wanneer de werkneemster de arbeidsonderbreking na de negende week met ten minste twee weken kan verlengen, kunnen de laatste twee weken van de postnatale rustperiode op haar verzoek worden omgezet in verlofdagen van postnatale rust. De werkgever moet deze periode, in functie van het aantal dagen voorzien in het werkrooster van de werkneemster, omzetten in verlofdagen van postnatale rust. De werkneemster moet deze verlofdagen van postnatale rust opnemen volgens een planning die door haar wordt vastgesteld, binnen acht weken te rekenen vanaf het einde van de ononderbroken periode van postnatale rust. De Koning kan de nadere regels van de wijze waarop de werkneemster haar werkgever verwittigt van de omzetting en de planning bepalen en kan andere wijzen van omzetting uitwerken.».

**Art. 130.** In artikel 40 van de arbeidswet van 16 maart 1971, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

«Behalve om redenen die vreemd zijn aan de lichamelijke toestand als gevolg van de zwangerschap of van de bevalling, mag een werkgever die een zwangere werkneemster tewerkstelt, geen handeling stellen die ertoe strekt eenzijdig een einde te maken aan de dienstbetrekking vanaf het ogenblik waarop hij werd ingelicht omtrent

«zc) à l'aide des organismes créés en vertu du point i), aux conditions et modalités fixées par le Roi, assurer l'octroi et le paiement d'une prime temporaire à certaines catégories de travailleurs âgés qui passent volontairement avec perte de revenu à un travail plus léger pour le compte du même employeur. Ces primes sont imputées sur le montant qui, conformément à l'article 25, 1°, de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, est annuellement affecté par l'Office national de sécurité sociale au Fonds de l'expérience professionnelle visé à l'article 24 de la même loi.»;

2° il est inséré un paragraphe 1<sup>er</sup>quinquies, rédigé comme suit :

«§ 1<sup>er</sup>quinquies. La prime visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, zc), est pour l'application du présent article et de ses arrêtés d'exécution, considérée comme une allocation de chômage, sauf si le Roi y déroge.

La période couverte par cette prime n'est pas considérée comme une période pendant laquelle une allocation de chômage a été payée pour l'assurance soins de santé et indemnités et pour le calcul de la pension de retraite.

Pour l'application du § 4, le contrôle du respect des conditions d'octroi de la prime est assimilé au contrôle de la réalité du chômage.».

#### CHAPITRE 3. — Accidents du travail

**Art. 125.** L'article 58<sup>quater</sup> de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, abrogé par la loi du 13 juillet 2006, est rétabli dans la rédaction suivante :

«Art. 58<sup>quater</sup>. — Les frais de fonctionnement du Fonds des accidents du travail pour les missions prévues à l'article 58, § 1<sup>er</sup>, 9°, dans la mesure où le contrôle se rapporte à la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail du 10 avril 1971, et 13°, sont supportés par les entreprises d'assurances dans les limites et selon les modalités fixées par le Roi.

Le Fonds peut charger l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines du recouvrement de ces sommes impayées. Les sommes dues sont recouvrées par la contrainte conformément aux dispositions de l'article 94 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat.».

#### CHAPITRE 4. — Agences locales pour l'Emploi Modification de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

**Art. 126.** L'article 8, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, dernière phrase, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par la loi du 7 avril 1999, est complété comme suit :

«et réserver certaines activités à certaines catégories de travailleurs.»

#### CHAPITRE 5. — Commission de règlement de la relation de travail

**Art. 127.** Dans l'article 343 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, les mots «et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2008» sont remplacés par les mots «et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2009».

**Art. 128.** L'article 127 produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

#### CHAPITRE 6. — Protection de la maternité

**Art. 129.** L'article 39, alinéa 3, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, est complété par les phrases suivantes :

«Lorsque la travailleuse peut prolonger l'interruption de travail après la neuvième semaine d'au moins deux semaines, les deux dernières semaines de la période de repos postnatal peuvent être converties à sa demande en jours de congé de repos postnatal. L'employeur est alors tenu de convertir, en fonction du nombre de jours prévus à l'horaire de travail de la travailleuse, cette période en jours de congé de repos postnatal. La travailleuse doit prendre ces jours de congé de repos postnatal, selon un planning fixé par elle-même, dans les huit semaines à dater de la fin de la période ininterrompue de congé de repos postnatal. Le Roi peut déterminer les modalités selon lesquelles la travailleuse avertit l'employeur de la conversion et de ce planning et peut élaborer d'autres modalités de conversion.».

**Art. 130.** Dans l'article 40 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

«Sauf pour des motifs étrangers à l'état physique résultant de la grossesse ou de l'accouchement, l'employeur qui occupe une travailleuse enceinte ne peut faire un acte tendant à mettre fin unilatéralement à la relation de travail à partir du moment où il a été informé de l'état de grossesse jusqu'à l'expiration d'un délai d'un mois prenant

de zwangerschap tot een maand na het einde van de postnatale rustperiode, de periode van acht weken gedurende dewelke de werkneemster in voorkomend geval haar verlofdagen van postnatale rust moet opnemen inbegrepen. ».

**Art. 131.** Artikel 38, § 2, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Bij opzegging door de werkgever gegeven vóór of tijdens de periode van acht weken, bedoeld in artikel 39, derde lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971, gedurende dewelke de werkneemster haar verlofdagen van postnatale rust opneemt, houdt de opzeggings-termijn op te lopen tijdens de ganse periode van acht weken. ».

**Art. 132.** De artikelen 129 tot 131 treden in werking op 1 april 2009 en zijn van toepassing op de bevallingen vanaf deze datum.

#### HOOFDSTUK 7. — *Vaderschapsverlof*

**Art. 133.** In artikel 30, § 2, eerste lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten worden de woorden « binnen dertig dagen » vervangen door de woorden « binnen vier maanden ».

**Art. 134.** In artikel 25quinquies, § 2, eerste lid, van de wet van 1 april 1936 op de arbeidsovereenkomst wegens dienst op binnensche-pen, worden de woorden « dertig dagen » vervangen door de woorden « vier maanden ».

**Art. 135.** De artikelen 133 en 134 treden in werking op 1 april 2009 en zijn van toepassing voor de bevallingen vanaf deze datum.

#### TITEL 7. — *Volksgezondheid*

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor de geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994*

##### *Afdeling 1. — Observatorium voor de chronische ziekten*

**Art. 136.** In artikel 19 van de wet betreffende de verplichte verzeke-ring voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 en de wetten van 24 december 1999 en 23 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het huidige eerste en tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

« Bij de voornoemde Wetenschappelijke Raad wordt een observato-rium voor de chronische ziekten opgericht, dat is samengesteld uit een wetenschappelijke afdeling en een raadgevende afdeling. De weten-schappelijke afdeling heeft als opdracht de tenlasteneming van genees-kundige verzorging verleend aan patiënten met een chronische ziekte te omschrijven. De raadgevende afdeling heeft als opdracht de behoeften van deze patiënten te evalueren. De Koning bepaalt de nadere regels van de organisatie van de activiteiten van het voormelde observatorium alsook de gevallen waarin de twee afdelingen gezamen-lijk beraadslagen. »;

2° een lid wordt toegevoegd, luidende :

« Het observatorium voor de chronische ziekten dient bij de federale Wetgevende Kamers tweejaarlijks een verslag in over de wijze waarop het de in het tweede lid bedoelde opdrachten vervult. Voor het opstellen van dit verslag beraadslagen de wetenschappelijke afdeling en de raadgevende afdeling gezamenlijk. ».

**Art. 137.** Artikel 20 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, wordt aangevuld met de zinnen :

« De Koning benoemt volgens dezelfde procedure de voorzitters en de leden van het observatorium voor de chronische ziekten en waakt hierbij over een paritaire vertegenwoordiging van de verzekeringsin-stellingen en van de representatieve organisaties van verenigingen voor hulp aan chronisch zieken. Hij bepaalt eveneens op dezelfde wijze de werkingsregels van dit observatorium. ».

**Art. 138.** De artikelen 136 en 137 treden in werking op 1 januari 2009.

##### *Afdeling 2. — Tabaksontwenning*

**Art. 139.** In artikel 34, eerste lid, 24°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004 en vervangen bij de wet van 27 decem-ber 2005, worden de woorden « bij de zwangere vrouwen en hun partner » opgeheven.

**Art. 140.** Artikel 37, § 20, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 december 2005, wordt vervangen door de volgende leden :

« De Koning stelt de erkenningsvoorwaarden vast van de tabacolo-gen die, naast de doctors in de geneeskunde, kunnen instaan voor de bijstand bij tabaksontwenning.

cours à la fin du congé postnatal, en ce inclus la période de huit semaines durant laquelle la travailleuse doit prendre, le cas échéant, ses jours de congé de repos postnatal. ».

**Art. 131.** L'article 38, § 2, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« En cas de congé donné par l'employeur avant ou pendant la période de huit semaines, visée à l'article 39, alinéa 3, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, durant laquelle la travailleuse prend ses jours de congé de repos postnatal, le délai de préavis cesse de produire ses effets pendant la totalité de cette période de huit semaines. ».

**Art. 132.** Les articles 129 à 131 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2009 et s'appliquent aux accouchements survenus à partir de cette date.

#### CHAPITRE 7. — *Congé de paternité*

**Art. 133.** Dans l'article 30, § 2, premier alinéa, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, les mots « dans les trente jours » sont remplacés par les mots « dans les quatre mois ».

**Art. 134.** Dans l'article 25quinquies, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 1<sup>er</sup> avril 1936 sur les contrats d'engagement pour le service des bâtiments de navigation intérieure, les mots « trente jours » sont remplacés par les mots « quatre mois ».

**Art. 135.** Les articles 133 et 134 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2009 et s'appliquent pour les accouchements survenus à partir de cette date.

#### TITRE 7. — *Santé publique*

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994*

##### *Section 1<sup>re</sup>. — Observatoire des maladies chroniques*

**Art. 136.** À l'article 19 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997 et les lois des 24 décembre 1999 et 23 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° un alinéa est inséré entre les actuels alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« Il est créé, au sein du Conseil scientifique susvisé, un observatoire des maladies chroniques qui est composé d'une section scientifique et d'une section consultative. La section scientifique a pour mission de définir la prise en charge des soins de santé octroyés aux patients atteints d'une affection chronique. La section consultative a pour mission d'évaluer les besoins rencontrés par ces patients. Le Roi définit les modalités de l'organisation des activités de l'observatoire susvisé ainsi que les situations dans lesquelles les deux sections doivent délibérer conjointement. »;

2° un alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« L'observatoire des maladies chroniques présente tous les deux ans aux Chambres législatives fédérales un rapport sur la façon dont il remplit les missions visées à l'alinéa 2. Pour établir ce rapport, les sections scientifique et consultative délibèrent conjointement. ».

**Art. 137.** L'article 20 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, est complété par les phrases :

« Selon la même procédure, le Roi nomme les présidents et les membres de l'observatoire des maladies chroniques et veille à une représentation paritaire des organismes assureurs et des organisations représentatives des associations pour l'aide aux malades chroniques. Il fixe également de la même façon les règles de fonctionnement de cet observatoire. ».

**Art. 138.** Les articles 136 et 137 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

##### *Section 2. — Sevrage tabagique*

**Art. 139.** A l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 24°, de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2004 et remplacé par la loi du 27 décembre 2005, les mots « chez les femmes enceintes et leur partenaire » sont abrogés.

**Art. 140.** L'article 37, § 20, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 2005, est remplacé par les alinéas suivants :

« Le Roi fixe les conditions de reconnaissance des tabacologues, qui, outre les docteurs en médecine, peuvent assurer l'assistance au sevrage tabagique.

Die tabacologen dienen ofwel licentiaten in de psychologie te zijn, ofwel beoefenaars van een gezondheidszorgberoep zoals bedoeld in het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en moeten eveneens hebben voldaan aan de eindtest van een specifieke opleiding tabacologie erkend door de Koning. ».

**Art. 141.** De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van de artikelen 139 en 140.

*Afdeling 3. — Geïntegreerde diensten voor thuisverzorging en thuisverpleging*

**Art. 142.** In dezelfde wet wordt een artikel 36terdecies ingevoegd, luidende :

« Art. 36terdecies. — De Koning legt, op gezamenlijk voorstel van de ministers die respectievelijk bevoegd zijn voor Sociale Zaken en voor Volksgezondheid, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden vast, waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een financiering toekent aan de geïntegreerde diensten voor thuisverzorging krachtens de normen die zijn vastgelegd op basis van artikel 5, § 1, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging. ».

**Art. 143.** Artikel 142 treedt in werking op 1 januari 2009.

**Art. 144.** In artikel 37 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, laatste lid (a), worden de woorden « en C genoemd » vervangen door de woorden « genoemd en op 90 % voor de forfaitaire honoraria, de forfaits C genoemd »;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De Koning kan de verzekeringstegemoetkomingen vaststellen voor de in het vorige lid vermelde forfaitaire honoraria. ».

**Art. 145.** Artikel 144 treedt in werking op 1 februari 2009.

*Afdeling 4. — Maximumfactuur*

**Art. 146.** In artikel 37 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 21 december 2007, wordt een paragraaf 3/1 ingevoegd, luidende :

« § 3/1. Voor de geneesmiddelen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, a), b) en c), die worden verstrekt aan rechthebbenden die verblijven in psychiatrische verzorgingstehuizen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 11°, kan de Koning bijzondere regels voorzien met betrekking tot de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging en het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden.

Dit persoonlijk aandeel kan bestaan in een vast bedrag per verblijfsdag ten laste van alle rechthebbenden die verblijven in een psychiatrisch verzorgingstehuis, voor het geheel van de in het vorige lid bedoelde geneesmiddelen die daar worden verstrekt. Het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden kan eveneens betrekking hebben op de in het vorige lid bedoelde geneesmiddelen die niet zijn opgenomen op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 35bis.

De in het eerste lid bedoelde geneesmiddelen worden vergoed op basis van een door de Koning te bepalen forfaitair bedrag.

De psychiatrische verzorgingstehuizen mogen voor de kosten van de voornoemde geneesmiddelen geen andere bedragen ten laste van de rechthebbenden aanrekenen dan het persoonlijk aandeel zoals het door de Koning is vastgesteld. ».

**Art. 147.** In artikel 37sexies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 juni 2002 en gewijzigd bij de wetten van 22 augustus 2002 en 24 december 2002, de koninklijke besluiten van 2 februari 2004 en 3 maart 2004, de wetten van 27 december 2005 en 27 december 2006, het koninklijk besluit van 3 juni 2007 en de wet van 24 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt de tweede zin vervangen door de volgende zin :

« Het eventuele verschil tussen de verkoopprijs aan publiek en de vergoedingsbasis van een farmaceutische specialiteit die in de categorie A of B van de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, bedoeld in artikel 35bis, is gerangschikt, dat door de rechthebbenden wordt gedragen in geval van toepassing van artikel 35bis, § 2bis, wordt beschouwd als een persoonlijk aandeel. »;

2° in het eerste lid, wordt de derde zin opgeheven;

3° de bepaling onder het achtste lid, 1°, a), wordt vervangen als volgt :

Ces tabacologues doivent être soit des licenciés en psychologie, soit des professionnels de la santé au sens de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé et doivent également avoir satisfait aux épreuves finales d'une formation spécifique en tabacologie agréée par le Roi. ».

**Art. 141.** Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des articles 139 et 140.

*Section 3. — Services intégrés de soins à domicile et soins infirmiers à domicile*

**Art. 142.** Dans la même loi, il est inséré un article 36terdecies rédigé comme suit :

« Art. 36terdecies. — Le Roi détermine sur la proposition conjointe des ministres ayant respectivement les Affaires sociales et la Santé publique dans leurs attributions, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités accorde un financement aux services intégrés de soins à domicile conformément aux normes fixées sur la base de l'article 5, § 1er, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins. ».

**Art. 143.** L'article 142 entre en vigueur le 1er janvier 2009.

**Art. 144.** À l'article 37 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1er (a), dernier alinéa, les mots « et C » sont remplacés par les mots « , et à 90 % pour les honoraires forfaitaires, dits forfaits C »;

2° le paragraphe 1er est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Le Roi peut fixer les interventions de l'assurance pour les honoraires forfaitaires mentionnés à l'alinéa précédent. ».

**Art. 145.** L'article 144 entre en vigueur le 1er février 2009.

*Section 4. — Maximum à facturer*

**Art. 146.** Dans l'article 37 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2007, il est inséré un paragraphe 3/1, rédigé comme suit :

« § 3/1. Pour les médicaments visés à l'article 34, alinéa 1er, 5°, a), b) et c), qui sont dispensés aux bénéficiaires qui sont pris en charge dans les maisons de soins psychiatriques visées à l'article 34, alinéa 1er, 11°, le Roi peut prévoir des règles spécifiques à l'intervention de l'assurance soins de santé et à l'intervention personnelle des bénéficiaires.

Cette intervention personnelle peut consister en un montant fixe par journée de séjour, à charge de tous les bénéficiaires pris en charge dans une maison de soins psychiatriques, pour l'ensemble des médicaments visés à l'alinéa précédent qui y sont dispensés. L'intervention personnelle des bénéficiaires peut également concerner les médicaments visés à l'alinéa précédent qui ne sont pas repris dans la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables visée à l'article 35bis.

Les médicaments visés à l'alinéa 1er sont remboursés sur la base d'un montant forfaitaire à fixer par le Roi.

Les maisons de soins psychiatriques ne peuvent, pour les coûts des médicaments précités, porter en compte d'autres montants à charge des bénéficiaires que l'intervention personnelle telle qu'elle est fixée par le Roi. ».

**Art. 147.** À l'article 37sexies de la même loi, inséré par la loi du 5 juin 2002 et modifié par les lois des 22 août 2002 et 24 décembre 2002, les arrêtés royaux des 2 février 2004 et 3 mars 2004, les lois des 27 décembre 2005 et 27 décembre 2006, l'arrêté royal du 3 juin 2007 et la loi du 24 juillet 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1er, la deuxième phrase est remplacée par la phrase suivante :

« L'éventuelle différence entre le prix de vente public et la base de remboursement d'une spécialité pharmaceutique classée en catégories A ou B dans la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables visée à l'article 35bis, qui est supportée par les bénéficiaires en cas d'application de l'article 35bis, § 2bis, est considérée comme une intervention personnelle. »;

2° à l'alinéa 1er, la troisième phrase est abrogée;

3° à l'alinéa 8, 1°, le a) est remplacé par ce qui suit :



« a) de persoonlijke aandelen die zijn vastgesteld met toepassing van artikel 37, § 2 (b), voor de farmaceutische specialiteiten die zijn gerangschikt in de categorieën A, B en C van de lijst van vergoedbare farmaceutische specialiteiten, bedoeld in artikel 35bis, alsook voor de farmaceutische specialiteiten met een voornaamste werkzaam bestanddeel waaraan de code J07BB, die de anti-griepvaccins beoogt, werd toegekend volgens de ATC-classificatie bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), en die worden terugbetaald krachtens artikel 35bis en het eventuele verschil tussen de verkoopprijs aan publiek en de vergoedingsbasis van een farmaceutische specialiteit die in de categorie A of B van de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, bedoeld in artikel 35bis, is gerangschikt, dat door de rechthebbenden wordt gedragen in geval van toepassing van artikel 35bis, § 2bis; »;

4° de bepaling onder het achtste lid, 1°, b), wordt vervangen als volgt :

« b) het forfaitair persoonlijk aandeel dat door de rechthebbenden die in een algemeen ziekenhuis zijn opgenomen, wordt gedragen met toepassing van artikel 37, § 3 (c); »;

5° de bepaling onder het achtste lid, 1°, d), wordt vervangen als volgt :

« d) de persoonlijke aandelen die zijn vastgesteld voor de magistrale bereidingen, met toepassing van artikel 37, § 2 (b); »;

6° het achtste lid, 1°, wordt aangevuld met de bepaling onder e), luidende :

e) de persoonlijke aandelen die zijn vastgesteld voor de radio-isotopen en de medische zuurstof, met toepassing van artikel 37, § 2 (b). »;

7° het achtste lid, 1°, wordt aangevuld met de bepaling onder f), luidende :

« f) het forfaitair persoonlijk aandeel dat met toepassing van artikel 37, § 3/1, wordt gedragen door de rechthebbenden die in een psychiatrisch verzorgingsstehuis verblijven. ».

**Art. 148.** In artikel 37septies, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 juni 2002 en gewijzigd bij de wetten van 24 december 2002 en 27 december 2005 en bij het koninklijk besluit van 3 maart 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « , de farmaceutische specialiteiten met een voornaamste werkzaam bestanddeel waaraan de code J07BB, die de anti-griepvaccins beoogt, werd toegekend volgens de ATC-classificatie bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), en die worden terugbetaald krachtens artikel 35bis » worden ingevoegd tussen de woorden « van de categorieën A, B en C » en de woorden « en de aangenomen farmaceutische specialiteiten »;

2° het eerste streepje wordt aangevuld met de woorden « , alsook voor de rechthebbenden die verblijven in een psychiatrisch verzorgingsstehuis, en het eventuele verschil tussen de verkoopprijs aan publiek en de vergoedingsbasis van een farmaceutische specialiteit die in de categorie A of B van de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, bedoeld in artikel 35bis, is gerangschikt, dat door de rechthebbenden wordt gedragen in geval van toepassing van artikel 35bis, § 2bis; ».

**Art. 149.** In artikel 37octies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 juni 2002 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de drie leden van artikel 37octies, worden vervangen door volgende twee leden, die de eerste paragraaf van het artikel vormen :

« § 1. De tegemoetkoming van de verzekering in de kostprijs van de in artikel 34 bedoelde verstrekkingen wordt vastgesteld op 100 % van de vergoedingsbasis zodra het totaal van de persoonlijke aandelen met betrekking tot verstrekkingen die tijdens het lopende jaar zijn verricht en die daadwerkelijk ten laste zijn genomen door het gezin dat wordt gevormd door de rechthebbenden op de verhoogde tegemoetkoming, 450 euro bereikt. De verplichte verzekering neemt eveneens ten laste de afleveringsmarge bedoeld in de nationale overeenkomst tussen de verstrekkers van implantaten en de verzekeringsinstellingen.

In dat geval is het gezin samengesteld uit die rechthebbenden op de verhoogde tegemoetkoming. »;

2° een paragraaf 2 wordt toegevoegd, luidende :

« § 2. Voor de toepassing van paragraaf 1, eerste lid, wordt het bedrag van 450 euro evenwel verminderd met een door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad vast te stellen bedrag wanneer het totaal van de persoonlijke aandelen die daadwerkelijk door eenzelfde rechthebbende van dat gezin ten laste zijn genomen voor verstrekkingen die tijdens het tweede voorafgaande kalenderjaar en tijdens het onmiddellijk voorafgaande kalenderjaar zijn verricht, tenminste 450 euro per jaar bedraagt.

« a) des interventions personnelles fixées en application de l'article 37, § 2 (b), pour les spécialités pharmaceutiques qui sont classées en catégories A, B et C dans la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables visée à l'article 35bis ainsi que pour les spécialités pharmaceutiques composées d'un principe actif auquel le code J07BB, visant les vaccins anti-influenza, a été attribué selon la classification ATC visée à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), et qui font l'objet d'un remboursement en vertu de l'article 35bis et de la différence éventuelle entre le prix de vente au public et la base de remboursement d'une spécialité pharmaceutique qui est classée en catégorie A ou B de la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables visée à l'article 35bis, qui est supportée par les bénéficiaires en cas d'application de l'article 35bis, § 2bis; »;

4° à l'alinéa 8, 1°, le b) est remplacé par ce qui suit :

« b) de l'intervention personnelle forfaitaire qui est supportée en application de l'article 37, § 3 (c), par les bénéficiaires hospitalisés en hôpital général; »;

5° à l'alinéa 8, 1°, le d), est remplacé par ce qui suit :

« d) des interventions personnelles fixées en application de l'article 37, § 2 (b), pour les préparations magistrales; »;

6° l'alinéa 8, 1°, est complété par un e) rédigé comme suit :

« e) les interventions personnelles qui sont fixées pour les radio-isotopes et l'oxygène médical en application de l'article 37, § 2 (b). »;

7° l'alinéa 8, 1°, est complété par un f) rédigé comme suit :

« f) de l'intervention personnelle forfaitaire qui est supportée en application de l'article 37, § 3/1, par les bénéficiaires hébergés en maison de soins psychiatriques. ».

**Art. 148.** Dans l'article 37septies, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par la loi du 5 juin 2002 et modifié par les lois du 24 décembre 2002 et du 27 décembre 2005 et par l'arrêté royal du 3 mars 2004, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « , des spécialités pharmaceutiques composées d'un principe actif auquel le code J07BB, visant les vaccins anti-influenza, a été attribué selon la classification ATC visée à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), et qui font l'objet d'un remboursement en vertu de l'article 35bis » sont insérés entre les mots « des catégories A, B et C » et les mots « et des spécialités pharmaceutiques inscrites »;

2° le premier tiret est complété par les mots : « , ainsi qu'à des bénéficiaires séjournant en maison de soins psychiatriques, et de la différence éventuelle entre le prix de vente au public et la base de remboursement d'une spécialité pharmaceutique qui est classée en catégorie A ou B de la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables visée à l'article 35bis, qui est supportée par les bénéficiaires en cas d'application de l'article 35bis, § 2bis; ».

**Art. 149.** Dans l'article 37octies de la même loi, inséré par la loi du 5 juin 2002 et modifié par la loi du 27 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées :

1° les trois alinéas de l'article 37octies sont remplacés par les deux alinéas suivants, qui forment le premier paragraphe de l'article :

« § 1<sup>er</sup>. L'intervention de l'assurance dans le coût des prestations visées à l'article 34 est fixée à 100 % de la base de remboursement dès le moment où l'ensemble des interventions personnelles effectivement prises en charge par le ménage constitué des bénéficiaires de l'intervention majorée, relatives aux prestations effectuées durant l'année en cours, atteint 450 euros. L'assurance obligatoire prend également en charge la marge de délivrance visée dans la convention nationale entre les fournisseurs d'implants et les organismes assureurs.

Dans ce cas, le ménage est constitué de ces bénéficiaires de l'intervention majorée. »;

2° un paragraphe 2, rédigé comme suit, est ajouté :

« § 2. Pour l'application du paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le montant de 450 euros est toutefois diminué d'un montant à fixer par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres lorsque le total des interventions personnelles effectivement prises en charge par un même bénéficiaire du ménage atteint au moins 450 euros par année relative aux prestations effectuées au cours de la deuxième année civile et de l'année civile précédant l'année en cours.

De in het eerste lid bedoelde persoonlijke aandelen zijn diegene die de hogerbetoelde rechthebbende daadwerkelijk ten laste heeft genomen zowel als diegene die de rechthebbende daadwerkelijk ten laste zou hebben genomen wanneer de verstrekkingen niet zouden worden vergoed aan 100 % in het kader van een maximumfactuur.

De Koning stelt bij besluit, vastgesteld na overleg in de ministerraad, de toepassingsregels vast van deze paragraaf. ».

**Art. 150.** In artikel 37*novies* van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 5 juni 2002 en gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 juni 2007, worden de woorden « behorend tot de categorieën 3, 4 of 5, bedoeld in artikel 6, § 2, 3°, 4° en 5° » vervangen door de woorden « bedoeld in artikel 6, § 2 ».

**Art. 151.** In het artikel 37*decies* van dezelfde wet ingevoegd bij de wet van 5 juni 2002 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden « artikel 37*octies*, tweede lid, » vervangen door de woorden « artikel 37*octies*, § 1, tweede lid, »;

2° in paragraaf 3 worden de woorden « jonger dan 16 jaar » ingevoegd tussen de woorden « een persoon » en de woorden « voor de eerste maal ».

**Art. 152.** Artikel 37*undecies* van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 5 juni 2002 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 februari 2004 en de wetten van 27 december 2005 en 27 december 2006, waarvan de huidige tekst de eerste paragraaf vormt, wordt aangevuld met een tweede paragraaf, luidende :

« § 2. Voor de toepassing van paragraaf 1, eerste lid, worden de referentiebedragen na toepassing van de procedure bedoeld in artikel 37*duodecies* verminderd met een door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad vast te stellen bedrag, wanneer het totaal van de persoonlijke aandelen die daadwerkelijk door eenzelfde rechthebbende van dat gezin ten laste zijn genomen voor verstrekkingen die tijdens het tweede voorafgaande kalenderjaar en tijdens het onmiddellijk voorafgaande kalenderjaar zijn verricht, tenminste 450 euro per jaar bedraagt.

Voor de toepassing van paragraaf 1, derde lid, wordt het bedrag van 650 euro evenwel verminderd met het bedrag vastgesteld overeenkomstig artikel 37*octies*, § 2, eerste lid, wanneer het totaal van de persoonlijke aandelen die daadwerkelijk door het kind ten laste zijn genomen voor verstrekkingen die tijdens het tweede voorafgaande kalenderjaar en tijdens het onmiddellijk voorafgaande kalenderjaar zijn verricht, tenminste 450 euro per jaar bedraagt.

De in het eerste en tweede lid bedoelde persoonlijke aandelen zijn diegene die hogerbetoelde rechthebbende daadwerkelijk ten laste heeft genomen zowel als diegene die de rechthebbende daadwerkelijk ten laste zou hebben genomen wanneer de verstrekkingen niet zouden worden vergoed aan 100 % in het kader van een maximumfactuur.

De Koning stelt bij besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toepassingsregels van deze paragraaf vast. ».

**Art. 153.** De artikelen 146 tot 152 treden in werking op 1 januari 2009, met uitzondering van de artikelen 149, 1°, en 151, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2008.

#### *Afdeling 5. — Farmanet*

**Art. 154.** In artikel 165 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt tussen het tiende en het elfde lid een lid ingevoegd, luidende :

« De Koning omschrijft de voorwaarden waaronder gegevens over de voorgeschreven en afgeleverde niet-vergoedbare vergunde geneesmiddelen in een apotheek open voor het publiek ingezameld en overgemaakt worden aan de tarifieringsdiensten. Hij legt de voorwaarden vast waaronder voornoemde gegevens via de tarifieringsdiensten overgemaakt worden aan de verzekeringsinstellingen en aan het Instituut. De Koning stelt de nadere regels vast van deze gegevensoverdrachten. De mededeling van voornoemde gegevens heeft tot doel inzage te krijgen in de kosten gedragen door rechthebbenden voor de voorgeschreven en afgeleverde niet-vergoedbare vergunde geneesmiddelen en in het bijzonder voor rechthebbenden die lijden aan een chronische ziekte, met het oog op de opname van de kosten voor bepaalde van deze geneesmiddelen in de maximumfactuur. ».

#### *Afdeling 6. — Geneesmiddelen*

##### *Onderafdeling 1. — Referentietrugbetaling*

**Art. 155.** In artikel 35*bis*, § 5, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd door de wetten van 22 december 2003 en 27 december 2006, worden de woorden « de tweede maand die ingaat na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* » vervangen door de woorden « de maand na

Les interventions personnelles visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont celles que le bénéficiaire susvisé a effectivement prises en charge ainsi que celles que le bénéficiaire aurait effectivement prises en charge si les prestations n'avaient pas été remboursées à 100 % dans le cadre du maximum à facturer.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités d'application du présent paragraphe. ».

**Art. 150.** Dans l'article 37*novies* de la même loi, inséré par la loi du 5 juin 2002 et modifié par l'arrêté royal du 3 juin 2007, les mots « appartenant aux catégories 3, 4 ou 5, visées à l'article 6, § 2, 3°, 4° et 5° » sont remplacés par les mots « visée à l'article 6, § 2 ».

**Art. 151.** Dans l'article 37*decies* de la même loi, inséré par la loi du 5 juin 2002 et modifié par la loi du 27 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, les mots « article 37*octies*, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « article 37*octies*, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 »;

2° au paragraphe 3, les mots « âgée de moins de 16 ans » sont ajoutés entre les mots « une personne » et les mots « est inscrite ».

**Art. 152.** L'article 37*undecies* de la même loi, inséré par la loi du 5 juin 2002 et modifié par l'arrêté royal du 2 février 2004 et les lois des 27 décembre 2005 et 27 décembre 2006, dont le texte actuel formera le paragraphe 1<sup>er</sup>, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit :

« § 2. Pour l'application du paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les montants de référence sont, après application de la procédure visée à l'article 37*duodecies*, diminués d'un montant à fixer par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres, lorsque le total des interventions personnelles effectivement prises en charge par un même bénéficiaire du ménage atteint au moins 450 euros par année relativement aux prestations effectuées au cours de la deuxième année civile et de l'année civile précédant l'année en cours.

Pour l'application du paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 3, le montant de 650 euros est toutefois diminué du montant fixé conformément à l'article 37*octies*, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, lorsque le total des interventions personnelles effectivement prises en charge par l'enfant atteint au moins 450 euros par année relativement aux prestations effectuées au cours de la deuxième année civile et de l'année civile précédant l'année en cours.

Les interventions personnelles visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 sont celles que le bénéficiaire susvisé a effectivement prises en charge ainsi que celles que le bénéficiaire aurait effectivement prises en charge si les prestations n'avaient pas été remboursées à 100 % dans le cadre du maximum à facturer.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités d'application du présent paragraphe. ».

**Art. 153.** Les articles 146 à 152 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009, à l'exception des articles 149, 1°, et 151, qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

#### *Section 5. — Pharmanet*

**Art. 154.** Dans l'article 165 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 25 avril 2007, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 10 et 11 :

« Le Roi définit les conditions auxquelles des données relatives aux médicaments autorisés non remboursables qui sont prescrits et délivrés dans une officine ouverte au public sont collectées et transmises aux offices de tarification. Il fixe les conditions auxquelles les données précitées sont transmises par l'entremise des offices de tarification aux organismes assureurs et à l'Institut. Le Roi détermine les modalités de ces transmissions de données. La communication des données précitées vise à permettre d'avoir accès aux coûts supportés par des bénéficiaires pour les médicaments autorisés non remboursables qui sont prescrits et délivrés et en particulier pour des bénéficiaires atteints d'une maladie chronique, en vue de prendre en considération les coûts de certains de ces médicaments dans le maximum à facturer. ».

#### *Section 6. — Médicaments*

##### *Sous-section 1<sup>re</sup>. — Remboursement de référence*

**Art. 155.** À l'article 35*bis*, § 5, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 27 décembre 2006, les mots « du deuxième mois qui suit sa publication au *Moniteur belge* » sont remplacés par les mots « du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours qui prend cours le lendemain de la

afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* ».

**Art. 156.** In artikel 35ter, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 2 januari 2001 en gewijzigd door de wetten van 27 december 2005 en 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord « vastgesteld » vervangen door de woorden « van rechtswege vastgesteld respectievelijk op 1 januari, 1 april, 1 juli en 1 oktober van elk jaar »;

2° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « op 1 november, 1 februari, 1 mei of 1 augustus die er vooraf gaat » ingevoegd tussen het woord « wanneer » en de woorden « een farmaceutische specialiteit »;

3° het derde en het vierde lid worden vervangen als volgt :

« De vergoedingsbasis van de specialiteiten waarvoor op grond van de bepalingen van het eerste lid een nieuwe vergoedingsbasis werd vastgesteld, wordt twee jaar na het in werking treden van deze vergoedingsbasis, van rechtswege bijkomend verminderd met 2,5 % ».

**Art. 157.** Op 1 mei 2009 wordt de vergoedingsbasis van de specialiteiten waarvoor meer dan twee jaar geleden op grond van de bepalingen van artikel 35ter, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, een nieuwe vergoedingsbasis werd vastgesteld, eventueel met toepassing van artikel 35quater van dezelfde wet, van rechtswege bijkomend verminderd met 2,5 %.

**Art. 158.** In afwijking op artikel 35ter, § 1, van dezelfde wet, zoals gewijzigd door artikel 156 van deze wet, treedt de aanpassing van de vergoedingsbasis van de specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 1), van diezelfde wet, die in werking zou moeten treden op 1 april 2009, in werking op 1 mei 2009.

#### Onderafdeling 2. — Prijsdalingen

**Art. 159.** Artikel 191, eerste lid, 15°septies, van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005 en 13 december 2006, wordt aangevuld met een derde paragraaf, luidende :

« § 3. Op 1 mei 2009 worden de prijzen en de vergoedingsbases van de hierna bedoelde vergoedbare farmaceutische specialiteiten vermindert volgens de hierna volgende modaliteiten.

De vermindering moet per aanvrager een besparing opleveren voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen waarvan het bedrag minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt op de Belgische markt gedurende het jaar 2007 van de geneesmiddelen van deze aanvrager die zijn ingeschreven op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, zoals aangegeven overeenkomstig de bepalingen van artikel 191, eerste lid, 15°, of ambtshalve vastgesteld op basis van dat artikel, op 1 januari 2009. Daarbij wordt een onderscheid gemaakt tussen, enerzijds, het omzetcijfer gerealiseerd met specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), 1), dat telt voor de berekening van de besparing bedoeld in het derde lid, en anderzijds, het omzetcijfer gerealiseerd met specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2), dat telt voor de berekening van de besparing bedoeld in het zesde lid.

De aanvragers van specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), 1), kunnen ten laatste op 21 januari 2009 een voorstel indienen bij het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen dat prijsdalingen, berekend op de prijs buiten bedrijf, voorziet voor alle of bepaalde van de farmaceutische specialiteiten, bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), 1), waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2009, vergezeld van een schatting van de budgetimpact waaruit blijkt dat het totale bedrag van de vooropgestelde besparing minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt gedurende het jaar 2007 voor de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2009. Voor specialiteiten waarvoor overeenkomstig artikel 35ter een nieuwe vergoedingsbasis is vastgesteld, bedraagt de voorgestelde daling maximaal 9,25 pct. per specialiteit, met dien verstande dat er geen rekening wordt gehouden met prijsdalingen die geen invloed hebben op de nieuwe vergoedingsbasis. Er wordt eveneens geen rekening gehouden met voorstellen voor specialiteiten waarvan de vergoedingsbasis werd verminderd, naar aanleiding van een groepsgewijze herziening, enkel of mede wegens budgettaire overwegingen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 35bis, § 4, vijfde lid. Indien een daling van de prijs en de vergoedingsbasis wordt voorgesteld voor een specialiteit waarvoor overeenkomstig artikel 35ter een nieuwe vergoedingsbasis is vastgesteld, worden alle aanvragers die verantwoordelijk zijn voor specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2), en die deze specialiteit als referentiespecialiteit hebben, op de hoogte gebracht van deze vrijwillige daling van de vergoedingsbasis en wordt hen meegedeeld dat de prijs van hun overeenkomstige specialiteit niet hoger mag zijn en bijgevolg ambtshalve zal worden aangepast.

publication au *Moniteur belge* ».

**Art. 156.** À l'article 35ter, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par la loi du 2 janvier 2001 et modifié par les lois des 27 décembre 2005 et 25 avril 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « de plein droit respectivement au 1<sup>er</sup> janvier, au 1<sup>er</sup> avril, au 1<sup>er</sup> juillet et au 1<sup>er</sup> octobre de chaque année » sont insérés entre les mots « est fixée » et le mot « pour »;

2° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « lorsqu'une » sont remplacés par les mots « lorsqu'au 1<sup>er</sup> novembre, 1<sup>er</sup> février, 1<sup>er</sup> mai ou 1<sup>er</sup> août qui précède, une »;

3° les alinéas 3 et 4 sont remplacés par ce qui suit :

« La base de remboursement des spécialités pour lesquelles une nouvelle base de remboursement a été fixée sur base de l'alinéa 1<sup>er</sup> est diminuée de plein droit, deux ans après l'entrée en vigueur de cette base de remboursement, de 2,5 % complémentaires. ».

**Art. 157.** Le 1<sup>er</sup> mai 2009, la base de remboursement des spécialités pour lesquelles une nouvelle base de remboursement a été fixée depuis plus de deux ans sur la base de l'article 35ter, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le cas échéant par l'application de l'article 35quater de la même loi, est diminué de plein droit de 2,5 % complémentaires.

**Art. 158.** Par dérogation à l'article 35ter, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, tel que modifié par l'article 156 de la présente loi, l'adaptation de la base de remboursement des spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 1), de cette même loi, qui devrait avoir lieu le 1<sup>er</sup> avril 2009, a lieu le 1<sup>er</sup> mai 2009.

#### Sous-section 2. — Baisses de prix

**Art. 159.** L'article 191, alinéa 1<sup>er</sup>, 15°septies, de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 10 août 2005 et modifié par les lois des 27 décembre 2005 et 13 décembre 2006, est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Le 1<sup>er</sup> mai 2009, les prix et les bases de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables visées ci-dessous seront diminués suivant les modalités énoncées ci-après.

La diminution doit générer par demandeur une économie pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dont le montant est au moins égal à 1,95 p.c. du chiffre d'affaires réalisé durant l'année 2007 sur le marché belge des médicaments de ce demandeur qui sont inscrits sur la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables au 1<sup>er</sup> janvier 2009, tel que déclaré conformément aux dispositions de l'article 191, alinéa 1<sup>er</sup>, 15°, ou fixé d'office sur base de cet article. A cet égard, on distingue, d'une part, le chiffre d'affaires réalisé avec des spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), 1), qui vaut pour le calcul de l'économie visée à l'alinéa 3, et d'autre part, le chiffre d'affaires réalisé avec des spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 2), qui vaut pour le calcul de l'économie visée à l'alinéa 6.

Les demandeurs de spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), 1), peuvent introduire, au plus tard le 21 janvier 2009, une proposition auprès du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments prévoyant des diminutions de prix, calculées sur base du prix ex usine, pour toutes les spécialités pharmaceutiques ou certaines d'entre elles, visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), 1), dont ils sont responsables au 1<sup>er</sup> janvier 2009, assortie d'une estimation de l'incidence budgétaire laissant apparaître que le montant total de l'économie prévue est au moins égal à 1,95 p.c. du chiffre d'affaires réalisé durant l'année 2007 pour les spécialités pharmaceutiques dont ils sont responsables au 1<sup>er</sup> janvier 2009. Pour les spécialités pour lesquelles une nouvelle base de remboursement a été fixée conformément à l'article 35ter, la diminution proposée peut être au maximum de 9,25 p.c. par spécialité, étant entendu qu'il n'est pas tenu compte des diminutions de prix n'exerçant aucune influence sur la nouvelle base de remboursement. Il n'est également pas tenu compte des propositions pour les spécialités pour lesquelles la base de remboursement a été diminuée, à l'occasion d'une révision par groupes, opérée uniquement, ou en partie, en raison de considérations budgétaires conformément à l'article 35bis, § 4, alinéa 5. Si une diminution du prix et de la base de remboursement est proposée pour une spécialité pour laquelle une nouvelle base de remboursement a été fixée conformément à l'article 35ter, tous les demandeurs qui sont responsables de spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 2), et qui ont cette spécialité comme spécialité de référence, sont informés de cette diminution volontaire de la base de remboursement et se voient notifier que le prix de leur spécialité correspondante ne peut être supérieur et sera par conséquent adapté d'office.



Indien een aanvrager van specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), 1), een daling van de prijs en de vergoedingsbasis indient voor een welbepaalde verpakking van een specialiteit waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2009, moet hetzelfde pct. daling voorgesteld worden voor alle verpakkingen van de specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), 1), waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2009, met hetzelfde werkzame bestanddeel/dezelfde werkzame bestanddelen, met uitzondering van de injecteerbare vormen.

Indien een aanvrager van specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), 1), geen voorstel indient of indien het voorstel niet overeenstemt met de vooropgestelde besparing, dalen de prijzen en de vergoedingsbases van alle specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), 1), waarvoor de betrokken aanvrager op 1 januari 2009 verantwoordelijk is, met 1,95 pct. De aanvragers die verantwoordelijk zijn voor specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2), en die de betrokken specialiteiten als referentiespecialiteit hebben, worden op de hoogte gebracht van deze ambtshalve prijsdaling en hen wordt meegedeeld dat de prijs van hun overeenkomstige specialiteit niet hoger mag zijn en bijgevolg ambtshalve zal worden aangepast.

Indien als gevolg van de daling van de vergoedingsbasis van hun referentiespecialiteit voor de aanvragers van specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2), de besparing meer bedraagt dan 1,95 pct., zal het saldo vóór 28 februari 2010 teruggestort worden.

De Minister past met ingang van 1 mei 2009 de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten aan, ofwel op basis van de ingediende voorstellen, ofwel op basis van de ambtshalve dalingen. ».

#### Onderafdeling 3. — Goedkoop voorschrijven

**Art. 160.** In artikel 73, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, vervangen door de wet van 24 december 2002 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 2005 en bij de wetten van 27 december 2005, 13 december 2006, 8 juni 2008 en de gezondheidswet van 19 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het achtste lid, worden de woorden « in het vijfde lid » vervangen door de woorden « in het vierde en het vijfde lid »;

2° de paragraaf wordt aangevuld met zes leden, luidende :

« Het onnodig dure karakter van bepaalde farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), kan ook bepaald worden volgens de procedure bepaald in artikel 146bis, op basis van een percentage van voorschriften in de ambulante sector, bepaald per therapeutische klasse(n) voor alle geneesheren houders van één van de beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, of sommige categorieën van hen, dat dient verwezenlijkt te worden door elke zorgverlener, ten aanzien van het geheel van het volume voorschriften in defined daily dosis (DDD) van vergoedbare farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, b) en c), door het voorschrijven van :

1° vergoedbare farmaceutische specialiteiten bedoeld in de artikelen 34, eerste lid, 5°, b) en c), 1 voor dewelke artikel 35ter, §§ 1 en 3, eerste lid, 3°, in voorkomend geval via de toepassing van artikel 35quater, ten laatste de laatste maand van de evaluatieperiode van toepassing is;

2° vergoedbare farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2.

De Koning bepaalt bij besluit, vastgesteld na overleg in de ministerraad, na advies van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen, gegeven binnen een door de minister bepaalde termijn, de in het vorige lid bedoelde therapeutische klasse(n). Het advies wordt geacht te zijn gegeven indien het niet wordt uitgebracht binnen de door de minister vastgestelde termijn.

De Koning stelt, bij besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen, gegeven binnen een door de minister bepaalde termijn, het aantal verpakkingen vast die vergoedbaar zijn in het kader van de verplichte verzekering en afgeleverd in een voor het publiek toegankelijke officina die moeten worden voorgeschreven opdat een zorgverlener in aanmerking wordt genomen. Het advies wordt geacht te zijn gegeven indien het niet wordt uitgebracht binnen de door de minister vastgestelde termijn.

De Koning stelt bij besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen, gegeven binnen een door de minister bepaalde termijn, het aantal verpakkingen vast die vergoedbaar zijn in het kader van de verplichte verzekering en afgeleverd in een voor het publiek toegankelijke officina die moeten worden voorgeschreven opdat een zorgverlener in aanmerking wordt genomen. Het advies wordt geacht te zijn gegeven indien het niet wordt uitgebracht binnen de door de minister vastgestelde termijn.

Si un demandeur de spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), 1), introduit une diminution du prix et de la base de remboursement pour un conditionnement bien spécifique d'une spécialité dont il est responsable au 1<sup>er</sup> janvier 2009, le même pourcentage de diminution doit être proposé pour tous les conditionnements des spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), 1), dont il est responsable au 1<sup>er</sup> janvier 2009, ayant le(s) même(s) principe(s) actif(s), à l'exception des formes injectables.

Si un demandeur de spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), 1), n'introduit pas de proposition ou si la proposition ne correspond pas à l'économie prévue, les prix et bases de remboursement de toutes les spécialités, visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), 1) dont le demandeur concerné est responsable au 1<sup>er</sup> janvier 2009, sont diminués de 1,95 p.c. Les demandeurs qui sont responsables pour des spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 2), qui ont les spécialités concernées comme spécialité de référence, sont informés de cette diminution imposée des prix, et il leur est communiqué que, le prix de leur spécialité correspondante ne pouvant pas être plus élevé, ce prix est par conséquent adapté d'office.

Si pour les demandeurs de spécialités visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 2), l'économie s'élève à plus de 1,95 p.c., suite à la diminution de la base de remboursement de leur spécialité de référence, le solde sera remboursé au plus tard le 28 février 2010.

Le ministre adapte à compter du 1<sup>er</sup> mai 2009 la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables en fonction soit des propositions introduites, soit des diminutions d'office. ».

#### Sous-section 3. — Prescriptions bon marché

**Art. 160.** À l'article 73, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, remplacé par la loi du 24 décembre 2002, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 2005 et par les lois des 27 décembre 2005, 13 décembre 2006, 8 juin 2008 et la loi santé du 19 décembre 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 8, les mots « visés à l'alinéa 5 » sont remplacés par les mots « visés aux alinéas 4 et 5 »;

2° le paragraphe est complété par six alinéas, rédigés comme suit :

« Par ailleurs, le caractère inutilement onéreux de la prescription de certaines spécialités pharmaceutiques visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), peut également être déterminé selon la procédure prévue à l'article 146bis, sur la base d'un pourcentage de prescriptions dans le secteur ambulatoire, défini par classe(s) thérapeutique(s) pour l'ensemble des médecins titulaires d'un des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, ou pour certaines catégories d'entre eux, qui doit être réalisé par chaque dispensateur concerné, par rapport au volume global en defined daily dosis (DDD) de ses prescriptions de spécialités pharmaceutiques remboursables visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), en prescrivant :

1° des spécialités pharmaceutiques remboursables visées aux articles 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, b) et c), 1, auxquelles l'article 35ter, §§ 1<sup>er</sup> et 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, est applicable, éventuellement par le biais de l'article 35quater, au plus tard le dernier mois de la période d'évaluation;

2° des spécialités pharmaceutiques remboursables visées à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 2.

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission nationale médico-mutualiste, rendu dans un délai déterminé par le ministre, la ou les classe(s) thérapeutique(s) visée(s) au précédent alinéa. Cet avis est censé avoir été donné s'il n'est pas formulé dans le délai fixé par le ministre.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis de la Commission nationale médico-mutualiste rendu dans un délai déterminé par le ministre, le ou les montants des pourcentages de prescriptions visés à l'alinéa 9 qui doivent être respectés. Cet avis est censé avoir été donné s'il n'est pas formulé dans le dans le délai fixé par le ministre.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres après avis de la Commission nationale médico-mutualiste, rendu dans un délai déterminé par le ministre, le nombre de conditionnements qui sont remboursables dans le cadre de l'assurance obligatoire et délivrés dans une officine ouverte au public qui doivent avoir été prescrits pour qu'un dispensateur entre en ligne de compte. Cet avis est censé avoir été donné s'il n'est pas formulé dans le délai fixé par le ministre.

De observatieperiode van het voorschrijfsprofiel van de arts die dient als referentie voor de toepassing van de bepalingen bedoeld in het negende lid, bedraagt zes maanden en gebeurt op basis van de gegevens bedoeld in het artikel 165, achtste lid. Deze observatieperiode loopt respectievelijk van 1 oktober tot 31 maart en van 1 april tot 30 september van elk jaar.

De percentages bedoeld in het elfde lid dienen om de drempel te bepalen waaronder het voorschrijfsprofiel van de betrokken farmaceutische specialiteiten als onnodig duur wordt beschouwd. ».

Onderafdeling 4. — Vrijstelling van de farmaceutische specialiteiten op basis van stabiele bloederivaten

**Art. 161.** In artikel 191, eerste lid, 15°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 21 december 2007 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de plaats van het vierde lid, 3°, ingetrokken bij de wet van 24 juli 2008, wordt het als volgt luidende vierde lid, 3°, ingevoegd :

« 3° de farmaceutische specialiteiten op basis van stabiele bloederivaten die werden afgenomen, bereid, ingevoerd, bewaard, verdeeld, ter hand gesteld, afgeleverd en gebruikt overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloederivaten van menselijke oorsprong. »;

2° het zesde lid, ingevoegd door de wet van 10 juni 2006 en gewijzigd door de wetten van 27 december 2006 en 24 juli 2008, wordt aangevuld als volgt :

« De uitsluiting bedoeld in het vierde lid, 3°, heeft betrekking op de heffingen en bijdragen die verschuldigd zijn vanaf het jaar 2005. ».

**Art. 162.** In artikel 6, eerste lid, van de wet van 10 juni 2006 tot hervorming van de heffingen op de omzet van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, vervangen door de wet van 24 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « artikel 191, 15°, vierde lid, van dezelfde wet » worden vervangen door de woorden « artikel 191, 15°, vierde lid, 1° en 2°, van dezelfde wet »;

2° het lid wordt aangevuld als volgt :

« Voor wat betreft de bijdragen en heffingen verschuldigd op grond van de bepalingen van artikel 191, 15°, 15°*quater* tot 15°*novies* en 16°*bis*, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, zal voor de jaren 2005, 2006, 2007 en 2008, de terugbetaling volgens uit de toepassing van de uitsluiting voorzien in artikel 191, 15°, vierde lid, 3°, van dezelfde wet, door het Instituut worden teruggestort aan de betrokken aanvragers, uiterlijk op 31 december 2009. ».

**Art. 163.** De artikelen 161 en 162 treden in werking op een door de Koning te bepalen datum.

Onderafdeling 5. — Heffing op de omzet

**Art. 164.** In artikel 191, eerste lid, 15°, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 24 juli 2008, worden de woorden « 15°*undecies* » ingevoegd tussen de woorden « 15°*decies* » en « en 16°*bis* ».

**Art. 165.** In artikel 191, eerste lid, 15°*octies*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 21 december 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt de laatste zin opgeheven;

2° een nieuw lid wordt toegevoegd, luidende :

« Voor de jaren 2006 en 2007, werd geen budgetoverschrijding vastgesteld. De bedragen betaald in 2006 en 2007 door de aanvragers in het kader van deze bijdrage worden ten laatste op 28 februari 2009 terugbetaald. De interesten die voortvloeien uit deze bedragen zullen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging van het boekjaar 2008 worden opgenomen. ».

**Art. 166.** In artikel 191, eerste lid, 15°*novies*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 21 december 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Voor 2009 wordt het bedrag van die heffing vastgesteld op maximum 7,73 % van de omzet die in 2009 is verwezenlijkt. »;

2° in het vijfde lid, laatste zin, wordt het woord « en » opgeheven en wordt de zin aangevuld als volgt :

La période d'observation du profil du médecin prescripteur servant de référence pour l'application des dispositions visées à l'alinéa 9 est de six mois et s'effectue sur la base des données visées à l'article 165, alinéa 8. Cette période d'observation court respectivement du 1<sup>er</sup> octobre au 31 mars et du 1<sup>er</sup> avril au 30 septembre de chaque année.

Les pourcentages visés à l'alinéa 11 servent à déterminer le seuil au-dessous duquel le profil de prescription des spécialités pharmaceutiques concernées est considéré comme inutilement onéreux. ».

Sous-section 4. — Exonération des produits à base de dérivés du sang stables

**Art. 161.** À l'article 191, alinéa 1<sup>er</sup>, 15°, de la même loi inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 27 décembre 2006 et 21 décembre 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° à la place de l'alinéa 4, 3°, rapporté par la loi du 24 juillet 2008, il est inséré un alinéa 4, 3°, rédigé comme suit :

« 3° les spécialités pharmaceutiques sur base de dérivés du sang stables qui ont été prélevés, préparés, importés, conservés, distribués, dispensés, délivrés et utilisés conformément aux dispositions de la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine. »;

2° l'alinéa 6, inséré par la loi du 10 juin 2006 et modifié par les lois des 27 décembre 2006 et 24 juillet 2008, est complété comme suit :

« L'exclusion visée à l'alinéa 4, 3°, porte sur les cotisations et contributions qui sont dues à partir de l'année 2005. ».

**Art. 162.** À l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 10 juin 2006 réformant les cotisations sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables, remplacé par la loi du 24 juillet 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « 191, 15°, alinéa 4, de cette même loi » sont remplacés par les mots « 191, 15°, alinéa 4, 1° et 2°, de cette même loi »;

2° l'alinéa est complété comme suit :

« Pour les contributions et cotisations dues en application de l'article 191, 15°, 15°*quater* à 15°*novies* et 16°*bis*, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les années 2005, 2006, 2007 et 2008, le remboursement découlant de l'application de l'exclusion prévue par l'article 191, 15°, alinéa 4, 3°, de cette même loi sera effectué par l'Institut auprès des demandeurs concernés au plus tard le 31 décembre 2009. ».

**Art. 163.** Les articles 161 et 162 entrent en vigueur à une date à déterminer par le Roi.

Sous-section 5. — Cotisation sur le chiffre d'affaires

**Art. 164.** À l'article 191, alinéa 1<sup>er</sup>, 15°, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 10 juin 2006 et modifié par les lois des 27 décembre 2006 et 24 juillet 2008, les mots « , 15°*undecies* » sont insérés entre les mots « 15°*decies* » et « et 16°*bis* ».

**Art. 165.** À l'article 191, alinéa 1<sup>er</sup>, 15°*octies*, de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 27 décembre 2006 et 21 décembre 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, la dernière phrase est supprimée;

2° un nouvel alinéa est ajouté, rédigé comme suit :

« Pour les années 2006 et 2007, aucun dépassement budgétaire n'a été constaté. Les montants versés par les demandeurs en 2006 et 2007 dans le cadre de cette contribution sont remboursés au plus tard le 28 février 2009. Les intérêts générés par ces montants sont imputés dans les comptes de l'Institut de l'année comptable 2008. ».

**Art. 166.** À l'article 191, alinéa 1<sup>er</sup>, 15°*novies*, de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 27 décembre 2006 et 21 décembre 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 3 est complété par la disposition suivante :

« Pour 2009, le montant de cette cotisation est fixé à au maximum 7,73 % du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2009. »;

2° à l'alinéa 5, dernière phrase, le mot « et » est supprimé et la phrase est complétée comme suit :

« en voor 1 mei 2010 voor de omzet die in 2009 is verwezenlijkt. »;

3° in het zevende lid, eerste zin, wordt het woord « en de » vervangen door de vermelding « , » en worden de woorden « en de heffing op de omzet 2009 » ingevoegd tussen de woorden « omzet 2008 » en de woorden « worden via »;

4° het achtste lid wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Voor 2009 dienen het in het vorige lid bedoelde voorschot en saldo respectievelijk gestort te worden voor 1 juni 2009 en 1 juni 2010 op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding respectievelijk « voorschot heffing omzet 2009 » en « saldo heffing omzet 2009 ». »;

5° het tiende lid wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Voor 2009 wordt het voornoemde voorschot bepaald op 7,73 % van de omzet die in het jaar 2008 is verwezenlijkt. »;

6° het laatste lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« De ontvangsten die voortvloeien uit de heffing omzet 2009 zullen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging van het boekjaar 2009 worden opgenomen. ».

**Art. 167.** Artikel 191, eerste lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de bepaling onder 15° *undecies*, luidende :

« 15° *undecies*. Voor het jaar t wordt, vanaf het jaar 2008 onder de voorwaarden en volgens de nadere regels bepaald in 15°, een subsidiaire heffing ingesteld op de omzet die in het jaar t is verwezenlijkt, voor zover er voor het jaar t een overschrijding wordt vastgesteld van het globaal budget vastgesteld in uitvoering van artikel 69, § 5, volgens de hierna volgende regels.

Indien in september van dat jaar t wordt vastgesteld dat er, op basis van de door de verzekeringsinstellingen geboekte uitgaven, een overschrijding zal zijn, en de overschrijding gelijk of groter geraamd wordt dan 100 miljoen euro, is de heffing bedoeld in het eerste lid verschuldigd ten belope van 100 miljoen euro.

Indien in september van dat jaar t wordt vastgesteld dat er, op basis van de door de verzekeringsinstellingen geboekte uitgaven, een overschrijding zal zijn, en de overschrijding kleiner geraamd wordt dan 100 miljoen euro, is de heffing bedoeld in het eerste lid verschuldigd ten belope van het bedrag van de vastgestelde budgetoverschrijding.

Indien in september van dat jaar t wordt vastgesteld dat, op basis van de door de verzekeringsinstellingen geboekte uitgaven, er geen overschrijding zal zijn, is de heffing niet verschuldigd.

De heffing wordt via een voorschot, vastgesteld op de omzet van het jaar t-1, en een saldo, vastgesteld op de omzet van het jaar t, gestort. De afrekening bedoeld in de vorige zin zijnde het verschil tussen de in het eerste lid bedoelde heffing en het in de vorige zin bedoelde voorschot.

Indien er voor het betrokken jaar een onderverdeling van het globale budget wordt gemaakt in uitvoering van artikel 69, § 5, tweede lid, wordt een deelname aan de overschrijding opgelegd aan de betrokken aanvragers die, gedurende het jaar waarin de overschrijding plaatsvond, een omzetcijfer hebben gerealiseerd op de Belgische markt van geneesmiddelen die ingeschreven zijn op de lijst van vergoedbare farmaceutische specialiteiten, overeenkomstig de onderverdeling van het globale budget. Deze deelname is afhankelijk van het aandeel van de betrokken specialiteiten in de verwachte overschrijding van het globale budget.

Het bedrag van de overschrijding bedoeld in het eerste lid, kan worden aangepast door de Algemene Raad, na advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, teneinde rekening te houden met de impact van elementen van het jaarlijks budget die niet of niet volledig hun uitwerking hebben gehad.

De Koning bepaalt jaarlijks, in functie van de verwachte budgetoverschrijding, het percentage van het omzetcijfer van het jaar t-1 dat is aangegeven in toepassing van de bepalingen onder 15° *novies*, vierde lid, dat dient gestort te worden door de aanvragers als voorschot en het percentage van het omzetcijfer van het jaar t dat is aangegeven met toepassing van de bepalingen onder 15° *novies*, vierde lid, dat dient gestort te worden door de aanvragers bij wijze van saldo. De Koning kan eveneens bij een in Ministerraad overlegd besluit bepalen op welke wijze de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, die vergoed worden overeenkomstig artikel 37, § 3, in rekening worden genomen in het omzetcijfer wanneer de hieronder vermelde percentages worden vastgesteld. In geval van onderverdeling van het budget, stelt de Koning, op basis van het aandeel zoals bedoeld in het zesde lid, de percentages van de omzetcijfers die overeenstemmen met de onderverdeling van het globale budget vast.

« et avant le 1<sup>er</sup> mai 2010 pour le chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2009. »;

3° à l'alinéa 7, dans la première phrase, le mot « et la » est remplacé par la mention « , » et les mots « et la cotisation sur le chiffre d'affaires 2009 » sont insérés entre les mots « chiffre d'affaires 2008 » et les mots « sont versées »;

4° l'alinéa 8 est complété par la disposition suivante :

« Pour 2009, l'avance et le solde visés au précédent alinéa doivent être versés respectivement avant le 1<sup>er</sup> juin 2009 et le 1<sup>er</sup> juin 2010 sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant respectivement la mention « avance cotisation chiffre d'affaires 2009 » et « solde cotisation chiffre d'affaires 2009 ». »;

5° l'alinéa 10 est complété par la disposition suivante :

« Pour 2009 l'avance précitée est fixée à 7,73 % du chiffre d'affaires qui a été réalisé dans l'année 2008. »;

6° le dernier alinéa est complété par la phrase suivante :

« Les recettes qui résultent de la cotisation sur le chiffre d'affaires 2009 seront inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé de l'exercice 2009. ».

**Art. 167.** L'article 191, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi est complété par un 15° *undecies*, rédigé comme suit :

« 15° *undecies*. Pour l'année t, il est instauré, à partir de l'année 2008, selon les conditions et les modalités fixées au 15°, une cotisation subsidiaire sur le chiffre d'affaires réalisés en t, pour autant qu'un dépassement du budget global fixé en exécution de l'article 69, § 5, est établi pour l'année t, selon les modalités fixées ci-dessous.

Si en septembre de cette année t il est établi, sur base des dépenses comptabilisées par les organismes assureurs, qu'il y aura un dépassement, et que le dépassement est estimé égal ou supérieur à 100 millions d'euros, la cotisation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est due à concurrence de 100 millions d'euros.

Si en septembre de cette année t il est établi, sur base des dépenses comptabilisées par les organismes assureurs, qu'il y aura un dépassement, et que le dépassement est estimé inférieur à 100 millions d'euros, la cotisation est due à concurrence du montant du dépassement budgétaire constaté.

Si en septembre de cette année t il est établi, sur base des dépenses comptabilisées par les organismes assureurs, qu'il n'y aura pas de dépassement, la cotisation n'est pas due.

Cette cotisation est versée par le biais d'un acompte, établi sur base du chiffre d'affaires réalisé durant l'année t-1, et d'un décompte, établi sur base du chiffre d'affaires réalisé durant l'année t. Le solde visé à la phrase précédente étant la différence entre la cotisation telle que définie à l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'acompte mentionné à la phrase précédente.

En cas de subdivision du budget global, pour l'année concernée en exécution de l'article 69, § 5, alinéa 2, une participation au dépassement est instaurée à charge des demandeurs concernés qui, au cours de l'année pendant laquelle le dépassement a eu lieu, ont réalisé un chiffre d'affaires sur le marché belge des médicaments qui sont inscrits sur la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables, tels que répartis par la subdivision du budget global. Cette participation est fonction de la quote-part des spécialités concernées dans le dépassement estimé du budget global.

Le montant du dépassement visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> peut être adapté par le Conseil général, après avis de la Commission de contrôle budgétaire, afin de tenir compte de l'impact des éléments du budget annuel qui n'ont pas ou pas entièrement produit leurs effets.

Le Roi détermine annuellement, en fonction du dépassement budgétaire estimé, le pourcentage du chiffre d'affaires de l'année t-1 qui est déclaré en application des dispositions du 15° *novies*, alinéa 4, qui doit être versé comme acompte par les demandeurs et le pourcentage du chiffre d'affaires de l'année t qui est déclaré en application des dispositions du 15° *novies*, alinéa 4, qui doit être versé comme solde par les demandeurs. Le Roi peut également par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres fixer selon quelles modalités les spécialités pharmaceutiques remboursables, qui sont remboursées conformément à l'article 37, § 3, sont prises en compte dans le chiffre d'affaires lors de la détermination des pourcentages susmentionnés. En cas de subdivision du budget, le Roi fixe sur base des quote-parts telles que visées à l'alinéa 6, les pourcentages sur les chiffres d'affaires répondant à la subdivision du budget global.



Het voorschot dient vóór 31 december van het jaar *t* gestort te worden op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding van « Voorschot subsidiaire heffing jaar *t* ». Het saldo dient vóór 30 juni van het jaar *t* +1 gestort te worden op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding van « Saldo subsidiaire heffing jaar *t* ».

De ontvangsten die voortvloeien uit deze subsidiaire heffing worden opgenomen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging in het boekjaar *t*.

**Art. 168.** In afwijking op de bepalingen van artikel 191, eerste lid, 15<sup>o</sup> *undecies*, vijfde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, legt de Koning voor het jaar 2008 uitzonderlijk alleen het saldo vast.

In afwijking op de bepalingen van artikel 191, eerste lid, 15<sup>o</sup> *undecies*, laatste lid, van dezelfde wet, worden de ontvangsten die voortvloeien uit deze subsidiaire heffing van het jaar 2008 in het boekjaar 2009 opgenomen.

#### Onderafdeling 6. — Prijsblokkering

**Art. 169.** Vanaf 1 januari 2009 en tot en met 31 december 2009, mogen de prijzen van de in artikel 313, § 1, van de programmawet van 22 december 1989 bedoelde geneesmiddelen niet worden verhoogd.

#### Afdeling 7. — Administratiekosten van de verzekeringsinstellingen

**Art. 170.** In artikel 195, § 1, 2<sup>o</sup>, van dezelfde wet, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 april 1997 en door de wetten van 22 februari 1998, 26 maart 2007 en 8 juni 2008 worden in het derde lid de eerste en tweede zin vervangen door volgende bepalingen :

« Het bedrag van de administratiekosten van de vijf landbonden wordt vastgelegd op 766.483.000 euro voor 2003, 802.661.000 euro voor 2004, 832.359.000 EUR voor 2005, 863.156.000 euro voor 2006, 895.524.000 euro voor 2007, 929.160.000 euro voor 2008 en 972.546.000 euro voor 2009. Voor de Kas voor geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt dit bedrag vastgesteld op 13.195.000 euro voor 2003, 13.818.000 euro voor 2004, 14.329.000 euro voor 2005, 14.859.000 euro voor 2006, 15.416.000 euro voor 2007, 15.995.000 euro voor 2008 en 16.690.000 euro voor 2009. ».

### HOOFDSTUK 2. — Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

#### Afdeling 1. — Wijziging van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen

**Art. 171.** In artikel 13, derde lid, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> tussen de woorden « alle officina-apothekers » en « die zich bij hen laten voorzien » worden de woorden « en dierenartsen-depohouders » ingevoegd;

2<sup>o</sup> tussen de woorden « De Koning kan de toepassing van deze bepaling uitbreiden » en de woorden « ten laste van de andere personen die gerechtigd zijn » worden de woorden « tot andere bijdragen en retributies en » ingevoegd.

#### Afdeling 2. — Wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967

betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen

**Art. 172.** Artikel 4, § 3 *quinquies*, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967, ingevoegd bij de wet van 13 mei 1999, wordt aangevuld met de volgende leden :

« De retributies of bijdragen bedoeld in deze paragraaf, worden jaarlijks aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk, in functie van het indexcijfer van de maand september.

Het aanvangscijfer is dat van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit tot vaststelling van het bedrag van de retributie of bijdrage.

Voor de retributies of bijdragen vastgesteld voor de datum van inwerkingtreding van de programmawet van 22 december 2008, is het aanvangsindexcijfer dat van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van hun laatste vaststelling vóór deze datum.

De geïndexeerde bedragen worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zijn van toepassing op de heffingen en retributies opeisbaar vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat gedurende hetwelk de aanpassing is uitgevoerd. ».

L'acompte de la cotisation doit être versé avant le 31 décembre de l'année *t* sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant la mention « Avance cotisation subsidiaire année *t* ». Le solde de la cotisation doit être versé avant le 30 juin de l'année *t*+1 sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant la mention « Solde cotisation subsidiaire année *t* ».

Les recettes qui résultent de cette cotisation subsidiaire sont inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé pour l'année comptable *t*.

**Art. 168.** Par dérogation à l'article 191, alinéa 1<sup>er</sup>, 15<sup>o</sup> *undecies*, alinéa 5, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour l'année 2008, exceptionnellement, le Roi fixe uniquement le décompte.

Par dérogation à l'article 191, alinéa 1<sup>er</sup>, 15<sup>o</sup> *undecies*, dernier alinéa, de la même loi, les recettes qui résultent de cette cotisation subsidiaire de l'année 2008 sont imputées à l'année comptable 2009.

#### Sous-section 6. — Blocage des prix

**Art. 169.** Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, les prix des médicaments visés à l'article 313, § 1<sup>er</sup>, de la loi-programme du 22 décembre 1989, ne peuvent être augmentés.

#### Section 7. — Frais d'administration des organismes assureurs

**Art. 170.** A l'article 195, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997 et par les lois des 22 février 1998, 26 mars 2007 et 8 juin 2008, les première et deuxième phrases de l'alinéa 3 sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Le montant des frais d'administration des cinq unions nationales est fixé à 766.483.000 euros pour 2003, 802.661.000 euros pour 2004, 832.359.000 euros pour 2005, 863.156.000 euros pour 2006, 895.524.000 euros pour 2007, 929.160.000 euros pour 2008 et 972.546.000 euros pour 2009. Pour la Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de Fer belges, ce montant est fixé à 13.195.000 euros pour 2003, 13.818.000 euros pour 2004, 14.329.000 euros pour 2005, 14.859.000 euros pour 2006, 15.416.000 euros pour 2007, 15.995.000 euros pour 2008 et 16.690.000 euros pour 2009. ».

### CHAPITRE 2. — Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

#### Section 1<sup>re</sup>. — Modification de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments

**Art. 171.** A l'article 13, alinéa 3, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, sont apportés les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> les mots « et les médecins vétérinaires titulaires d'un dépôt » sont insérés entre les mots « tous les pharmaciens d'officine » et « qui s'approvisionnent chez eux »;

2<sup>o</sup> les mots « à d'autres contributions et rétributions et » sont insérés entre les mots « Le Roi peut étendre l'application de cette disposition » et les mots « à charge des autres personnes autorisées ».

#### Section 2. — Modification de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967

relatif à l'exercice des professions des soins de santé

**Art. 172.** L'article 4, § 3 *quinquies*, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967, inséré par la loi du 13 mai 1999, est complété par les alinéas suivants :

« Les contributions ou rétributions visées au présent paragraphe sont adaptées annuellement, en fonction de l'indice du mois de septembre, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation du Royaume.

L'indice de départ est celui du mois de septembre précédant la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal fixant le montant de la rétribution ou de la contribution.

Pour les rétributions ou contributions fixées avant la date d'entrée en vigueur de la loi-programme du 22 décembre 2008, l'indice de départ est celui du mois de septembre précédant la publication au *Moniteur belge* de leur dernière fixation avant cette date.

Les montants indexés sont publiés au *Moniteur belge* et sont applicables aux contributions et rétributions exigibles à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit celle durant laquelle l'adaptation a été effectuée. ».

*Afdeling 3. — Wijziging van de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen*

**Art. 173.** In artikel 224 van de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden « op een speciale rekening van de begroting van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu » vervangen door de woorden « op een rekening van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten »;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidend als volgt :

« § 3. De retributies bedoeld in dit artikel worden jaarlijks aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk, in functie van het indexcijfer van de maand september.

Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit tot vaststelling van het bedrag van de heffing of retributie.

Voor de retributies vastgesteld vóór de datum van inwerkingtreding van de programmwet van 22 december 2008, is het aanvangsindexcijfer dat van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van hun laatste vaststelling vóór deze datum.

De geïndexeerde bedragen worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zijn van toepassing op de heffingen en retributies opeisbaar vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat gedurende hetwelk de aanpassing is uitgevoerd. ».

**Art. 174.** Punt 1° van het artikel 173 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

*Afdeling 4. — Wijziging van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en diverse bepalingen*

**Art. 175.** In artikel 224 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en diverse bepalingen, vervangen bij de wet van 21 januari 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid van paragraaf 1, worden de woorden « 30 april » vervangen door « 30 juni »;

2° het tweede lid van paragraaf 1, wordt vervangen als volgt :

« Deze heffing wordt gestort op de rekening van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten. »;

3° het laatste lid van paragraaf 1 wordt paragraaf 3;

4° paragraaf 1, wordt aangevuld met de volgende leden :

« De in deze paragraaf bedoelde heffing is niet verschuldigd op het gedeelte van de omzet dat betrekking heeft op de in het eerste lid bedoelde medische hulpmiddelen die worden uitgevoerd, overgedragen naar een andere lidstaat van de Europese Unie of overgedragen aan een andere distributeur.

De distributeurs houden jaarlijks een register bij met vermelding van de in het eerste lid bedoelde medische hulpmiddelen die zij in hun bezit hebben, de natuurlijke persoon of rechtspersoon aan welke deze medische hulpmiddelen worden overgedragen en de gevolgen van deze overmaking voor wat betreft de toepassing van het vorige lid.

Vóór 30 juni van het in het jaar volgend op het jaar waarin het omzetcijfer is verwezenlijkt, maakt elke distributeur aan het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten een attest over waarin de bedrijfsrevisor of de accountant de volgende elementen bevestigt en voor echt verklaart :

1° de naam van de distributeur als natuurlijke of rechtspersoon, met vermelding van de rechtsvorm en diens ondernemingsnummer;

2° de totale omzet;

3° de in het eerste lid bedoelde omzet;

4° de omzet op basis waarvan de in deze paragraaf bedoelde bijdrage moet worden betaald; »;

5° paragraaf 3 wordt aangevuld met de volgende leden :

« De ambtenaren bedoeld in artikelen 14, § 1, eerste lid, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen hebben met betrekking tot onderhavig artikel dezelfde bevoegdheid als bedoeld in de artikelen 14 en 14bis.

De artikelen 17, §§ 1 en 3, 18 en 19 van dezelfde wet zijn op dit artikel van overeenkomstige toepassing voor zover de in artikel 17, § 1, eerste lid, van dezelfde wet bedoelde som als volgt wordt vastgesteld :

*Section 3. — Modification de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales*

**Art. 173.** A l'article 224 de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les termes « sur un compte spécial du budget du ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement » sont remplacés par les termes « sur un compte de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé »;

2° l'article est complété par un paragraphe 3, libellé comme suit :

« § 3. Les rétributions visées dans le présent article sont adaptées chaque année à l'évolution de l'indice des prix à la consommation de l'Etat, en fonction de l'indice du mois de septembre.

L'indice de départ est celui du mois de septembre précédant la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal fixant le montant de la contribution ou de la rétribution.

Pour les rétributions fixées avant la date d'entrée en vigueur de la loi-programme du 22 décembre 2008, l'indice de départ est celui du mois de septembre précédant la publication au *Moniteur belge* de leur dernière fixation avant cette date.

Les montants indexés sont publiés au *Moniteur belge* et sont applicables aux contributions et rétributions exigibles à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit celle durant laquelle l'adaptation a été effectuée. ».

**Art. 174.** Le point 1° de l'article 173 produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

*Section 4. — Modification de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses*

**Art. 175.** A l'article 224 de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, remplacé par la loi du 21 janvier 2001, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup> du paragraphe 1<sup>er</sup>, les termes « 30 avril » sont remplacés par « 30 juin »;

2° l'alinéa 2 du paragraphe 1<sup>er</sup>, est remplacé par ce qui suit :

« Cette redevance est versée sur le compte de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé. »;

3° le dernier alinéa du paragraphe 1<sup>er</sup> devient le paragraphe 3;

4° le paragraphe 1 est complété par les alinéas suivants :

« La redevance visée dans le présent paragraphe n'est pas due sur la part du chiffre d'affaires relative aux dispositifs médicaux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> qui sont exportés, transmis vers un autre Etat membre de l'Union européenne ou transmis à un autre distributeur.

Les distributeurs tiennent chaque année un registre mentionnant les dispositifs médicaux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> qu'ils possèdent, la personne physique ou morale à laquelle ces dispositifs médicaux sont transmis et les conséquences de cette transmission en ce qui concerne l'application de l'alinéa précédent.

Avant le 30 juin de l'année qui suit l'année au cours de laquelle le chiffre d'affaires a été réalisé, chaque distributeur transmet à l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé une attestation dans laquelle le réviseur d'entreprise ou l'expert comptable confirme et certifie les éléments suivants :

1° le nom du distributeur en tant que personne physique ou morale, avec indication de la forme juridique et de son numéro d'entreprise;

2° le chiffre d'affaires total;

3° le chiffre d'affaires visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

4° le chiffre d'affaires sur la base duquel la contribution visée au présent paragraphe doit être versée; »;

5° le paragraphe 3 est complété par les alinéas suivants :

« Les fonctionnaires visés à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, ont, en ce qui concerne le présent article, la même compétence que celle visée aux articles 14 et 14bis.

Les articles 17, §§ 1<sup>er</sup> et 3, 18 et 19 de la même loi s'appliquent à cet article par analogie pour autant que la somme visée à l'article 17, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> de la même loi soit fixée comme suit :

1° in het geval de inbreuk louter bestaat uit het niet betalen of het gedeeltelijk niet betalen van de bijdrage krachtens het in paragraaf 1, bedoelde attest van een bedrijfsrevisor of accountant, tussen het tweevoudige en het vijfvoudige van de verschuldigde bijdrage;

2° in de andere gevallen dan 1°, tussen 2.500,00 euro en 1 % van het totaal van de opbrengstrekening klasse 7 in de boekhouding van de onderneming die de betrokken distributeur is, zoals blijkt uit de boekhouding van deze onderneming van het jaar waarin de omzet is gerealiseerd en waarop de inbreuk betrekking heeft. ».

**Art. 176.** In artikel 225 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 21 december 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in eerste lid, 1°, worden de woorden « een contributie van 65 centiemen (0,0161 euro) » vervangen door de woorden « een contributie van 0,0052 euro »;

2° in eerste lid, 2°, worden de woorden « een contributie van 30 centiemen (0,0074 euro) » vervangen door de woorden « een contributie van 0,0103 euro »;

3° het tweede lid worden opgeheven;

4° in derde lid worden de woorden « ten belope van een bedrag van 15 centiemen (0,037 euro) per verpakking voor wat betreft punt 1° en een bedrag van 30 centiemen (0,074 euro) voor wat betreft punt 2° » opgeheven;

5° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« De Koning kan de nadere regels bepalen voor de in dit artikel bedoelde stortingen, evenals de informatie die moet worden medegedeeld bij de stortingen, en dit teneinde de controle mogelijk te maken. ».

**Art. 177.** In dezelfde wet wordt een artikel 225/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 225/1. — De kosten voor de controle op de deugdelijkheid en de conformiteit van de geneesmiddelen door de laboratoria, erkend bij toepassing van artikel 13, tweede lid, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen of de uitvoeringsbesluiten ervan, worden gedekt door de betaling van een bijdrage.

De in het vorige lid bedoelde bijdrage is verschuldigd door elke officina-apotheker en elke dierenarts-depouhouder en bedraagt 0,0150 euro voor elke verpakking van een farmaceutische specialiteit en geprefabriceerd geneesmiddel, die zij aanschaffen zowel onder bezwarende titel als om niet.

Bedoelde bijdragen worden gestort aan het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten.

De jaarlijkse aanpassing van het in dit artikel bedoelde bedrag aan het indexcijfer der consumptieprijsen geschiedt overeenkomstig het mechanisme bedoeld in artikel 225, vierde lid.

De overtredingen op deze bepaling of op de besluiten getroffen ter uitvoering ervan, worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 16, § 2, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen.

De Koning kan de nadere regels bepalen voor de in dit artikel bedoelde stortingen van bijdragen, evenals de informatie die moet worden medegedeeld bij de stortingen, en dit teneinde de controle mogelijk te maken. ».

**Afdeling 5.** — Wijziging van de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

**Art. 178.** In artikel 4 van de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de huidige tekst van het artikel wordt paragraaf 1 van het artikel;

2° 1°, b., van het vierde lid wordt vervangen door « b. het verwerken van de aanvragen voor klinische studies; »;

3° 2°, c., van het vierde lid wordt vervangen door « c. het verwerken van de aanvragen van de vergunningen voor het in de handel brengen; »;

4° 4°, e., van het vierde lid wordt vervangen door « e. het verwerken van de aanvragen van vergunningen voor vestiging en overbrenging van voor het publiek opengestelde apotheken; »;

1° dans le cas où l'infraction consiste uniquement dans le non-paiement ou dans le non-paiement partiel de la contribution en vertu du certificat visé au paragraphe 1<sup>er</sup> d'un réviseur d'entreprise ou d'un comptable, entre le double et le quintuple de la contribution due;

2° dans les autres cas que le 1°, entre 2.500,00 euros et 1 % du chiffre total du compte de produits classe 7 dans la comptabilité de l'entreprise qui est le distributeur concerné, tel qu'il ressort de la comptabilité de cette entreprise de l'année au cours de laquelle le chiffre d'affaires est réalisé et à laquelle se rapporte l'infraction. ».

**Art. 176.** À l'article 225 de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et autres, modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 21 décembre 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, les mots « une contribution de 65 centimes (0,0161 euro) » sont remplacés par les mots « une contribution de 0,0052 euro »;

2° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2° les mots « une contribution de 30 centimes (0,0074 euro) » sont remplacés par les mots « une contribution de 0,0103 euro »;

3° l'alinéa 2 est abrogé;

4° dans l'alinéa 3, les mots « à concurrence d'un montant de 15 centimes (0,0037 euro) par conditionnement en ce qui concerne le point 1° et un montant de 30 centimes (0,0074 euro) en ce qui concerne le point 2° » sont abrogés;

5° l'article est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut définir les modalités de versement des contributions visées au présent article ainsi que les informations devant accompagner les versements afin d'en permettre le contrôle. ».

**Art. 177.** Dans la même loi il est inséré un article 225/1, libellé comme suit :

« Art. 225/1. — L'ensemble des frais relatifs au contrôle de qualité et de conformité des médicaments par les laboratoires agréés en vertu de l'article 13, alinéa 2, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments ou les arrêtés d'exécution de celle-ci, sont couverts par le paiement d'une contribution.

La contribution visée à l'alinéa précédent est à charge de chaque pharmacien d'officine et de chaque médecin vétérinaire dépositaire d'un dépôt de médicaments et s'élève à 0,0150 euros pour chaque conditionnement d'une spécialité pharmaceutique ou d'un médicament préfabriqué dont ils s'approvisionnent tant à titre onéreux qu'à titre gratuit.

Les contributions visées sont versées à l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé.

L'adaptation annuelle du montant visé au présent article à l'indice des prix à la consommation, est faite conformément au mécanisme visé à l'article 225, alinéa 4.

Les infractions à cette disposition ou aux arrêtés pris en exécution de celle-ci sont punies des peines prévues par l'article 16, § 2, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments.

Le Roi peut définir les modalités de versement des contributions visées au présent article ainsi que les informations devant accompagner les versements afin d'en permettre le contrôle. ».

**Section 5.** — Modification de la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

**Art. 178.** A l'article 4 de la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, les modifications suivantes sont apportées :

1° le texte actuel de l'article devient le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article;

2° le 1°, b., de l'alinéa 4 est remplacé par « b. en traitant les demandes d'essais cliniques; »;

3° le 2°, c., de l'alinéa 4 est remplacé par « c. en traitant les demandes d'autorisations de mise sur le marché; »;

4° le 4°, e., de l'alinéa 4 est remplacé par « e. en traitant les demandes d'autorisations en matière d'implantation et de transfert d'officines pharmaceutiques ouvertes au public; »;



5° 4°, h., van het vierde lid wordt vervangen door « h. het verwerken van de aanvragen tot vergunningen, erkenningen en certificaten voor de wegneming, bewaring, de fabricage, de distributie, de controle en de aflevering van producten bedoeld in het eerste lid; »;

6° Het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidend als volgt :

« § 2. De bevoegdheden bedoeld in paragraaf 1, worden uitsluitend in naam en voor rekening van de Staat uitgeoefend. ».

**Art. 179.** Artikel 12 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« De vertegenwoordiger van de minister en de inspecteur van Financiën zetelen in het Doorzichtigheidscomité met raadgevende stem. ».

**Art. 180.** In artikel 13 van dezelfde wet, wordt een paragraaf 5 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 5. Indien de rekening van het Agentschap op 31 december van elk jaar een overschot vertoont, wordt deze som op de rekening behouden voor het volgende jaar. ».

*Afdeling 6. — Wijziging van de wet houdende diverse bepalingen (I) van 21 december 2007*

**Art. 181.** Artikel 44 van de wet van 21 december 2007 houdende diverse bepalingen (I), wordt aangevuld met de volgende leden :

« De in dit artikel bedoelde heffing wordt jaarlijks aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk, in functie van het indexcijfer van de maand september.

Het aanvangscijfer is dat van de maand september 2008.

Voor de heffingen vastgesteld vóór de datum van inwerkingtreding van de programmawet van 22 december 2008, is het aanvangsindexcijfer dat van de maand september 2007.

De geïndexeerde bedragen worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zijn van toepassing op de heffingen opeisbaar vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat gedurende het jaar dat volgt op dat gedurende hetwelk de aanpassing is uitgevoerd. ».

*Afdeling 7. — Presentiegelden en vergoedingen*

**Art. 182.** De Koning kan de bedragen vaststellen van de presentiegelden en de vergoeding voor verplaatsingskosten die worden toegekend aan de leden van de door Hem aangeduide commissies en comités bedoeld in de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, evenals in de wetten en besluiten waarvoor het Federaal Agentschap bevoegd is bij toepassing van artikel 4 van voornoemde wet van 20 juli 2006.

De Koning kan eveneens de bedragen vaststellen tot vergoeding toegekend aan de deskundigen die in het kader van de bedoelde commissies en comités werkzaamheden verrichten.

Voor wat betreft de in het eerste lid bedoelde presentiegelden, stelt de Koning de voorwaarden vast voor de toepassing van dit artikel, evenals de nadere regels voor de betaling.

*HOOFDSTUK 3. — Wijziging van de wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen*

**Art. 183.** In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, wordt de tekst onder de titel « Aard van de gemachtigde uitgaven » van subrubriek 31-2 Fonds voor de grondstoffen en de producten, vervangen bij artikel 73 van de wet van 23 december 2005 houdende diverse bepalingen en gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008, vervangen als volgt :

« Financiering van personeels-, administratie- en werkingskosten, kosten voor sensibilisering, kosten voor studies en wetenschappelijk onderzoek, investeringen en toezicht en alle kosten van om het even welke aard voortvloeiend uit de toepassing en de controle van de bepalingen van :

— de wet van 11 juli 1969 betreffende de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

— de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten;

— de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten;

— de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington

5° le 4°, h., de l'alinéa 4 est remplacé par « h. en traitant les demandes d'autorisations, d'agréments et de certificats pour le prélèvement, la conservation, la fabrication, la distribution, le contrôle et la délivrance des produits visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>; »;

6° L'article est complété par un paragraphe 2, libellé comme suit :

« § 2. Les compétences visées au paragraphe 1, sont exercées exclusivement au nom et pour le compte de l'Etat. ».

**Art. 179.** L'article 12 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Le représentant du ministre et l'Inspecteur des Finances visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> siègent au Comité de transparence avec voix consultative. ».

**Art. 180.** Dans l'article 13 de la même loi, il est inséré un paragraphe 5, rédigé comme suit :

« § 5. Si les comptes de l'Agence, au 31 décembre de chaque année, présentent un excédent, cette somme est laissée en compte, à valoir pour l'année suivante. ».

*Section 6. — Modification de la loi portant des dispositions diverses (I) du 21 décembre 2007*

**Art. 181.** L'article 44 de la loi du 21 décembre 2007 portant dispositions diverses (I), est complété par les alinéas suivants :

« La contribution visée dans le présent article est adaptée chaque année à l'évolution de l'indice des prix à la consommation de l'Etat, en fonction de l'indice du mois de septembre.

L'indice de départ est celui du mois de septembre 2008.

Pour les contributions fixées avant la date d'entrée en vigueur de la loi-programme du 22 décembre 2008, l'indice de départ est celui du mois de septembre 2007.

Les montants indexés sont publiés au *Moniteur belge* et sont applicables aux contributions exigibles à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit celle durant laquelle l'adaptation a été effectuée. ».

*Section 7. — Jetons de présence et allocations*

**Art. 182.** Le Roi peut fixer les montants des jetons de présence et de l'indemnisation des frais de transports au profit des membres des commissions et des comités établis, qu'il désigne, au sein de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, dans le cadre de ses missions visées à l'article 4 de la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé.

Le Roi peut également fixer les montants des allocations attribuées aux experts qui effectuent des travaux dans le cadre des ces commissions et ces comités.

En ce qui concerne les jetons de présence visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le Roi fixe les conditions de l'application du présent article, ainsi que les modalités de paiement.

*CHAPITRE 3. — Modification de la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires*

**Art. 183.** Dans le tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, le texte sous le titre « Nature des dépenses autorisées » de la sous-rubrique 31-2 Fonds pour les matières premières et les produits, remplacé par l'article 73 de la loi du 23 décembre 2005 portant des dispositions diverses et modifié par la loi du 8 juin 2008, est remplacé par ce qui suit :

« Le financement des frais de personnel, d'administration et de fonctionnement, les frais de la sensibilisation, les frais d'études et de recherche scientifique, les investissements et le contrôle de tous les frais de quelque nature que ce soit résultant de l'application et du contrôle des dispositions de :

— la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

— la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

— la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits;

— la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars

op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979;

— de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

— artikel 132 van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen;

— de wet van 14 juli 1994 inzake de oprichting van een comité voor het toekennen van het Europese mi-lieukeurmerk;

— de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid;

— en van de besluiten genomen ter uitvoering van deze wetten, van de verordeningen opgesomd in bijlage ervan en van de andere internationale akten inzake productnormen. ».

#### TITEL 8. — Financiën

##### HOOFDSTUK 1. — *Woon-werkverkeer*

**Art. 184.** In artikel 38, § 1, eerste lid, 9°, c, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 vervangen bij de wet van 10 augustus 2001, worden de woorden « voor een maximum bedrag van 125 euro per jaar » vervangen door de woorden « voor een maximum bedrag van 250 euro per jaar ».

**Art. 185.** Artikel 184 is van toepassing vanaf aanslagjaar 2010.

##### HOOFDSTUK 2. — *Strijd tegen de fiscale fraude*

**Art. 186.** In artikel 315, laatste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt het woord « vijfde » vervangen door het woord « zevende ».

**Art. 187.** In artikel 315bis, laatste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 juli 1994, wordt het woord « vijfde » vervangen door het woord « zevende ».

**Art. 188.** In artikel 333, derde lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « twee » vervangen door het woord « vier ».

**Art. 189.** In artikel 354, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « twee » vervangen door het woord « vier ».

**Art. 190.** In artikel 376, § 1, 1°, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999, worden de woorden « drie jaar » vervangen door de woorden « vijf jaar ».

**Art. 191.** Artikel 81bis van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij de wet van 15 maart 1999, wordt vervangen als volgt :

« Art. 81bis. — § 1. Er is verjaring voor de vordering tot voldoening van de belasting, van de interesten en van de administratieve geldboeten, na het verstrijken van het derde kalenderjaar volgend op dat waarin de oorzaak van opeisbaarheid van die belasting, interesten en administratieve geldboeten zich heeft voorgedaan.

In afwijking van het eerste lid is er evenwel verjaring na het verstrijken van het zevende kalenderjaar volgend op dat waarin de oorzaak van opeisbaarheid zich heeft voorgedaan, wanneer :

1° een inlichting, een onderzoek of een controle aantoonde dat belastbare handelingen niet werden aangegeven in België, dat er handelingen ten onrechte werden vrijgesteld of dat er onrechtmatige belastingaftrekken werden toegepast en de inlichting werd medegedeeld of verzocht of het onderzoek of de controle werd uitgevoerd of verzocht door, hetzij een andere lidstaat van de Europese Unie, overeenkomstig de regels daartoe bepaald in dit Wetboek of in de regelgeving van deze Unie, hetzij een bevoegde overheid van enig ander land waarmee België een overeenkomst heeft gesloten tot het vermijden van dubbele belasting, in verband met de belasting waarop die overeenkomst van toepassing is;

2° een rechtsovereenkomst aantoonde dat, in België, belastbare handelingen niet werden aangegeven, handelingen ten onrechte werden vrijgesteld of belastingaftrekken werden toegepast met overtreding van de wettelijke en verordeningbepalingen die erop van toepassing zijn;

3° bewijskrachtige gegevens, waarvan de administratie kennis heeft gekregen, aantoonde dat belastbare handelingen niet werden aangegeven in België, dat er handelingen ten onrechte werden vrijgesteld of dat er belastingaftrekken werden toegepast met overtreding van de wettelijke en verordeningbepalingen die daarop van toepassing zijn;

4° de overtreding bedoeld in de artikelen 70 of 71 begaan is met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden.

§ 2. Indien de in artikel 59, § 2, bedoelde procedure uitwijst dat de belasting over een ontoereikende maatstaf werd voldaan, verjaart de vordering tot voldoening van de aanvullende belasting, van de

1973, ainsi que de l'Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979;

— la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

— l'article 132 de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses;

— la loi du 14 juillet 1994 portant création du Comité d'attribution du label écologique européen;

— la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé;

— et des arrêtés pris en exécution de ces lois, des règlements énumérés en annexe de ceux-ci et des autres actes internationaux relatifs aux normes de produits. ».

#### TITRE 8. — Finances

##### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Déplacement du domicile au lieu de travail*

**Art. 184.** Dans l'article 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 9°, c, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 10 août 2001, les mots « pour un montant maximum de 125 euros par année » sont remplacés par les mots « pour un montant maximum de 250 euros par année ».

**Art. 185.** L'article 184 est d'application à partir de l'exercice d'imposition 2010.

##### CHAPITRE 2. — *Lutte contre la fraude fiscale*

**Art. 186.** Dans l'article 315, dernier alinéa, du Code des impôts sur les revenus 1992, le mot « cinquième » est chaque fois remplacé par le mot « septième ».

**Art. 187.** Dans l'article 315bis, dernier alinéa, du même Code, inséré par la loi du 6 juillet 1994, le mot « cinquième » est chaque fois remplacé par le mot « septième ».

**Art. 188.** Dans l'article 333, alinéa 3, du même Code, le mot « deux » est remplacé par le mot « quatre ».

**Art. 189.** Dans l'article 354, alinéa 2, du même Code, le mot « deux » est remplacé par le mot « quatre ».

**Art. 190.** Dans l'article 376, § 1<sup>er</sup>, 1°, du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999, les mots « trois ans » sont remplacés par les mots « cinq ans ».

**Art. 191.** L'article 81bis du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par la loi du 15 mars 1999, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 81bis. — § 1<sup>er</sup>. La prescription de l'action en recouvrement de la taxe, des intérêts et des amendes fiscales est acquise à l'expiration de la troisième année civile qui suit celle durant laquelle la cause d'exigibilité de ces taxes, intérêts et amendes fiscales est intervenue.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, cette prescription est toutefois acquise à l'expiration de la septième année civile qui suit celle durant laquelle la cause d'exigibilité est intervenue, lorsque :

1° un renseignement, une enquête ou un contrôle, communiqués, effectués ou requis soit par un autre Etat membre de l'Union européenne selon les règles établies en la matière par le présent Code ou par la législation de cette Union, soit par une autorité compétente de tout pays avec lequel la Belgique a conclu une convention préventive de la double imposition et se rapportant à l'impôt visé par cette convention, font apparaître que des opérations imposables n'ont pas été déclarées en Belgique, que des opérations y ont été exemptées à tort ou que des déductions de la taxe y ont été opérées à tort;

2° une action judiciaire fait apparaître que des opérations imposables n'ont pas été déclarées, que des opérations ont été exemptées à tort ou que des déductions de la taxe ont été opérées, en Belgique, en violation des dispositions légales et réglementaires qui leur sont applicables;

3° des éléments probants, venus à la connaissance de l'administration, font apparaître que des opérations imposables n'ont pas été déclarées en Belgique, que des opérations y ont été exemptées à tort ou que des déductions de la taxe y ont été opérées en infraction aux dispositions légales et réglementaires qui régissent la matière;

4° l'infraction visée aux articles 70 ou 71 a été commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire.

§ 2. Lorsqu'il résulte de la procédure visée à l'article 59, § 2, que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante, l'action en recouvrement de la taxe supplémentaire, des intérêts, des amendes fiscales et des frais

interesten, van de administratieve geldboeten en van de procedurekosten, door verloop van twee jaar te rekenen van de laatste daad in die procedure. ».

**Art. 192.** In artikel 84<sup>ter</sup> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 maart 1999, worden de woorden « artikel 81<sup>bis</sup>, § 1, tweede lid, » vervangen door de woorden « artikel 81<sup>bis</sup>, § 1, tweede lid, 4<sup>o</sup>, ».

**Art. 193.** De artikelen 186 tot 192 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

#### HOOFDSTUK 3. — *Betere inning*

**Art. 194.** Artikel 334, eerste lid, van de programmawet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt :

« Elke som die aan een persoon moet worden teruggegeven of betaald, hetzij in het kader van de toepassing van de belastingwetten die onder de bevoegdheid van de Federale Overheidsdienst Financiën vallen of waarvan de inning en invordering door die Federale Overheidsdienst worden verzekerd, hetzij krachtens de bepalingen van het burgerlijk recht met betrekking tot de onverschuldigde betaling, kan naar keuze en zonder formaliteit door de bevoegde ambtenaar worden aangewend ter betaling van de door deze persoon verschuldigde bedragen bij toepassing van bedoelde belastingwetten of ter voldoening van de fiscale of niet-fiscale schuldvorderingen waarvan de inning en invordering, door of krachtens een bepaling met kracht van wet, door de Federale Overheidsdienst Financiën worden verzekerd. Die aanwending wordt beperkt tot het niet-betwiste gedeelte van de schuldvorderingen op deze persoon. ».

**Art. 195.** In de wet van 6 juli 1978 inzake douane en accijnzen wordt een artikel 312<sup>bis</sup> ingevoegd, luidende :

« Art. 312<sup>bis</sup>. — Elk bedrag aan rechten, accijnzen of daarmee gelijkgestelde belastingen dat aan een belastingschuldige moet worden teruggegeven of betaald krachtens de wetgeving inzake douane en accijnzen of krachtens de bepalingen van het burgerlijk recht met betrekking tot de onverschuldigde betaling, kan door de ontvanger der douane en accijnzen zonder formaliteit worden toegerekend op door deze schuldenaar definitief verschuldigde rechten, accijnzen en daarmee gelijkgestelde belastingen of op elke andere definitief verschuldigde som die deze persoon moet betalen ingevolge de toepassing van de wetgeving inzake douane en accijnzen. ».

#### HOOFDSTUK 4. — *Dochteronderneming van een SICAFI*

**Art. 196.** In artikel 185<sup>bis</sup>, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, worden de woorden « 102, » ingevoegd tussen de woorden « 99, » en het woord « 106 ».

**Art. 197.** Artikel 196 treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

#### HOOFDSTUK 5. — *Wijziging van de programmawet van 27 december 2004*

**Art. 198.** Artikel 420, § 3, a, van de programmawet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt :

« a) — het tarief van de bijzondere accijns vastgesteld bij artikel 419, b) en c), voor ongelode benzine van de GN codes 27101141, 27101145 en 27101149 zal verhogen vanaf 1 januari 2009 met een maximumbedrag van 28 euro per 1000 liter bij 15 °C, overeenkomstig de procedure bepaald onder b);

— het tarief van de bijzondere accijns vastgesteld bij artikel 419, e) i) en f) i), voor gasolie van de GN codes 27101941, 27101945 en 27101949 zal verhogen vanaf 1 januari 2009 met een maximumbedrag van 35 euro per 1000 liter bij 15 °C, overeenkomstig de procedure bepaald onder b). ».

**HOOFDSTUK 6. — *Bekrachtiging van een koninklijk besluit genomen ter uitvoering van artikel 2 van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit***

**Art. 199.** Het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's en de levensverzekeringen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wordt bekrachtigd met ingang van de datum van zijn inwerkingtreding.

de procédure se prescrit par deux ans à compter du dernier acte de cette procédure. ».

**Art. 192.** Dans l'article 84<sup>ter</sup> du même Code, inséré par la loi du 15 mars 1999, les mots « l'article 81<sup>bis</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, » sont remplacés par les mots « l'article 81<sup>bis</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 4<sup>o</sup>, ».

**Art. 193.** Les articles 186 à 192 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

#### CHAPITRE 3. — *Meilleure perception*

**Art. 194.** L'article 334, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi-programme du 27 décembre 2004, est remplacé par ce qui suit :

« Toute somme à restituer ou à payer à une personne, soit dans le cadre de l'application des lois d'impôts qui relèvent de la compétence du Service public fédéral Finances ou pour lesquelles la perception et le recouvrement sont assurés par ce Service public fédéral, soit en vertu des dispositions du droit civil relatives à la répétition de l'indu, peut être affectée sans formalités et au choix du fonctionnaire compétent, au paiement des sommes dues par cette personne en application des lois d'impôts concernées ou au règlement de créances fiscales ou non-fiscales dont la perception et le recouvrement sont assurés par le Service public fédéral Finances par ou en vertu d'une disposition ayant force de loi. Cette affectation est limitée à la partie non contestée des créances à l'égard de cette personne. ».

**Art. 195.** Dans la loi du 6 juillet 1978 concernant les douanes et accises, il est inséré un article 312<sup>bis</sup> rédigé comme suit :

« Art. 312<sup>bis</sup>. — Tout montant de droits, d'accises ou de taxes y assimilées à restituer ou à payer à un redevable en vertu de la législation sur les douanes et accises ou des dispositions du droit civil relatives à la répétition de l'indu peut être imputé sans formalités par le receveur des douanes et accises sur les droits, accises et taxes y assimilées dus à titre définitif ou sur toute autre somme due à titre définitif par ce redevable en vertu de la législation en matière de douane et accises. ».

#### CHAPITRE 4. — *Filiale d'une SICAFI*

**Art. 196.** Dans l'article 185<sup>bis</sup>, § 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 27 décembre 2006, les mots « 102, » sont insérés entre les mots « 99, » et le mot « 106 ».

**Art. 197.** L'article 196 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

#### CHAPITRE 5. — *Modification de la loi-programme du 27 décembre 2004*

**Art. 198.** L'article 420, § 3, a, de la loi-programme du 27 décembre 2004, est remplacé par ce qui suit :

« a) — le taux du droit d'accise spécial fixé à l'article 419, b) et c) pour l'essence sans plomb des codes NC 2710 11 41, 2710 11 45 et 2710 11 49, augmentera, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009, d'un montant maximum de 28 euros par 1 000 litres à 15 °C, selon la procédure prévue sous b);

— le taux du droit d'accise spécial fixé à l'article 419, e) i) et f) i) pour le gasoil des codes NC 27101941, 27101945 et 27101949, augmentera, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009, d'un montant maximum de 35 euros par 1 000 litres à 15 °C, selon la procédure prévue sous b). ».

**CHAPITRE 6. — *Confirmation d'un arrêté royal pris en exécution de l'article 2 de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière***

**Art. 199.** L'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts et des assurances sur la vie, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.



**TITEL 9. — Zelfstandigen, K.M.O.'S en voedselveiligheid****HOOFDSTUK 1. — Sociale verzekering in geval van gedwongen stopzetting**

**Art. 200.** Artikel 18, § 3bis, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996, wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« De Koning kan, bij besluit, vastgesteld na overleg in de Minister-raad, en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, alle nuttige maatregelen nemen om de in het vorige lid bedoelde verzekering uit te breiden tot de zelfstandigen die door omstandigheden onafhankelijk van hun wil gedwongen worden de zelfstandige activiteit stop te zetten en zonder enig inkomen, noch vervangingsinkomen komen te staan. ».

**HOOFDSTUK 2. — Inspectiediensten van het RSVZ**

**Art. 201.** Artikel 23bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, ingevoegd bij koninklijk besluit van 18 november 1996, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 23bis. — § 1. De openbare en private instellingen evenals natuurlijke personen en rechtspersonen, zijn verplicht aan de behoorlijk gemachtigde ambtenaren van het Rijksinstituut en van het in artikel 20, § 2ter, genoemde Bestuur alle nodige inlichtingen mede te delen, en inzage te verlenen in boeken, registers, documenten, banden of gelijk welke andere informatiedragers met het oog op de toepassing van het sociaal statuut der zelfstandigen.

De door deze ambtenaren opgestelde stukken hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen. Het bewijs van het tegendeel kan met alle rechtsmiddelen worden geleverd.

§ 2. De behoorlijk gemachtigde ambtenaren van het Rijksinstituut zien toe op de naleving van de verplichtingen die voortvloeien uit de toepassing van dit besluit en van de stelsels bedoeld in artikel 18. Onder meer vergewissen zij zich ervan of de zelfstandigen die gehouden zijn zich aan te sluiten bij een sociale verzekeringskas voor zelfstandigen deze verplichting naleven.

Ze hebben het recht proces-verbaal op te stellen. Deze processen-verbaal hebben bewijskracht tot het tegendeel bewezen is voor zover een afschrift ervan ter kennis wordt gebracht van de overtreder binnen een termijn van veertien dagen die een aanvang neemt de dag na de vaststelling van de overtreding. Wanneer de vervaldag, die in deze termijn is inbegrepen, een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, dan wordt deze verplaatst op de eerstvolgende werkdag.

Bij het opmaken van de processen-verbaal kunnen de materiële vaststellingen verricht door de behoorlijk gemachtigde ambtenaren van het Rijksinstituut, met hun bewijskracht, gebruikt worden door de sociale inspecteurs van de andere sociale inspectiediensten of door de ambtenaren belast met het toezicht op de naleving van andere wetgevingen.

Wanneer zij zulks nodig achten, delen de behoorlijk gemachtigde ambtenaren van het Rijksinstituut de inlichtingen die zij tijdens hun onderzoek hebben ingewonnen mee aan de openbare besturen en aan de meewerkende instellingen van sociale zekerheid, aan de sociale inspecteurs van de andere inspectiediensten, alsook aan alle andere ambtenaren belast met het toezicht op andere wetgevingen of met de toepassing van een andere wetgeving, in de mate dat die inlichtingen laatstgenoemden kunnen aanbelangen bij de uitoefening van het toezicht waarmee zij belast zijn of met toepassing van een andere wetgeving. Het is verplicht deze inlichtingen mee te delen wanneer de openbare instellingen van sociale zekerheid, de sociale inspecteurs van de andere inspectiediensten of de andere ambtenaren belast met het toezicht of met de toepassing van een andere wetgeving erom verzoeken. ».

**HOOFDSTUK 3. — Malus zelfstandigen**

**Art. 202.** In artikel 3, § 3ter, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, laatstelijk gewijzigd bij de programmwet van 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt vervangen als volgt :

« De in het eerste lid bedoelde loopbaanvoorwaarde wordt vastgesteld op 43 kalenderjaren voor de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2008 en uiterlijk op 1 december 2008 »;

**TITRE 9. — Indépendants, P.M.E. et sécurité alimentaire****CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Assurance sociale en cas de cessation forcée**

**Art. 200.** L'article 18, § 3bis, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1996, est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et selon les conditions déterminées par Lui, prendre toutes les mesures utiles en vue d'étendre l'assurance visée à l'alinéa précédant aux indépendants qui sont forcés de cesser leur activité pour des raisons indépendantes de leur volonté et qui se retrouvent sans aucun revenu ni revenu de remplacement. ».

**CHAPITRE 2. — Services d'inspection de l'INASTI**

**Art. 201.** L'article 23bis de l'arrêté royal du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 23bis. — § 1<sup>er</sup>. Les institutions publiques et privées, ainsi que les personnes physiques et les personnes morales sont obligées de communiquer aux fonctionnaires dûment mandatés de l'Institut national et de l'Administration visée à l'article 20, § 2ter, toutes informations utiles et doivent leur permettre de consulter livres, registres, documents, bandes ou tout autre support d'information, en vue de l'application du statut social des travailleurs indépendants.

Les pièces rédigées par lesdits fonctionnaires font foi jusqu'à preuve du contraire. La preuve contraire peut être apportée par toute voie de droit.

§ 2. Les fonctionnaires dûment mandatés de l'Institut national surveillent l'exécution des obligations résultant de l'application du présent arrêté et des régimes visés à l'article 18. Ils s'assurent notamment que tous les travailleurs indépendants qui sont tenus de s'affilier à une caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants s'acquittent de cette obligation.

Ils ont le droit de dresser des procès-verbaux. Ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire pour autant qu'une copie en soit communiquée au contrevenant, dans un délai de quatorze jours prenant cours le lendemain du jour de la constatation de l'absence d'affiliation. Lorsque le jour de l'échéance, qui est compris dans ce délai, est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, il est reporté au plus prochain jour ouvrable.

Lors de l'établissement des procès-verbaux, les constatations matérielles faites par les fonctionnaires dûment mandatés de l'Institut national peuvent être utilisées, avec leur force probante, par les inspecteurs sociaux des autres services d'inspection ou par les fonctionnaires chargés de la surveillance du respect d'autres législations.

Lorsqu'ils l'estiment nécessaire, les fonctionnaires dûment mandatés de l'Institut national communiquent les renseignements recueillis lors de leur enquête, aux institutions publiques et aux institutions coopérantes de sécurité sociale, aux inspecteurs sociaux des autres services d'inspection, ainsi qu'à tous les autres fonctionnaires chargés du contrôle d'autres législations ou en application d'une autre législation, dans la mesure où ces renseignements peuvent intéresser ces derniers dans l'exercice de la surveillance dont ils sont chargés ou en application d'une autre législation. Il y a obligation de communiquer ces renseignements lorsque les institutions publiques de sécurité sociale, les inspecteurs sociaux des autres services d'inspection ou les autres fonctionnaires chargés de la surveillance ou en application d'une autre législation les demandent. ».

**CHAPITRE 3. — Malus travailleurs indépendants**

**Art. 202.** À l'article 3, § 3ter, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« La condition de carrière visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est fixée à 43 années civiles pour les pensions prenant cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2008 et au plus tard le 1<sup>er</sup> décembre 2008 »;

2° een lid wordt tussen het derde en het vierde lid ingevoegd, luidende :

« De in het eerste lid bedoelde loopbaanvoorwaarde wordt vastgesteld op 42 kalenderjaren voor de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste ingaan op 1 januari 2009. ».

#### HOOFDSTUK 4. — *Verhoging van het minimumpensioen van de zelfstandigen*

**Art. 203.** Artikel 131bis, § 1septies, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 november 2008, wordt vervangen als volgt :

« § 1septies. De in § 1sexies bedoelde bedragen van 10.713,90 euro en 8.037,37 euro worden respectievelijk gebracht :

1° op 1 december 2007, op 11.080,38 euro en 8.336,70 euro;

2° op 1 juli 2008, op 11.301,99 euro en 8.503,43 euro;

3° op 1 oktober 2008, op 11.400,43 euro en 8.601,87 euro;

4° op 1 mei 2009, op 11.597,31 euro en 8.798,75 euro;

De Koning kan bij besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het eerste lid wijzigen en aanvullen, om op de data die Hij bepaalt de in dat lid bedoelde bedragen te verhogen.

Vanaf een datum bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad waarbij rekening wordt gehouden met de budgettaire beschikbaarheid, zullen de in § 1sexies bedoelde bedragen van 10.713,90 euro en 8.037,37 euro, zoals aangepast overeenkomstig de vorige leden, minstens gelijk zijn aan het bedrag bedoeld in artikel 6, § 1, van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, vermenigvuldigd met respectievelijk vermenigvuldigingsfactor 2 voor een gezin en met vermenigvuldigingsfactor 1,5 voor een alleenstaande. ».

#### HOOFDSTUK 5. — *Globaal beheer van het sociaal statuut der zelfstandigen*

**Afdeling 1.** — Wijziging van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels

**Art. 204.** Artikel 3, 3°, van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, wordt vervangen als volgt :

« 3° de inkomsten uit alternatieve financiering, zoals bedoeld bij artikel 66 van de programmawet van 2 januari 2001, bestemd voor het Fonds voor financieel evenwicht in het sociaal statuut der zelfstandigen, bedoeld bij artikel 21bis van het koninklijk besluit nr. 38; ».

**Art. 205.** In artikel 6, § 2, van hetzelfde besluit, laatstelijk gewijzigd bij wet van 26 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in c) worden de woorden « koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen » vervangen door de woorden « koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten »;

2° een punt e) en een punt f) worden toegevoegd luidende :

« e) de maatregelen die een verzoening van het professionele leven en het privé-leven van de zelfstandigen aanmoedigen;

f) de maatregelen waarbij de sociale verzekering in geval van faillissement wordt uitgebreid tot de gevallen van gedwongen stopzetting. ».

**Art. 206.** Artikel 204 heeft uitwerking met ingang van 3 januari 2001.

Artikel 205, 1°, heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Artikel 205, 2°, eerste lid, heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« La condition de carrière visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est fixée à 42 années civiles pour les pensions prenant cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2009. ».

#### CHAPITRE 4. — *Augmentation de la pension minimale des travailleurs indépendants*

**Art. 203.** L'article 131bis, § 1<sup>er</sup>septies, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, modifié en dernier lieu par la loi du 28 novembre 2008, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>septies. Les montants de 10.713,90 euros et 8.037,37 euros, visés au § 1<sup>er</sup>sexies sont portés respectivement :

1° au 1<sup>er</sup> décembre 2007, à 11.080,38 euros et 8.336,70 euros;

2° au 1<sup>er</sup> juillet 2008, à 11.301,99 euros et 8.503,43 euros;

3° au 1<sup>er</sup> octobre 2008, à 11.400,43 euros et 8.601,87 euros;

4° au 1<sup>er</sup> mai 2009, à 11.597,31 euros et 8.798,75 euros;

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, modifier et compléter l'alinéa 1<sup>er</sup> en vue d'augmenter, aux dates qu'il détermine, les montants qui y sont mentionnés.

À partir d'une date déterminée par le Roi, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, où il sera tenu compte des disponibilités budgétaires, les montants de 10.713,90 euros et 8.037,37 euros visés au § 1<sup>er</sup>sexies, tels qu'adaptés conformément aux alinéas précédents, seront au moins égaux au montant visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, multiplié respectivement par le coefficient 2 pour un ménage et par le coefficient 1,5 pour un isolé. ».

#### CHAPITRE 5. — *Gestion globale du statut social des travailleurs indépendants*

**Section 1<sup>re</sup>.** — Modification de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre 1<sup>er</sup> du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions

**Art. 204.** L'article 3, 3°, de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre 1<sup>er</sup> du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, est remplacé par la disposition suivante :

« 3° les revenus du financement alternatif, visés à l'article 66 de la loi-programme du 2 janvier 2001, destinés au Fonds pour l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants, visé à l'article 21bis de l'arrêté royal n° 38; ».

**Art. 205.** Dans l'article 6, § 2, du même arrêté, modifié en dernier lieu par la loi du 26 mars 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans c) les mots « arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants » sont remplacés par les mots « arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants »;

2° un point e) et un point f) sont ajoutés rédigés comme suit :

« e) les dispositions favorisant la conciliation entre la vie professionnelle et la vie privée des travailleurs indépendants;

f) les dispositions prévoyant une extension de l'assurance en cas de faillite aux cas de cessation forcée. ».

**Art. 206.** L'article 204 produit ses effets le 3 janvier 2001.

L'article 205, 1°, produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

L'article 205, 2°, alinéa 1<sup>er</sup>, produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

*Afdeling 2. — Alternatieve financiering*

**Art. 207.** In artikel 66, § 3bis, van de programmawet van 2 januari 2001, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 9 juli 2004, 27 december 2004, 20 juli 2006, 27 december 2006, 21 december 2007 en 8 juni 2008, wordt de laatste zin van het derde lid vervangen door de volgende zin :

« Het bedrag van 100.000 duizend euro wordt verhoogd tot 164.500 duizend euro in 2008 en tot 187.580 duizend euro vanaf 1 januari 2009. ».

*Afdeling 3. — Fonds voor de welvaart der zelfstandigen*

**Art. 208.** In artikel 253, derde lid, van de programmawet (I) van 27 december 2006 worden de woorden « van de bedragen die aan het Fonds voor de toekomst van de geneeskundige verzorging bedoeld in artikel 111 van de programmawet (I) van 27 december 2006 worden toegewezen en » gevoegd tussen de woorden « onder voorbehoud » en de woorden « van de noodzakelijke middelen ».

**Art. 209.** Artikel 208 treedt in werking op 1 januari 2008.

*HOOFDSTUK 6. — Financiering van het Asbestfonds*

**Art. 210.** In artikel 116, 3°, tweede lid, van de programmawet van 27 december 2006 (I), gewijzigd door de wet van 21 december 2007 houdende diverse bepalingen (I), worden de woorden « voor het jaar 2008 » vervangen door de woorden « voor elk van de jaren 2008 en 2009 ».

**Art. 211.** Artikel 210 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

*HOOFDSTUK 7. — Wijziging van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein*

**Art. 212.** In artikel 2 van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 3°), 6°) en 9°) opgeheven.

2° in de bepaling onder 7°, worden de woorden « van 27 juli 1967 » ingevoegd tussen de woorden « koninklijk besluit nr. 38 » en « houdende inrichting ».

3° in de bepaling onder 8°, wordt het woord « ernstig » vervangen door de woorden « in de praktijk » en worden de woorden « van de onderneming » opgeheven.

**Art. 213.** In dezelfde wet wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidende :

« Art. 2bis. — De Koning bepaalt op welke zelfstandigen deze wet van toepassing is.

In afwachting van dit koninklijk besluit, is de huidige wet enkel van toepassing op zelfstandigen die voldoen aan alle hiernavolgende criteria :

1° de inrichting die hinder ondervindt en waarin de zelfstandige werkt, moet minder dan 10 werknemers tellen in de zin van het koninklijk besluit van 10 juni 2001 tot eenvormige definiëring van begrippen met betrekking tot arbeidstijdgegevens ten behoeve van de sociale zekerheid, met toepassing van artikel 39 van de wet 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

2° de jaaromzet en het jaarlijks balanstotaal van de onderneming moeten de 2 miljoen euro niet overschrijden;

3° de voornaamste activiteit strekt tot de rechtstreekse verkoop van producten of het verlenen van diensten aan gebruikers of kleine gebruikers, waarvoor persoonlijk en direct contact met de klanten vereist is dat in normale omstandigheden plaatsvindt in een gebouwde inrichting. ».

**Art. 214.** In dezelfde wet wordt artikel 3 vervangen als volgt :

« Art. 3. — Ter financiering van het stelsel van de compensatievergoeding bedoeld in artikel 5 en de werkingskosten van dit stelsel, wordt een jaarlijkse dotatie ingeschreven op de algemene uitgavenbegroting ten belope van 1.000.000 euro vanaf 1 januari 2009. Deze dotatie wordt gestort aan het Participatiefonds.

Voormeld bedrag wordt elk jaar geïndexeerd en dit voor de eerste keer op 1 januari 2010 op basis van artikel 4 van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste

*Section 2. — Financement alternatif*

**Art. 207.** A l'article 66, § 3bis, de la loi-programme du 2 janvier 2001, inséré par la loi du 22 décembre 2003 et modifié par les lois des 9 juillet 2004, 27 décembre 2004, 20 juillet 2006, 27 décembre 2006, 21 décembre 2007 et 8 juin 2008, la dernière phrase de l'alinéa 3 est remplacée par la phrase suivante :

« Le montant de 100.000 milliers d'euros est porté à 164.500 milliers d'euros en 2008 et à 187.580 milliers d'euros à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009. ».

*Section 3. — Fonds pour le bien-être des indépendants*

**Art. 208.** A l'article 253, alinéa 3, de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, les mots « des montants affectés au Fonds pour l'avenir des soins de santé visé à l'article 111 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 et » sont insérés entre les mots « sous réserve » et les mots « des fonds nécessaires ».

**Art. 209.** L'article 208 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

*CHAPITRE 6. — Financement du Fonds Amiante*

**Art. 210.** A l'article 116, 3°, alinéa 2, de la loi-programme du 27 décembre 2006 (I), modifié par la loi du 21 décembre 2007 portant des dispositions diverses (I), les mots « pour l'année 2008 » sont remplacés par les mots « pour chacune des années 2008 et 2009 ».

**Art. 211.** L'article 210 produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

*CHAPITRE 7. — Modification de la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public*

**Art. 212.** A l'article 2 de la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public, les modifications suivantes sont apportées :

1° les 3°), 6°) et 9°) sont abrogés.

2° au 7°, les mots « du 27 juillet 1967 » sont insérés entre les mots « arrêté royal n°38 » et « organisant le statut ».

3° au 8°, le mot « sérieusement » est remplacé par les mots « en pratique » et les mots « de l'entreprise » sont abrogés.

**Art. 213.** Dans la même loi, il est inséré un article 2bis, rédigé comme suit :

« Art. 2bis. — Le Roi détermine les indépendants auxquels la présente loi s'applique.

Dans l'attente d'un tel arrêté royal, la présente loi s'applique exclusivement aux indépendants qui respectent l'ensemble des critères suivants :

1° l'établissement qui subit des nuisances et dans lequel l'indépendant travaille doit occuper moins de 10 travailleurs au sens de l'arrêté royal du 10 juin 2001 portant définition uniforme de notions relatives au temps de travail à l'usage de la sécurité sociale, en application de l'article 39 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale, et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

2° leur chiffre d'affaires annuel et le total de leur bilan annuel ne doivent pas dépasser 2 millions d'euros;

3° leur activité principale doit être la vente directe de produits ou l'offre de services à des consommateurs ou à des petits utilisateurs, requérant avec les clients un contact direct et personnel qui a lieu, dans des circonstances normales, à l'intérieur d'un établissement bâti. ».

**Art. 214.** Dans la même loi, l'article 3 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. — En vue de financer le régime d'indemnités compensatoires visé à l'article 5 et les frais de fonctionnement dudit régime, une dotation annuelle est inscrite au budget général des dépenses pour la somme de 1.000.000 euros à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009. Ladite dotation est versée au Fonds de participation.

Le montant précité est indexé chaque année et pour la première fois le 1<sup>er</sup> janvier 2010 sur la base de l'article 4 de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge



van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Het aanvangsindexcijfer is het indexcijfer op 1 januari 2009. ».

**Art. 215.** In dezelfde wet wordt artikel 4 vervangen als volgt :

« Art. 4. — De gemeente op wiens grondgebied de werken zullen plaatsvinden, brengt schriftelijk of elektronisch elke betrokken zelfstandige waarvan de inrichting zich al dan niet bevindt op haar grondgebied, op de hoogte van werken, die zich in een straal van een kilometer van deze inrichting bevinden, die hinder kunnen veroorzaken en van de mogelijkheid, op grond van onderhavige wet, een inkomenscompensatievergoeding te verkrijgen.

De werken kunnen slechts aanvangen tussen de veertien en de dertig kalenderdagen nadat de zelfstandige waarvan de inrichting hinder zou kunnen ondervinden op de hoogte werd gebracht, zoals bedoeld in voorgaand lid, behoudens in geval van overmacht of gegronde reden. ».

**Art. 216.** In dezelfde wet wordt artikel 5 vervangen als volgt :

« Art. 5. — De zelfstandige heeft recht op een inkomenscompensatievergoeding tijdens de periode waarin de inrichting waarin de zelfstandige werkt, hinder ondervindt, voor zover dat :

1° hij geen andere beroepsinkomsten heeft dan de inkomsten uit zijn werkzaamheden in de inrichting die hinder van de werken ondervindt;

2° de hinder als gevolg heeft dat de opening van de gehinderde inrichting waarin hij werkt, nutteloos is vanuit operationeel oogpunt tijdens een periode van minstens zeven kalenderdagen;

3° dat het Participatiefonds de aanvraag tot vergoeding als gegrond heeft erkend, op basis van artikel 7bis;

4° dat de inrichting waarin hij werkt gesloten is. ».

**Art. 217.** In dezelfde wet wordt artikel 6 vervangen als volgt :

« Art. 6. — § 1. Om de vergoeding bedoeld in artikel 5 te verkrijgen, vraagt de zelfstandige een attest aan bij de gemeente bedoeld in artikel 4, waarin in voorkomend geval wordt bevestigd dat er van hinder sprake is.

Het Participatiefonds bepaalt de inhoud en het model van het formulier waarmee het attest moet worden aangevraagd. Het Participatiefonds bepaalt eveneens de inhoud en het model van het formulier waarmee het attest ingeval van een aanvraag tot verlenging van de vergoeding, bedoeld in artikel 7, § 1, eerste lid, moet worden aangevraagd.

Het behoorlijk ingevulde formulier wordt via elektronische weg of via aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs, verstuurd naar de gemeente.

§ 2. De gemeente reikt het attest uit binnen de zeven kalenderdagen na ontvangst van het formulier tot aanvraag van het attest bedoeld in voorgaande paragraaf.

Het Participatiefonds bepaalt de inhoud en het model van het hinderattest afgeleverd door de gemeente.

§ 3. Zonder afbreuk te doen aan de beoordeling ten gronde door het Participatiefonds, is de gemeente in de hierna volgende gevallen verplicht een attest af te leveren wanneer de werken tot gevolg hebben dat gedurende ten minste zeven achtereenvolgende kalenderdagen :

1° hetzij geen enkele van de reglementair aangelegde openbare parkeerplaatsen van de straat waarin de inrichting is gelegen benut kan worden;

2° hetzij geen enkele reglementair aangelegde openbare parkeerplaats benut kan worden binnen een straal van 100 meter rond enige toegang tot de inrichting;

3° hetzij een toegangsweg tot de inrichting afgesloten wordt voor doorgaand autoverkeer in één of twee richtingen;

4° hetzij de toegang voor voetgangers tot de inrichting onmogelijk is.

De gemeente moet in het attest de aanvang en de vermoedelijke duur van de werken vermelden alsook de hinder die zij zullen veroorzaken.

§ 4. Indien de gemeente geen attest aflevert of deze in het attest niet bevestigt dat er werken plaatsvinden die hinder veroorzaken, kan de zelfstandige bij de indiening van zijn aanvraag bij het Participatiefonds eisen dat een ambtenaar, zoals bedoeld in artikel 11, § 1, de toestand

du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

L'indice de départ est l'indice du 1<sup>er</sup> janvier 2009. ».

**Art. 215.** Dans la même loi, l'article 4 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. — La commune sur le territoire de laquelle les travaux auront lieu informe par écrit ou par voie électronique tout indépendant concerné dont l'établissement est situé ou non sur son territoire, des travaux, situés dans un rayon d'un kilomètre dudit établissement, susceptibles d'occasionner des nuisances ainsi que de la possibilité d'obtenir une indemnité compensatoire de pertes de revenus, sur la base de la présente loi.

Les travaux ne peuvent débuter qu'entre quatorze et trente jours civils après que l'indépendant, dont l'établissement risque de devoir subir des nuisances, aura été averti comme indiqué à l'alinéa précédent, sauf cas de force majeure ou motif fondé. ».

**Art. 216.** Dans la même loi, l'article 5 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 5. — L'indépendant a droit à une indemnité compensatoire de pertes de revenus durant la période pendant laquelle l'établissement dans lequel il travaille subit des nuisances, pour autant :

1° qu'il ne bénéficie pas d'autres revenus professionnels que les revenus de ses activités dans l'établissement qui subit les nuisances consécutives aux travaux;

2° que les nuisances ont pour conséquence de rendre l'ouverture de l'établissement dans lequel il travaille inutile du point de vue opérationnel pendant au moins sept jours civils;

3° que le Fonds de participation ait reconnu la demande d'indemnisation comme fondée, sur la base de l'article 7bis;

4° que l'établissement dans lequel il travaille soit fermé. ».

**Art. 217.** Dans la même loi, l'article 6 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. — § 1<sup>er</sup>. En vue d'obtenir l'indemnité visée à l'article 5, l'indépendant demande une attestation à la commune visée à l'article 4, confirmant, le cas échéant, l'existence de nuisances.

Le Fonds de participation fixe le contenu et le modèle du formulaire au moyen duquel l'attestation doit être demandée. Le Fonds de participation fixe également le contenu et le modèle du formulaire au moyen duquel l'attestation en cas de demande de prolongation d'indemnisation visée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, doit être demandée.

Ledit formulaire dûment complété est envoyé à la commune par courrier électronique ou par pli recommandé, avec accusé de réception.

§ 2. La commune délivre l'attestation dans les sept jours civils à compter de la réception du formulaire de demande d'attestation visé au paragraphe précédent.

Le Fonds de participation fixe le contenu et le modèle de l'attestation de nuisance délivrée par la commune.

§ 3. Sans préjudice de l'évaluation quant au fond, par le Fonds de participation, la commune est tenue de délivrer une attestation lorsque les travaux ont pour conséquence que, pendant sept jours civils consécutifs au moins :

1° soit aucun des emplacements de parking public réglementairement aménagés ne peut être utilisé dans la rue où est situé l'établissement;

2° soit aucun emplacement de parking public réglementairement aménagé ne peut être utilisé dans un rayon de 100 mètres autour de tout accès à l'établissement;

3° soit une voie d'accès à l'établissement est fermée à la circulation de transit, dans un sens ou dans les deux;

4° soit l'accès pédestre à l'établissement est impossible.

La commune doit mentionner dans l'attestation la date du début des travaux ainsi que la durée présumée de ceux-ci et des nuisances qu'ils entraîneront.

§ 4. Si la commune ne délivre pas d'attestation ou ne confirme pas dans l'attestation l'exécution de travaux occasionnant des nuisances, l'indépendant peut exiger, lors de l'introduction de sa demande auprès du Fonds de participation, qu'un agent tel que visé à l'article 11, § 1<sup>er</sup>,

onderzoekt en, met het oog op het vervullen van de in artikel 7, § 1 bedoelde aanvraag, in een attest al dan niet bevestigt dat de werken hinder veroorzaken.

§ 5. Het attest bedoeld in § 1, doet geen enkel recht in hoofde van de aanvrager ontstaan. ».

**Art. 218.** In dezelfde wet wordt artikel 7 vervangen als volgt :

« Art. 7. — § 1. Bij ontvangst van het attest bedoeld in artikel 6, § 2, en onverminderd artikel 6, § 4, dient de zelfstandige in een aangetekend schrijven of via elektronische weg tegen ontvangstbewijs, een formulier tot aanvraag van de vergoeding, in bij het Participatiefonds, of in voorkomend geval, een aanvraag tot verlenging van de vergoeding, volgens dezelfde modaliteiten.

Het attest bedoeld in voorgaand lid moet worden gehecht aan bovengenoemd formulier.

§ 2. De zelfstandige verklaart op het formulier tot aanvraag van de vergoeding, of in voorkomend geval op de aanvraag tot verlenging van de vergoeding, bedoeld in § 1 dat :

1° de hinder als gevolg heeft dat de opening van de inrichting waarin hij werkt, nutteloos is vanuit operationeel oogpunt tijdens een periode van minstens zeven kalenderdagen;

2° de gehinderde inrichting zal gesloten zijn vanaf een datum die hij zelf vaststelt.

§ 3. Tussen de datum waarop het formulier tot aanvraag van een vergoeding, zoals bedoeld in § 1, wordt verstuurd en de datum van sluiting, moet een termijn liggen van minstens zeven kalenderdagen.

Het formulier tot aanvraag van een verlenging van de vergoeding, zoals bedoeld in § 1, moet worden ingediend ten laatste 5 werkdagen voor het verstrijken van de eerste periode van vergoeding in de zin van artikel 7, § 2, eerste lid. Zoniet moet een nieuwe aanvraag tot vergoeding in de zin van artikel 7, § 1, eerste lid, worden ingediend door de zelfstandige.

§ 4. Het Participatiefonds bevestigt binnen de dertig werkdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van het formulier van aanvraag tot vergoeding bedoeld in artikel 7, § 1, eerste lid, per brief of via elektronische weg, aan de zelfstandige of eerdergenoemde aanvraag al dan niet ontvankelijk is.

Het Participatiefonds bevestigt binnen de vijftien werkdagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van het formulier tot verlenging van de aanvraag tot vergoeding bedoeld in artikel 7, § 1, eerste lid, per brief of via elektronische weg, aan de zelfstandige of eerdergenoemde aanvraag al dan niet ontvankelijk is.

Met het oog op bovengenoemde ontvankelijkheid moet worden voldaan aan volgende criteria :

1. de omschrijving van de werken in de zin van artikel 2, 4°;
2. de omschrijving van de zelfstandige in de zin van artikel 2, 7°;
3. de naleving van de voorwaarden vermeld in artikel 2bis;
4. het formulier tot aanvraag van een vergoeding of in voorkomend geval, het formulier tot verlenging van een vergoeding, moet conform artikel 7, § 1, eerste lid, behoorlijk zijn ingevuld en ondertekend;
5. onverminderd artikel 6, § 2, tweede lid, en artikel 6, § 4, moet het attest van de gemeente zoals bedoeld in artikel 6 worden gehecht aan het formulier bedoeld in artikel 7, § 1 eerste lid;
6. de naleving van de termijn bedoeld in artikel 7, § 3, eerste lid. ».

**Art. 219.** In dezelfde wet wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidende :

« Art. 7bis. — § 1. Binnen de dertig werkdagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de bevestiging van de ontvankelijkheid van de aanvraag tot vergoeding of binnen de 15 werkdagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de bevestiging van de ontvankelijkheid van de aanvraag tot verlenging van de vergoeding in de zin van artikel 7, § 4, bevestigt het Participatiefonds per brief of via elektronische weg of de ondervonden hinder, in voorkomend geval, recht geeft op een vergoeding.

Dergelijk onderzoek steunt op volgende criteria :

- 1° onderzoek van de hinder die de inrichting waarin de zelfstandige werkt, ondervindt;
- 2° naleving van de voorwaarden bedoeld in artikel 5, 1°, 2°, en 4°;
- 3° in voorkomend geval, de overeenstemming tussen enerzijds het attest van de gemeente en anderzijds de aanvraag tot vergoeding bedoeld in artikel 7, § 1, eerste lid.

examine la situation et, en vue de compléter la demande visée, à l'article 7, § 1<sup>er</sup> confirme ou non dans une attestation que les travaux occasionnent des nuisances.

§ 5. L'attestation visée au § 1<sup>er</sup> n'ouvre aucun droit dans le chef du demandeur. ».

**Art. 218.** Dans la même loi, l'article 7 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. — § 1<sup>er</sup>. Dès réception de l'attestation visée à l'article 6, § 2, et sans préjudice de l'article 6, § 4, l'indépendant introduit, par courrier recommandé ou électronique, avec accusé de réception, auprès du Fonds de participation un formulaire de demande d'indemnisation ou, le cas échéant, de demande de prolongation d'indemnisation, selon les mêmes modalités.

L'attestation visée à l'alinéa précédent doit être jointe audit formulaire.

§ 2. L'indépendant déclare dans le formulaire de demande d'indemnisation ou, le cas échéant, de demande de prolongation d'indemnisation visés au § 1<sup>er</sup> que :

1° les nuisances ont pour conséquence de rendre l'ouverture de l'établissement dans lequel il travaille inutile du point de vue opérationnel pendant au moins sept jours civils;

2° l'établissement entravé sera fermé à partir d'une date qu'il détermine.

§ 3. Entre la date d'envoi du formulaire de demande d'indemnisation visé au § 1<sup>er</sup> et la date de fermeture, doit s'écouler un délai d'au moins sept jours civils.

Le formulaire de demande de prolongation d'indemnisation visé au § 1<sup>er</sup> doit être introduit au plus tard 5 jours ouvrables avant l'échéance de la première période d'indemnisation au sens de l'article 7, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>. A défaut, une nouvelle demande d'indemnisation au sens de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, doit être introduite par l'indépendant.

§ 4. Le Fonds de participation confirme, dans un délai de 30 jours ouvrables à compter de la réception du formulaire de demande d'indemnisation visé par l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, par courrier postal ou électronique, la recevabilité ou non de ladite demande à l'indépendant.

Le Fonds de participation confirme, dans un délai de 15 jours ouvrables à compter de la réception du formulaire de demande de prolongation d'indemnisation visé par l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, par courrier postal ou électronique, la recevabilité ou non de ladite demande à l'indépendant.

Ladite recevabilité s'apprécie sur la base des critères suivants :

1. la définition des travaux au sens de l'article 2, 4°;
2. la définition de l'indépendant au sens de l'article 2, 7°;
3. le respect des conditions reprises à l'article 2bis;
4. le formulaire de demande d'indemnisation ou, le cas échéant, de demande de prolongation d'indemnisation introduit par l'indépendant conformément à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, doit être dûment complété et signé;
5. sans préjudice de l'article 6, § 2, alinéa 2, et de l'article 6, § 4, l'attestation de la commune telle que visée à l'article 6, doit être jointe au formulaire visé à l'article 7 § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>;
6. le respect du délai visé à l'article 7, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>. ».

**Art. 219.** Dans la même loi, il est inséré un article 7bis, rédigé comme suit :

« Art. 7bis. — § 1<sup>er</sup>. Dans un délai de trente jours ouvrables à compter de la date d'envoi de la confirmation de la recevabilité de la demande d'indemnisation ou dans un délai de 15 jours ouvrables à compter de la date d'envoi de la confirmation de la recevabilité de la demande de prolongation d'indemnisation au sens de l'article 7 § 4, le Fonds de participation confirme, par courrier postal ou électronique, si les nuisances subies donnent, le cas échéant, droit à une indemnité.

Un tel examen repose sur les critères suivants :

- 1° l'examen des nuisances subies par l'établissement dans lequel l'indépendant travaille;
- 2° le respect des conditions visées à l'article 5, 1°, 2°, et 4°;
- 3° le cas échéant, la concordance entre, d'une part, l'attestation de la commune et, d'autre part, la demande d'indemnité visée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 2. De aanvraag tot vergoeding in de zin van artikel 7, § 1, eerste lid, mag door het Participatiefonds maar worden aanvaard voor een maximumperiode van 30 kalenderdagen.

Indien de zelfstandige in voorkomend geval een vergoeding wil bekomen voor één of meerdere periode(s) bovenop de oorspronkelijke periode toegestaan door het Participatiefonds, voorzien in voorgaand lid, moet hij telkens een aanvraag tot verlenging van de vergoeding, zoals bedoeld in artikel 7, § 1, eerste lid, indienen voor een maximumperiode van 60 dagen.

§ 3. Bij gebreke van een betekening van de beslissing van het Participatiefonds bedoeld in § 1 wordt de aanvraag als goedgekeurd beschouwd. ».

**Art. 220.** In artikel 8 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid van paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Het Participatiefonds keert na het verlenen van de goedkeuring van de in artikel 7, § 1, bedoelde aanvraag aan de zelfstandige maandelijks een inkomenscompensatievergoeding uit. Deze vergoeding bedraagt 70 euro per kalenderdag. ».

2° het derde lid van dezelfde paragraaf wordt vervangen als volgt :

« De inkomenscompensatievergoeding is pas verschuldigd vanaf de achtste dag volgend op de sluitingsdatum van de gehinderde inrichting. Onder voorbehoud daarvan, voor de berekening van de inkomenscompensatievergoeding worden alle kalenderdagen in acht genomen gedurende dewelke de inrichting als gevolg van de hinder gesloten is. »

3° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De bedragen bedoeld in § 1, eerste lid, worden jaarlijks geïndexeerd en voor de eerste keer op 1 januari 2010 op basis van artikel 4 van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Het aanvangsindexcijfer is het indexcijfer van 1 januari 2009. ».

**Art. 221.** In dezelfde wet wordt artikel 9 vervangen als volgt :

« Art. 9. — § 1. De gemeente bedoeld in artikel 4 en in artikel 6, § 1, moet het Participatiefonds op de hoogte brengen van de hinder en de ontwikkeling van de werken op elke aanvraag van het Fonds.

§ 2. Voor elke zelfstandige die de vergoeding ontvangt, bedoeld in artikel 5, kan het Participatiefonds de situatie van hinder voor de inrichting waarin de zelfstandige werkt, op elk ogenblik onderzoeken en desgevallend beslissen dat de hinder het gesloten houden van deze inrichting niet langer verantwoordt.

In het geval bedoeld in het vorige lid bepaalt het Participatiefonds van rechtswege een datum vanaf wanneer de vergoeding niet meer verschuldigd wordt.

Het Participatiefonds betekent de in het eerste lid bedoelde beslissing en de in het tweede lid bedoelde datum per aangetekend schrijven tegen ontvangstbewijs aan alle betrokken zelfstandigen.

§ 3. In geval artikel 10 niet wordt nageleefd, wordt de betaling van de in artikel 5 bedoelde vergoeding beschouwd als onverschuldigd.

§ 4. Het vonnis van faillietverklaring, de vereffening van de inrichting waarin de zelfstandige werkt, de schrapping van de zelfstandige in de kruispuntbank der ondernemingen alsmede het overlijden van de zelfstandige beëindigen het recht op de in artikel 5 bedoelde vergoeding voor de toekomst.

§ 5. Beslist de zelfstandige de inrichting opnieuw te openen op een andere datum dan die aanvaard door het Participatiefonds conform artikel 7bis, dan brengt hij het Participatiefonds per aangetekend schrijven of via elektronische weg en minstens zeven kalenderdagen vooraf op de hoogte van zijn beslissing en van de datum waarop hij de inrichting opnieuw wenst te openen.

De heropening van de inrichting bedoeld in voorgaand lid, stelt een einde aan het recht op vergoeding. ».

**Art. 222.** In artikel 10 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « in artikel 6, § 3, eerste lid » worden vervangen door de woorden « in artikel 7, § 2, 2° ».

2° de woorden « in artikel 9, § 4 » worden vervangen door de woorden « in artikel 9, § 5 ».

§ 2. La demande d'indemnisation au sens de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, ne peut être acceptée par le Fonds de participation que pour une période maximale de 30 jours calendriers.

Le cas échéant, si l'indépendant souhaite obtenir une indemnité pour une ou plusieurs période(s) complémentaire(s) à la période initiale visée à l'alinéa précédent accordée par le Fonds de participation, il doit introduire, chaque fois, une demande de prolongation d'indemnisation visée par l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, pour une période maximale de 60 jours.

§ 3. A défaut de notification de la décision du Fonds de participation visée au § 1<sup>er</sup>, la demande est considérée comme approuvée. ».

**Art. 220.** À l'article 8 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> du paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Après l'approbation de la demande visée à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, le Fonds de participation verse mensuellement à l'indépendant une indemnité compensatoire de perte de revenus. Cette indemnité s'élève à 70 euros par jour civil. ».

2° l'alinéa 3 du même paragraphe est remplacé par ce qui suit :

« L'indemnité compensatoire de pertes de revenus n'est due qu'à partir du huitième jour qui suit la date de fermeture de l'établissement entravé. Sous cette réserve, pour le calcul de l'indemnité compensatoire de pertes de revenus, sont pris en compte tous les jours civils durant lesquels l'établissement est fermé par suite des nuisances. ».

3° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Les montants visés au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, sont indexés chaque année et pour la première fois le 1<sup>er</sup> janvier 2010 sur la base de l'article 4 de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

L'indice de départ est l'indice du 1<sup>er</sup> janvier 2009. ».

**Art. 221.** Dans la même loi, l'article 9 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. — § 1<sup>er</sup>. La commune visée à l'article 4 et à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, doit informer le Fonds de participation, des nuisances et de l'évolution des travaux à chaque demande de celui-ci.

§ 2. Pour tout indépendant obtenant l'indemnité visée à l'article 5, le Fonds de participation peut à tout moment examiner la situation des nuisances pour l'établissement où l'indépendant travaille et décider, le cas échéant, que les nuisances ne justifient plus que la fermeture de cet établissement soit maintenue.

Dans le cas visé à l'alinéa précédent, le Fonds de participation détermine, de plein droit, une date à partir de laquelle l'indemnité n'est plus due.

Le Fonds de participation notifie la décision visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> et la date visée à l'alinéa 2, par pli recommandé avec accusé de réception, à tous les indépendants concernés.

§ 3. En cas de non respect de l'article 10, le paiement de l'indemnité visée à l'article 5 est considéré comme indu.

§ 4. Le jugement déclaratif de faillite, la liquidation de l'établissement dans lequel l'indépendant travaille, la radiation de l'indépendant à la banque carrefour des entreprises et le décès de l'indépendant mettent fin pour le futur au droit à l'indemnité visé à l'article 5.

§ 5. Si l'indépendant décide de rouvrir l'établissement à une autre date que celle acceptée par le Fonds de Participation conformément à l'article 7bis, il en informe le Fonds de participation, par courrier recommandé ou électronique et au moins sept jours civils à l'avance, et lui communique la date à laquelle il souhaite rouvrir l'établissement.

La réouverture de l'établissement visé à l'alinéa précédent met fin au droit à l'indemnité. ».

**Art. 222.** A l'article 10 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « à l'article 6, § 3, alinéa 1<sup>er</sup> » sont remplacés par les mots « à l'article 7, § 2, 2° ».

2° les mots « à l'article 9, § 4 » sont remplacés par les mots « à l'article 9, § 5 ».



**Art. 223.** In artikel 11 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, 1°, wordt het woord « onderneming » vervangen door de woorden « inrichting waarin de zelfstandige werkt ».

2° in paragraaf 5 worden de woorden « beslissen de erkenning als gehinderde inrichting onmiddellijk in te trekken » vervangen door de woorden « beslissen dat de zelfstandige niet langer recht heeft op een inkomenscompensatievergoeding krachtens artikel 5 ».

**Art. 224.** § 1. Onverminderd de volgende paragrafen treedt dit hoofdstuk in werking op 1 januari 2009.

§ 2. Dit hoofdstuk wordt voor de eerste keer toegepast op de zelfstandigen die vanaf 1 januari 2009 een aanvraag tot vergoeding indienen in de zin van artikel 7 van de wet van 3 december 2005, zoals gewijzigd in dit hoofdstuk.

§ 3. Dit hoofdstuk wordt voor de eerste keer toegepast op werken waarvan de opdracht op die datum nog niet is gegund of tot stand gekomen in de zin van de artikelen 117, 118, 119 en 122 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken.

In ieder geval geven de werken die na 31 december 2009 werden gefactureerd geen aanleiding meer tot de betaling van bijdrage

§ 4. De Koning legt, bij besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de uitvoeringsbepalingen vast van onderhavige artikel.

**Art. 225.** Het koninklijk besluit van 10 juni 2006 tot bepaling van het jaarlijkse percentage bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein, wordt bekrachtigd met ingang van 1 juli 2006, de datum van zijn inwerkingtreding.

Het koninklijk besluit van 21 december 2006 tot bepaling van het jaarlijkse percentage bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein voor het jaar 2007, wordt bekrachtigd met ingang van 1 januari 2007, datum van zijn inwerkingtreding.

Het koninklijk besluit van 3 december 2007 tot bepaling van het jaarlijkse percentage bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein voor het jaar 2008, wordt bekrachtigd met ingang van 1 januari 2008, datum van zijn inwerkingtreding.

#### HOOFDSTUK 8. — *Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

*Afdeling 1.* — Wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

**Art. 226.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 2° wordt het woord « Volksgezondheid » vervangen door de woorden « veiligheid van de voedselketen »;

b) in de bepaling onder 8° worden de woorden « van activiteit » opgeheven;

c) de bepaling onder 9° wordt vervangen als volgt :

« 9° aantal tewerkgestelde personen : het aantal bezoldigde personen van de operator en de bezoldigde personen die ter beschikking zijn gesteld door een uitzendkantoor of een dienstverlener berekend per voltijdse equivalent die in de loop van het voorgaande kalenderjaar, in een vestigingseenheid, zijn ingezet voor de activiteiten die verband houden met de aan de heffing onderworpen stadia van de productie, verwerking en distributie »;

d) de bepaling onder 12°/1 wordt ingevoegd, luidende :

« 12°/1 Koninklijk besluit van 16 januari 2006 : koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen »;

e) de bepalingen onder 3° en 7° worden opgeheven.

**Art. 223.** A l'article 11 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 2, 1°, les mots « l'entreprise » sont remplacés par les mots « l'établissement où travaille l'indépendant ».

2° au paragraphe 5, les mots « décider de retirer immédiatement la reconnaissance comme établissement entravé » sont remplacés par les mots « décider que l'indépendant n'a plus droit à l'indemnité compensatoire de pertes de revenus en vertu de l'article 5 ».

**Art. 224.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des paragraphes suivants, le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

§ 2. Le présent chapitre s'applique pour la première fois aux indépendants qui, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009, introduisent une demande d'indemnisation au sens de l'article 7 de la loi du 3 décembre 2005, tel que modifiée par le présent chapitre.

§ 3. Il s'applique pour la première fois aux marchés qui à cette date n'ont pas encore été conclus ou constatés au sens des articles 117, 118, 119 et 122 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics.

En tout état de cause, les travaux facturés après le 31 décembre 2009 ne donnent plus lieu à cotisation.

§ 4. Le Roi fixe par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres les modalités d'exécution du présent article.

**Art. 225.** L'arrêté royal du 10 juin 2006 déterminant le pourcentage annuel visé à l'article 3, alinéa 2, de la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public est confirmé, avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2006, date de son entrée en vigueur.

L'arrêté royal du 21 décembre 2006 déterminant le pourcentage annuel visé à l'article 3, alinéa 2, de la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public pour l'année 2007 est confirmé, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2007, date de son entrée en vigueur.

L'arrêté royal du 3 décembre 2007 déterminant le pourcentage annuel visé à l'article 3, alinéa 2, de la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public pour l'année 2008 est confirmé, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2008, date de son entrée en vigueur.

#### CHAPITRE 8. — *Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

*Section 1<sup>re</sup>.* — Modification de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

**Art. 226.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le 2°, les mots « santé publique » sont remplacés par les mots « sécurité de la chaîne alimentaire »;

b) dans le 8°, les mots « d'activité » sont abrogés;

c) le 9° est remplacé par ce qui suit :

« 9° nombre de personnes occupées : le nombre de personnes salariées de l'opérateur ainsi que les personnes salariées mises à sa disposition par une agence de travail intérimaire ou par un prestataire de services, calculé en équivalent temps plein, occupées au cours de l'année civile précédente, dans une unité d'établissement, aux activités liées aux étapes de la production, de la transformation et de la distribution soumises à contribution »;

d) est inséré le 12°/1 rédigé comme suit :

« 12°/1 Arrêté royal du 16 janvier 2006 : arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire »;

e) les 3° et 7° sont abrogés.

**Art. 227.** In artikel 1bis van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepaling onder 1° worden de woorden « koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen » vervangen door de woorden « koninklijk besluit van 16 januari 2006 »;

b) de bepalingen onder 2° en 3° c, worden opgeheven.

**Art. 228.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 229.** Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. — De operatoren zijn per vestigingseenheid aan het Agentschap een jaarlijkse heffing verschuldigd, die per activiteitssector is vastgesteld conform de artikelen 3 tot 11.

Om uit te maken tot welke sector de vestigingseenheid behoort, wordt de economisch belangrijkste activiteit in aanmerking genomen.

De apotheken en de groothandelaar-verdelers van farmaceutische producten zijn geen heffing verschuldigd. »

**Art. 230.** In de artikelen 4, 5, 6, 7 en 10 van hetzelfde besluit wordt het woord « variabele » opgeheven.

**Art. 231.** In de artikelen 6 en 7 van hetzelfde besluit worden de woorden « bezoldigd aantal personen » vervangen door de woorden « aantal tewerkgestelde personen ».

**Art. 232.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. — Voor de operatoren in de sector van detailhandel wordt het bedrag van de heffing vastgesteld overeenkomstig bijlage 5. De operatoren die in of vanuit de vestigingseenheid geen enkele activiteit uitoefenen die conform het koninklijk besluit van 16 januari 2006 aan toelating of erkenning is onderworpen, zijn het in bijlage 5.a. vastgestelde bedrag verschuldigd. De operatoren die in of vanuit de vestigingseenheid een of meer activiteiten uitoefenen die aan toelating of erkenning zijn onderworpen, zijn een heffing verschuldigd die is vastgesteld naargelang van het aantal tewerkgestelde personen, overeenkomstig bijlage 5.b. ».

**Art. 233.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 9. — Voor de operatoren in de horecasector wordt het bedrag van de heffing vastgesteld overeenkomstig bijlage 6. De operatoren die in of vanuit de vestigingseenheid geen enkele activiteit uitoefenen die conform het koninklijk besluit van 16 januari 2006 aan toelating of erkenning is onderworpen, zijn het in bijlage 6.a. vastgestelde bedrag verschuldigd. De operatoren die in of vanuit de vestigingseenheid een of meer activiteiten uitoefenen die aan toelating of erkenning zijn onderworpen, zijn een heffing verschuldigd die is vastgesteld naargelang van het aantal tewerkgestelde personen, overeenkomstig bijlage 6.b. ».

**Art. 234.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 10/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/1. — In afwijking van de artikelen 3 tot 10 is het bedrag van de heffing in het jaar waarin de activiteit is opgestart gelijk aan het minimumbedrag dat per vestigingseenheid is vastgesteld voor de sector van de economisch belangrijkste activiteit. ».

**Art. 235.** Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 11. — § 1. De jaarlijkse heffing van de operatoren wordt vermeerderd of verminderd met de in bijlage 8 vastgelegde coëfficiënt al naargelang het autocontrolesysteem in de vestigingseenheid wel of niet gevalideerd is conform het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen.

Om aanspraak te kunnen maken op de vermindering moeten de operatoren de hele duur van het voorgaande jaar hebben beschikt over een gevalideerd autocontrolesysteem voor al hun activiteiten in de vestigingseenheid.

Voor 2009 moet de in het voorgaande lid bedoelde voorwaarde echter maar vervuld zijn op uiterlijk 31 december 2008.

De vermeerderingen en verminderingen van de jaarlijkse heffingen zijn niet van toepassing voor het jaar waarin de operatoren hun activiteit in de vestigingseenheid starten.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 wordt de vermindering ook verleend :

**Art. 227.** À l'article 1<sup>er</sup>bis du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le 1°, les mots « arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire » sont remplacés par les mots « arrêté royal du 16 janvier 2006 »;

b) les 2° et 3° c, sont abrogés.

**Art. 228.** L'article 2 du même arrêté est abrogé.

**Art. 229.** L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. — Les opérateurs sont redevables à l'Agence d'une contribution annuelle, par unité d'établissement, fixée par secteur d'activité conformément aux articles 3 à 11.

Pour la détermination du secteur auquel se rattache l'unité d'établissement il est tenu compte de l'activité économique principale.

Les pharmacies et grossistes-répartiteurs en produits pharmaceutiques ne sont redevables d'aucune contribution. ».

**Art. 230.** Dans les articles 4, 5, 6, 7 et 10 du même arrêté, le mot « variable » est abrogé.

**Art. 231.** Dans les articles 6 et 7 du même arrêté, le mot « salariées » est remplacé par le mot « occupées ».

**Art. 232.** L'article 8 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. — Pour les opérateurs dans le secteur du commerce de détail, le montant de la contribution est fixé conformément à l'annexe 5. Les opérateurs n'exerçant dans ou à partir de l'unité d'établissement aucune activité soumise à une autorisation ou un agrément conformément à l'arrêté royal du 16 janvier 2006 sont redevables du montant fixé à l'annexe 5.a. Les opérateurs exerçant dans ou à partir de l'unité d'établissement une ou plusieurs activités soumises à une autorisation ou un agrément sont redevables d'une contribution fixée selon le nombre de personnes occupées conformément à l'annexe 5.b. ».

**Art. 233.** L'article 9 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. — Pour les opérateurs dans le secteur de l'horeca, le montant de la contribution est fixé conformément à l'annexe 6. Les opérateurs n'exerçant dans ou à partir de l'unité d'établissement aucune activité soumise à une autorisation ou un agrément conformément à l'arrêté royal du 16 janvier 2006, sont redevables du montant fixé à l'annexe 6.a. Les opérateurs exerçant dans ou à partir de l'unité d'établissement une ou plusieurs activités soumises à une autorisation ou un agrément sont redevables d'une contribution fixée selon le nombre de personnes occupées conformément à l'annexe 6.b. ».

**Art. 234.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 10/1, rédigé comme suit :

« Art. 10/1. — Par dérogation aux articles 3 à 10, le montant de la contribution pour l'année au cours de laquelle l'activité a débuté correspond au montant minimum fixé par unité d'établissement pour le secteur de l'activité économique principale exercée. ».

**Art. 235.** L'article 11 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 11. — § 1<sup>er</sup>. La contribution annuelle des opérateurs est majorée ou diminuée selon le coefficient prévu à l'annexe 8 en fonction de la validation ou non du système d'autocontrôle dans l'unité d'établissement conformément à l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire.

Pour bénéficier de la diminution, les opérateurs doivent avoir disposé durant la totalité de l'année précédente, d'un système d'autocontrôle validé pour l'ensemble de leurs activités dans l'unité d'établissement.

Toutefois, pour 2009, la condition visée à l'alinéa précédent ne doit être remplie qu'au 31 décembre 2008 au plus tard.

Les majorations et diminutions des contributions annuelles ne sont pas d'application pour l'année au cours de laquelle les opérateurs commencent leur activité dans l'unité d'établissement.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, la diminution est également accordée :

1° aan de operatoren, voor het jaar dat volgt op dat waarin zij voor het eerst de validatie verkrijgen van een autocontrolesysteem voor al hun activiteiten in de vestigingseenheid, op voorwaarde dat zij de validatie behouden tot op het einde van het jaar waarin zij de validatie hebben verkregen;

2° aan de operatoren die de vermindering genieten, voor het jaar dat volgt op dat waarin zij een nieuwe activiteit starten, op voorwaarde dat zij voor die activiteit de validatie van een autocontrolesysteem verkrijgen binnen zes maand na aanvang ervan;

3° aan de operatoren die hun activiteiten in de vestigingseenheid opstarten, voor het jaar dat volgt op dat waarin hun activiteiten in de vestigingseenheid zijn gestart, voor zover zij voor al hun activiteiten in de vestigingseenheid de validatie van een autocontrolesysteem hebben verkregen voor het einde van het jaar waarin zij hun activiteiten in de vestigingseenheid hebben opgestart of uiterlijk binnen zes maand na aanvang daarvan.

§ 3. De in paragraaf 1 bedoelde verminderingen zijn ook van toepassing op de operatoren die voor de hele duur van het voorgaande jaar voor de belangrijkste economische activiteit van de vestigingseenheid over een gevalideerd autocontrolesysteem beschikken, op voorwaarde dat alle andere activiteiten in de vestigingseenheid tijdens diezelfde periode gedekt zijn door een certificering die overeenstemt met de door de minister vastgelegde auditreferentiën.

§ 4. De in paragraaf 1 bedoelde vermeerderingen en verminderingen zijn niet van toepassing op de operatoren in de sectoren detailhandel en horeca die in een vestigingseenheid geen enkele activiteit uitoefenen die onderworpen is aan een toelating of een erkenning conform het koninklijk besluit van 16 januari 2006.

§ 5. De in paragraaf 1 bedoelde vermindering is voor het jaar 2009 eveneens van toepassing op de operatoren van de sector van de primaire productie die, voor alle activiteiten die aan controle door het Agentschap onderworpen zijn, op 31 december 2008 beschikken over een certificering die overeenstemt met de door de minister vastgelegde auditreferentiën.

De in paragraaf 1 bedoelde vermeerdering is voor het jaar 2009 niet van toepassing op de operatoren van de sector van de primaire productie op voorwaarde dat zij voor een deel van hun aan controle door het Agentschap onderworpen activiteiten beschikken over een certificering die overeenstemt met de door de minister vastgelegde auditreferentiën. ».

**Art. 236.** In artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden « binnen de 30 dagen na toezending van het aangifteformulier en, bij ontstentenis van een formulier, voor 15 september » ingevoegd tussen de woorden « doen jaarlijks » en de woorden « aangifte van de gegevens »;

b) in het tweede lid wordt het woord « ze » vervangen door de woorden « de operatoren »;

c) het derde lid wordt opgeheven.

**Art. 237.** Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 14. — Als de factuur niet voldaan is op de vervaldatum waarvan sprake in artikel 13 wordt bij een ter post aangetekende brief een aanmaning toegezonden aan de operator.

Bij niet-betaling binnen twee maand na de aanmaning wordt bij een ter post aangetekende brief een ingebrekestelling toegezonden. ».

**Art. 238.** In artikel 20 van hetzelfde besluit wordt het woord « volksgezondheid » vervangen door de woorden « de veiligheid van de voedselketen ».

**Art. 239.** In hetzelfde besluit worden de bijlagen 1 tot 8 respectievelijk door de bijlage 1 tot 8 van deze wet vervangen.

**Art. 240.** Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2009.

*Afdeling 2. — Boekhoudkundige annulering van de schuld betreffende de door het BIRB gefinancierde kosten van BSE-laboratoriumtests op vlees voor menselijke consumptie*

**Art. 241.** De resterende kosten verschuldigd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen aan het Belgisch interventie- en restitutiebureau betreffende de terugbetaling van de prefinanciering van de BSE-laboratoriumtests op vlees voor menselijke consumptie in de periode vóór 1 juli 2004, worden geannuleerd in de respectievelijke boekhouding van deze beide instellingen.

1° aux opérateurs, pour l'année suivant celle au cours de laquelle ils obtiennent pour la première fois la validation d'un système d'autocontrôle pour l'ensemble de leurs activités dans l'unité d'établissement, pour autant qu'ils la conservent jusqu'à la fin de l'année au cours de laquelle ils ont obtenu la validation;

2° aux opérateurs bénéficiaires de la diminution, pour l'année suivant celle au cours de laquelle ils commencent une nouvelle activité, pour autant qu'ils obtiennent, pour cette dernière activité, dans les six mois du début de celle-ci, la validation d'un système d'autocontrôle;

3° aux opérateurs qui démarrent leurs activités dans l'unité d'établissement, pour l'année suivant celle au cours de laquelle ils ont démarré leurs activités dans l'unité d'établissement, pour autant qu'ils aient obtenu la validation d'un système d'autocontrôle pour l'ensemble de leurs activités dans l'unité d'établissement avant la fin de l'année au cours de laquelle ils ont démarré leurs activités dans l'unité d'établissement, ou au plus tard dans les six mois de leur début.

§ 3. Les diminutions visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, sont également d'application aux opérateurs qui disposent, pour la totalité de l'année précédente, pour l'activité économique principale de l'unité d'établissement, d'un système d'autocontrôle validé, pour autant que toutes les autres activités dans l'unité d'établissement soient couvertes, durant cette même période, par une certification conforme aux référentiels d'audit fixés par le ministre.

§ 4. Les majorations et diminutions visées au paragraphe 1<sup>er</sup> ne s'appliquent pas aux opérateurs dans les secteurs du commerce de détail et de l'horeca, qui n'exercent dans l'unité d'établissement aucune activité soumise à une autorisation ou un agrément conformément à l'arrêté royal du 16 janvier 2006.

§ 5. La diminution visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est également d'application, pour l'année 2009, aux opérateurs du secteur de la production primaire qui, pour toutes les activités soumises au contrôle de l'Agence, disposent au 31 décembre 2008, d'une certification conforme aux référentiels d'audit fixés par le ministre.

La majoration visée au paragraphe 1<sup>er</sup> n'est pas d'application pour l'année 2009 aux opérateurs du secteur de la production primaire pour autant qu'ils disposent, pour une partie de leurs activités soumises au contrôle de l'Agence, d'une certification conforme aux référentiels d'audit fixés par le ministre. ».

**Art. 236.** À l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « dans les 30 jours qui suivent l'envoi du formulaire de déclaration et, en cas d'absence de formulaire, avant le 15 septembre » sont insérés entre les mots « déclarent annuellement » et les mots « les données »;

b) dans l'alinéa 2, le mot « ils » est remplacé par les mots « les opérateurs »;

c) l'alinéa 3 est abrogé.

**Art. 237.** L'article 14 du même arrêté est remplacé comme suit :

« Art. 14. — Si la facture n'est pas acquittée à la date d'échéance prévue à l'article 13, un rappel est adressé par lettre recommandée à la poste à l'opérateur.

En cas de non-paiement dans les deux mois suivant le rappel, une mise en demeure est adressée par lettre recommandée à la poste. ».

**Art. 238.** Dans l'article 20 du même arrêté, les mots « santé publique » sont remplacés par les mots « sécurité de la chaîne alimentaire ».

**Art. 239.** Dans le même arrêté, les annexes 1 à 8 sont respectivement remplacées par les annexes 1 à 8 de la présente loi.

**Art. 240.** La présente section entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

*Section 2. — Annulation comptable de la dette relative aux coûts des tests ESB en laboratoire effectués sur la viande destinée à la consommation humaine et préfinancés par le BIRB*

**Art. 241.** Les frais restant dus par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire au Bureau d'intervention et de restitution belge en ce qui concerne le remboursement du préfinancement, pour la période antérieure au 1<sup>er</sup> juillet 2004, des tests ESB en laboratoire effectués sur la viande destinée à la consommation humaine sont annulés dans la comptabilité respective de ces deux organismes.



**HOOFDSTUK 9. — *Wijziging van de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen***

**Art. 242.** Artikel 9, eerste lid, van de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt :

« Buiten de gevallen van overtreding van de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan kan een vergoeding verleend worden aan ieder eigenaar waarvan de planten, plantaardige producten of roerende goederen op bevel van de bevoegde overheid vernietigd, behandeld of verwerkt worden of waarvan de planten of plantaardige producten onbruikbaar en waardeloos geworden zijn na een tijdelijk officieel verbod op het verplaatsen of het gebruik ervan, om de verspreiding van schadelijke organismen te verhinderen. In geval van een door de bevoegde overheid opgelegde verwerking van met schadelijke organismen besmette planten of plantaardige producten kan een vergoeding verleend worden aan de verwerker. ».

**HOOFDSTUK 10. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 24 juni 1997 betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de productie van dieren, vastgesteld voor de sector pluimvee***

**Art. 243.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 juni 1997 betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de productie van dieren, vastgesteld voor de sector pluimvee, wordt de bepaling onder 13° vervangen als volgt :

« 13° officiële dierenarts : dierenarts van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen; ».

**Art. 244.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. — § 1. De verplichte bijdragen van de sector pluimvee aan het Fonds worden als volgt vastgesteld :

1° de verantwoordelijken van de pluimveeslachthuizen erkend door het FAVV, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 186,00 euro indien ze per jaar minder dan 100 000 stuks slachten,  
— 596,00 euro indien ze per jaar 100 000 tot en met 2 000 000 stuks slachten, en

— 1.116,00 euro indien ze per jaar meer dan 2 000 000 stuks slachten;

2° de verantwoordelijken van de door het FAVV toegelaten pakstations in de eiersector betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 156,00 euro indien ze een technische sorteercapaciteit hebben tot en met 5 000 eieren per uur,

— 234,00 euro indien ze een technische sorteercapaciteit hebben van meer dan 5 000 tot en met 15 000 eieren per uur, en

— 365,00 euro indien ze een technische sorteercapaciteit hebben van meer dan 15 000 eieren per uur;

3° alle groothandelaars in eieren betalen een jaarlijkse bijdrage van 156,00 euro; diegenen met een gemiddelde wekelijkse omzet van minder dan 1 800 eieren zijn evenwel vrijgesteld van de bijdrage;

4° de houders van een sanitaire vergunning voor de verkoop van pluimvee op markten, hen afgeleverd door het FAVV betalen een jaarlijkse bijdrage van 131,00 euro per vergunning;

5° de verantwoordelijken van eiproducentenbedrijven en van de bedrijven die ovoprodukten in de handel brengen, erkend door het FAVV,

— waarvan de inrichting beschikt over een werkelijke pasteurisatiecapaciteit van minder dan 3 ton per uur, betalen een jaarlijkse bijdrage van 261,00 euro,

— waarvan de inrichting beschikt over een werkelijke pasteurisatiecapaciteit van 3 ton per uur of meer, betalen een jaarlijkse bijdrage van 782,00 euro;

6° de verantwoordelijken van de door het FAVV toegelaten broeierijen betalen, indien de activiteit het uitbroeden van loopvoegeieren betreft, een jaarlijkse bijdrage van :

— 93,00 euro voor broeierijen met een capaciteit van minder dan 1 000 eieren,

— 279,00 euro voor broeierijen met een capaciteit van 1 000 eieren of meer;

en, indien de activiteit het uitbroeden van broedeieren van andere soorten dan loopvogels betreft, een jaarlijkse bijdrage van :

— 372,00 euro voor broeierijen met een capaciteit van minder dan 1 000 eieren of met een seizoensgebonden activiteit,

**CHAPITRE 9. — *Modification de la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux***

**Art. 242.** L'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, modifié par la loi du 27 décembre 2004, est remplacé par ce qui suit :

« Hors les cas d'infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution, une indemnité peut être accordée à tout propriétaire dont les végétaux, produits végétaux ou des biens mobiliers sont détruits, traités ou transformés sur ordre de l'autorité compétente ou dont les végétaux ou produits végétaux sont devenus inutilisables et sans valeur après une interdiction officielle temporaire concernant le transport ou l'utilisation de ceux-ci, en vue d'empêcher la propagation d'organismes nuisibles. En cas de transformation imposée par l'autorité compétente de végétaux ou de produits végétaux contaminés par des organismes nuisibles, une indemnité peut être accordée au transformateur. ».

**CHAPITRE 10. — *Modification de l'arrêté royal de 24 juin 1997 relatif aux cotisations obligatoires à payer au Fonds de la santé et de la production des animaux, fixées pour le secteur avicole***

**Art. 243.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal de 24 juin 1997 relatif aux cotisations obligatoires à payer au Fonds de la santé et de la production des animaux, fixées pour le secteur avicole, le 13° est remplacé par ce qui suit :

« 13° vétérinaire officiel : vétérinaire de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire; ».

**Art. 244.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. — § 1<sup>er</sup>. Les cotisations obligatoires du secteur avicole au Fonds sont déterminées comme suit :

1° les responsables des abattoirs de volaille agréés par l'AFSCA paient une cotisation annuelle de :

— 186,00 euros s'ils abattent moins de 100 000 pièces par an,  
— 596,00 euros s'ils abattent de 100.000 à 2 000 000 de pièces par an, et

— 1.116,00 euros s'ils abattent plus de 2 000 000 de pièces par an;

2° les responsables des centres d'emballage d'œufs autorisés par l'AFSCA, paient une cotisation annuelle de :

— 156,00 euros s'ils ont une capacité technique de triage de maximum 5 000 œufs à l'heure,

— 234,00 euros s'ils ont une capacité technique de triage de plus de 5 000 jusqu'à 15 000 œufs à l'heure, et

— 365,00 euros s'ils ont une capacité technique de triage de plus de 15 000 œufs à l'heure;

3° tous les grossistes du commerce des œufs paient une cotisation annuelle de 156,00 euros; cependant, ceux dont la transaction moyenne hebdomadaire est inférieure à 1 800 œufs, sont exempts de la cotisation;

4° les bénéficiaires d'une autorisation sanitaire pour la vente de volailles sur les marchés, délivrée par l'AFSCA, paient une contribution annuelle de 131,00 euros par autorisation;

5° les responsables des établissements de fabrication et de commercialisation des ovoproduits, agréés par l'AFSCA,

— dont l'installation dispose d'une capacité réelle de pasteurisation de moins de 3 tonnes à l'heure, paient une cotisation annuelle de 261,00 euros,

— dont l'installation dispose d'une capacité réelle de pasteurisation de 3 tonnes à l'heure ou plus, paient une cotisation annuelle de 782,00 euros;

6° les responsables des couvoirs autorisés par l'AFSCA paient, si l'activité concerne l'accoupage d'œufs d'oiseaux coureurs, une cotisation annuelle de :

— 93,00 euros pour les couvoirs ayant une capacité de moins de 1 000 œufs,

— 279,00 euros pour les couvoirs ayant une capacité de 1 000 œufs ou plus;

et, si l'activité concerne l'accoupage d'œufs à couvrir d'autres espèces que les oiseaux coureurs, une cotisation annuelle de :

— 372,00 euros pour les couvoirs ayant une activité saisonnière ou ayant une capacité de moins de 1 000 œufs ou une activité saisonnière,

— 1.116,00 euro voor broeierijen met een capaciteit van 1000 tot en met 199 999 eieren,

— 1.488,00 euro voor broeierijen met een capaciteit van 200 000 tot en met 499 999 eieren,

— 2.045,00 euro voor broeierijen met een capaciteit van 500 000 tot en met 999 999 eieren,

— 2.603,00 euro voor broeierijen met een capaciteit van 1 000 000 of meer eieren;

7° de verantwoordelijken van de door het FAVV toegelaten pluimveeselectiebedrijven, vermeerderingsbedrijven en opfokbedrijven voor fokpluimvee betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 300,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van minder dan 2 500 dieren,

— 411,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 2 500 tot en met 4 999 dieren,

— 489,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 7 499 dieren,

— 600,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 7 500 tot en met 9 999 dieren,

— 750,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 tot en met 12 499 dieren,

— 900,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 12 500 tot en met 14 999 dieren,

— 1.050,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 15 000 tot en met 17 499 dieren,

— 1.161,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 17 500 tot en met 19 999 dieren,

— 1.350,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 20 000 tot en met 24 999 dieren,

— 1.650,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 25 000 tot en met 29 999 dieren,

— 1.950,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 30 000 tot en met 39 999 dieren,

— 2.700,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 40 000 of meer dieren;

8° de houders van een toelating van het FAVV voor het fabriceren van mengvoeders voor pluimvee, betalen een jaarlijkse bijdrage van 156 euro; de houders van een vergunning voor de invoer, wiens enige beroepsactiviteit betrekking heeft op de invoer van producten uit andere Lidstaten, zijn evenwel vrijgesteld van de bijdrage;

9° de verantwoordelijken voor gebruikspluimvee voor de productie van consumptie-eieren, al of niet op ouderdom van de leg en reforme dieren inbegrepen, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 134,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 4 999 dieren,

— 211,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 9 999 dieren,

— 289,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 tot en met 14 999 dieren,

— 367,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 15 000 tot en met 19 999 dieren,

— 446,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 20 000 tot en met 24 999 dieren,

— 524,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 25 000 tot en met 29 999 dieren,

— 641,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 30 000 tot en met 39 999 dieren,

— 797,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 40 000 tot en met 49 999 dieren,

— 953,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 50 000 tot en met 59 999 dieren,

— 1.109,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 60 000 tot en met 69 999 dieren,

— 1.265,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 70 000 tot en met 79 999 dieren,

— 1.421,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 80 000 tot en met 89 999 dieren,

— 1.577,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 90 000 tot en met 99 999 dieren,

— 1.116,00 euros pour les couvoirs ayant une capacité de 1000 jusqu'à 199 999 œufs,

— 1.488,00 euros pour les couvoirs ayant une capacité de 200 000 jusqu'à 499 999 œufs,

— 2.045,00 euros pour les couvoirs ayant une capacité de 500 000 jusqu'à 999 999 œufs,

— 2603,00 euros pour les couvoirs ayant une capacité de 1 000 000 d'œufs ou plus;

7° les responsables des exploitations de sélection, des exploitations de multiplication et des exploitations d'élevage autorisées par l'AFSCA paient une cotisation annuelle de :

— 300,00 euros pour une exploitation contenant moins de 2 500 animaux,

— 411,00 euros pour une exploitation contenant de 2 500 jusqu'à 4 999 animaux,

— 489,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 7 499 animaux,

— 600,00 euros pour une exploitation contenant de 7 500 jusqu'à 9 999 animaux,

— 750,00 euros pour une exploitation contenant de 10 000 jusqu'à 12 499 animaux,

— 900,00 euros pour une exploitation contenant de 12 500 jusqu'à 14 999 animaux,

— 1.050,00 euros pour une exploitation contenant de 15 000 jusqu'à 17 499 animaux,

— 1.161,00 euros pour une exploitation contenant de 17 500 jusqu'à 19 999 animaux,

— 1.350,00 euros pour une exploitation contenant de 20 000 jusqu'à 24 999 animaux,

— 1.650,00 euros pour une exploitation contenant de 25 000 jusqu'à 29 999 animaux,

— 1.950,00 euros pour une exploitation contenant de 30 000 jusqu'à 39 999 animaux,

— 2.700,00 euros pour une exploitation contenant 40 000 animaux ou plus;

8° les détenteurs d'une autorisation pour la fabrication d'aliments composés pour volailles, délivrée par l'AFSCA paient une cotisation annuelle de 156 euros; cependant, les détenteurs d'une autorisation d'importation dont la seule activité professionnelle est l'importation de produits des autres Etats membres, sont exempts de la cotisation;

9° les responsables de volailles de rente destinées à la production d'œufs de consommation, qu'elles aient déjà ou non atteint l'âge de la ponte ou qu'elles soient de réforme, paient une cotisation annuelle de :

— 134,00 euros pour une exploitation contenant de 200 jusqu'à 4 999 animaux,

— 211,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 9 999 animaux,

— 289,00 euros pour une exploitation contenant de 10 000 jusqu'à 14 999 animaux,

— 367,00 euros pour une exploitation contenant de 15 000 jusqu'à 19 999 animaux,

— 446,00 euros pour une exploitation contenant de 20 000 jusqu'à 24 999 animaux,

— 524,00 euros pour une exploitation contenant de 25 000 jusqu'à 29 999 animaux,

— 641,00 euros pour une exploitation contenant de 30 000 jusqu'à 39 999 animaux,

— 797,00 euros pour une exploitation contenant de 40 000 jusqu'à 49 999 animaux,

— 953,00 euros pour une exploitation contenant de 50 000 jusqu'à 59 999 animaux,

— 1.109,00 euros pour une exploitation contenant de 60 000 jusqu'à 69 999 animaux,

— 1.265,00 euros pour une exploitation contenant de 70 000 jusqu'à 79 999 animaux,

— 1.421,00 euros pour une exploitation contenant de 80 000 jusqu'à 89 999 animaux,

— 1.577,00 euros pour une exploitation contenant de 90 000 jusqu'à 99 999 animaux,

— 1.734,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 100 000 of meer dieren;

10° de verantwoordelijken voor vleeskippen, uitgezonderd ééndagskukens, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 131,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 4 999 dieren,

— 201,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 9 999 dieren,

— 272,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 tot en met 14 999 dieren,

— 344,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 15 000 tot en met 19 999 dieren,

— 415,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 20 000 tot en met 24 999 dieren,

— 486,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 25 000 tot en met 29 999 dieren,

— 593,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 30 000 tot en met 39 999 dieren,

— 735,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 40 000 tot en met 49 999 dieren,

— 878,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 50 000 tot en met 59 999 dieren,

— 1.020,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 60 000 tot en met 69 999 dieren,

— 1.163,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 70 000 tot en met 79 999 dieren,

— 1.305,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 80 000 tot en met 89 999 dieren,

— 1.448,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 90 000 tot en met 99 999 dieren,

— 1.591,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 100 000 of meer dieren;

11° de verantwoordelijken van pluimvee, andere dan loopvogels of deze bedoeld in de vorige punten, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 93,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 1 999 dieren,

— 131,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 2 000 tot en met 4 999 dieren,

— 339,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 9 999 dieren,

— 521,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 of meer dieren;

12° de verantwoordelijken van loopvogels van de onderscheiden categorieën betalen een jaarlijkse bijdrage in functie van de bedrijfsgrootte, uitgedrukt in aantal eenheden er gehouden loopvogels, waarbij hanen en hennen van meer dan 15 maanden oud gelijkgesteld worden aan 10 eenheden per dier als het struisvogels betreft en 5 eenheden per dier als het emoes, nandoes of casuarissen betreft en dieren van minder dan 15 maanden oud gelijkgesteld worden aan 1 eenheid per dier, te weten :

— 56,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 21 tot en met 199 eenheden,

— 112,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 499 eenheden,

— 167,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 500 tot 999 eenheden,

— 223,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 1 000 of meer eenheden;

13° de verantwoordelijken voor vleeskippen van het ras Mechelse Koekoek, uitgezonderd ééndagskukens, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 322,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 4 999 dieren,

— 494,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 9999 dieren,

— 670,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 tot en met 14 999 dieren,

— 846,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 15 000 tot en met 19 999 dieren,

— 1.734,00 euros pour une exploitation contenant 100 000 animaux ou plus;

10° les responsables de poulets de chair, excepté les poussins d'un jour, paient une cotisation annuelle de :

— 131,00 euros pour une exploitation contenant de 200 jusqu'à 4 999 animaux,

— 201,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 9 999 animaux,

— 272,00 euros pour une exploitation contenant de 10 000 jusqu'à 14 999 animaux,

— 344,00 euros pour une exploitation contenant de 15 000 jusqu'à 19 999 animaux,

— 415,00 euros pour une exploitation contenant de 20 000 jusqu'à 24 999 animaux,

— 486,00 euros pour une exploitation contenant de 25 000 jusqu'à 29 999 animaux,

— 593,00 euros pour une exploitation contenant de 30 000 jusqu'à 39 999 animaux,

— 735,00 euros pour une exploitation contenant de 40 000 jusqu'à 49 999 animaux,

— 878,00 euros pour une exploitation contenant de 50 000 jusqu'à 59 999 animaux,

— 1.020,00 euros pour une exploitation contenant de 60 000 jusqu'à 69 999 animaux,

— 1.163,00 euros pour une exploitation contenant de 70 000 jusqu'à 79 999 animaux,

— 1.305,00 euros pour une exploitation contenant de 80 000 jusqu'à 89 999 animaux,

— 1.448,00 euros pour une exploitation contenant de 90 000 jusqu'à 99 999 animaux,

— 1.591,00 euros pour une exploitation contenant 100 000 animaux ou plus;

11° les responsables de volailles, autres que les oiseaux coureurs ou celles visées aux alinéas précédents, paient une cotisation annuelle de :

— 93,00 euros pour une exploitation contenant de 200 jusqu'à 1 999 animaux,

— 131,00 euros pour une exploitation contenant de 2 000 jusqu'à 4 999 animaux,

— 339,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 9 999 animaux,

— 521,00 euros pour une exploitation contenant 10 000 animaux ou plus;

12° les responsables d'oiseaux coureurs des catégories distinctes paient une cotisation annuelle en fonction de la capacité de l'exploitation, exprimée en nombre d'unités d'oiseaux coureurs détenus, les mâles et les femelles de plus de 15 mois étant équivalents à 10 unités par animal s'il s'agit d'autruches et à 5 unités par animal s'il s'agit d'émeus, nandoes ou casoars et les animaux de moins de 15 mois étant équivalents à l'unité, à savoir :

— 56,00 euros pour une exploitation contenant de 21 jusqu'à 199 unités,

— 112,00 euros pour une exploitation contenant de 200 à 499 unités,

— 167,00 euros pour une exploitation contenant de 500 à 999 unités,

— 223,00 euros pour une exploitation contenant 1 000 unités ou plus;

13° les responsables de poulets de chair de la race Coucou de Malines, excepté les poussins d'un jour, paient une cotisation annuelle de :

— 322,00 euros pour une exploitation contenant de 200 jusqu'à 4 999 animaux,

— 494,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 9 999 animaux,

— 670,00 euros pour une exploitation contenant de 10 000 jusqu'à 14 999 animaux,

— 846,00 euros pour une exploitation contenant de 15 000 jusqu'à 19 999 animaux,



— 1.021,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 20 000 tot en met 24 999 dieren,  
— 1.197,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 25 000 tot en met 29 999 dieren,  
— 1.461,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 30 000 tot en met 39 999 dieren,  
— 1.812,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 40 000 tot en met 49 999 dieren,  
— 2.163,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 50 000 tot en met 59 999 dieren,  
— 2.514,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 60 000 tot en met 69 999 dieren,  
— 2.866,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 70 000 tot en met 79 999 dieren,  
— 3.217,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 80 000 tot en met 89 999 dieren,  
— 3.568,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 90 000 tot en met 99 999 dieren,  
— 3919,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 100 000 of meer dieren;

14° de verantwoordelijken voor biologische vleeskippen, uitgezonderd ééndagskuikens, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 345,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 4 999 dieren,  
— 529,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 9 999 dieren,  
— 717,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 tot en met 14 999 dieren,  
— 905,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 15 000 tot en met 19 999 dieren,  
— 1.092,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 20 000 tot en met 24 999 dieren,  
— 1.280,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 25 000 tot en met 29 999 dieren,  
— 1.562,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 30 000 tot en met 39 999 dieren,  
— 1.938,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 40 000 tot en met 49 999 dieren,  
— 2.313,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 50 000 tot en met 59 999 dieren,  
— 2.689,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 60 000 tot en met 69 999 dieren,  
— 3.065,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 70 000 tot en met 79 999 dieren,  
— 3.441,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 80 000 tot en met 89 999 dieren,  
— 3.816,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 90 000 tot en met 99 999 dieren,  
— 4.192,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 100 000 of meer dieren;

15° de verantwoordelijken voor vleeskippen, gehouden tot op een leeftijd van 63 tot 70 dagen, uitgezonderd ééndagskuikens, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 257,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 4 999 dieren,  
— 394,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 9 999 dieren,  
— 534,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 tot en met 14 999 dieren,  
— 674,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 15 000 tot en met 19 999 dieren,  
— 814,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 20 000 tot en met 24 999 dieren,  
— 954,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 25 000 tot en met 29 999 dieren,  
— 1.164,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 30 000 tot en met 39 999 dieren,  
— 1.445,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 40 000 tot en met 49 999 dieren,

— 1.021,00 euros pour une exploitation contenant de 20 000 jusqu'à 24 999 animaux,  
— 1.197,00 euros pour une exploitation contenant de 25 000 jusqu'à 29 999 animaux,  
— 1.461,00 euros pour une exploitation contenant de 30 000 jusqu'à 39 999 animaux,  
— 1.812,00 euros pour une exploitation contenant de 40 000 jusqu'à 49 999 animaux,  
— 2.163,00 euros pour une exploitation contenant de 50 000 jusqu'à 59 999 animaux,  
— 2.514,00 euros pour une exploitation contenant de 60 000 jusqu'à 69 999 animaux,  
— 2.866,00 euros pour une exploitation contenant de 70 000 jusqu'à 79 999 animaux,  
— 3.217,00 euros pour une exploitation contenant de 80 000 jusqu'à 89 999 animaux,  
— 3.568,00 euros pour une exploitation contenant de 90 000 jusqu'à 99 999 animaux,  
— 3919,00 euros pour une exploitation contenant 100 000 animaux ou plus;

14° les responsables de poulets de chair biologiques, excepté les poussins d'un jour, paient une cotisation annuelle de :

— 345,00 euros pour une exploitation contenant de 200 jusqu'à 4 999 animaux,  
— 529,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 9 999 animaux,  
— 717,00 euros pour une exploitation contenant de 10 000 jusqu'à 14 999 animaux,  
— 905,00 euros pour une exploitation contenant de 15 000 jusqu'à 19 999 animaux,  
— 1.092,00 euros pour une exploitation contenant de 20 000 jusqu'à 24 999 animaux,  
— 1.280,00 euros pour une exploitation contenant de 25 000 jusqu'à 29 999 animaux,  
— 1.562,00 euros pour une exploitation contenant de 30 000 jusqu'à 39 999 animaux,  
— 1.938,00 euros pour une exploitation contenant de 40 000 jusqu'à 49 999 animaux,  
— 2.313,00 euros pour une exploitation contenant de 50 000 jusqu'à 59 999 animaux,  
— 2.689,00 euros pour une exploitation contenant de 60 000 jusqu'à 69 999 animaux,  
— 3.065,00 euros pour une exploitation contenant de 70 000 jusqu'à 79 999 animaux,  
— 3.441,00 euros pour une exploitation contenant de 80 000 jusqu'à 89 999 animaux,  
— 3.816,00 euros pour une exploitation contenant de 90 000 jusqu'à 99 999 animaux,  
— 4.192,00 euros pour une exploitation contenant 100 000 animaux ou plus;

15° les responsables de poulets de chair, détenus jusqu'à l'âge entre 63 et 70 jours, excepté les poussins d'un jour, paient une cotisation annuelle de :

— 257,00 euros pour une exploitation contenant de 200 jusqu'à 4 999 animaux,  
— 394,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 9 999 animaux,  
— 534,00 euros pour une exploitation contenant de 10 000 jusqu'à 14 999 animaux,  
— 674,00 euros pour une exploitation contenant de 15 000 jusqu'à 19 999 animaux,  
— 814,00 euros pour une exploitation contenant de 20 000 jusqu'à 24 999 animaux,  
— 954,00 euros pour une exploitation contenant de 25 000 jusqu'à 29 999 animaux,  
— 1.164,00 euros pour une exploitation contenant de 30 000 jusqu'à 39 999 animaux,  
— 1.445,00 euros pour une exploitation contenant de 40 000 jusqu'à 49 999 animaux,

— 1.725,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 50 000 tot en met 59 999 dieren,  
 — 2.005,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 60 000 tot en met 69 999 dieren,  
 — 2.285,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 70 000 tot en met 79 999 dieren,  
 — 2.565,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 80 000 tot en met 89 999 dieren,  
 — 2.845,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 90 000 tot en met 99 999 dieren,  
 — 3.125,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 100 000 of meer dieren;

16° de verantwoordelijken voor vleeskippen gehouden tot op de leeftijd van tenminste 81 dagen, uitgezonderd ééndagskuikens, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 275,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 4 999 dieren,  
 — 422,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 9 999 dieren,  
 — 572,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 tot en met 14 999 dieren,  
 — 722,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 15 000 tot en met 19 999 dieren,  
 — 872,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 20 000 tot en met 24 999 dieren,  
 — 1.022,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 25 000 tot en met 29 999 dieren,  
 — 1.247,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 30 000 tot en met 39 999 dieren,  
 — 1.548,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 40 000 tot en met 49 999 dieren,  
 — 1.848,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 50 000 tot en met 59 999 dieren,  
 — 2.148,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 60 000 tot en met 69 999 dieren,  
 — 2.448,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 70 000 tot en met 79 999 dieren,  
 — 2.748,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 80 000 tot en met 89 999 dieren,  
 — 3.048,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 90 000 tot en met 99 999 dieren,  
 — 3.348,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 100 000 of meer dieren;

17° de verantwoordelijken voor gebruikspluimvee met systeem vrije uitloop of systeem scharrel, voor de productie van consumptie-eieren, al of niet op ouderdom van de leg en reforme dieren inbegrepen, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 149,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 4 999 dieren,  
 — 233,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 9 999 dieren,  
 — 319,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 tot en met 14 999 dieren,  
 — 406,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 15 000 tot en met 19 999 dieren,  
 — 492,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 20 000 tot en met 24 999 dieren,  
 — 578,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 25 000 tot en met 29 999 dieren,  
 — 708,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 30 000 tot en met 39 999 dieren,  
 — 881,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 40 000 tot en met 49 999 dieren,  
 — 1.053,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 50 000 tot en met 59 999 dieren,  
 — 1.226,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 60 000 tot en met 69 999 dieren,  
 — 1.399,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 70 000 tot en met 79 999 dieren,

— 1.725,00 euros pour une exploitation contenant de 50 000 jusqu'à 59 999 animaux,  
 — 2.005,00 euros pour une exploitation contenant de 60 000 jusqu'à 69 999 animaux,  
 — 2.285,00 euros pour une exploitation contenant de 70 000 jusqu'à 79 999 animaux,  
 — 2.565,00 euros pour une exploitation contenant de 80 000 jusqu'à 89 999 animaux,  
 — 2.845,00 euros pour une exploitation contenant de 90 000 jusqu'à 99 999 animaux,  
 — 3.125,00 euros pour une exploitation contenant 100 000 animaux ou plus;

16° les responsables de poulets de chair, détenus jusqu'à l'âge d'au moins 81 jours, excepté les poussins d'un jour, paient une cotisation annuelle de :

— 275,00 euros pour une exploitation contenant de 200 jusqu'à 4 999 animaux,  
 — 422,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 9 999 animaux,  
 — 572,00 euros pour une exploitation contenant de 10 000 jusqu'à 14 999 animaux,  
 — 722,00 euros pour une exploitation contenant de 15 000 jusqu'à 19 999 animaux,  
 — 872,00 euros pour une exploitation contenant de 20 000 jusqu'à 24 999 animaux,  
 — 1.022,00 euros pour une exploitation contenant de 25 000 jusqu'à 29 999 animaux,  
 — 1.247,00 euros pour une exploitation contenant de 30 000 jusqu'à 39 999 animaux,  
 — 1.548,00 euros pour une exploitation contenant de 40 000 jusqu'à 49 999 animaux,  
 — 1.848,00 euros pour une exploitation contenant de 50 000 jusqu'à 59 999 animaux,  
 — 2.148,00 euros pour une exploitation contenant de 60 000 jusqu'à 69 999 animaux,  
 — 2.448,00 euros pour une exploitation contenant de 70 000 jusqu'à 79 999 animaux,  
 — 2.748,00 euros pour une exploitation contenant de 80 000 jusqu'à 89 999 animaux,  
 — 3.048,00 euros pour une exploitation contenant de 90 000 jusqu'à 99 999 animaux,  
 — 3.348,00 euros pour une exploitation contenant 100 000 animaux ou plus;

17° les responsables de volailles de rente système poules élevées en plein air ou système poules élevées au sol destinées à la production d'œufs de consommation, qu'elles aient déjà ou non atteint l'âge de la ponte ou qu'elles soient de réforme, paient une cotisation annuelle de :

— 149,00 euros pour une exploitation contenant de 200 jusqu'à 4 999 animaux,  
 — 233,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 9 999 animaux,  
 — 319,00 euros pour une exploitation contenant de 10 000 jusqu'à 14 999 animaux,  
 — 406,00 euros pour une exploitation contenant de 15 000 jusqu'à 19 999 animaux,  
 — 492,00 euros pour une exploitation contenant de 20 000 jusqu'à 24 999 animaux,  
 — 578,00 euros pour une exploitation contenant de 25 000 jusqu'à 29 999 animaux,  
 — 708,00 euros pour une exploitation contenant de 30 000 jusqu'à 39 999 animaux,  
 — 881,00 euros pour une exploitation contenant de 40 000 jusqu'à 49 999 animaux,  
 — 1.053,00 euros pour une exploitation contenant de 50 000 jusqu'à 59 999 animaux,  
 — 1.226,00 euros pour une exploitation contenant de 60 000 jusqu'à 69 999 animaux,  
 — 1.399,00 euros pour une exploitation contenant de 70 000 jusqu'à 79 999 animaux,

— 1.571,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 80 000 tot en met 89 999 dieren,

— 1.744,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 90 000 tot en met 99 999 dieren,

— 1.917,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 100 000 of meer dieren;

18° de verantwoordelijken voor gebruikspluimvee met biologische productie, voor de productie van consumptie-eieren, al of niet op ouderdom van de leg en reforme dieren inbegrepen, betalen een jaarlijkse bijdrage van :

— 224,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 200 tot en met 4 999 dieren,

— 351,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 5 000 tot en met 9 999 dieren,

— 481,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 10 000 tot en met 14 999 dieren,

— 611,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 15 000 tot en met 19 999 dieren,

— 742,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 20 000 tot en met 24 999 dieren,

— 872,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 25 000 tot en met 29 999 dieren,

— 1.067,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 30 000 tot en met 39 999 dieren,

— 1.327,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 40 000 tot en met 49 999 dieren,

— 1.587,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 50 000 tot en met 59 999 dieren,

— 1.847,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 60 000 tot en met 69 999 dieren,

— 2.107,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 70 000 tot en met 79 999 dieren,

— 2.368,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 80 000 tot en met 89 999 dieren,

— 2.628,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 90 000 tot en met 99 999 dieren,

— 2.888,00 euro in geval van een bedrijfsgrootte van 100 000 of meer dieren.

§ 2. De verplichte bijdragen bedoeld in paragraaf 1, onder punt 1°, 2°, 5°, 7°, 10°, 11° en 12°, worden berekend op basis van de laatste gegevens waarover het FAVV in het kader van de identificatie en registratie van pluimvee- en loopvogelbeslagen beschikt en op de aanvullende verklaringen van de verantwoordelijke.

§ 3. De bijdrageplichtige wordt vrijgesteld van de verplichte bijdragen indien hij vóór de datum van het aanslagbiljet een schriftelijke verklaring van definitieve stopzetting indient of indien hij, desgevallend, kan aantonen dat de vergunning werd ingeleverd voor de datum van het aanslagbiljet bij de instantie die deze vergunning afleverde. De officiële dierenarts of zijn afgevaardigde stelt de stopzetting vast.

§ 4. De verplichte bijdragen bedoeld in paragraaf 1, onder punten 13°, 14°, 15°, 16°, 17° en 18°, zijn verschuldigd voor zover de verantwoordelijke van dit pluimvee schriftelijk te kennen geeft één van in deze punten vermelde bijdrage te willen betalen. Bij ontbreken van een aanvraag hiervoor wordt de bijdrage berekend volgens de overeenkomende klasse opgenomen onder de punten 1° tot en met 12°. ».

**Art. 245.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. — § 1. De verplichte bijdragen worden betaald aan het Fonds binnen de 30 dagen die volgen op de datum van het aanslagbiljet. Bij gebreke aan tijdige betaling is van rechtswege en zonder aanmaning een verwijlntrest verschuldigd tegen de wettelijke rentevoet, vermeerderd met 25 euro voor administratie kosten.

§ 2. Indien een bijdrageplichtige bedoeld in artikel 2, § 1, niet akkoord is met het bedrag van de verplichte bijdrage, dient een bezwaarschrift bij een ter post aangetekende brief gericht aan het Fonds te worden ingediend binnen de 30 dagen die volgen op de datum van het aanslagbiljet. De bijzondere regels voor het indienen van een bezwaarschrift worden megedeeld samen met het aanslagbiljet.

Het indienen van een bezwaarschrift geeft geen uitstel van betaling. Indien het bezwaarschrift ontvankelijk en gegrond wordt verklaard, zal de betaalde som worden teruggestort.

— 1.571,00 euros pour une exploitation contenant de 80 000 jusqu'à 89 999 animaux,

— 1.744,00 euros pour une exploitation contenant de 90 000 jusqu'à 99 999 animaux,

— 1.917,00 euros pour une exploitation contenant 100 000 animaux ou plus;

18° les responsables de volailles de rente en production biologique destinées à la production d'œufs de consommation, qu'elles aient déjà ou non atteint l'âge de la ponte ou qu'elles soient de réforme, paient une cotisation annuelle de :

— 224,00 euros pour une exploitation contenant de 200 jusqu'à 4 999 animaux,

— 351,00 euros pour une exploitation contenant de 5 000 jusqu'à 9 999 animaux,

— 481,00 euros pour une exploitation contenant de 10 000 jusqu'à 14 999 animaux,

— 611,00 euros pour une exploitation contenant de 15 000 jusqu'à 19 999 animaux,

— 742,00 euros pour une exploitation contenant de 20 000 jusqu'à 24 999 animaux,

— 872,00 euros pour une exploitation contenant de 25 000 jusqu'à 29 999 animaux,

— 1.067,00 euros pour une exploitation contenant de 30 000 jusqu'à 39 999 animaux,

— 1.327,00 euros pour une exploitation contenant de 40 000 jusqu'à 49 999 animaux,

— 1.587,00 euros pour une exploitation contenant de 50 000 jusqu'à 59 999 animaux,

— 1.847,00 euros pour une exploitation contenant de 60 000 jusqu'à 69 999 animaux,

— 2.107,00 euros pour une exploitation contenant de 70 000 jusqu'à 79 999 animaux,

— 2.368,00 euros pour une exploitation contenant de 80 000 jusqu'à 89 999 animaux,

— 2.628,00 euros pour une exploitation contenant de 90 000 jusqu'à 99 999 animaux,

— 2.888,00 euros pour une exploitation contenant 100 000 animaux ou plus.

§ 2. Les cotisations obligatoires, visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, points 1°, 2°, 5°, 7°, 10°, 11° et 12°, sont calculées sur la base des dernières données dont dispose l'AFSCA dans le cadre de l'identification et de l'enregistrement des volailles et d'oiseaux coureurs et sur les déclarations complémentaires du responsable.

§ 3. Le redevable est dispensé des cotisations obligatoires s'il présente avant la date de la déclaration de cotisation, une déclaration par écrit de cessation définitive d'activité ou, le cas échéant, s'il peut prouver que l'autorisation a été délivrée avant la date de la déclaration de cotisation par l'instance qui a délivré cette autorisation. Le vétérinaire officiel ou son délégué constate la cessation définitive d'activité.

§ 4 Les cotisations obligatoires, visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, points 13°, 14°, 15°, 16°, 17° et 18° sont dues uniquement si le responsable de ces volailles déclare par écrit qu'il souhaite payer une des cotisations mentionnées dans ces points. À défaut d'une telle demande la cotisation sera calculée conformément à la classe correspondante reprise sous les points 1° à 12°. ».

**Art. 245.** L'article 4 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. — § 1<sup>er</sup>. Les cotisations obligatoires sont payées au Fonds dans les 30 jours qui suivent la date de la déclaration de cotisation. À défaut de paiement dans les délais, un intérêt de retard au taux d'intérêt légal, augmenté de 25 euros pour les frais administratifs, est dû de plein droit et sans sommation.

§ 2. Si une personne visée à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, redevable d'une cotisation, conteste le montant de la cotisation obligatoire, une réclamation doit être adressée par lettre recommandée à la poste au Fonds dans les 30 jours qui suivent la date de la déclaration de cotisation. Les modalités spécifiques sont communiquées avec l'envoi de la déclaration de cotisation.

L'introduction d'une réclamation ne donne pas lieu à un ajournement du paiement. Si la réclamation est déclarée recevable et fondée, le montant payé sera remboursé.



§ 3. Volgende openbare besturen verstrekken op eenvoudige aanvraag aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen alle inlichtingen, die deze nodig heeft voor de toepassing van dit besluit :

1° de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

2° de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

§ 4. De officiële dierenarts of zijn afgevaardigde kan de gegevens op de bedrijven verifiëren. Op basis van de gedane vaststellingen kan de officiële dierenarts de medegedeelde gegevens met toepassing van paragraaf 2 aanpassen. ».

**Art. 246.** Artikel 2, § 1, 1° tot 12°, van het koninklijk besluit van 24 juni 1997 betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de productie van dieren, vastgesteld voor de sector pluimvee, zoals ingevoegd door artikel 244, heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

Artikel 2, § 1, 13° tot 18°, § 3 en § 4 van hetzelfde besluit, zoals ingevoegd door artikel 244 treedt in werking op 1 januari 2009.

#### TITEL 10. — Diverse bepalingen

##### HOOFDSTUK 1. — Eerste minister — Internationaal Perscentrum

**Art. 247.** De thesaurierekening ingesteld bij artikel 509 van de programmawet van 22 december 2003 wordt ondergebracht bij de Staatsdienst met afzonderlijk beheer « Internationaal Perscentrum ».

##### HOOFDSTUK 2. — Buitenlandse Zaken — Oprichting van een Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen

**Art. 248.** Voor het beheer van de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, wordt de Nationale Veiligheids-overheid, die administratief afhangt van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, opgericht als een Staatsdienst met afzonderlijk beheer, zoals bepaald door artikel 140 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

##### HOOFDSTUK 3. — Maatschappelijke Integratie — Verwarmingstoelage toegekend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het kader van het Sociaal Stookoliefonds

**Art. 249.** Voor de toepassing van dit hoofdstuk verstaat men onder :

1° verbruiker : elke natuurlijke persoon die een in aanmerking komende brandstof gebruikt om de gezinswoning, waar hij zijn hoofdverblijf heeft, te verwarmen;

2° persoon ten laste : de persoon die beschikt over een netto jaarinkomen lager dan 1.800 euro, met uitsluiting van de gezinsbijslag en het onderhoudsgeld voor kinderen, en die onder hetzelfde dak als de verbruiker woont;

3° huishouden : de personen die in dezelfde gezinswoning hun hoofdverblijfplaats hebben;

4° in aanmerking komende brandstof : huisbrandolie, verwarmings-petroleum en bulkpropaangas, die uitsluitend voor verwarmingsdoel-einden gebruikt worden;

5° verwarmingsperiode : de periode gelijk aan een kalenderjaar.

**Art. 250.** Elke verbruiker met een laag inkomen die een in aanmerking komende brandstof gebruikt, kan een verwarmingstoelage genieten onder de voorwaarden bepaald door dit hoofdstuk.

De openbare centra voor maatschappelijk welzijn hebben de taak de verwarmingstoelage toe te kennen in het kader van het Sociaal Stookoliefonds.

Deze toelage kan enkel worden toegekend voor de leveringen van een in aanmerking komende brandstof.

Per verwarmingsperiode wordt slechts één verwarmingstoelage toegekend voor éénzelfde huishouden.

**Art. 251.** § 1. Worden beschouwd als verbruikers met een laag inkomen in de zin van dit hoofdstuk, de personen die op het ogenblik van de aanvraag tot één van de volgende categorieën behoren :

1° de personen die een verhoogde tegemoetkoming genieten bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkering, gecoördineerd op 14 juli 1994. Het jaarlijks bedrag van het bruto belastbaar inkomen van het huishouden van deze personen mag evenwel niet hoger zijn dan 11.763,02 euro, verhoogd met 2.177,65 euro per persoon ten laste;

§ 3. Les administrations publiques suivantes délivrent sur simple demande à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, toutes les informations et données nécessaires en vue de l'application de cet arrêté :

1° le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

2° le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

§ 4. Le vétérinaire officiel ou son délégué peut vérifier les données dans l'exploitation. Sur la base des constatations effectuées, le vétérinaire-officiel peut adapter les données communiquées en application du paragraphe 2. ».

**Art. 246.** L'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1° à 12°, de l'arrêté royal de 24 juin 1997 relatif aux cotisations obligatoires à payer au Fonds de la santé et de la production des animaux, fixées pour le secteur avicole, comme inséré par l'article 244, produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

L'article 2, § 1<sup>er</sup>, 13° à 18°, § 3 et § 4, du même arrêté, comme inséré par l'article 244, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

#### TITRE 10. — Dispositions diverses

##### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Premier ministre — Centre de presse international

**Art. 247.** Le compte de trésorerie crée par article 509 de la loi-programme du 22 décembre 2003 est inscrit sous le service de l'Etat à gestion séparée « Centre de presse international ».

##### CHAPITRE 2. — Affaires étrangères — Création d'un service de l'Etat à gestion séparée chargé de la gestion des habilitations de sécurité, attestations de sécurité et des avis de sécurité

**Art. 248.** Pour la gestion des habilitations de sécurité, attestations de sécurité et des avis de sécurité, l'Autorité nationale de Sécurité, qui dépend administrativement du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, est érigée en service de l'Etat à gestion séparée, comme défini à l'article 140 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991.

##### CHAPITRE 3. — Intégration sociale — Allocation de chauffage octroyée par le centre public d'action sociale dans le cadre du Fonds social Mazout

**Art. 249.** Pour l'application du présent chapitre, on entend par :

1° consommateur : toute personne physique qui utilise un combustible éligible en vue de chauffer le logement familial où elle a sa résidence principale;

2° personne à charge : la personne qui dispose de revenus annuels nets inférieurs à 1.800 euros, à l'exclusion des prestations familiales et des pensions alimentaires pour enfants, et vivant sous le même toit que le consommateur;

3° ménage : les personnes qui ont leur résidence principale dans le même logement familial;

4° combustible éligible : le gasoil de chauffage, le pétrole lampant et le gaz propane en vrac, qui sont uniquement utilisés à des fins de chauffage;

5° période de chauffe : la période correspondant à une année civile.

**Art. 250.** Tout consommateur à faibles revenus qui utilise un combustible éligible peut bénéficier d'une allocation de chauffage dans les conditions fixées par le présent chapitre.

Les centres publics d'action sociale ont pour mission d'octroyer l'allocation de chauffage dans le cadre du Fonds social Mazout.

Cette allocation ne peut être octroyée que pour les livraisons d'un combustible éligible.

Une seule allocation de chauffage peut être octroyée pour un même ménage et par période de chauffe.

**Art. 251.** § 1<sup>er</sup>. Sont considérés comme consommateurs à faibles revenus au sens du présent chapitre, les personnes qui au moment de l'introduction de la demande relèvent d'une des catégories suivantes :

1° les personnes qui bénéficient d'une intervention majorée de l'assurance visée à l'article 37, §§ 1<sup>er</sup> et 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Le montant annuel des revenus bruts imposables du ménage de ces personnes ne peut toutefois être supérieur à 11.763,02 euros, majoré de 2.177,65 euros par personne à charge;

2° de personen die niet tot de in 1° bedoelde categorie behoren en wier jaarlijks belastbaar bruto-inkomen van hun huishouden het bedrag van 11.763,02 euro, verhoogd met 2.177,65 euro per persoon ten laste niet overschrijdt;

3° de personen die een schuldbemiddeling overeenkomstig de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet of een collectieve schuldenregeling overeenkomstig de artikelen 1675/2 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek genieten en die bovendien niet in staat zijn hun verwarmingsfactuur te betalen.

§ 2. Bij de berekening van het belastbaar bruto inkomen bedoeld in paragraaf 1, 2°, wordt er rekening gehouden met het onroerend vermogen van de verbruiker en zijn huishouden.

Indien de verbruiker of een persoon die deel uitmaakt van zijn huishouden één of meerdere onroerende goederen in volle eigendom of vruchtgebruik bezit, met uitzondering van de onroerende goederen die dienst doen als gezinswoning, wordt rekening gehouden met het globaal kadastraal inkomen vermenigvuldigd met 3.

Dit bedrag wordt bij het bedrag van het in paragraaf 1, 2° bedoelde belastbaar bruto inkomen bijgeteld.

**Art. 252.** De in artikel 251, § 1, vermelde bedragen zijn gekoppeld aan de spilindex 103,14 geldend op 1 juni 1999 (basis 1996 = 100) van de consumptieprijzen.

Zij schommelen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

Zij worden eveneens aangepast aan de welvaart overeenkomstig artikel 19 van het koninklijk besluit van 1 april 2007 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de verhoogde verzekerings-tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en tot invoering van het OMNIO-statuut.

Het bedrag vermeld in artikel 249 wordt aangepast overeenkomstig de bepalingen van artikel 178 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 10 april 1992.

**Art. 253.** Zodra de prijs per liter van een in aanmerking komende brandstof, die op de factuur wordt vermeld, de door de Koning bepaalde drempelwaarde overschrijdt, kan iedere in artikel 251 bedoelde persoon een verwarmingstoelage genieten.

De Koning bepaalt het bedrag van deze verwarmingstoelage bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

**Art. 254.** De Koning bepaalt de berekeningsregels van het bedrag van de verwarmingstoelage, wanneer de factuur meerdere woonsten betreft.

**Art. 255.** Om een verwarmingstoelage te bekomen moet de aanvrager een aanvraag indienen bij het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn dat bevoegd is met toepassing van de bepalingen van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

De aanvraag kan ingediend worden door de verbruiker met een laag inkomen of, in zijn naam, door een persoon die deel uitmaakt van zijn huishouden.

De aanvraag moet ten laatste worden ingediend binnen een termijn van 60 dagen na de leveringsdatum.

**Art. 256.** Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn gaat op basis van een sociaal onderzoek na of alle voorwaarden vervuld zijn.

Het gaat met name na :

— of de verbruiker tot één van de categorieën als bedoeld in artikel 251 behoort;

— of de verbruiker een in aanmerking komende brandstof gebruikt om zijn gezinswoning te verwarmen;

— of de op de factuur vermelde prijs van de in aanmerking komende brandstof aan de voorwaarden als bedoeld in artikel 253 beantwoordt;

— of het leveringsadres overeenstemt met de hoofdverblijfplaats van de verbruiker.

De Koning bepaalt de bewijzen die de verbruiker moet leveren om de verwarmingstoelage te verkrijgen.

2° les personnes qui ne relèvent pas de la catégorie visée au 1° et dont le montant annuel des revenus bruts imposables de leur ménage ne dépasse pas 11.763,02 euros, majoré de 2.177,65 euros par personne à charge;

3° les personnes qui bénéficient d'une médiation de dettes conformément à la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation ou d'un règlement collectif de dettes en vertu des articles 1675/2 et suivants du Code judiciaire et qui ne peuvent en outre faire face aux paiements de leur facture de chauffage.

§ 2. Le calcul des revenus bruts imposables visés au paragraphe 1<sup>er</sup>, 2°, prend en compte le patrimoine immobilier du consommateur et de son ménage.

Si le consommateur ou une personne de son ménage a la pleine propriété ou l'usufruit d'un bien immobilier ou de plusieurs biens immobiliers, à l'exception des biens immeubles qui servent de logement familial, il est tenu compte du revenu cadastral global multiplié par 3.

Ce montant est additionné au montant des revenus bruts imposables visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, 2°.

**Art. 252.** Les montants mentionnés à l'article 251, § 1<sup>er</sup>, sont rattachés à l'indice 103,14 applicable au 1<sup>er</sup> juin 1999 (base 1996 = 100) des prix à la consommation.

Ils varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Ils sont également adaptés au bien-être conformément à l'article 19 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> avril 2007 fixant les conditions d'octroi de l'intervention majorée de l'assurance visée à l'article 37, §§ 1<sup>er</sup> et 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et instaurant le statut OMNIO.

Le montant mentionné à l'article 249 est adapté conformément aux dispositions de l'article 178 du code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par l'arrêté royal du 10 avril 1992.

**Art. 253.** Dès que le prix par litre de combustible facturé dépasse le seuil d'intervention fixé par le Roi, toute personne visée à l'article 251 peut bénéficier d'une allocation de chauffage.

Le Roi fixe le montant de cette allocation de chauffage par arrêté délibéré au Conseil des Ministres.

**Art. 254.** Le Roi détermine les modalités du calcul du montant de l'allocation de chauffage, quand la facture concerne plusieurs logements.

**Art. 255.** En vue d'obtenir une allocation de chauffage le demandeur doit introduire une demande auprès du centre public d'action sociale compétent en vertu des dispositions de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale.

La demande peut être introduite par le consommateur à faibles revenus ou, en son nom, par une personne faisant partie de son ménage.

La demande doit être introduite au plus tard dans les 60 jours de la date de livraison.

**Art. 256.** Le centre public d'action sociale vérifie sur la base d'une enquête sociale si toutes les conditions sont remplies.

Il vérifie notamment :

— si le consommateur relève d'une des catégories visées à l'article 251;

— si le consommateur utilise un combustible éligible en vue de chauffer son logement familial;

— si le prix facturé du combustible éligible répond aux conditions visées à l'article 253;

— si l'adresse de livraison correspond au lieu de résidence principale du consommateur.

Le Roi détermine les preuves que le demandeur doit fournir en vue de recevoir l'allocation de chauffage.

**Art. 257. § 1.** Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn neemt een beslissing binnen de 30 dagen na ontvangst van de aanvraag.

§ 2. De beslissing inzake de verwarmingstoelage, genomen door de raad voor maatschappelijk welzijn of door één van de organen aan wie de raad bevoegdheden heeft overgedragen, wordt per brief of tegen ontvangstbewijs meegedeeld aan de aanvrager binnen acht dagen te rekenen vanaf de datum van de beslissing.

De beslissing is met redenen omkleed en vermeldt de mogelijkheid tot het instellen van beroep, de beroepstermijn, de vorm van het verzoekschrift, het adres van de bevoegde beroepsinstantie en de naam van de dienst of van de persoon, die binnen het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn kan gecontacteerd worden voor het geven van toelichting.

De nadere regels van het beroep worden geregeld door artikel 71 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

§ 3. De verwarmingstoelage wordt ten laatste binnen een termijn van 15 dagen na de beslissing betaald.

§ 4. Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn beschikt over 45 dagen vanaf de aanvraag om zijn kostenstaten over te maken aan de Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

**Art. 258. § 1.** De middelen die nodig zijn om dit hoofdstuk te financieren, zijn voor rekening van een Sociaal Fonds, hierna te noemen Sociaal Stookoliefonds.

§ 2. Het Fonds wordt gespijsd door een bijdrage op alle petroleum-producten aangewend voor de verwarming, ten laste van de verbruikers van deze producten.

Deze bijdrage zal worden geïnd door de accijnsplichtige bedrijven die deze producten verkopen en zal in aanmerking worden genomen voor de berekening van de maximumprijzen volgens de programma-overeenkomst betreffende de regeling van de verkoopprijzen van de aardolieproducten.

§ 3. Op voorstel van de Minister bevoegd voor de Energie, bepaalt de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de ministerraad :

— de opdrachten en de regels inzake de organisatie en de werking van het Fonds;

— het bedrag van de in paragraaf 2 bedoelde bijdrage en de inrichtingswijze ervan.

§ 4. Elk besluit dat wordt vastgesteld krachtens paragraaf 3 wordt geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien het niet bij wet is bekrachtigd binnen de twaalf maanden na de datum van zijn inwerkingtreding.

**Art. 259. § 1.** De rekeningen dienen op 31 december te worden afgesloten voor alle beslissingen tot toekenning voor het lopende jaar.

Uitzonderlijk dienen de rekeningen op 31 december 2008 te worden afgesloten voor alle beslissingen tot toekenning voor de periode 1 september 2008 tot en met 31 december 2008.

§ 2. De afgesloten rekeningen worden voor 1 maart overgemaakt aan de Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie. De Koning bepaalt de gegevens die hierin vermeld moeten worden.

§ 3. Als het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn op 30 april van hetzelfde jaar de afgesloten rekeningen niet heeft overgemaakt, vervalt het recht van het centrum om de kosten terug te vorderen die betrekking hebben op de toelagen toegekend tijdens de verwarmingsperiode waarnaar de niet overgezonden rekeningen verwijzen.

§ 4. Zodra de Programmatorische Federale Overheidsdienst over de boekhoudkundige staten van de openbare centra van maatschappelijk welzijn beschikt, zendt hij deze over aan het Sociaal Stookoliefonds.

**Art. 260. § 1.** Aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt een bijkomend forfaitair bedrag toegekend voor de werkingskosten.

§ 2. De tussenkomst in de werkingskosten bedraagt 10 euro per verwarmingsperiode en per dossier dat recht heeft gegeven op een verwarmingstoelage aan een gerechtigde.

Het bedrag betreffende de voorgaande verwarmingsperiode wordt op 30 juni aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn overgemaakt.

**Art. 261.** De in artikel 251 bedoelde categorieën en bedragen kunnen worden gewijzigd overeenkomstig de nadere regels die zijn opgenomen in een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

**Art. 257. § 1<sup>er</sup>.** Le centre public d'action sociale statue dans les 30 jours suivant la réception de la demande.

§ 2. La décision relative à l'allocation de chauffage, prise par le conseil de l'aide sociale ou l'un des organes auxquels le conseil a délégué des attributions, est communiquée au demandeur par courrier ou contre accusé de réception dans les huit jours à compter de la date de la décision.

La décision est motivée et signale la possibilité de former un recours, le délai d'introduction du recours, la forme de la requête, l'adresse de l'instance de recours compétente et le nom du service ou de la personne qui, au sein du centre public d'action sociale, peut être contacté en vue d'obtenir des éclaircissements.

Les modalités de recours contre la décision sont réglées par l'article 71 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale.

§ 3. L'allocation de chauffage est payée au plus tard dans les 15 jours de la décision.

§ 4. Le centre public d'action sociale dispose de 45 jours à partir de la demande pour transmettre ses états de frais au Service public fédéral de Programmation Intégration et Economie sociales, Lutte contre la Pauvreté.

**Art. 258. § 1<sup>er</sup>.** Les moyens nécessaires au financement du présent chapitre sont à charge d'un Fonds Social, nommé ci-après le Fonds social Mazout.

§ 2. Ce Fonds sera alimenté par une cotisation sur l'ensemble des produits pétroliers de chauffage à charge des consommateurs de ces produits.

Cette cotisation sera perçue par les entreprises soumises à accises qui mettent ces produits en consommation et prise en compte pour le calcul des prix maxima selon le contrat de programme concernant le règlement des prix de vente des produits pétroliers.

§ 3. Le Roi, sur proposition du Ministre ayant l'Energie dans ses attributions et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, est habilité à :

— fixer les missions ainsi que les modalités d'organisation et de fonctionnement du Fonds;

— fixer la hauteur de la cotisation visée au paragraphe 2 et les modalités de sa perception.

§ 4. Tout arrêté pris en vertu du paragraphe 3 est censé ne jamais avoir produit d'effets s'il n'a pas été confirmé par la loi dans les douze mois de sa date d'entrée en vigueur.

**Art. 259. § 1<sup>er</sup>.** Les comptes doivent être clôturés au 31 décembre pour toutes les décisions d'octroi afférentes à l'année en cours.

Exceptionnellement les comptes doivent être clôturés au 31 décembre 2008 pour toutes les décisions d'octroi afférentes à la période du 1<sup>er</sup> septembre 2008 au 31 décembre 2008.

§ 2. Avant le 1<sup>er</sup> mars, les comptes arrêtés sont transmis au Service public fédéral de Programmation Intégration et Economie sociales, Lutte contre la Pauvreté. Le Roi détermine les données qui doivent y figurer.

§ 3. Si au 30 avril de la même année, le centre public d'action sociale n'a toujours pas transmis les comptes arrêtés, il est déchu du droit de recouvrer les dépenses afférentes aux allocations octroyées pendant la période de chauffe à laquelle se réfèrent les comptes non transmis.

§ 4. Dès que le Service public fédéral de programmation dispose des situations comptables des centres publics d'action sociale, il les transmet au Fonds social Mazout.

**Art. 260. § 1<sup>er</sup>.** Un montant forfaitaire supplémentaire est octroyé aux centres publics d'action sociale pour couvrir les frais de fonctionnement.

§ 2. L'intervention dans les frais de fonctionnement s'élève à 10 euros par période de chauffe et par dossier de bénéficiaire ayant donné droit à une allocation de chauffage.

Le montant concernant la période de chauffe précédente est versé aux centres publics d'action sociale au 30 juin.

**Art. 261.** Les catégories et les montants visés à l'article 251 peuvent être modifiés selon les modalités prévues par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.



**Art. 262.** § 1. Worden bestraft met een gevangenisstraf van één week tot twee maanden en met een geldboete van tien maal de ontdoken bijdrage, met een minimum van 250 euro, of met één van deze straffen alleen, zij die de bepalingen van artikel 258, § 2, tweede lid overtreden.

§ 2. De vergunning waarover een accijnsplichtige onderneming overeenkomstig de bepalingen van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop, dient te beschikken, kan worden ingetrokken, indien vastgesteld wordt dat de betrokken accijnsplichtige onderneming op grove wijze tekort schiet aan haar verplichting als bedoeld in artikel 258, § 2.

§ 3. De Koning kan strafsancities en administratieve geldboeten bepalen voor inbreuken op de bepalingen van de uitvoeringsbesluiten zoals opgenomen in artikel 258 van deze wet. Deze strafsancities en administratieve geldboeten mogen niet hoger en niet lager zijn dan de bedragen vervat in paragraaf 1 en paragraaf 2.

**Art. 263.** De artikelen 203 tot en met 219 van de programmawet van 27 december 2004, worden opgeheven.

**Art. 264.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2009.

#### HOOFDSTUK 4. — *Grootstedenbeleid — Financiële bijstand van de Staat in het kader van het stedelijk beleid*

**Art. 265.** Artikel 4, eerste lid, van de wet van 17 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden waaronder de plaatselijke overheden een financiële bijstand kunnen genieten van de Staat in het kader van het stedelijk beleid, gewijzigd bij de programmawet (I) van 27 december 2004, wordt aangevuld met de volgende zin :

« In afwijking hiervan wordt voor het jaar 2009 een overeenkomst met de duur van één jaar afgesloten. ».

**Art. 266.** Artikel 265 treedt in werking op 1 januari 2009.

#### HOOFDSTUK 5. — *Justitie — Wijzigingen van de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten, van de bedienaars van de erkende erediensten en van de afgevaardigden van de Centrale Vrijzinnige Raad*

**Art. 267.** Artikel 26 van de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten, van de bedienaars van de erkende erediensten en van de afgevaardigden van de Centrale Vrijzinnige Raad, vervangen bij de wet van 17 februari 1997 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, wordt aangevuld met de bepaling onder j), luidende :

« j) parochieassistent : 13.409,11 euro. ».

**Art. 268.** Artikel 26bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 26bis. — 341 plaatsen van parochieassistent worden toegekend. ».

**Art. 269.** In artikel 35 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij de wetten van 11 juli 2005 en 24 juli 2008, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« De artikelen 26, j), en 26bis hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1991. ».

#### HOOFDSTUK 6. — *Binnenlandse Zaken — Wijzigingen aan de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle en van de wet van 15 mei 2007 tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle*

**Art. 270.** Artikel 12 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, wordt opgeheven.

**Art. 271.** In dezelfde wet wordt een artikel 30bis/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 30bis/1. — § 1. De bedragen van de jaarlijkse heffingen, die ten bate van het Agentschap worden geheven ten laste van houders van vergunningen en erkenningen en geregistreerden, worden als volgt vastgesteld :

**Art. 262.** § 1<sup>er</sup>. Sont punis d'une peine d'emprisonnement d'une semaine à deux mois et d'une amende de dix fois la contribution éludée, avec un minimum de 250 euros, ou d'une de ces peines seulement, ceux qui ne respectent pas les prescriptions de l'article 258, § 2, deuxième alinéa.

§ 2. Lorsqu'il est établi qu'une entreprise soumise à accises méconnaît de manière caractérisée les obligations visées à l'article 258, § 2, l'autorisation dont doit disposer toute entreprise soumise à accise en vertu de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et au contrôle des produits soumis à accises, afin d'exercer ses activités peut être retirée.

§ 3. Le Roi peut fixer des sanctions pénales et des amendes administratives pour des infractions aux dispositions des arrêtés d'exécution comme reprises dans l'article 258 de la présente loi. Ces sanctions et amendes administratives ne peuvent être supérieures ni inférieures aux montants fixés au paragraphe 1<sup>er</sup> et au paragraphe 2.

**Art. 263.** Les articles 203 à 219 de la loi-programme du 27 décembre 2004, sont abrogés.

**Art. 264.** Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

#### CHAPITRE 4. — *Politique des Grandes villes — Aide financière de l'Etat dans le cadre de la politique urbaine*

**Art. 265.** L'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 17 juillet 2000 déterminant les conditions auxquelles les autorités locales peuvent bénéficier d'une aide financière de l'Etat dans le cadre de la politique urbaine, modifié par la loi-programme (I) du 27 décembre 2004, est complété par la phrase suivante :

« Par dérogation pour l'année 2009, une convention annuelle est conclue. ».

**Art. 266.** L'article 265 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

#### CHAPITRE 5. — *Justice — Modifications de la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques, des ministres des cultes reconnus et des délégués du Conseil Central Laïque*

**Art. 267.** L'article 26 de la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques, des ministres des cultes reconnus et des délégués du Conseil central laïque, remplacé par la loi du 17 février 1997 et modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, est complété par le j), rédigé comme suit :

« j) assistant paroissial : 13.409,11 euros. ».

**Art. 268.** L'article 26bis de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2004 et modifié par la loi du 24 juillet 2008, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 26bis. — 341 places d'assistant paroissial sont établies. ».

**Art. 269.** Dans l'article 35 de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2004 et modifié par les lois des 11 juillet 2005 et 24 juillet 2008, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Les articles 26, j), et 26bis produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 1991. ».

#### CHAPITRE 6. — *Intérieur — Modifications à la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire et de la loi du 15 mai 2007 portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire*

**Art. 270.** L'article 12 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, est abrogé.

**Art. 271.** Dans la même loi, il est inséré un article 30bis/1 rédigé comme suit :

« Art. 30bis/1. — § 1<sup>er</sup>. Les montants des taxes annuelles perçues au profit de l'Agence et à charge des détenteurs d'autorisations et d'agréments et des personnes enregistrées sont fixés comme suit :

Omschrijving van de vergunde inrichting, de vergunde of geregistreerde activiteit of de erkende persoon of diensten — Description de l'établissement autorisé, de l'activité autorisée ou enregistrée ou des personnes ou services agréés	Jaar 2009 — Année 2009	Jaar 2010 — Année 2010	Jaar 2011 — Année 2011	Jaar 2012 — Année 2012	Jaar 2013 — Année 2013	Bedrag van toepassing vanaf het heffingsjaar 2014 — Montant d'application à partir de l'année d'imposition 2014
Kernreactoren voor elektriciteitsproductie, per megawatt geïnstalleerd vermogen — Réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique, par mégawatt de puissance installée	2.561	2.612	2.664	2.717	2.772	2.827
Kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen van maximaal 5 megawatt — Réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique ne dépasse pas 5 mégawatt	5.000	5.100	5.202	5.306	5.412	5.520
Inrichtingen van klasse 1, andere dan kernreactoren voor elektriciteitsproductie en onderzoeksreactoren — Etablissements de classe 1, autres que les réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique et à la recherche	25.605	26.117	26.640	27.172	27.716	28.270
Kernreactoren voor onderzoek met een thermisch vermogen groter dan 5 megawatt — Réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique dépasse 5 mégawatt	25.605	26.117	26.640	27.172	27.716	28.270
Ontmanteling van kernreactoren voor elektriciteitsproductie — Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique	300.000	306.000	312.120	318.362	324.730	331.224
Ontmanteling van kernreactoren voor onderzoek met een vermogen groter dan 5 megawatt. — Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique dépasse 5 mégawatt	12.803	13.059	13.320	13.586	13.858	14.135
Ontmanteling van inrichtingen van klasse 1, andere dan kernreactoren voor elektriciteitsproductie en onderzoeksreactoren — Démantèlement des établissements de classe 1, autres que les réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique et à la recherche	12.803	13.059	13.320	13.586	13.858	14.135
Ontmanteling van kernreactoren voor onderzoek met een vermogen van maximaal 5 megawatt — Démantèlement des réacteurs nucléaires destinés à la recherche dont la puissance thermique ne dépasse pas 5 mégawatt	2.500	2.550	2.601	2.653	2.706	2.760

Omschrijving van de vergunde inrichting, de vergunde of geregistreerde activiteit of de erkende persoon of diensten — Description de l'établissement autorisé, de l'activité autorisée ou enregistrée ou des personnes ou services agréés	Jaar 2009 — Année 2009	Jaar 2010 — Année 2010	Jaar 2011 — Année 2011	Jaar 2012 — Année 2012	Jaar 2013 — Année 2013	Bedrag van toepassing vanaf het heffingsjaar 2014 — Montant d'application à partir de l'année d'imposition 2014
Inrichtingen voor het winnen en de conditionering van isotopen uit bestraalde splijtstof, voor zover zij niet onder klasse 1 vallen — Etablissements pour l'extraction et le conditionnement d'isotopes du combustible usé, qui ne relèvent pas de la classe 1	10.000	10.200	10.404	10.612	10.824	11.041
Ontmanteling van de inrichtingen voor het winnen en de conditionering van isotopen uit bestraalde splijtstof, voor zover zij niet onder klasse 1 vallen. — Démantèlement d'établissements pour l'extraction et le conditionnement d'isotopes du combustible usé, qui ne relèvent pas de la classe 1	5.000	5.100	5.202	5.306	5.412	5.520
Inrichtingen met een of meerdere deeltjesversnellers met uitzondering van versnellers voor de rechtstreekse behandeling van patiënten — Etablissements dotés d'un ou plusieurs accélérateurs de particules, à l'exception des accélérateurs destinés au traitement direct de patients	5.000	5.100	5.202	5.306	5.412	5.520
Ontmanteling van inrichtingen met een of meerdere deeltjesversnellers met uitzondering van versnellers voor de rechtstreekse behandeling van patiënten — Démantèlement d'établissements dotés d'un ou plusieurs accélérateurs de particules, à l'exception des accélérateurs destinés au traitement direct de patients	2.500	2.550	2.601	2.653	2.706	2.760
Inrichting met een vergunde activiteit van hoger dan 1000 TBq — Etablissement dont l'activité autorisée est supérieure à 1000 TBq	5.000	5.100	5.202	5.306	5.412	5.520
Ontmanteling van een inrichting met een vergunde activiteit van hoger dan 1000 TBq — Démantèlement d'un établissement dont l'activité autorisée est supérieure à 1000 TBq	2.500	2.550	2.601	2.653	2.706	2.760



Omschrijving van de vergunde inrichting, de vergunde of geregistreerde activiteit of de erkende persoon of diensten — Description de l'établissement autorisé, de l'activité autorisée ou enregistrée ou des personnes ou services agréés	Jaar 2009 — Année 2009	Jaar 2010 — Année 2010	Jaar 2011 — Année 2011	Jaar 2012 — Année 2012	Jaar 2013 — Année 2013	Bedrag van toepassing vanaf het heffingsjaar 2014 — Montant d'application à partir de l'année d'imposition 2014
Inrichting van klasse 2 bestaande uit één of meerdere deeltjesversnellers voor de rechtstreekse bestraling van patiënten — Etablissement de classe 2 composé d'un ou plusieurs accélérateurs de particules destinés au traitement direct de patients	1.600	1.632	1.665	1.698	1.732	1.767
Inrichtingen van klasse 2, andere dan deze bestaande uit één of meerdere deeltjesversnellers voor de rechtstreekse bestraling van patiënten — Etablissements de classe 2 autres que ceux composés d'un ou plusieurs accélérateurs de particules destinés au traitement direct de patient	1.600	1.632	1.665	1.698	1.732	1.767
Inrichtingen van klasse 3 bestaande uit een of meerdere RX-toestellen — Etablissements de classe 3 composés d'un ou plusieurs appareils à rayonnement X	94	96	98	100	102	104
Inrichtingen van klasse 3, andere dan inrichtingen met een of meerdere RX-toestellen — Etablissements de classe 3 autre que les établissements dotés d'un ou plusieurs appareils à rayonnement X	189	193	196	200	204	208
Beroepsactiviteiten waarbij natuurlijke stralingsbronnen aangewend worden en die door het Agentschap vergund zijn. — Activités professionnelles mettant en jeu des sources naturelles de rayonnement et autorisées par l'Agence	604	653	666	679	693	707
Gebruik, buiten een vergunde inrichting, van bronnen van ioniserende stralingen die geen radioactieve stoffen bevatten. — Utilisation, en dehors d'un établissement autorisé, de sources de rayonnements ionisants qui ne contiennent pas de substances radioactives	200	204	208	212	216	221
Geregistreerde invoerders die enkel radioactieve stoffen invoeren bestemd voor eigen gebruik — Importateurs enregistrés qui importent uniquement des substances radioactives destinées à leur propre usage	480	490	499	509	520	530

Omschrijving van de vergunde inrichting, de vergunde of geregistreerde activiteit of de erkende persoon of diensten — Description de l'établissement autorisé, de l'activité autorisée ou enregistrée ou des personnes ou services agréés	Jaar 2009 — Année 2009	Jaar 2010 — Année 2010	Jaar 2011 — Année 2011	Jaar 2012 — Année 2012	Jaar 2013 — Année 2013	Bedrag van toepassing vanaf het heffingsjaar 2014 — Montant d'application à partir de l'année d'imposition 2014
Geregistreerde invoerders die radioactieve stoffen invoeren bestemd voor verdere verdeling — Importateurs enregistrés qui importent des substances radioactives destinées à être redistribuées	960	979	999	1.019	1.039	1.060
Vervoerders van radioactieve stoffen, houders van één of meerdere algemene vervoervergunningen (het specifieke vervoer van ontmantelde bliksemafleiders uitgezonderd) — Transporteurs de substances radioactives, détenteurs d'une ou plusieurs autorisations générales de transport (à l'exception du transport spécifique de paratonnerres démantelés)	1.920	1.959	1.998	2.038	2.079	2.120
Vervoerders van radioactieve stoffen, voor elke speciale vervoervergunning — Transporteurs de substances radioactives, pour toute autorisation spéciale de transport	1.280	1.306	1.332	1.359	1.386	1.414
Houders van een vergunning voor het in de handel brengen van radioactieve producten bestemd voor in vivo gebruik of voor therapie in de geneeskunde of de diergeneeskunde — Détenteurs d'une autorisation pour la commercialisation de produits radioactifs destinés à un usage in vivo ou à la thérapie en médecine humaine ou vétérinaire	3.201	3.265	3.330	3.397	3.464	3.534
Houders van een vergunning voor het in de handel brengen van radioactieve producten bestemd voor in vitro gebruik in de geneeskunde of de diergeneeskunde — Détenteurs d'une autorisation pour la commercialisation de produits radioactifs destinés à un usage in vitro en médecine humaine ou vétérinaire	1.067	1.088	1.110	1.132	1.155	1.178

Omschrijving van de vergunde inrichting, de vergunde of geregistreerde activiteit of de erkende persoon of diensten — Description de l'établissement autorisé, de l'activité autorisée ou enregistrée ou des personnes ou services agréés	Jaar 2009 — Année 2009	Jaar 2010 — Année 2010	Jaar 2011 — Année 2011	Jaar 2012 — Année 2012	Jaar 2013 — Année 2013	Bedrag van toepassing vanaf het heffingsjaar 2014 — Montant d'application à partir de l'année d'imposition 2014
Voertuigen en vaartuigen met kernaanrijving — Véhicules et navires à propulsion nucléaire	32.007	32.647	33.300	33.966	34.645	35.338

§ 2. De heffingen bedoeld in § 1 zijn verschuldigd door elke inrichting die op 1 januari van het begrotingsjaar vergund is, voor elke handeling die op 1 januari van dit jaar het voorwerp uitmaakt van een vergunning met een geldigheidstermijn van één jaar of meer en voor elke persoon of inrichting die op 1 januari van dit jaar is erkend of geregistreerd voor een periode van één jaar of meer.

§ 3. De bedragen van de jaarlijkse heffingen, die ten bate van het Agentschap worden geheven ten laste van de Nationale instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen (NIRAS), worden als volgt vastgesteld :

§ 2. Les taxes visées au § 1<sup>er</sup> sont dues par chaque établissement autorisé le 1<sup>er</sup> janvier de l'année budgétaire, pour chaque pratique faisant l'objet d'une autorisation au 1<sup>er</sup> janvier de l'année budgétaire et dont la durée de validité est un an ou plus, ainsi que pour chaque personne ou établissement agréé ou enregistré au 1<sup>er</sup> janvier de cette année pour un an ou plus.

§ 3. Les montants des taxes annuelles perçues au profit de l'Agence et à charge de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) sont fixés comme suit :

Instelling — Organisme	Project — Projet	Jaar 2009 — Année 2009	Jaar 2010 — Année 2010	Jaar 2011 — Année 2011	Jaar 2012 — Année 2012	Jaar 2013 — Année 2013	Bedrag van toepassing vanaf het heffingsjaar 2014. — Montant d'application à partir de l'année d'imposition 2014
NIRAS – ONDRAF	Berging van het afval categorie A — Dépôt définitif des déchets de catégorie A	1.150.000	1.173.000	1.196.460	1.220.389	1.244.797	1.269.693
NIRAS – ONDRAF	Onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma met het oog op de berging van afval van de categorieën B en C. — Programme de recherche et de développement en vue de la mise en dépôt des déchets de catégories B et C	1.020.000	1.040.400	1.061.208	1.082.432	1.104.081	1.126.162

Deze bedragen zijn bestemd voor de diensten die het Agentschap moet leveren vóór het indienen van een vergunningsaanvraag in opdracht van NIRAS.

Zodra NIRAS of diens gemachtigde een vergunning ontvangt, is de in deze paragraaf voor het desbetreffende project vermelde heffing niet langer verschuldigd. Ze zijn het voorwerp van een gedeeltelijke ontheffing en worden ambtshalve terugbetaald pro rata temporis, voor wat betreft het gedeelte van het begrotingsjaar dat nog niet verlopen is op het ogenblik van het uitreiken van de vergunning.

De Koning kan, eens de vergunning is uitgereikt, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad en te bekrachtigen bij wet binnen het jaar, bepalen dat een nieuw type vergunde inrichting, zijnde een bergingsinstallatie voor radioactief afval, wordt bijgevoegd aan artikel 30bis/1, § 1, met een jaarlijkse heffing te bepalen in datzelfde besluit.

§ 4. Om geheel of gedeeltelijk de bestuurs-, werkings-, studie- en investeringskosten te dekken, voortvloeiend uit het noodplan voor nucleaire risico's, wordt ten bate van het Agentschap en de Staat een jaarlijkse heffing vastgesteld van 500 euro per megawatt netto elektrisch geïnstalleerd vermogen, ten laste van de exploitanten van vergunde kernreactoren die bestemd zijn voor de productie van elektrische energie.

Deze heffing ten bate van het Agentschap en de Staat wordt gestort op het fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen, FOD Binnenlandse Zaken, Koningsstraat 64-66, 1000 Brussel.

Ces montants sont affectés aux prestations de services que l'Agence doit réaliser antérieurement à l'introduction d'une demande d'autorisation par l'ONDRAF.

Dès que l'ONDRAF ou son délégué reçoit une autorisation, la taxe visée au présent paragraphe pour le projet en question cesse d'être due. Elles font l'objet d'un dégrèvement partiel et d'une restitution d'office pro rata temporis pour la partie de l'année budgétaire qui n'est pas encore écoulée au moment de l'octroi de l'autorisation.

Dès que l'autorisation est délivrée, le Roi peut décider, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et confirmé par la loi dans l'année, d'ajouter à l'article 30bis/1, § 1<sup>er</sup>, un nouveau type d'établissement autorisé, à savoir une installation de mise en dépôt définitif de déchets radioactifs, et de lui imposer une taxe annuelle qui doit être déterminée dans ce même arrêté.

§ 4. Pour couvrir en tout ou en partie les frais d'administration, de fonctionnement, d'étude et d'investissement résultant du plan d'urgence pour les risques nucléaires, il est fixé au profit de l'Agence et de l'Etat une taxe annuelle de 500 euros par mégawatt électrique de puissance nette installée, à charge des exploitants des réacteurs nucléaires destinés à la production d'énergie électrique.

Cette taxe au profit de l'Agence et l'Etat est versée au fonds des risques d'accidents nucléaires, SPF Intérieur, rue Royale 64-66, 1000 Bruxelles.



§ 5. In de loop van het eerste kwartaal van ieder begrotingsjaar verstuurt het Agentschap een betalingsverzoek aan de heffingsplichtigen bedoeld in de §§ 1 en 3. Het betalingsverzoek vermeldt het te betalen bedrag van de heffing. Het jaarlijks te betalen bedrag van de heffing moet worden betaald op het in het betalingsverzoek vermelde rekeningnummer van het Agentschap.

Voor de heffingen die niet zijn betaald voor het einde van de maand volgend op de maand waarin het betalingsverzoek werd verstuurd zendt het Agentschap een aanmaning per aangetekende brief. Indien aan deze aanmaning geen gevolg wordt gegeven binnen een periode van 14 kalenderdagen na ontvangst, wordt de heffing ambtshalve met 25 % verhoogd.

Voor de heffing voorzien in § 4 verstuurt de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken een betalingsverzoek aan de heffingsplichtige. Het betalingsverzoek vermeldt het te betalen bedrag van de heffing. Het jaarlijks te betalen bedrag van de heffing moet worden betaald op het in het betalingsverzoek vermelde rekeningnummer.

**Art. 272.** In dezelfde wet wordt een artikel 30<sup>quater</sup> ingevoegd luidende :

« Art. 30<sup>quater</sup>. — De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepalen dat retributies worden geheven :

1° ten bate van het Agentschap ter gelegenheid van het indienen van een aangifte, van een aanvraag tot het bekomen van een vergunning, een toelating, een erkenning of een registratie en ten laste van de aanvrager of indiener;

2° ten bate van de vennootschappen, verenigingen, samenwerkingsverbanden en andere juridische entiteiten, al dan niet bekleed met rechtspersoonlijkheid, opgericht door het Agentschap of optredend onder het toezicht en onder de verantwoordelijkheid ervan, om de kosten te dekken die voortvloeien uit de uitvoering van de controleopdrachten zoals omschreven in artikel 15. ».

**Art. 273.** In dezelfde wet wordt een artikel 30<sup>quinquies</sup> ingevoegd, luidende :

« Art. 30<sup>quinquies</sup>. — De heffingen en de retributies verschuldigd krachtens deze wet kunnen door de Directeur-generaal van het Agentschap bij dwangbevel worden ingevorderd. De dwangbevelen worden betekend bij deurwaardersexploot.

Het dwangbevel bevat een bevel om te betalen binnen de dertig kalenderdagen op straffe van tenuitvoerlegging door beslag, alsook een verantwoording van de gevorderde bedragen en een afschrift van de uitvoerbaarverklaring.

De heffings- en retributieplichtige kan tegen het dwangbevel verzet aantekenen voor de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Het verzet is, op straffe van nietigheid, met redenen omkleed; het dient gedaan te worden door middel van een dagvaarding aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle bij deurwaardersexploot betekend binnen de dertig kalenderdagen vanaf de betekening van het dwangbevel.

Het verzet schorst de tenuitvoerlegging van het dwangbevel niet.

De betekeningkosten van het dwangbevel evenals de kosten van tenuitvoerlegging of van bewarende maatregelen zijn ten laste van de schuldenaar, behoudens indien het verzet ontvankelijk en gegrond wordt verklaard in welk geval ze ten laste zijn van het Agentschap. De betekeningkosten worden bepaald volgens de regelen in acht te nemen voor de akten van de gerechtsdeurwaarders in burgerlijke en handelszaken. ».

**Art. 274.** Artikel 31 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 31. — § 1. Het Agentschap wordt gefinancierd door :

1° de jaarlijkse heffingen bedoeld in de artikelen 30<sup>bis</sup>, 30<sup>bis</sup>/1 en 30<sup>ter</sup>;

2° de retributies bedoeld in artikel 30<sup>quater</sup> § 1, 1°;

3° de administratieve geldboetes zoals bedoeld in de artikelen 53 tot 64;

4° de vergoedingen voor de bijkomende buitengewone prestaties, gevoegd bij de vergoedingen betaald door de natuurlijke en rechtspersonen bedoeld in artikel 30<sup>quater</sup> en vereist voor de uitoefening van zijn opdracht bedoeld in § 3;

5° schenkingen en legaten;

6° dotaties.

De opbrengst van de retributies, geheven met toepassing van artikel 3<sup>bis</sup> van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren, toegekend aan de diensten bevoegd op nucleair gebied die verbonden zijn aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en aan

§ 5. Au cours du premier trimestre de chaque année budgétaire, l'Agence envoie à chaque redevable visé aux §§ 1<sup>er</sup> et 3 une demande de paiement. La demande de paiement indique le montant de la taxe à payer. Le montant de la taxe annuelle à payer doit être payé au numéro de compte de l'Agence renseigné sur la demande de paiement.

Pour les taxes qui n'ont pas été payées avant la fin du mois suivant le mois de l'envoi de la demande de paiement, une mise en demeure est envoyée par l'Agence sous pli recommandé. Si le redevable ne donne pas suite à cette mise en demeure dans une période de 14 jours calendrier suivant la réception, la taxe est d'office majorée de 25 %.

Pour la taxe visée au § 4, le Service public fédéral Intérieur envoie une demande de paiement au redevable. La demande de paiement mentionne le montant de la taxe à payer. Le montant de la taxe à payer annuellement doit être versé sur le numéro de compte renseigné sur la demande de paiement.

**Art. 272.** Dans la même loi, il est inséré un article 30<sup>quater</sup> rédigé comme suit :

« Art. 30<sup>quater</sup>. — Le Roi peut définir, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, que des redevances sont perçues :

1° au profit de l'Agence au moment de l'introduction d'une notification, d'une demande d'autorisation, de permission, d'agrément ou d'enregistrement et à charge du demandeur ou du déclarant;

2° au profit de sociétés, associations, partenariats ou autres entités juridiques dotés ou non de la personnalité civile créés par l'Agence ou agissant sous son contrôle et sa responsabilité, pour couvrir les frais résultant de l'exécution des missions de contrôle visées à l'article 15. ».

**Art. 273.** Dans la même loi, il est inséré un article 30<sup>quinquies</sup> rédigé comme suit :

« Art. 30<sup>quinquies</sup>. — Les taxes et redevances dues en vertu de la présente loi peuvent être récupérées par le Directeur général de l'Agence par voie de contrainte. Les contraintes sont signifiées par exploit d'huissier de justice.

La contrainte comporte un commandement de payer dans les trente jours calendrier, à peine d'exécution par voie de saisie, ainsi qu'une justification des montants dus et une copie du titre exécutoire.

Le redevable et le contribuable peut faire opposition à la contrainte devant le tribunal de première instance de Bruxelles.

L'opposition est motivée à peine de nullité; elle est formée au moyen d'une citation à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire par exploit d'huissier dans les trente jours calendrier de la signification de la contrainte.

L'opposition ne suspend pas l'exécution de la contrainte.

Les frais de signification de la contrainte de même que les frais de l'exécution ou des mesures conservatoires sont à charge du débiteur, sauf si l'opposition est déclarée recevable et fondée, auquel cas ces frais sont à charge de l'Agence. Les frais de signification sont déterminés suivant les règles établies pour les actes accomplis par les huissiers de justice en matière civile et commerciale. ».

**Art. 274.** L'article 31 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 31. — § 1<sup>er</sup>. L'Agence est financée par :

1° les taxes annuelles visées aux articles 30<sup>bis</sup>, 30<sup>bis</sup>/1 et 30<sup>ter</sup>;

2° les redevances visées à l'article 30<sup>quater</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1°;

3° les amendes administratives visées aux articles 53 à 64;

4° les indemnités, ajoutées aux indemnités payées par des personnes physiques ou morales visées à l'article 30<sup>quater</sup>, pour les prestations particulières supplémentaires imposées par l'exercice de sa mission visée au § 3;

5° des donations et legs;

6° des dotations.

Le produit des redevances perçues en application de l'article 3<sup>bis</sup> de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes, attribué aux services compétents dans le domaine nucléaire qui sont rattachés au Ministère de l'Emploi et du Travail et au Ministère des Affaires sociales, de la

het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, wordt overgedragen naar de rekening van het Agentschap, volgens een kalender die wordt vastgesteld in akkoord tussen de Minister van Begroting en de Voogdijminister van het Agentschap.

De middelen die tijdens het lopende begrotingsjaar uitgetrokken zijn op de begroting van deze diensten, worden opgevoerd op de begroting van het Agentschap.

Onverminderd de bepalingen van artikel 45, § 1, neemt het Agentschap het geheel van de goederen, rechten en verplichtingen over, die werden verworven of aangegaan door de Staat middels de financiële middelen verworven krachtens artikel 3bis, § 1,1°, van voornoemde wet van 29 maart 1958. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de modaliteiten van de eigendomsoverdracht van de bezittingen van deze diensten. De archieven van de federale en provinciale diensten waarvan de bevoegdheden overgedragen worden aan het Agentschap overeenkomstig, hetzij de artikelen 14 en 51, hetzij artikel 16, komen toe aan het Agentschap.

§ 2. Alle kosten en investeringen verbonden aan de activiteiten van het Agentschap komen ten laste van de maatschappijen, instellingen of personen waarvoor prestaties worden verricht, binnen de grenzen bepaald in de artikelen 30bis, 30bis/1, 30ter, 30quater en 31, §§ 3 en 4.

§ 3. In voorkomend geval, voegt het Agentschap bij de vergoedingen betaald door de natuurlijke personen of rechtspersonen bedoeld in artikel 30quater, de kosten van bijkomende buitengewone prestaties vereist voor de uitoefening van zijn opdracht.

De Koning legt, na advies van de Raad van Bestuur van het Agentschap, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het uurtarief vast voor de bijkomende buitengewone prestaties door of in opdracht van het Agentschap.

§ 4. Indien het Agentschap interventies verricht of doet verrichten naar aanleiding van de vrijwaring van terreinen, gronden of gebouwen van radiologische verontreiniging of naar aanleiding van de langdurige blootstelling van personen aan ioniserende stralingen ten gevolge van de naderwerking van radiologische noodsituaties, de uitoefening van beroeps- of enige andere activiteiten en/of handelingen, verhaalt het Agentschap de kosten ervan op de ondernemingen die de radiologische verontreiniging of de langdurige blootstelling hebben veroorzaakt.

De Koning legt, na advies van de Raad van Bestuur van het Agentschap, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het uurtarief vast voor in het eerste lid bedoelde interventies.

§ 5. Het Agentschap moet zijn financieel evenwicht naleven. ».

**Art. 275.** In artikel 6, § 1 van de wet van 15 mei 2007 tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle wordt de zin « De artikelen 3 en 4 van deze wet treden buiten werking op 1 januari 2009. » geschrapt.

**Art. 276.** Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2009.

**HOOFDSTUK 7. — Leefmilieu — Wijziging van de rubriek 25-1 van de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen (fonds bestemd voor de financiering van het federale beleid ter reductie van de emissies van broeikasgassen)**

**Art. 277.** In rubriek 25-1 van de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, zoals ingevoegd bij artikel 436 van de programmwet (I) van 24 december 2002 en gewijzigd bij artikel 238 van de programmwet van 27 december 2004 en de wetten van 27 december 2006 en 9 september 2008, onder de titel « Aard van de toegestane uitgaven », in het eerste lid, is er een punt 6° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 6° van de toekenning van toelagen met een maximum bedrag van 500 euro voor voorlichtings- en vormingsevenementen over klimaatverandering ».

**Art. 278.** Met het oog op de toekenning van de toelagen bedoeld in punt 6° van het eerste lid van de titel « Aard van de toegestane uitgaven » in rubriek 25-1 van de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, bepaalt de Koning :

- de kenmerken van de evenementen en van de geleverde informatie,
- de eventuele plafonds op de toelagen,
- de begrotingsposten die in aanmerking kunnen genomen worden voor de toelage,

Santé publique et de l'Environnement, est transféré sur le compte de l'Agence selon un calendrier qui est établi en accord avec le Ministre du Budget et le Ministre de tutelle de l'Agence.

Les moyens qui sont inscrits au budget de ces services dans le courant de l'année budgétaire sont inscrits au budget de l'Agence.

Sans préjudice des dispositions de l'article 45, § 1<sup>er</sup>, l'Agence reprend tous les biens, droits et obligations acquis ou contractés par l'Etat moyennant des moyens financiers acquis en vertu de l'article 3bis, § 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi précitée du 29 mars 1958. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités de transfert de la propriété des possessions de ces services. Les archives des services fédéraux et provinciaux dont les compétences sont transférées à l'Agence conformément, soit aux articles 14 et 51, soit à l'article 16, reviennent à l'Agence.

§ 2. L'ensemble des coûts et des investissements liés aux activités de l'Agence est mis à charge des sociétés, institutions ou personnes au bénéfice desquelles elle effectue des prestations, dans les limites fixées aux articles 30bis, 30bis/1, 30ter, 30quater et 31 §§ 3 et 4.

§ 3. Le cas échéant, l'Agence ajoute aux redevances payées par des personnes physiques ou morales visées à l'article 30quater les coûts de certaines prestations particulières supplémentaires imposées par l'exercice de sa mission.

Après avis du Conseil d'Administration de l'Agence, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le tarif horaire des prestations particulières supplémentaires effectuées par ou pour le compte de l'Agence.

§ 4. Si l'Agence effectue ou fait effectuer des interventions dans le cadre de la préservation de terrains, sols ou bâtiments contre une pollution radiologique ou dans le cadre d'une exposition de longue durée de personnes aux rayonnements ionisants des suites de situations d'urgence radiologique, de l'exercice d'activités et/ou pratiques professionnelles ou autres, l'Agence répercute les frais de ces interventions sur les entreprises qui ont causé la pollution radiologique ou l'exposition de longue durée.

Après avis du Conseil d'Administration de l'Agence, le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le tarif horaire des interventions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 5. L'Agence doit respecter son équilibre financier. ».

**Art. 275.** À l'article 6, § 1<sup>er</sup> de la loi du 15 mai 2007 portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, la phrase « Les articles 3 et 4 cesseront d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009. » est supprimée.

**Art. 276.** Le présent chapitre entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**CHAPITRE 7. — Environnement — Modification de la rubrique 25-1 du tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires (fonds destiné au financement de la politique fédérale de réduction des émissions de gaz à effet de serre)**

**Art. 277.** À la rubrique 25-1 du tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, telle qu'insérée par l'article 436 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, modifiée par l'article 238 de la loi-programme du 27 décembre 2004 et par les lois du 27 décembre 2006 et du 9 septembre 2008, au titre de la « Nature des dépenses autorisées », au premier alinéa, est ajouté un point 6°, rédigé comme suit :

« 6° de l'octroi de subventions d'un montant maximum de 500 euros pour des événements de formation et d'information sur les changements climatiques ».

**Art. 278.** En vue de l'octroi des subventions visées au point 6°, alinéa premier, du titre de la « Nature des dépenses autorisées », de la rubrique 25-1 du tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, le Roi détermine :

- les caractéristiques des événements et de l'information fournie,
- les plafonds éventuels sur les subventions,
- les postes budgétaires pouvant entrer en ligne de compte pour la subvention,

— de procedure voor de aanvraag en toekenning van de toelage,

— de beoordelingsbevoegdheid van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu inzake de conformiteit van de aanvragen voor toelagen met de voorziene voorwaarden.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands Zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Minister van Financiën,  
D. REYNERS

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

De Minister van Werk,  
Mevr. J. MILQUET

Voor de Minister van Buitenlandse Zaken, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen en Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Maatschappelijke Integratie en Grote Steden,  
Mevr. M. ARENA

Voor de Minister van Klimaat en Energie, afwezig :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Voor de Minister voor Vereenvoudigen, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
E. SCHOUPE

Voor de Staatssecretaris voor Begroting, afwezig :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

—  
Nota's

(1) *Zitting 2008-2009 :*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Stukken.* — 52-1607 (2008/2009) - 001 : Wetsontwerp. — 002 tot 010 : Amendementen. — 011 tot 018 : Verslagen. — 019 : Tekst aangenomen door de commissies. — 020 en 021 : Amendementen. — Nr. 022 : Erratum. — 023 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal verslag :* 10 en 11 december 2008.

Senaat.

*Stukken.* — 4-1050 - 2008/2009 - Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat. — Nr. 2 : Amendementen. — Nrs. 3 tot 7 : Verslagen. — Nr. 8 : Beslissing om niet te amenderen.

*Handelingen van de Senaat :* 18 december 2008.

— la procédure de demande et d'octroi de la subvention,

— le pouvoir d'appréciation du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement relatif à la conformité des demandes de subvention par rapport aux conditions prévues.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

Le Ministre des Finances,  
D. REYNERS

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme. L. ONKELINX

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

La Ministre de l'Emploi,  
Mme J. MILQUET

Pour le Ministre des Affaires étrangères, absent :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

La Ministre des P.M.E., des Indépendants et de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

La Ministre de l'Intégration sociale et des Grandes villes,  
Mme. M. ARENA

Pour le Ministre du Climat et de l'Energie, absent :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre des Affaires sociale et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

Pour le Ministre pour la Simplification, absent :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
E. SCHOUPE

Pour le Secrétaire d'Etat au Budget, absent :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

—  
Notes

(1) *Session 2008-2009 :*

Chambre des représentants.

*Documents.* — 52-1607 (2008/2009) - 001 : Projet de loi. — 002 à 010 : Amendements. — 011 à 018 : Rapports. — 019 : Texte adopté par les commissions. — 020 et 021 : Amendements. — 022 : Erratum. — 023 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral :* 10 et 11 décembre 2008.

Sénat.

*Documents.* — 4-1050 - 2008/2009 - N° 1 : Projet évoqué par le Sénat. — N° 2 : Amendements. — N°s 3 à 7 : Rapports. — N° 8 : Décision de ne pas amender.

*Annales du Sénat :* 18 décembre 2008.



## BIJLAGE 1

bij de afdeling tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

« Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

## TOELEVERING LANDBOUW

## HOOFDSTUK 1

## Meststoffen

Geproduceerd tonnage/ vestigingseenheid	Bedrag/ vestigingseenheid
≤ 500 T	50,00 EUR
501 - 10.000 T	50,00 EUR
> ou = 10.001 T	86,23 EUR + 0,0198/T

## HOOFDSTUK 2

## Bestrijdingsmiddelen

86,23 EUR + 55,675 EUR per erkend of toegelaten product

## HOOFDSTUK 3

## Diervoeders

## 1. Producenten van diervoeders

Geproduceerd tonnage/ vestigingseenheid	Bedrag/ vestigingseenheid
≤ 5.000	83,00 EUR
5.001-10.000	166,00 EUR
10.001-25.000	1.000,00 EUR
25.001-50.000	2.586,96 EUR
50.001-75.000	3.828,70 EUR
75.001-100.000	5.173,91 EUR
100.001-200.000	8.850,50 EUR
> 200.000	11.344,45 EUR

## ANNEXE 1

à la section modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

« Annexe 1 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

## SECTEUR DE L'AGROFOURNITURE

CHAPITRE 1<sup>er</sup>

## Engrais

Tonnage produit/ unité d'établissement	Montant/ unité d'établissement
≤ 500 T	50,00 EUR
501- 10.000 T	50,00 EUR
> ou = 10.001 T	86,23 EUR + 0,0198/T

## CHAPITRE 2

## Pesticides

86,23 EUR + 55,675 EUR par produit agréé ou autorisé

## CHAPITRE 3

## Aliments pour animaux

## 1. Producteurs d'aliments pour animaux

Tonnage produit/ unité d'établissement	Montant/ unité d'établissement
≤ 5.000	83,00 EUR
5.001-10.000	166,00 EUR
10.001-25.000	1.000,00 EUR
25.001-50.000	2.586,96 EUR
50.001-75.000	3.828,70 EUR
75.001-100.000	5.173,91 EUR
100.001-200.000	8.850,50 EUR
> 200.000	11.344,45 EUR

**2. Voormengselfabrikanten en producenten van toevoegingmiddelen**

Geproduceerd tonnage/ vestigingseenheid	Bedrag/ vestigingseenheid
≤ 5.000	300,00 EUR
5.001-10.000	2.000,00 EUR
10.001-15.000	3.828,70 EUR
15.001-20.000	5.173,91 EUR
> 20.000	5.173,91 EUR

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

**2. Fabricants de prémélange et producteurs d'additifs**

Tonnage produit/ unité d'établissement	Montant/ unité d'établissement
≤ 5.000	300,00 EUR
5.001-10.000	2.000,00 EUR
10.001-15.000	3.828,70 EUR
15.001-20.000	5.173,91 EUR
> 20.000	5.173,91 EUR

Vu pour être annexé à notre arrêté modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

Gezien om gevoegd te worden bij de programmawet van 22 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

Vu pour être annexé à la loi-programme du 22 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

## BIJLAGE 2

**bij de afdeling tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

« Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

## PRIMAIRE PRODUCTIE

90,00 EUR per vestigingseenheid

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

## ANNEXE 2

**à la section modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

« Annexe 2 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

## PRODUCTION PRIMAIRE

90,00 EUR par unité d'établissement

Vu pour être annexé à notre arrêté modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

Gezien om gevoegd te worden bij de programmawet van 22 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

Vu pour être annexé à la loi-programme du 22 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE



## BIJLAGE 3

**bij de afdeling tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

« Bijlage 3 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen »

## VERWERKING

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/ vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	83,00 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	166,00 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	510,00 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	1.345,00 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	2.780,00 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	6.750,00 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	10.300,00 EUR

De hieronder vermelde activiteiten maken ondermeer deel uit van de verwerking :

Productie en conservering van vlees, vleeswaren en conserven; verwerking en conservering van vis en vervaardiging van visproducten; de verwerking en conservering van aardappelen; de vervaardiging van groente- en fruitsappen; de verwerking en conservering van groenten en fruit; de vervaardiging van ruwe oliën en vetten; de raffinage van plantaardige oliën en vetten; de vervaardiging van margarine; de vervaardiging van zuivelproducten; de vervaardiging van consumptie-ijs; de maalderijen; de vervaardiging van zetmeel en zetmeelproducten; de industriële vervaardiging van brood en vers banketbakkerswerk; de vervaardiging van beschuit en koekjes met het oog op het leveren aan andere operatoren; de vervaardiging van suiker; de vervaardiging van chocolade en suikerwerk; de vervaardiging van deegwaren; de vervaardiging van koffie en thee; de vervaardiging van specerijen, kruiden en sauzen; de vervaardiging van gehomogeniseerde voedingspreparaten en dieetvoeding; de vervaardiging van gedistilleerde alcoholische dranken; de productie van ethylalcohol door gisting; de vervaardiging van wijn; de vervaardiging van cider en andere vruchtenwijnen; de vervaardiging van niet-gedistilleerde gegiste dranken; de brouwerij; de mouterij; de productie van mineraalwater en frisdranken.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. »

## ANNEXE 3

**à la section modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

« Annexe 3 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire »

## TRANSFORMATION

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/ unité d'établissement
0 personnes occupées	83,00 EUR
1-4 personnes occupées	166,00 EUR
5-9 personnes occupées	510,00 EUR
10-19 personnes occupées	1.345,00 EUR
20-49 personnes occupées	2.780,00 EUR
50-99 personnes occupées	6.750,00 EUR
≥ 100 personnes occupées	10.300,00 EUR

Les activités mentionnées ci-dessous font e.a. partie de la transformation :

Production et conservation de viandes, charcuterie et conserves; transformation et conservation de poisson et fabrication de produits à base de poisson; transformation et conservation de pommes de terre, fabrication de jus de légumes et de fruits; transformation et conservation de fruits et légumes; transformation d'huiles et graisses brutes; raffinage d'huiles et graisses végétales; fabrication de margarine; fabrication de produits laitiers; fabrication de glaces de consommation; meuneries; fabrication d'amidon et produits à base d'amidon; fabrication industrielle de pain et pâtisseries fraîches; fabrication de biscottes et biscuits en vue de la livraison à d'autres opérateurs; fabrication de sucre; fabrication de chocolat et sucreries; fabrication de pâtes alimentaires; fabrication de café et thé; fabrication d'épices, herbes aromatiques et sauces; fabrication de préparations alimentaires et alimentation de régime homogénéisées, fabrication de boissons alcoolisées distillées; production d'alcool éthylique par fermentation; fabrication de vin; fabrication de cidre et autres vins de fruits, fabrication de boissons fermentées non-distillées; brasserie; malterie, production d'eau minérale et boissons fraîches.

Vu pour être annexé à notre arrêté modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

Gezien om gevoegd te worden bij de programmawet van 22 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

Vu pour être annexé à la loi-programme du 22 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

## BIJLAGE 4

**bij de afdeling tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

« Bijlage 4 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen »

## GROOTHANDEL

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/ vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	80,00EUR
1-4 tewerkgestelde personen	160,00 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	350,00 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	700,00 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	1.800,00 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	4.900,00 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	10.000,00 EUR

De hieronder vermelde activiteiten maken ondermeer deel uit van de groothandel :

De groothandel in granen, zaden, meststoffen, pesticiden, dier-voeders; de groothandel in bloemen en planten; de groothandel in levende dieren; de groothandel in andere producten van dierlijke oorsprong, de groothandel in groenten en fruit; de groothandel in vlees en vleeswaren; de groothandel in zuivelproducten, eieren en spijsoliën; de groothandel in dranken; de groothandel in suiker, chocolade, suikerwerk; de groothandel in koffie, thee, cacao, specerijen; de groothandel in overige voedingsmiddelen; de opslag in koelpakhuizen; de overige opslag.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

## ANNEXE 4

**à la section modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

« Annexe 4 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire »

## COMMERCE DE GROS

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/ unité d'établissement
0 personnes occupées	80,00 EUR
1-4 personnes occupées	160,00 EUR
5-9 personnes occupées	350,00 EUR
10-19 personnes occupées	700,00 EUR
20-49 personnes occupées	1.800,00 EUR
50-99 personnes occupées	4.900,00 EUR
≥ 100 personnes occupées	10.000,00 EUR

Les activités mentionnées ci-dessous font entre autres partie du commerce de gros :

Le commerce de gros en céréales, semences, engrais, pesticides, aliments pour animaux, le commerce de gros en fleurs et plantes; le commerce de gros d'animaux vivants; le commerce de gros d'autres produits d'origine animale; le commerce de gros de légumes et fruits, le commerce de gros de viandes et préparations de viandes; le commerce de gros de produits laitiers, oeufs et huiles alimentaires; le commerce de gros de boissons; le commerce de gros en sucre, chocolat, confiseries; le commerce de gros de café, thé, cacao, épices; le commerce de gros d'autres denrées alimentaires; l'entreposage frigorifique, les autres entreposages.

Vu pour être annexé à notre arrêté modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

Gezien om gevoegd te worden bij de programmawet van 22 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

Vu pour être annexé à la loi-programme du 22 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

## BIJLAGE 5

**bij de afdeling tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

« **Bijlage 5 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

## KLEINHANDEL

De hieronder vermelde activiteiten maken ondermeer deel uit van de kleinhandel :

Niet-gespecialiseerde kleinhandel in winkels in overwegend voedingsmiddelen; de kleinhandel in groenten en fruit; de kleinhandel in vlees en vleeswaren; de kleinhandel in vis; de kleinhandel in brood, banketbakkerswerk en suikerwerk; de kleinhandel in dranken; de overige kleinhandel in voedingsmiddelen in gespecialiseerde winkels; de vervaardiging van brood en vers banketbakkerswerk voor verkoop ter plaatse aan de eindgebruiker; de markt en straathandel.

**Bijlage 5.a.**

Kleinhandel : indien geen enkele activiteit onderworpen aan een toelating of een erkenning :

55,00 EUR per vestigingseenheid

**Bijlage 5.b.**

Kleinhandel : indien activiteit onderworpen aan een toelating of een erkenning :

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/ vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	90,00 EUR
1-4 tewerkgestelde personen	90,00 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	175,00 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	320,00 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	633,29 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	1.512,03 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	2.900,00 EUR

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

## ANNEXE 5

**à la section modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

« **Annexe 5 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

## COMMERCE DE DETAIL

Les activités mentionnées ci-dessous font entre autres partie du commerce de détail :

Commerce de détail non-spécialisé en magasin, principalement, de denrées alimentaires; commerce de détail en fruits et légumes; commerce de détail en viandes et préparations de viandes; commerce de détail en poisson; commerce de détail en pain, pâtisserie et sucreries; commerce de détail de boissons; autres commerces de détail de denrées alimentaires dans des magasins spécialisés; fabrication de pain et pâtisseries fraîches pour vente sur place au consommateur final; marché et éventaïre.

**Annexe 5.a.**

Commerce de détail : si aucune activité soumise à une autorisation ou un agrément :

55,00 EUR par unité d'établissement

**Annexe 5.b.**

Commerce de détail : si activité soumise à une autorisation ou un agrément :

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/ unité d'établissement
0 personnes occupées	90,00 EUR
1-4 personnes occupées	90,00 EUR
5-9 personnes occupées	175,00 EUR
10-19 personnes occupées	320,00 EUR
20-49 personnes occupées	633,29 EUR
50-99 personnes occupées	1.512,03 EUR
≥ 100 personnes occupées	2.900,00 EUR

Vu pour être annexé à notre arrêté modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

Gezien om gevoegd te worden bij de programmawet van 22 december 2008.

Vu pour être annexé à la loi-programme du 22 décembre 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE



## BIJLAGE 6

bij de afdeling tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

« Bijlage 6 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

## HORECA

De hieronder vermelde activiteiten maken ondermeer deel uit van de horeca :

Cafés, hotels met restauratie, restaurants, frituren, verbruiks-zalen, gaarkeukens, traiteurs waar voedingsmiddelen worden bereid die bestemd zijn voor onmiddellijke consumptie door de verbruikers en gelijkaardige verenigingen en inrichtingen.

## Bijlage 6.a.

Horeca : indien geen enkele activiteit onderworpen aan een toelating of een erkenning :

55,00 EUR per vestigingseenheid

## Bijlage 6.b.

Horeca : indien activiteit onderworpen aan een toelating of een erkenning :

Categorie in functie van aantal tewerkgestelde personen	Bedrag/ vestigingseenheid
0 tewerkgestelde personen	83,00EUR
1-4 tewerkgestelde personen	83,00 EUR
5-9 tewerkgestelde personen	133,00 EUR
10-19 tewerkgestelde personen	235,00 EUR
20-49 tewerkgestelde personen	433,16 EUR
50-99 tewerkgestelde personen	881,11 EUR
≥ 100 tewerkgestelde personen	1.627,72 EUR

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

## ANNEXE 6

à la section modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

« Annexe 6 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

## HORECA

Font partie notamment de l'horeca les activités suivantes :

Cafés, hôtels avec restauration, restaurants, friteries, salles de consommation, cuisines de collectivités, traiteurs où sont préparées des denrées alimentaires destinées à la consommation directe par les consommateurs et associations et établissements similaires.

## Annexe 6.a.

Horeca : si aucune activité soumise à une autorisation ou un agrément :

55,00 EUR par unité d'établissement

## Annexe 6.b.

Horeca : si activité soumise à une autorisation ou un agrément :

Catégorie en fonction du nombre de personnes occupées	Montant/ unité d'établissement
0 personnes occupées	83,00 EUR
1-4 personnes occupées	83,00 EUR
5-9 personnes occupées	133,00 EUR
10-19 personnes occupées	235,00 EUR
20-49 personnes occupées	433,16 EUR
50-99 personnes occupées	881,11 EUR
≥ 100 personnes occupées	1.627,72 EUR

Vu pour être annexé à notre arrêté modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

Gezien om gevoegd te worden bij de programmawet van 22 december 2008.

Vu pour être annexé à la loi-programme du 22 décembre 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

## BIJLAGE 7

**bij de afdeling tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

« Bijlage 7 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen »

## TRANSPORT

Aantal zendingen binnen voedselketen	Bedrag/ vestigingseenheid
1-10 zendingen	16,67 EUR
11-250 zendingen	16,67 EUR
251-1.000 zendingen	33,33 EUR
1.001-2.500 zendingen	58,33 EUR
> 2.500 zendingen	125,000 EUR

De hieronder vermelde activiteiten maken ondermeer deel uit van het transport:

Het transport voor rekening van derden van producten.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

## ANNEXE 7

**à la section modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

« Annexe 7 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire »

## TRANSPORT

Nombre d'envois au sein de la chaîne alimentaire	Montant/ unité d'établissement
1-10 envois	16,67 EUR
11-250 envois	16,67 EUR
251-1.000 envois	33,33 EUR
1.001-2.500 envois	58,33 EUR
> 2.500 envois	125,000 EUR

Les activités mentionnées ci-dessous font entre autres partie du transport:

Le transport de produits pour le compte de tiers.

Vu pour être annexé à notre arrêté modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

Gezien om gevoegd te worden bij de programmawet van 22 december 2008.

Vu pour être annexé à la loi-programme du 22 décembre 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Agriculture,  
Mme S. LARUELLE

## BIJLAGE 8

**bij de afdeling tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

« Bijlage 8 bij het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

AANPASSING JAARLIJKSE HEFFING OP BASIS VAN HET AL DAN NIET BESCHIKKEN OVER EEN GEVALIDEERD AUTOCONTROLESYSTEEM

Jaar	ACS OCI-gecertificeerd of FAVV gevalideerd*	Geen gevalideerd ACS
2009	coef 0.5	Coef 1.2
2010	coef 0.5	Coef 1.6
Vanaf 2011	coef 0.5	Coef 2

\* ACS : autocontrolesysteem  
OCI : Certificatie-inspectie Organisme

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen. ».

## ANNEXE 8

**à la section modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

« Annexe 8 à l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

ADAPTATION ANNUELLE DES CONTRIBUTIONS SUR LA BASE DU FAIT QUE L'ON DISPOSE OU NON D'UN SYSTEME D'AUTOCONTROLE VALIDE

Année	SAC certifié par OCI ou validé par l'AFSCA*	Pas de SAC validé
2009	coef 0.5	coef 1.2
2010	coef 0.5	coef 1.6
À partir de 2011	coef 0.5	coef 2

\* SAC : Système d'autocontrôle  
OCI : Organisme de Certification-d'Inspection

Vu pour être annexé à notre arrêté modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire. ».

Gezien om gevoegd te worden bij de programmawet van 22 december 2008.

Vu pour être annexé à la loi-programme du 22 décembre 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,

Mevr. S. LARUELLE

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Agriculture,

Mme S. LARUELLE



FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2008 — 4679

[C — 2008/21119]

22 DECEMBER 2008. — Wet houdende diverse bepalingen (I) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL 1. — *Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2. — *Ambtenarenzaken*

ENIG HOOFDSTUK. — *Wijziging van artikel 14, eerste lid, van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector*

**Art. 2.** Artikel 14, eerste lid, van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector, gewijzigd bij de wetten van 3 december 1997 en 4 juni 2007, wordt vervangen als volgt :

« De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regelen voor het van toepassing verklaren van de maatregelen bepaald in titel II of in de hoofdstukken II en III van titel III. Deze bepaling is van toepassing op alle aanvragen die ingediend zijn vanaf 1 januari 2009. »

**Art. 3.** Artikel 2 treedt in werking op 1 januari 2009.

TITEL 3. — *Maatschappelijke integratie*

HOOFDSTUK 1. — *Wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn*

**Art. 4.** In artikel 71 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wetten van 12 januari 1993, 22 december 2003 en 20 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid worden de woorden « , op straffe van verval, » ingevoegd tussen de woorden « moet » en « worden »;

2° in het derde lid worden de woorden « hetzij de datum van het verstrijken van de in het vorige lid vermelde termijn » opgeheven;

3° tussen het derde en het vierde lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende : « Bij ontstentenis van een beslissing van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn binnen de in het tweede lid bepaalde termijn, moet het beroep, op straffe van verval, worden ingediend binnen de drie maanden na de vaststelling van deze ontstentenis van een beslissing. »

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie*

**Art. 5.** In artikel 47, § 1, derde lid, tweede streepje, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, worden de woorden « de dag na het verstrijken van de termijn waarin de beslissing uiterlijk had moeten worden betekend in toepassing van artikel 21, §§ 1 en 4 » vervangen door de woorden « de vaststelling van de ontstentenis van een beslissing van het centrum binnen de termijn bepaald in artikel 21, § 1 ».

HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn*

**Art. 6.** In artikel 2 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt een paragraaf 8 ingevoegd, luidende :

« § 8. In afwijking van artikel 1, 1°, is het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de gemeente waar de woonst zich bevindt waarvoor de betrokkene de huurwaarborg vraagt, bevoegd om deze hulp te verlenen bij het verlaten van een opvangstructuur in de zin van artikel 2, 10°, van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2008 — 4679

[C — 2008/21119]

22 DECEMBRE 2008. — Loi portant des dispositions diverses (I) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE 1<sup>er</sup>. — *Disposition générale*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2. — *Fonction publique*

CHAPITRE UNIQUE. — *Modification de l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public*

**Art. 2.** L'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public, modifié par les lois du 3 décembre 1997 et du 4 juin 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Le Roi définit, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités d'application des mesures définies au titre II ou aux chapitres II et III du titre III. Cette disposition s'applique à toutes les demandes introduites à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009. »

**Art. 3.** L'article 2 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

TITRE 3. — *Intégration sociale*

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Modification de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale*

**Art. 4.** A l'article 71 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, modifié par les lois du 12 janvier 1993, 22 décembre 2003 et 20 juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 3, les mots « à peine de déchéance » sont insérés entre les mots « doit » et « être »;

2° dans l'alinéa 3, les mots « soit de la date d'expiration du délai prévu à l'alinéa précédent » sont abrogés;

3° un nouvel alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 : « En cas d'absence de décision du centre public d'action sociale dans le délai prévu à l'alinéa 2, le recours doit, à peine de déchéance, être introduit dans les trois mois de la constatation de cette absence de décision. »

CHAPITRE 2. — *Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale*

**Art. 5.** Dans l'article 47, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, deuxième tiret, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, les mots « du jour suivant l'échéance du délai au cours duquel la décision aurait dû être notifiée au plus tard en application de l'article 21, §§ 1<sup>er</sup> et 4 » sont remplacés par les mots « de la constatation de l'absence de décision du centre dans le délai prévu à l'article 21, § 1<sup>er</sup> ».

CHAPITRE 3. — *Modification de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale*

**Art. 6.** Dans l'article 2 de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale, il est inséré un paragraphe 8, rédigé comme suit :

« § 8. Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup>, 1°, le centre public d'action sociale de la commune où se trouve le logement pour lequel l'intéressé sollicite la garantie locative est compétent pour lui accorder cette aide lors de sa sortie d'une structure d'accueil au sens de l'article 2, 10°, de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers. »

**TITEL 4. — Mobiliteit en vervoer****HOOFDSTUK 1. — Luchtvaart****Afdeling 1. — Handhaving van slots**

**Art. 7.** In hoofdstuk II van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, wordt een artikel 14bis ingevoegd luidende :

« Art. 14bis. § 1. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van duizend tot twintigduizend euro, of met één van die straffen alleen :

1° elk exploitant van een luchtvaartuig die een opstijging of landing op de gecoördineerde luchthaven van Brussel-Nationaal zal hebben uitgevoerd zonder over een slot te beschikken;

2° elk exploitant van een luchtvaartuig die tussen 23 uur en 5 u. 59 een opstijging of landing op de gecoördineerde luchthaven van Brussel-Nationaal zal hebben uitgevoerd zonder over een nachtslot te beschikken;

3° elk exploitant van een luchtvaartuig die meer dan tweemaal een opstijging of landing op de gecoördineerde luchthaven van Brussel-Nationaal zal hebben uitgevoerd op tijden die wezenlijk verschillen van de toegewezen slots, waardoor de luchthavenexploitatie of het luchtverkeer wordt geschaad, of een opstijging of landing op de gecoördineerde luchthaven van Brussel-Nationaal zal hebben uitgevoerd op wezenlijk andere wijze dan was aangegeven ten tijde van de toewijzing van de slot, waardoor de luchthavenexploitatie of het luchtverkeer wordt geschaad.

§ 2. De Koning kan de tijden van de nachtperiode bedoeld in § 1, 2°, aanpassen. »

**Art. 8.** Artikel 35 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« Evenwel, de strafvordering betreffende inbreuken waarvoor een administratieve geldboete werd opgelegd overeenkomstig hoofdstuk III is vervallen. »

**Art. 9.** Artikel 38, § 2, van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« De procureur des Konings beschikt over een termijn van negentig dagen, te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal, om de in artikel 46, § 1, bedoelde ambtenaar schriftelijk in te lichten :

1° dat een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek werd opgestart, of;

2° dat vervolging werd ingesteld, of;

3° dat er toepassing is gemaakt van de artikelen 216bis of 216ter van het Wetboek van strafvordering, of;

4° dat het dossier geseponeerd werd om redenen die verband houden met de constitutieve bestanddelen van de inbreuk, of;

5° dat het dossier geseponeerd werd om redenen die geen verband houden met de constitutieve bestanddelen van de inbreuk. »

**Art. 10.** Artikel 45 van dezelfde wet wordt artikel 52 van die wet.

**Art. 11.** In dezelfde wet wordt een Hoofdstuk III ingevoegd, luidend als volgt :

« HOOFDSTUK III. — Administratieve geldboeten

**Art. 45.** De inbreuken bedoeld in de artikelen 11 tot 26bis, in artikel 27, § 1, 1°, 2°, 3°, 6°, in artikel 27, § 2, in artikel 27bis, in artikel 28 en in artikel 32 zijn strafbaar met een administratieve geldboete, behalve indien de procureur des Konings toepassing heeft gemaakt van artikel 38, § 2, derde lid, punten 1° tot 4°.

De administratieve geldboete wordt toegepast onverminderd andere administratieve of disciplinaire sancties.

**Art. 46.** § 1. Nadat de procureur des Konings de inlichting, bedoeld in artikel 38, § 2, derde lid, 5°, heeft overgemaakt of, bij afwezigheid van deze inlichting, na de termijn bepaald in § 2, derde lid, van hetzelfde artikel, betekent de ambtenaar van het Directoraat-generaal Luchtvaart, aangeduid door de Koning, aan de betrokkene, ten laatste één jaar, te rekenen van de dag waarop het feit werd gepleegd, bij aangetekende brief, vergezeld van een afschrift van het in artikel 38, § 2, eerste lid, bedoelde proces-verbaal, het volgende :

1° de feiten waarvoor de procedure van administratieve geldboete is opgestart;

2° de dagen en uren waarop hij het recht heeft om zijn dossier te consulteren;

**TITRE 4. — Mobilité et transports****CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Transport aérien****Section 1<sup>re</sup>. — Respect des créneaux horaires**

**Art. 7.** Un article 14bis, rédigé comme suit, est inséré dans le chapitre II de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne :

« Art. 14bis. § 1<sup>er</sup>. Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de mille à vingt mille euros, ou d'une de ces peines seulement :

1° tout exploitant d'aéronef qui aura effectué un décollage ou un atterrissage sur l'aéroport coordonné de Bruxelles-National sans posséder de créneau horaire;

2° tout exploitant d'aéronef qui aura effectué un décollage ou un atterrissage sur l'aéroport coordonné de Bruxelles-National entre 23 heures et 5 h 59 m, sans disposer d'un créneau horaire nocturne;

3° tout exploitant d'aéronef qui aura effectué à plus de deux reprises un décollage ou un atterrissage sur l'aéroport coordonné de Bruxelles-National à un horaire significativement différent du créneau horaire qui lui a été attribué, au détriment des activités de l'aéroport ou du trafic aérien, ou qui aura effectué un décollage ou un atterrissage sur l'aéroport coordonné de Bruxelles-National d'une manière significativement différente de celle indiquée au moment de l'attribution du créneau horaire, au détriment des activités de l'aéroport ou du trafic aérien.

§ 2. Le Roi peut adapter l'horaire de la période nocturne visée au § 1<sup>er</sup>, 2°. »

**Art. 8.** L'article 35 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Toutefois, l'action publique relative aux infractions pour lesquelles une amende administrative a été imposée conformément au chapitre III est éteinte. »

**Art. 9.** L'article 38, § 2, de la même loi, est complété par l'alinéa suivant :

« Le procureur du Roi dispose d'un délai de nonante jours, à compter du jour de la réception du procès-verbal pour communiquer par écrit au fonctionnaire visé à l'article 46, § 1<sup>er</sup> :

1° qu'une information ou une instruction judiciaire a été ouverte, ou;

2° que des poursuites ont été entamées, ou;

3° qu'il a été fait application des articles 216bis ou 216ter du Code d'instruction criminelle, ou;

4° que le dossier a été classé sans suite pour des motifs relatifs aux éléments constitutifs de l'infraction, ou;

5° que le dossier a été classé sans suite pour des motifs qui ne sont pas relatifs aux éléments constitutifs de l'infraction. »

**Art. 10.** L'article 45 de la même loi en devient l'article 52.

**Art. 11.** La même loi est complétée par un Chapitre III, rédigé comme suit :

« CHAPITRE III. — Amendes administratives

**Art. 45.** Les infractions visées aux articles 11 à 26bis, à l'article 27, § 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 3°, 6°, à l'article 27, § 2, à l'article 27bis, à l'article 28 et à l'article 32 sont punissables d'une amende administrative sauf si le procureur du Roi a fait application de l'article 38, § 2, alinéa 3, points 1° à 4°.

L'amende administrative est appliquée sans préjudice d'autres sanctions administratives ou disciplinaires.

**Art. 46.** § 1<sup>er</sup>. Après que le procureur du Roi ait envoyé la communication visée à l'article 38, § 2, alinéa 3, 5°, ou, en l'absence de cette communication, après le délai prévu au § 2, alinéa 3 de ce même article, le fonctionnaire de la Direction générale Transport aérien désigné par le Roi notifie à l'intéressé, au plus tard un an à compter du jour où le fait a été commis, par une lettre recommandée accompagnée d'une copie du procès-verbal visé à l'article 38, § 2, alinéa 1<sup>er</sup> :

1° les faits à propos desquels la procédure d'amende administrative est entamée;

2° les jours et heures pendant lesquels il a le droit de consulter son dossier;

3° het feit dat hij het recht heeft om zich te laten bijstaan door een raadsman;

4° het feit dat hij de gelegenheid heeft om binnen dertig dagen te rekenen van de eerste werkdag na deze betekening, naar de bovenvermelde ambtenaar een aangetekende brief te sturen met zijn verweermiddelen, en met, in voorkomend geval, de aanvraag te worden gehoord.

De termijn bedoeld in het eerste lid, 4°, begint te lopen vanaf de derde werkdag die volgt op die waarop de brief aan de postdiensten overhandigd werd, tenzij de geadresseerde het tegendeel bewijst.

§ 2. Indien hij een aanvraag ontvangt, in overeenstemming met § 1, 4°, beschikt de ambtenaar, bedoeld in § 1, over 15 dagen, volgend op de ontvangst van deze aanvraag, om, bij aangetekende brief, de datum van de hoorzitting aan de betrokkene te betekenen. Deze datum ligt besloten tussen de vijftiende en de dertigste dag na de verzending, door de ambtenaar, van deze aangetekende brief. Deze termijnen zijn voorgeschreven op straffe van nietigheid van het geheel van de procedure van administratieve geldboete.

De betrokkene kan, bij aangetekende brief, gericht aan de ambtenaar, bedoeld in § 1, een enkele maal de verschuiving van de datum van zijn hoorzitting aanvragen. Deze ambtenaar bepaalt in dit geval, bij aangetekende brief, een nieuwe datum.

De hoorzitting kan in geen enkel geval plaatsvinden meer dan zestig dagen volgend op de ontvangst van de aanvraag, bedoeld in § 1, 4°.

Art. 47. Niet eerder dan na afloop van de termijn van dertig dagen uit artikel 46, § 1, 4°, en, in voorkomend geval, na de hoorzitting van de betrokkene, neemt de in artikel 46, § 1, vermelde ambtenaar een beslissing met betrekking tot de feiten waarvoor de procedure van administratieve geldboete is opgestart. Hij betekent deze beslissing aan de betrokkene bij aangetekende brief.

De beslissing die een administratieve geldboete oplegt, bevat, op straffe van nietigheid, het bedrag ervan, alsmede de bepalingen van artikel 50.

In dezelfde beslissing waarin hij een administratieve geldboete oplegt, kan de in artikel 46, § 1, vermelde ambtenaar geheel of gedeeltelijk uitstel van de tenuitvoerlegging van de betaling van die geldboete toekennen.

De Koning bepaalt de nadere regels van het uitstel van tenuitvoerlegging.

De beslissing heeft uitvoerbare kracht na het verstrijken van een termijn van één maand, te rekenen vanaf de dag van de betekening ervan.

De termijn bedoeld in het vijfde lid begint te lopen vanaf de derde werkdag die volgt op die waarop de brief aan de postdiensten overhandigd werd, tenzij de geadresseerde het tegendeel bewijst.

Art. 48. De minimale en maximale bedragen van de administratieve geldboete komen overeen met de respectievelijke minimale en maximale bedragen, verhoogd met de opcentiemen, van de strafrechtelijke geldboete, voorzien bij deze wet, die hetzelfde feit sanctioneert.

Bij het bepalen van het bedrag van de administratieve geldboete, houdt de in artikel 46, § 1, vermelde ambtenaar rekening met de ernst van de feiten en de eventuele herhaling.

In geval van samenloop van in artikel 45 bedoelde inbreuken, worden de bedragen van de administratieve geldboeten samengevoegd, zonder dat zij het dubbele van het maximumbedrag van de zwaarste geldboete te boven mogen gaan.

Indien er in de beslissing rekening werd gehouden met verzachtende omstandigheden, kan het bedrag van de administratieve geldboete worden verminderd beneden haar minimum.

Art. 49. Geen enkele administratieve geldboete kan door de in artikel 46, § 1, vermelde ambtenaar worden opgelegd :

indien de strafvordering met betrekking tot dezelfde inbreuk verval is, of;

tegen een persoon die minderjarig was op het moment van de feiten, of;

meer dan twee jaren na de dag waarop het feit werd gepleegd.

Art. 50. De Koning bepaalt de wijze van inning en invordering van de administratieve geldboeten.

De geïnde administratieve geldboeten zijn bestemd voor het Fonds voor de Financiering van de Verbetering van de Controle-, Inspectie-, en Onderzoeksmiddelen en van de Preventieprogramma's van de Luchtvaart. »

3° qu'il a le droit de se faire assister d'un conseil;

4° qu'il dispose d'un délai de trente jours à compter du jour ouvrable suivant cette notification pour envoyer au fonctionnaire visé ci-dessus une lettre recommandée contenant ses moyens de défense et, le cas échéant, demandant d'être entendu.

Le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, commence à courir depuis le troisième jour ouvrable qui suit celui où le pli a été remis aux services de la poste, sauf preuve contraire du destinataire.

§ 2. Lorsqu'il est saisi d'une demande conforme au § 1<sup>er</sup>, 4°, le fonctionnaire visé au § 1<sup>er</sup> dispose de quinze jours, à dater de la réception de cette demande, pour notifier à l'intéressé, par lettre recommandée, la date de l'audition. Cette date est comprise entre le quinzième et le trentième jour suivant le jour de l'envoi, par le fonctionnaire, de cette lettre recommandée. Ces délais sont prévus à peine de nullité de l'ensemble de la procédure d'amende administrative.

L'intéressé peut, par lettre recommandée adressée au fonctionnaire visé au § 1<sup>er</sup>, solliciter une seule fois le report de la date de son audition. Ce fonctionnaire fixe dans ce cas, par lettre recommandée, une nouvelle date.

L'audition ne peut en aucun cas avoir lieu plus de soixante jours à dater de la réception de la demande visée au § 1<sup>er</sup>, 4°.

Art. 47. Au plus tôt après le délai de trente jours de l'article 46, § 1<sup>er</sup>, 4°, et, le cas échéant, après l'audition de l'intéressé, le fonctionnaire visé à l'article 46, § 1<sup>er</sup>, prend une décision relative aux faits à propos desquels la procédure d'amende administrative est entamée. Il notifie cette décision à l'intéressé par lettre recommandée.

La décision qui impose une amende administrative indique, à peine de nullité, son montant ainsi que les dispositions de l'article 50.

Par la même décision que celle par laquelle il impose l'amende administrative, le fonctionnaire visé à l'article 46, § 1<sup>er</sup>, peut accorder, en tout ou en partie, le sursis à l'exécution du paiement de cette amende.

Le Roi détermine les modalités du sursis à l'exécution.

La décision a force exécutoire à l'échéance d'un délai d'un mois à compter du jour de sa notification.

Le délai visé à l'alinéa 5 commence à courir depuis le troisième jour ouvrable qui suit celui où le pli a été remis aux services de la poste, sauf preuve contraire du destinataire.

Art. 48. Les montants minimum et maximum de l'amende administrative correspondent respectivement aux montants minimum et maximum, majorés des décimes additionnels, de l'amende pénale, prévue par la présente loi, qui sanctionne le même fait.

Dans la fixation du montant de l'amende administrative, le fonctionnaire visé à l'article 46, § 1<sup>er</sup>, tient compte de la gravité des faits et de l'éventuelle récidive.

En cas de concours d'infractions visées à l'article 45, les montants des amendes administratives sont cumulés sans qu'ils ne puissent excéder le double du montant maximum de l'amende la plus forte.

Si des circonstances atténuantes ont été retenues dans la décision, le montant de l'amende administrative peut être diminué en dessous de son minimum.

Art. 49. Aucune amende administrative ne peut-être imposée par le fonctionnaire visé à l'article 46, § 1<sup>er</sup> :

lorsque l'action publique relative à la même infraction est éteinte, ou;

à l'encontre d'une personne qui était mineure au moment des faits, ou;

plus de deux ans après le jour où le fait a été commis.

Art. 50. Le Roi fixe les modalités de perception et de recouvrement des amendes administratives.

Les amendes administratives perçues sont affectées au Fonds pour le Financement et l'Amélioration des Moyens de Contrôle, d'Inspection et d'Enquête et des Programmes de Prévention de l'Aéronautique. »

**Art. 12.** In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 tot oprichting van begrotingsfondsen, worden volgende wijzigingen aangebracht in de rubriek 33 — Mobiliteit en Vervoer :

In de kolom « Aard van de toegewezen inkomsten » van de rubriek 33-3 — Fonds voor de Financiering van de Verbetering van de Controle-, Inspectie- en Onderzoeksmiddelen en van de Preventieprogramma's van de Luchtvaart —, wordt de volgende tekst ingevoegd :

« Ontvangsten van de administratieve geldboeten, geïnd in toepassing van artikel 45 van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart. »

#### *Afdeling 2. — Luchthavenidentificatiebadges*

**Art. 13.** In artikel 8 van de wet van 3 mei 2005 houdende wijziging van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, gewijzigd door de wet van 27 december 2007, wordt het getal « 2008 » vervangen door het getal « 2009 ».

**HOOFDSTUK 2. — Wijziging van de wet van 22 februari 1965 waarbij aan de gemeenten wordt toegestaan parkeergeld op motorrijtuigen in te voeren**

**Art. 14.** In artikel 1 van de wet van 22 februari 1965 waarbij aan de gemeenten wordt toegestaan parkeergeld op motorrijtuigen in te voeren, worden tussen de woorden « instellen » en « die » de woorden « of parkeergelden bepalen in het kader van concessies of beheersovereenkomsten inzake het parkeren op de openbare weg, » ingevoegd.

**Art. 15.** In dezelfde wet wordt een artikel 2 toegevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 2. Met het oog op de inning van de in artikel 1 bedoelde retributies, belastingen of parkeergelden, zijn de steden en gemeenten en haar concessiehouders en de autonome gemeentebedrijven gemachtigd om de identiteit van de houder van de nummerplaat op te vragen bij de overheid die belast is met de inschrijving van de voertuigen in overeenstemming met de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. »

**Art. 16.** In dezelfde wet wordt een artikel 3 toegevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 3. De in artikel 1 bedoelde retributies, belastingen of parkeergelden worden ten laste gelegd van de houder van de nummerplaat. »

#### **TITEL 5. — Asiel en immigratie**

**ENIG HOOFDSTUK. — Wijzigingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen**

**Art. 17.** In artikel 51/8 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de wetten van 6 mei 1993, 15 juli 1996 en 15 september 2006, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende :

« De minister of diens gemachtigde moet echter de asielaanvraag in aanmerking nemen indien de vreemdeling voorheen het voorwerp heeft uitgemaakt van een weigeringsbeslissing die werd genomen bij toepassing van de artikelen 52, § 2, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> en 5<sup>o</sup>, § 3, 3<sup>o</sup> en § 4, 3<sup>o</sup>, of 57/10. »

**Art. 18.** In artikel 52 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 18 juli 1991 en gewijzigd bij de wetten van 6 mei 1993, 15 juli 1996, 18 februari 2003 en 15 september 2006 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in paragraaf 1 worden de bepalingen onder 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup> opgeheven;

2<sup>o</sup> in paragraaf 2 wordt de bepaling onder 1<sup>o</sup> opgeheven en worden in 2<sup>o</sup> de woorden « tot 5<sup>o</sup> » opgeheven;

3<sup>o</sup> in paragraaf 3 wordt de bepaling onder 1<sup>o</sup> opgeheven en worden in 2<sup>o</sup> de woorden « tot 5<sup>o</sup> » opgeheven;

4<sup>o</sup> in paragraaf 4 wordt de bepaling onder 1<sup>o</sup> opgeheven en wordt in 2<sup>o</sup> het woord « , 3<sup>o</sup> » opgeheven.

**Art. 12.** Au tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant les fonds budgétaires, sont apportées les modifications suivantes dans la rubrique 33 — Mobilité et Transports :

Dans la colonne « Nature des recettes affectées » de la rubrique 33-3 — Fonds pour le Financement et l'Amélioration des Moyens de Contrôle, d'Inspection et d'Enquête et des Programmes de Prévention de l'Aéronautique —, est inséré le texte suivant :

« Recettes provenant des amendes administratives, perçues en application de l'article 45 de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne. »

#### *Section 2. — Badges d'identification d'aéroport*

**Art. 13.** Dans l'article 8 de la loi du 3 mai 2005 modifiant la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité, modifié par la loi du 27 décembre 2007, le chiffre « 2008 » est remplacé par le chiffre « 2009 ».

**CHAPITRE 2. — Modification de la loi du 22 février 1965 permettant aux communes d'établir des redevances de stationnement applicables aux véhicules à moteur**

**Art. 14.** A l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 22 février 1965 permettant aux communes d'établir des redevances de stationnement applicables aux véhicules à moteur, les mots « ou déterminer les redevances de stationnement dans le cadre des concessions ou contrats de gestion concernant le stationnement sur la voie publique, » sont insérés entre les mots « taxes de stationnement » et « applicables ».

**Art. 15.** Dans la même loi, il est ajouté un article 2, libellé comme suit :

« Art. 2. En vue de l'encaissement des rétributions, des taxes ou des redevances de stationnement visées à l'article 1<sup>er</sup>, les villes et communes et leurs concessionnaires et les régies autonomes communales sont habilités à demander d'identité du titulaire du numéro de la marque d'immatriculation à l'autorité chargée de l'immatriculation des véhicules, et ce conformément à la loi sur la protection de la vie privée. »

**Art. 16.** Dans la même loi, il est ajouté un article 3, libellé comme suit :

« Art. 3. Les rétributions, les taxes ou les redevances de stationnement prévues à l'article 1<sup>er</sup> sont mises à charge du titulaire du numéro de la marque d'immatriculation. »

#### **TITRE 5. — Asile et immigration**

**CHAPITRE UNIQUE. — Modifications de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers**

**Art. 17.** Dans l'article 51/8 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié par les lois des 6 mai 1993, 15 juillet 1996 et 15 septembre 2006, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2 :

« Toutefois, le ministre ou son délégué doit prendre en considération la demande d'asile si l'étranger a auparavant fait l'objet d'une décision de refus prise en application des articles 52, § 2, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, § 3, 3<sup>o</sup> et § 4, 3<sup>o</sup>, ou 57/10. »

**Art. 18.** A l'article 52 de la même loi, remplacé par la loi du 18 juillet 1991 et modifié par les lois des 6 mai 1993, 15 juillet 1996, 18 février 2003 et 15 septembre 2006 les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, les 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> sont abrogés;

2<sup>o</sup> dans le paragraphe 2, le 1<sup>o</sup> est abrogé et dans le 2<sup>o</sup>, les mots « à 5<sup>o</sup> » sont abrogés;

3<sup>o</sup> dans le paragraphe 3, le 1<sup>o</sup> est abrogé et dans le 2<sup>o</sup>, les mots « à 5<sup>o</sup> » sont abrogés;

4<sup>o</sup> dans le paragraphe 4, le 1<sup>o</sup> est abrogé et dans le 2<sup>o</sup>, le mot « , 3<sup>o</sup> » est abrogé.



**TITEL 6. — Zelfstandigen, K.M.O., voedselveiligheid****HOOFDSTUK 1. — Sociaal statuut der zelfstandigen****Afdeling 1. — Wijziging van de samenstelling van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen**

**Art. 19.** Artikel 108, § 6, van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 november 1996, wordt vervangen door volgende bepaling :

« § 6. De duur van het mandaat van de voorzitter, de leden, de plaatsvervangende leden en de secretaris bedraagt zes jaar en is hernieuwbaar. »

**Art. 20.** Artikel 114 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 3, luidend als volgt :

« § 3. De secretaris van het Algemeen Beheerscomité wordt aangewezen onder de personeelsleden van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen op grond van een voorstel van de voorzitter van het Algemeen Beheerscomité en van de administrateur-generaal van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. »

**Afdeling 2. — Betaling van de onvoorwaardelijke pensioenen door de Rijksdienst voor Pensioenen**

**Art. 21.** Artikel 37, § 2, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, laatstelijk gewijzigd bij de programmawet van 22 december 1989, wordt aangevuld met de bepaling onder 9°, luidende :

« 9° bepaalt de modaliteiten van de betaling van het onvoorwaardelijk pensioen door de Rijksdienst voor Pensioenen, voor rekening van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen. »

**Art. 22.** In artikel 38 van hetzelfde besluit, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

« 1° het onvoorwaardelijk pensioen bedoeld in artikel 37 vast te stellen; ».

**Art. 23.** De artikelen 181 tot en met 184 van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, worden opgeheven.

**Art. 24.** De artikelen 21 tot 23 treden in werking op 1 januari 2009.

**Afdeling 3. — Pensioenen zelfstandigen  
Berekening van het gemiddelde van de indexcijfers der consumptieprijzen**

**Art. 25.** In artikel 6, § 2, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, laatstelijk gewijzigd bij de programmawet van 22 december 2003, wordt het derde lid vervangen als volgt :

« Wanneer het beschouwde jaar dit van de ingangsdatum van het pensioen voorafgaat, wordt het gemiddelde bedoeld in het vorige lid vastgesteld door, voor elk van de acht laatste maanden van het betrokken jaar, het indexcijfer te weerhouden van de overeenstemmende maand van het vorige jaar vermenigvuldigd met de coëfficiënt die bekomen wordt door het indexcijfer van de maand april van het jaar waarvoor het gemiddelde moet vastgesteld worden te delen door het indexcijfer van dezelfde maand van het vorige jaar. »

**Art. 26.** Artikel 25 is van toepassing op de pensioenen die daadwerkelijk en voor de eerste maal ten vroegste op 1 januari 2010 ingaan.

**Afdeling 4. — Jaarlijkse bijdrage  
ingevoerd ten laste van bepaalde instellingen**

**Art. 27.** In artikel 5 van de wet van 13 juli 2005 betreffende de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van bepaalde instellingen, wordt paragraaf 3 vervangen als volgt :

« § 3. De krachtens de bepalingen van deze wet geïnde bedragen worden, na aftrek van de beheerskosten van het Rijksinstituut betreffende de bijdrage, bij voorrang toegewezen aan het globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot

**TITRE 6. — Indépendants, P.M.E., sécurité alimentaire****CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Statut social des indépendants****Section 1<sup>re</sup>. — Modification de la composition du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants**

**Art. 19.** L'article 108, § 6, de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, modifié par l'arrêté royal du 18 novembre 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« § 6. La durée du mandat du président, des membres, des membres suppléants et du secrétaire est de six ans. Le mandat est renouvelable. »

**Art. 20.** L'article 114 de la même loi est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Le secrétaire du Comité général de gestion est désigné parmi les membres du personnel de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants sur proposition du président du Comité général de gestion et de l'administrateur général de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. »

**Section 2. — Paiement des pensions inconditionnelles par l'Office national des Pensions**

**Art. 21.** L'article 37, § 2, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 22 décembre 1989, est complété par un 9°, rédigé comme suit :

« 9° fixe les modalités de paiement de la pension inconditionnelle par l'Office national des Pensions, pour le compte de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants. »

**Art. 22.** Dans l'article 38 du même arrêté, le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° de fixer la pension inconditionnelle visée à l'article 37; ».

**Art. 23.** Les articles 181 à 184 de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, sont abrogés.

**Art. 24.** Les articles 21 à 23 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Section 3. — Pensions des travailleurs indépendants  
Calcul de la moyenne des indices des prix à la consommation**

**Art. 25.** Dans l'article 6, § 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, et de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 22 décembre 2003, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Lorsque l'année considérée précède celle de la prise de cours de la pension, la moyenne visée à l'alinéa précédent est établie en retenant, pour chacun des huit dernières mois de l'année en cause, l'indice du mois correspondant de l'année précédente multiplié par un coefficient obtenu en divisant l'indice du mois d'avril de l'année pour laquelle la moyenne doit être établie par l'indice du même mois de l'année précédente. »

**Art. 26.** L'article 25 est d'application aux pensions qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

**Section 4. — Cotisation annuelle à charge de certains organismes**

**Art. 27.** Dans l'article 5 de la loi du 13 juillet 2005 concernant l'instauration d'une cotisation annuelle à charge de certains organismes, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Les montants perçus en vertu des dispositions de la présente loi sont, déduction faite des frais d'administration de l'Institut national relatifs à la cotisation, prioritairement affectés à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre I<sup>er</sup> du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la

vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, ten belope van het bedrag bedoeld in de tabel van de algemene toelichting van de initiële begroting van het jaar. De beheerskosten met betrekking tot deze bijdrage worden door het Rijksinstituut jaarlijks berekend in het kader van de afsluiting van de rekeningen.

Het saldo van de krachtens de bepalingen van deze wet geïnde bedragen wordt krachtens een verdeling die jaarlijks wordt bepaald bij een koninklijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, enerzijds, toegewezen aan het globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk I van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en, anderzijds, aan de RSZ Globaal Beheer bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. »

**Art. 28.** In artikel 7 van dezelfde wet wordt de bepaling onder 4° ingetrokken.

**Art. 29.** Artikel 27 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

**HOOFDSTUK 2. — FAVV — Wijziging van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

**Art. 30.** Artikel 4 van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, wordt aangevuld met een paragraaf 7, luidende :

« § 7. Het Agentschap kan de prefinanciering of de financiering ten laste nemen van de uitgaven in het kader van de programma's met betrekking tot de bestrijding van de ziekten bij dieren en planten. Het bedrag en de voorwaarden van de prefinanciering of de financiering worden door de Koning vastgelegd, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. »

**HOOFDSTUK 3. — K.M.O. — Wijziging van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect, zoals gewijzigd door de wet van 15 februari 2006 betreffende de uitoefening van het beroep van architect in het kader van een rechtspersoon**

**Art. 31.** In het artikel 2, § 4, van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van den titel en het beroep van architect, gewijzigd bij de wetten van 15 februari 2006 en 20 juli 2006, worden de woorden « met uitzondering van de architecten bedoeld in het artikel 9, § 2 » toegevoegd.

**Art. 32.** Artikel 9 van dezelfde wet waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. In afwijking van § 1, moet de persoon die het beroep van architect uitoefent als ambtenaar bij de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen of de Regie der Gebouwen, niet gedekt zijn door een verzekering op voorwaarde dat zijn aansprakelijkheid, met inbegrip van de tienjarige aansprakelijkheid, wordt gedekt door de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen of de Regie der Gebouwen.

Bij gebreke aan een verzekering, zijn de Staat, de Gewesten, de Gemeenschappen en de Regie der Gebouwen gehouden tegenover de benadeelden onder dezelfde voorwaarden als de verzekeraar overeenkomstig de grenzen van de waarborg zoals voorzien in de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst; op hen worden de nadere regels en voorwaarden inzake verzekering toegepast die de Koning heeft bepaald in uitvoering van dit artikel.

De Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Regie der Gebouwen bezorgen de Orde der Architecten ten laatste op 31 maart van elk jaar een elektronische lijst met de ambtenaren- architecten waarvan zij de aansprakelijkheid dekken in overeenstemming met dit artikel. »

#### TITEL 7. — Landsverdediging

**HOOFDSTUK 1. — Wijziging van de wet van 12 juli 1973 betreffende het statuut van de vrijwilligers van het actief kader van de Krijgsmacht**

**Art. 33.** Artikel 7bis van de wet van 12 juli 1973 betreffende het statuut van de vrijwilligers van het actief kader van de Krijgsmacht, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De anciënniteit in de graad van korporaal of in een gelijkwaardige graad van de aanvullingsvrijwilliger, opgenomen in de categorie van de beroepsvrijwilligers, kan niet aanvangen op een vroegere datum dan

viabiliteit des régimes légaux des pensions, jusqu'à concurrence du montant visé dans le tableau de l'exposé général du budget initial de l'année. Les frais d'administration relatifs à cette cotisation sont calculés annuellement par l'Institut national dans le cadre de la clôture des comptes.

Le solde des montants perçus en vertu des dispositions de la présente loi est affecté, d'une part, à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre Ier du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et, d'autre part, à l'ONSS Gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, en vertu d'une répartition fixée annuellement par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. »

**Art. 28.** Dans l'article 7 de la même loi, le 4° est retiré.

**Art. 29.** L'article 27 produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**CHAPITRE 2. — AFSCA — Modification de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire**

**Art. 30.** L'article 4 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire est complété par le paragraphe 7, rédigé comme suit :

« § 7. L'Agence peut prendre en charge le préfinancement ou le financement de dépenses dans le cadre de programmes de lutte contre les maladies animales et végétales. Le montant et les conditions du préfinancement ou du financement sont déterminés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. »

**CHAPITRE 3. — P.M.E. — Modification de la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte, modifiée par la loi du 15 février 2006, relative à l'exercice de la profession d'architecte dans le cadre d'une personne morale**

**Art. 31.** A l'article 2, § 4, de la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte, modifiée par les lois du 15 février 2006 et du 20 juillet 2006, les mots « à l'exception des architectes visés à l'article 9, § 2 » sont ajoutés.

**Art. 32.** L'article 9 de la même loi, dont le texte actuel formera le paragraphe 1<sup>er</sup>, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit :

« § 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, lorsque l'architecte exerce son activité en tant que fonctionnaire de l'Etat, d'une Région, d'une Communauté ou de la Régie des Bâtiments, il n'est pas tenu d'être couvert par une assurance pour autant que sa responsabilité, en ce compris la responsabilité décennale, soit couverte par l'Etat, la Région, la Communauté ou la Régie des Bâtiments.

En l'absence d'assurance, l'Etat, les Régions, les Communautés et la Régie des Bâtiments sont tenus, à l'égard des personnes lésées, dans les mêmes conditions que l'assureur dans les limites de la garantie prévue dans la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre; leur sont notamment applicables les modalités et conditions de l'assurance prises par le Roi en exécution du présent article.

L'Etat, les Régions, les Communautés et la Régie des Bâtiments sont tenus de délivrer au plus tard le 31 mars de chaque année au Conseil de l'Ordre des Architectes, une liste électronique reprenant les architectes dont ils couvrent la responsabilité conformément au présent article. »

#### TITRE 7. — Défense

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Modification de la loi du 12 juillet 1973 relative au statut des volontaires du cadre actif des Forces armées**

**Art. 33.** L'article 7bis de la loi du 12 juillet 1973 relative au statut des volontaires du cadre actif des Forces armées, inséré par la loi du 20 mai 1994, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'ancienneté dans le grade de caporal ou dans un grade équivalent du volontaire de complément admis dans la catégorie des volontaires de carrière ne peut prendre cours à une date antérieure à celle du

deze van de beroepsvrijwilliger van de normale werving. De Koning bepaalt de nadere regels betreffende het aanvangen van deze anciënniteit. »

**HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut***

**Art. 34.** Artikel 16 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut, vervangen bij de wet van 27 december 2006, wordt aangevuld als volgt :

« De minister kan, zonder mogelijkheid van subdelegatie, deze bevoegdheid overdragen aan de administrateur-generaal voor wat de betrekkingen van niveau B, C en D betreft. »

**HOOFDSTUK 3. — *Autonome bepaling betreffende de militaire pensioenen***

**Art. 35.** Voor de toepassing van artikel 4, zesde lid, van de bij het koninklijk besluit nr. 16020 van 11 augustus 1923 samengevoegde wetten op de militaire pensioenen, worden de militairen van het actief kader, in dienst op de datum van inwerkingtreding van deze bepaling, geacht hun transferpunt voorbij te zijn.

**HOOFDSTUK 4. — *Bepalingen betreffende de vrijwillige opschorting van de prestaties van bepaalde militairen***

**Art. 36.** De militair van het actief kader kan zijn vrijwillige opschorting van de prestaties tot zijn oppensioenstelling verkrijgen op voorwaarde dat hij :

- 1° daartoe een aanvraag indient;
- 2° op de datum waarop zijn vrijwillige opschorting van de prestaties ingaat, minstens 50 jaar oud is;
- 3° op de datum waarop zijn vrijwillige opschorting van de prestaties ingaat, nog ten hoogste vijf jaar van de normale datum van oppensioenstelling verwijderd is;
- 4° niet reeds geselecteerd is door een openbare werkgever of door een partnerwerkgever van de privésector voor de betrekking waarvoor hij zich kandidaat heeft gesteld, of reeds ter beschikking gesteld is van een openbare werkgever;
- 5° niet gebezigd is in de zin van de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de Krijgsmacht;
- 6° geen functie bekleedt waarvan de bezoldiging niet gedragen wordt door de begroting van het Ministerie van Landsverdediging;
- 7° op de datum waarop zijn vrijwillige opschorting van de prestaties ingaat, niet tijdelijk uit zijn ambt ontheven is;
- 8° op de datum waarop zijn vrijwillige opschorting van de prestaties ingaat, niet geaffecteerd is in een internationaal of intergeallieerd organisme;
- 9° de toelage niet ontvangen heeft, bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 juni 2000 houdende toekenning van een toelage aan militairen belast met informaticataken, voor zover hij nog steeds zulke taken uitoefent op het moment van de indiening van zijn aanvraag;
- 10° niet op zijn verzoek de vorming van preventieadviseur heeft gevolgd op kosten van het Ministerie van Landsverdediging, voor zover hij nog steeds de functie van preventieadviseur uitoefent op het moment van de indiening van zijn aanvraag;
- 11° geen functie uitoefent waarvoor een specifiek en zeldzaam competentieprofiel is vereist :

- a) verpleegkundige;
- b) medisch laboratorium technoloog of gelijkgesteld;
- c) kinesitherapeut;
- d) piloot;
- e) lid van het medisch technisch korps;

12° geen aanvraag heeft ingediend om zijn loopbaan te verlengen in toepassing van, naargelang het geval, artikel 3bis van het besluit van de Regent van 6 februari 1950 betreffende de opruiming van de officieren van de krijgsmacht of artikel 3ter van het koninklijk besluit 22 april 1969 betreffende de inruststelling van de militairen beneden de rang van officier.

De militair bedoeld in het eerste lid, 4° en 8° tot en met 11°, kan evenwel aan de directeur-generaal Human Resources de toelating vragen om deel uit te maken van de doelgroep. Elke weigering kan het voorwerp uitmaken van een beroep bij de Minister van Landsverdediging.

volontaire de carrière du recrutement normal. Le Roi fixe les modalités relatives à la prise de cours de cette ancienneté. »

**CHAPITRE 2. — *Modification de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national***

**Art. 34.** L'article 16 de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, remplacé par la loi du 27 décembre 2006, est complété comme suit :

« Le ministre peut déléguer ce pouvoir, sans possibilité de subdélégation, à l'administrateur général pour ce qui concerne les emplois des niveaux B, C et D. »

**CHAPITRE 3. — *Disposition autonome relative aux pensions militaires***

**Art. 35.** Pour l'application de l'article 4, alinéa 6, des lois sur les pensions militaires coordonnées par l'arrêté royal n° 16020 du 11 août 1923, les militaires du cadre actif en service à la date d'entrée en vigueur de la présente disposition sont censés avoir dépassé leur point de transfert.

**CHAPITRE 4. — *Dispositions relatives à la suspension volontaire des prestations de certains militaires***

**Art. 36.** Le militaire du cadre actif peut obtenir sa suspension volontaire des prestations jusqu'à sa mise à la pension, à condition :

- 1° d'introduire une demande à cet effet;
- 2° d'être, à la date à laquelle sa suspension volontaire des prestations prend cours, âgé d'au moins 50 ans;
- 3° d'être, à la date à laquelle sa suspension volontaire des prestations prend cours, à cinq ans au plus de la date normale de mise à la pension;
- 4° de ne pas être déjà sélectionné par un employeur public ou par un employeur partenaire du secteur privé pour l'emploi pour lequel il a posé sa candidature, ou déjà mis à disposition d'un employeur public;
- 5° de ne pas être utilisé au sens de la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des Forces armées;
- 6° de ne pas occuper une fonction dont la rémunération n'est pas supportée par le budget du Ministère de la Défense;
- 7° de ne pas être, à la date à laquelle sa suspension volontaire des prestations prend cours, retiré temporairement de son emploi;
- 8° de ne pas être, à la date à laquelle sa suspension volontaire des prestations prend cours, affecté dans un organisme international ou interallié;
- 9° de ne pas avoir perçu l'allocation visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 2 juin 2000 accordant une allocation aux militaires chargés de tâches informatiques, pour autant qu'il exerce toujours de telles tâches au moment de l'introduction de sa demande;

10° de ne pas avoir suivi à sa demande la formation de conseiller en prévention aux frais du Ministère de la Défense, pour autant qu'il exerce toujours la fonction de conseiller en prévention au moment de l'introduction de sa demande;

11° de ne pas occuper une fonction nécessitant un profil de compétences spécifique et rare :

- a) infirmier;
- b) technologue de laboratoire médical ou assimilé;
- c) kinésithérapeute;
- d) pilote;
- e) membre du corps technique médical;

12° de ne pas avoir introduit une demande pour prolonger sa carrière en application de, selon le cas, l'article 3bis de l'arrêté du Régent du 6 février 1950 relatif à la mise à la retraite des officiers des forces armées ou l'article 3ter de l'arrêté royal du 22 avril 1969 relatif à la mise à la retraite des militaires au-dessous du rang d'officier.

Le militaire visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4° et 8° à 11°, y compris, peut toutefois demander au directeur général Human Resources l'autorisation de faire partie du groupe-cible. Tout refus peut faire l'objet d'un recours auprès du Ministre de la Défense.



Voor de toepassing van het eerste lid, is de normale datum van oppensioenstelling, de datum van oppensioenstelling op leeftijdsgrens op basis van de wetgeving en de reglementering die van toepassing zijn op datum waarop de vrijwillige opschorting van de prestaties uitwerking heeft.

De Koning kan, in functie van de kaderbehoeften van de krijgsmacht, per personeelscategorie de lijst van de in het eerste lid, 11°, bedoelde functies wijzigen.

**Art. 37.** § 1. Op voorstel van de chef Defensie legt de Minister van Landsverdediging, per kalenderjaar en per personeelscategorie of personeelsondercategorie, het aantal militairen vast dat een vrijwillige opschorting van de prestaties kan verkrijgen. Het aantal plaatsen wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. Na de publicatiedatum bedoeld in § 1, kan de militair die in het kalenderjaar bedoeld in § 1 beantwoordt aan de bij artikel 36 vastgestelde voorwaarden een aanvraag indienen.

De directeur-generaal Human Resources legt de uiterste datum vast waarop de aanvragen voor een vrijwillige opschorting van de prestaties voor het kalenderjaar bedoeld in § 1, moeten zijn ingediend.

Het is onmogelijk een ingediende aanvraag te herroepen. De directeur-generaal Human Resources kan evenwel in uitzonderlijke gevallen de intrekking van de aanvraag toelaten.

§ 3. Voor de beoordeling van de kandidatuur worden de militairen gerangschikt rekening houdend, op 1 januari van het kalenderjaar waarvoor de kandidatuur wordt ingediend :

1° met het aantal volle maanden die ze verwijderd zijn van hun normale datum van oppensioenstelling bedoeld in artikel 36, derde lid, van het laagste naar het hoogste;

2° met hun leeftijd, van de oudste naar de jongste, in geval van een gelijk aantal volle maanden bedoeld in 1°.

§ 4. De beslissing van de Minister van Landsverdediging wordt ten laatste twee maanden na de datum van afsluiten van de aanvragen, bedoeld in § 2, tweede lid, ter kennis gebracht van de militairen die een vrijwillige opschorting van de prestaties hebben aangevraagd.

§ 5. De vrijwillige opschorting van de prestaties heeft uitwerking op de datum gevraagd door de betrokken militair en :

1° in het kalenderjaar bedoeld in § 1;

2° de eerste dag van een maand.

Als het dienstbelang het vereist, kan de directeur-generaal Human Resources de door de betrokken militair gevraagde datum van vrijwillige opschorting van de prestaties met een periode van maximum zes maanden uitstellen. Elke beslissing kan het voorwerp uitmaken van een beroep bij de Minister van Landsverdediging.

**Art. 38.** Tijdens de vrijwillige opschorting van de prestaties is de militair in werkelijke dienst en de periode van afwezigheid wordt gelijkgesteld met verlof.

**Art. 39.** Tijdens de vrijwillige opschorting van de prestaties neemt de militair niet meer deel aan de bevordering.

**Art. 40.** Wanneer zij in vrijwillige opschorting van de prestaties zijn, mogen de militairen hun ambt niet meer uitoefenen binnen de krijgsmacht, behalve :

1° wanneer het leger gemobiliseerd is;

2° wanneer de periode van oorlog door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, wordt bepaald;

3° in uitzonderlijke omstandigheden ingevolge een beslissing van de Regering.

**Art. 41.** De tijd van de vrijwillige opschorting van de prestaties is voor de toepassing van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid en de inkomstenbelasting een periode van werkelijke dienst.

**Art. 42.** De periode van vrijwillige opschorting van de prestaties is, voor de berekening van het rust- of overlevingspensioen, een periode van werkelijke dienst en telt als tijd doorgebracht in het kader van het varend personeel van de luchtvaart voor de toepassing van de artikelen 4 en 51 van de bij het koninklijk besluit nr. 16020 van 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen. De periode telt evenwel niet als activiteitsperiode in de graad voor de toepassing van artikel 58 van dezelfde wetten.

Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, la date normale de mise à la pension est la date de mise à la pension par limite d'âge sur la base de la législation et de la réglementation en vigueur à la date où la suspension volontaire des prestations prend effet.

Le Roi peut, en fonction des besoins d'encadrement des forces armées, par catégorie de personnel, modifier la liste des fonctions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 11°.

**Art. 37.** § 1<sup>er</sup>. Sur la proposition du chef de la Défense, le Ministre de la Défense fixe, par année civile et par catégorie de personnel ou sous-catégorie de personnel, le nombre de militaires qui peut obtenir une suspension volontaire des prestations. Le nombre des places est publié dans le *Moniteur belge*.

§ 2. Après la date de publication visée au § 1<sup>er</sup>, le militaire qui satisfait aux conditions fixées à l'article 36 dans l'année civile visée au § 1<sup>er</sup>, peut introduire une demande.

Le directeur général Human Resources fixe la date limite à laquelle les demandes d'une suspension volontaire des prestations pour l'année civile visée au § 1<sup>er</sup>, doivent être introduites.

Toute demande introduite est irrévocable. Le directeur général Human Resources peut toutefois dans des circonstances exceptionnelles permettre le retrait de la demande.

§ 3. Pour l'appréciation de la candidature, les militaires sont classés, tenant compte au 1<sup>er</sup> janvier de l'année civile pour laquelle la candidature est introduite :

1° du nombre de mois entiers qui les séparent de leur date normale de mise à la pension visée à l'article 36, alinéa 3, du moins élevé au plus élevé;

2° de leur âge, du plus âgé au plus jeune, en cas d'égalité du nombre de mois entiers visés au 1°.

§ 4. La décision du Ministre de la Défense est notifiée aux militaires qui ont demandé une suspension volontaire des prestations au plus tard deux mois après la date de clôture des demandes visée au § 2, alinéa 2.

§ 5. La suspension volontaire des prestations prend effet à la date demandée par le militaire concerné et :

1° dans l'année civile visée au § 1<sup>er</sup>;

2° le premier jour d'un mois.

Si l'intérêt du service l'exige, le directeur général Human Resources peut retarder la date de suspension volontaire des prestations demandée par le militaire concerné d'une période de maximum six mois. Toute décision peut faire l'objet d'un recours auprès du Ministre de la Défense.

**Art. 38.** Pendant la suspension volontaire des prestations, le militaire est en service actif et la période d'absence est assimilée à du congé.

**Art. 39.** Pendant la suspension volontaire des prestations, le militaire ne participe plus à l'avancement.

**Art. 40.** Pendant qu'ils sont en suspension volontaire des prestations, les militaires ne peuvent plus réexercer leur emploi au sein des forces armées, sauf :

1° lorsque l'armée est mobilisée;

2° lorsque la période de guerre est fixée par le Roi, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres;

3° dans des circonstances exceptionnelles à la suite d'une décision du Gouvernement.

**Art. 41.** Pour l'application de la législation sur la sécurité sociale et l'impôt sur les revenus, le temps passé en suspension volontaire des prestations est une période de service actif.

**Art. 42.** Pour le calcul de la pension de retraite ou de la pension de survie, la période passée en suspension volontaire des prestations est une période de service actif et compte comme temps passé dans le cadre du personnel navigant de l'aviation pour l'application des articles 4 et 51 des lois sur les pensions militaires coordonnées par l'arrêté royal n° 16020 du 11 août 1923. La période ne compte toutefois pas comme temps d'activité dans le grade pour l'application de l'article 58 des mêmes lois.



**Art. 43. § 1.** Aan de militair in vrijwillige opschorting van de prestaties wordt een wedde toegekend die overeenstemt met vijfenzeventig procent van de bezoldiging die hij zou ontvangen indien hij niet in vrijwillige opschorting van de prestaties zou zijn. Onder bezoldiging in de zin van deze wet wordt verstaan :

1° de wedde, met inbegrip van de tussentijdse verhogingen, de verhogingen ten gevolge van de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen en de herzieningen van de weddeschalen;

2° in voorkomend geval, de toelage voor geselecteerde bedoeld in artikel 30 van het koninklijk besluit van 18 maart 2003 houdende bezoldigingsregeling van de militairen van alle rangen en betreffende het stelsel van de dienstprestaties van de militairen van het actief kader beneden de rang van officier, de staffunctietoelage en de commando-toelage bedoeld in artikel 31 van hetzelfde besluit, de vormingstoelage bedoeld in artikel 32 van hetzelfde besluit, de meesterschapstoelage bedoeld in artikel 34 van hetzelfde besluit en het weddencomplement bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 6 december 2001 betreffende het verlenen van geldelijke voordelen aan sommige militairen die een paramedische functie uitoefenen.

§ 2. De wedde bepaald in § 1 wordt verhoogd met vijfenzeventig procent van de volgende toelagen :

1° het vakantiegeld en de herstructureringspremie;

2° de eindejaarsstoelage.

§ 3. De militair in vrijwillige opschorting van de prestaties behoudt het recht op de vergoeding wegens begrafenis kosten zoals bepaald in het koninklijk besluit van 16 december 1969 tot regeling van de toekenning van een vergoeding wegens begrafenis kosten in geval van overlijden van sommige militairen en sommige van hun familieleden.

Voor de toepassing van artikel 2 van het voormeld besluit, wordt de wedde in aanmerking genomen die betrokken militair zou gekregen hebben indien hij niet in vrijwillige opschorting van de prestaties was gesteld.

**Art. 44. § 1.** De militair mag gedurende de periode van vrijwillige opschorting van de prestaties een beroepsactiviteit uitoefenen, mits voorafgaande toelating van de Minister van Landsverdediging volgens de procedure die de Koning bepaalt.

Indien de inkomsten uit deze beroepsactiviteiten de grenzen inzake cumulatie, bepaald bij artikel 4 van de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen voor een persoon die om een andere reden dan lichamelijke ongeschiktheid vóór de leeftijd van vijfenzeestig jaar ambtshalve op rust werd gesteld, en artikel 9 van dezelfde wet overschrijden, wordt de wedde die overeenstemt met vijfenzeventig procent van de bezoldiging zoals bedoeld in artikel 43, § 1, verminderd op dezelfde wijze als bedoeld in artikel 5 van dezelfde wet.

Voor de toepassing van het tweede lid en de bepaling van de tien of twintig procent, wordt rekening gehouden met het rustpensioen dat de militair zou verworven hebben op de normale datum van oppensioensstelling.

Voor de toepassing van het tweede lid dient de militair die in vrijwillige opschorting van de prestaties is, elk kalenderjaar aan de chef van de sectie bezoldiging en kinderbijslag van de algemene directie budget en financiën van de Generale Staf van Landsverdediging dezelfde inlichtingen aangaande de inkomsten van zijn beroepsactiviteiten te bezorgen als de gepensioneerden van de openbare sector. Indien deze inlichtingen niet worden bezorgd vóór 15 februari van elk kalenderjaar of vóór het einde van de derde maand die volgt op het begin van de beroepsactiviteiten van de militair die werd toegelaten een beroepsactiviteit uit te oefenen, wordt een vermindering van twintig procent toegepast op de wedde die overeenstemt met vijfenzeventig procent van de bezoldiging zoals bedoeld in artikel 43, § 1, tot het einde van de maand waarin de inlichtingen worden overgemaakt.

§ 2. Indien de militair tijdens de vrijwillige opschorting van de prestaties een beroepsactiviteit uitoefent zonder voorafgaande toelating van de Minister van Landsverdediging,

1° wordt de periode te rekenen vanaf het begin van de vrijwillige opschorting van de prestaties niet in aanmerking genomen voor de pensioenberekening;

2° wordt de terugbetaling gevorderd van twintig procent van de wedde die overeenstemt met vijfenzeventig procent van de bezoldiging zoals bedoeld in artikel 43, § 1, gedurende de in 1° bepaalde periode.

De periode bedoeld in het eerste lid zal naar boven toe afgerond worden in gehele maanden.

**Art. 43. § 1<sup>er</sup>.** Il est octroyé au militaire en suspension volontaire des prestations un traitement correspondant à septante-cinq pour cent de la rétribution qu'il percevrait s'il n'était pas en suspension volontaire des prestations. Par rétribution au sens de la présente loi, il faut entendre :

1° le traitement, en ce inclus les augmentations intercalaires, les augmentations dues aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation et les révisions des échelles de traitement;

2° le cas échéant, l'allocation de sélectionné visée à l'article 30 de l'arrêté royal du 18 mars 2003 relatif au statut pécuniaire des militaires de tous rangs et au régime des prestations de service des militaires du cadre actif au dessous du rang d'officier, l'allocation de fonction d'état-major et l'allocation de commandement visées à l'article 31 du même arrêté, l'allocation de formation visée à l'article 32 du même arrêté, l'allocation de maîtrise visée à l'article 34 du même arrêté et le complément de traitement visé à l'article 2 de l'arrêté royal du 6 décembre 2001 accordant des avantages pécuniaires à certains militaires exerçant une fonction paramédicale.

§ 2. Le traitement visé au § 1<sup>er</sup> est complété de septante-cinq pour cent des allocations suivantes :

1° le pécule de vacances et la prime de restructuration;

2° l'allocation de fin d'année.

§ 3. Le militaire en suspension volontaire des prestations conserve le droit à l'indemnité pour frais funéraires fixée par l'arrêté royal du 16 décembre 1969 réglant l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires en cas de décès de certains militaires et de certains membres de leur famille.

Pour l'application de l'article 2 de l'arrêté précité, est pris en compte le traitement que le militaire concerné aurait perçu s'il n'avait pas été mis en suspension volontaire des prestations.

**Art. 44. § 1<sup>er</sup>.** Pendant la période de suspension volontaire des prestations, le militaire peut exercer une activité professionnelle, moyennant l'autorisation préalable du Ministre de la Défense suivant la procédure définie par le Roi.

Si les revenus de ces activités professionnelles dépassent les limites en matière de cumul prévues à l'article 4 de la loi du 5 avril 1994 régissant le cumul des pensions du secteur public avec des revenus provenant d'une activité professionnelle ou avec un revenu de remplacement pour une personne qui a été mise d'office à la retraite avant l'âge de soixante-cinq ans pour une raison autre que l'inaptitude physique, et à l'article 9 de la même loi, le traitement correspondant à septante-cinq pour cent de la rétribution tel que visé à l'article 43, § 1<sup>er</sup>, sera réduite de la même manière que visé à l'article 5 de la même loi.

Pour l'application de l'alinéa 2 et la détermination des dix ou vingt pour cent, il est tenu compte de la pension de retraite que le militaire aurait obtenu à la date normale de mise à la retraite.

Pour l'application de l'alinéa 2, le militaire qui est en suspension volontaire des prestations doit fournir chaque année civile au chef de la section rémunération et allocations familiales de la direction générale budget et finances de l'Etat-major de la Défense les mêmes renseignements en matière de revenus de ses activités professionnelles que les pensionnés du secteur public. Si ces renseignements ne sont pas fournis avant le 15 février de chaque année civile ou endéans la fin du troisième mois qui suit le début des activités professionnelles du militaire qui a été autorisé à exercer une activité professionnelle, une réduction de vingt pour cent est appliquée au traitement correspondant à septante-cinq pour cent de la rétribution tel que visé à l'article 43, § 1<sup>er</sup>, jusqu'à la fin du mois où les renseignements sont transmis.

§ 2. Si pendant la suspension volontaire des prestations le militaire exerce une activité professionnelle sans autorisation préalable du Ministre de la Défense,

1° la période à compter à partir du début de la suspension volontaire des prestations n'est pas prise en compte pour le calcul de la pension;

2° le remboursement de vingt pour cent du traitement correspondant à septante-cinq pour cent de la rétribution tel que visé à l'article 43, § 1<sup>er</sup>, pendant la période visée au 1°, est exigé.

La période visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> sera arrondie vers le haut en mois entiers.

**Art. 45.** De militair in vrijwillige opschorting van de prestaties kan niet genieten van het adoptie- en opvangverlof voorzien in artikel 53<sup>ter</sup> van de wet van 13 juli 1976 betreffende de getalsterkte aan officieren en de statuten van het personeel van de Krijgsmacht.

**Art. 46.** De militair in vrijwillige opschorting van de prestaties kan geen gebruik maken van de mogelijkheid, bedoeld in de artikelen 3<sup>bis</sup>, eerste lid, van het besluit van de Regent van 6 februari 1950 betreffende de opruststelling van de officieren van de krijgsmacht en 3<sup>ter</sup>, eerste lid, van het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de inruststelling van de militairen beneden de rang van officier, om zijn loopbaan te verlengen.

**Art. 47.** De vrijwillige opschorting van de prestaties mag worden toegestaan voor het kalenderjaar waarin deze wet in werking treedt en voor de vier daaropvolgende kalenderjaren.

**Art. 48.** Behalve indien ze onverenigbaar zijn met de bepalingen van deze wet, zijn de nadere regels voor de uitvoering van de wet van 25 mei 2000 betreffende het in beschikbaarheid stellen van bepaalde militairen van het actief kader van de Krijgsmacht van toepassing voor de uitvoering van deze wet.

**Art. 49.** In artikel 3, eerste lid, 5°, van de wet van 25 mei 2000 betreffende de personeelsenveloppe van militairen, worden de woorden « of in beschikbaarheid » vervangen door de woorden « , in beschikbaarheid of in vrijwillige opschorting van de prestaties ».

**Art. 50.** In de tabel in bijlage aan de bij het koninklijk besluit nr. 16020 van 11 augustus 1923 samengeordende wetten op de militaire pensioenen, gewijzigd bij de wetten van 29 juli 1926, 14 juli 1930, bij het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934, bij de wetten van 30 juni 1947, 14 juli 1951, 2 augustus 1955, bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000 en bij de wet van 28 februari 2007, wordt de cel in de kolom « Gedeelte der activiteitswedde als annuïteit dienende voor de pensioenberekening », die begint met « 1/60 » vervangen als volgt :

« 1/60. Voor de militairen van het actief kader in dienst vanaf de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling wordt deze breuk evenwel op 1/50 gebracht voor alle perioden van werkelijke dienst en daarmee gelijkgestelde perioden alsook voor afwezigheden om gezondheidsredenen, met uitzondering van de perioden van :

1° voltijds dagonderwijs in de Koninklijke cadettenschool;

2° militaire dienstplicht, wederoproeping of bijkomend prestaties verricht in het reserviekader, met uitzondering van de vrijwillige encadreringsprestaties;

3° afwezigheid wegens tijdelijke ambtsontheffing wegens loopbaanonderbreking, vrijwillige opschorting van de prestaties en niet door een wedde bezoldigde afwezigheid om andere dan gezondheidsredenen, vanaf de datum van de inwerkingtreding van deze bepaling.

De tijd die door voornoemde militairen werd doorgebracht in een burgerlijke dienst wordt voor de berekening van hun militair anciënniteitspensioen in aanmerking genomen aan het tantième eigen aan die burgerlijke dienst, onder voorbehoud van de toepassing van artikel 3 van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector. »

#### HOOFDSTUK 5. — *Inwerkingtreding*

**Art. 51.** Artikel 33 heeft uitwerking met ingang van 15 augustus 1994.

**Art. 52.** De hoofdstukken 2 tot 4 treden in werking op 1 januari 2009, met uitzondering van artikel 50 dat op hetzelfde ogenblik in werking treedt als artikel 206 van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht.

#### TITEL 8. — *Pensioenen*

##### HOOFDSTUK 1. — *Vergoedingspensioenen*

**Art. 53.** Artikel 26 van de wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend op 5 oktober 1948, vervangen bij de wet van 7 juni 1989 en gewijzigd bij de wet van 17 juli 1991, wordt vervangen als volgt :

« Art. 26. De kinderen, met inbegrip van de geadopteerden, van de personen waarvan is erkend dat het overlijden het rechtstreeks gevolg is van een schadelijk feit dat zich heeft voorgedaan tijdens en door het feit van de militaire dienst, kunnen op de bij artikel 27 bepaalde voordelen aanspraak maken.

Voor de toepassing van het eerste lid, wordt gelijkgesteld met kind de minderjarige die een pensioen heeft verkregen ten laste van de overleden militair, in toepassing van artikel 336 van het Burgerlijk Wetboek. »

**Art. 45.** Le militaire en suspension volontaire des prestations ne peut pas bénéficier du congé d'adoption et du congé d'accueil visés à l'article 53<sup>ter</sup> de la loi du 13 juillet 1976 relative aux effectifs en officiers et aux statuts du personnel des Forces armées.

**Art. 46.** Le militaire en suspension volontaire des prestations ne peut pas faire usage de la possibilité, visée aux articles 3<sup>bis</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Régent du 6 février 1950 relatif à la mise à la retraite des officiers des forces armées et 3<sup>ter</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 22 avril 1969 relatif à la mise à la retraite des militaires au-dessous du rang d'officier, de prolonger sa carrière.

**Art. 47.** La suspension volontaire des prestations peut être accordée pour l'année civile dans laquelle la présente loi entre en vigueur et pour les quatre années suivantes.

**Art. 48.** Sauf si elles sont incompatibles avec les dispositions de la présente loi, les modalités d'exécution de la loi du 25 mai 2000 relative à la mise en disponibilité de certains militaires du cadre actif des Forces armées sont applicables pour l'exécution de la présente loi.

**Art. 49.** Dans l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, de la loi du 25 mai 2000 relative à l'enveloppe en personnel militaire, les mots « ou en disponibilité » sont remplacés par les mots « , en disponibilité ou en suspension volontaire des prestations ».

**Art. 50.** Dans le tableau en annexe aux lois sur les pensions militaires coordonnées par l'arrêté royal n° 16020 du 11 août 1923, modifié par les lois des 29 juillet 1926, 14 juillet 1930, par l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934, par les lois des 30 juin 1947, 14 juillet 1951, 2 août 1955, par l'arrêté royal du 20 juillet 2000 et par la loi du 28 février 2007, la cellule qui commence par « 1/60 » est remplacée dans la colonne « Fraction du traitement d'activité servant d'annuité pour le calcul de la pension » par la disposition suivante :

« 1/60. Pour les militaires du cadre actif en service à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, cette fraction est toutefois portée à 1/50 pour toutes les périodes de service actif et les périodes y assimilées, ainsi que pour les absences pour motif de santé, à l'exception des périodes :

1° d'enseignement secondaire de jour à l'Ecole royale des Cadets;

2° de service militaire, rappels et prestations complémentaires effectuées dans le cadre de la réserve, à l'exception des prestations volontaires d'encadrement;

3° d'absence des retraits temporaires d'emploi par interruption de carrière, de suspension volontaire des prestations et des absences non rémunérées par un traitement, autres que pour motif de santé à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition;

Le temps qui est passé par le militaire précité dans un service civil est pris en compte pour le calcul de leur pension militaire d'ancienneté au tantième propre à ce service civil, sous réserve de l'application de l'article 3 de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public. »

#### CHAPITRE 5. — *Mise en vigueur*

**Art. 51.** L'article 33 produit ses effets le 15 août 1994.

**Art. 52.** Les chapitres 2 à 4 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009, à l'exception de l'article 50 qui entre en vigueur au même moment que l'article 206 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des Forces armées.

#### TITRE 8. — *Pensions*

##### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Pensions de réparation*

**Art. 53.** L'article 26 des lois sur les pensions de réparation, coordonnées le 5 octobre 1948, remplacé par la loi du 7 juin 1989 et modifié par la loi du 17 juillet 1991, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 26. Les enfants, en ce compris les adoptés, des personnes dont le décès est reconnu comme étant la conséquence directe d'un fait dommageable survenu durant et par le fait du service militaire, peuvent prétendre aux avantages prévus à l'article 27.

Pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, est assimilé à un enfant le mineur qui a obtenu, à charge du militaire décédé, une pension en application de l'article 336 du Code civil. »

**Art. 54.** In artikel 27, § 2, van dezelfde samengeordende wetten, vervangen bij de wet van 7 juni 1989 en gewijzigd bij de wet van 18 mei 1998, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Wordt gelijkgesteld met volle wees :

1° het kind van wie de afstamming alleen ten aanzien van de overleden ouder vaststaat;

2° de halve wees van wie de langstlevende ouder geen recht heeft op een pensioen van langstlevende echtgenoot of het genot van zijn pensioen verliest in toepassing van artikel 25, § 2. »

**Art. 55.** Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en is enkel van toepassing op het overlijden dat zich heeft voorgedaan vanaf deze datum.

## HOOFDSTUK 2. — *Rust- en overlevingspensioenen*

### *Afdeling 1. — Actieve diensten*

**Art. 56.** De bijlage bij de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, vervangen door de wet van 3 februari 2003 en aangevuld door de wetten van 9 juli 2004, 25 april 2007 en 8 juni 2008, wordt gewijzigd als volgt :

1° in de linkerkolom, punt VIII, worden de woorden

« MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Dienst militaire veiligheid.

1. Hoofdcommissaris;

2. Eerstaanwendend commissaris 1e klasse;

3. Eerstaanwendend commissaris;

4. Commissaris;

5. Eerstaanwendend inspecteur 1e klasse;

6. Eerstaanwendend inspecteur;

7. Inspecteur.

In de mate dat de titularissen van deze graden burgerlijke personeelsleden zijn. »

vervangen door de woorden :

« MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Dienst militaire veiligheid.

1. Hoofdcommissaris;

2. Adjunct-hoofdcommissaris;

3. Afdelingscommissaris-analist/afdelingscommissaris;

4. Commissaris-analist/commissaris;

5. Afdelingsinspecteur;

6. Inspecteur.

In de mate dat de titularissen van deze graden burgerlijke personeelsleden zijn. »;

2° De rechterkolom wordt vervolledigd als volgt :

« °MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

Dienst militaire veiligheid.

Vóór 1 september 2003 :

1. Hoofdcommissaris;

2. Eerstaanwendend commissaris 1e klasse;

3. Eerstaanwendend commissaris;

4. Commissaris;

5. Eerstaanwendend inspecteur 1e klasse;

6. Eerstaanwendend inspecteur;

7. Inspecteur.

In de mate dat de titularissen van deze graden burgerlijke personeelsleden zijn. »

**Art. 54.** Dans l'article 27, § 2, des mêmes lois coordonnées, remplacé par la loi du 7 juin 1989 et modifié par la loi du 18 mai 1998, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Est assimilé à un orphelin de père et de mère :

1° l'enfant dont la filiation n'est établie qu'à l'égard du parent décédé;

2° l'orphelin de père ou de mère dont le parent resté en vie n'a pas droit à une pension de conjoint survivant ou perd le bénéfice de sa pension en application de l'article 25, § 2. »

**Art. 55.** Le présent chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et s'applique uniquement aux décès survenus à partir de cette date.

## CHAPITRE 2. — *Pensions de retraite et de survie*

### *Section 1<sup>re</sup>. — Services actifs*

**Art. 56.** L'annexe à la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, remplacée par la loi du 3 février 2003 et complétée par les lois du 9 juillet 2004, du 25 avril 2007 et 8 juin 2008, est modifiée comme suit :

1° dans la colonne de gauche, au point VIII, les mots

« MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.

Service de la sécurité militaire.

1. Commissaire en chef;

2. Commissaire principal de première classe;

3. Commissaire principal;

4. Commissaire;

5. Inspecteur principal de première classe;

6. Inspecteur principal;

7. Inspecteur.

Dans la mesure où les titulaires de ces grades sont des agents civils. »

sont remplacés par les mots :

« MINISTERE DE LA DEFENSE.

Service de la sécurité militaire.

1. Commissaire en chef;

2. Commissaire en chef adjoint;

3. Commissaire divisionnaire-analyste/commissaire divisionnaire;

4. Commissaire-analyste/commissaire;

5. Inspecteur divisionnaire;

6. Inspecteur.

Dans la mesure où les titulaires de ces grades sont des agents civils. »;

2° La colonne de droite est complétée comme suit :

« MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE.

Service de la sécurité militaire.

Avant le 1<sup>er</sup> septembre 2003 :

1. Commissaire en chef;

2. Commissaire principal de première classe;

3. Commissaire principal;

4. Commissaire;

5. Inspecteur principal de première classe;

6. Inspecteur principal;

7. Inspecteur.

Dans la mesure où les titulaires de ces grades sont des agents civils. »



**Art. 57.** Artikel 56 heeft uitwerking met ingang van 1 september 2003.

*Afdeling 2. — Pensioenen van de plaatselijke overheidsdiensten*

**Art. 58.** Artikel 161bis van de nieuwe gemeentewet, ingevoegd bij de wet van 30 december 1992 en gewijzigd bij de wetten van 12 januari 2006 en 25 april 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 161bis. § 1. Wanneer, ten gevolge van de herstructurering of de afschaffing van een plaatselijke overheidsdienst die inzake pensioenen aangesloten is bij het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de plaatselijke overheden, personeel van deze overheidsdienst overgeheveld wordt naar één of meerdere private of openbare werkgevers die noch deelnemen aan het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de plaatselijke overheden noch aan het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten, zijn deze werkgevers, vanaf de datum van de herstructurering of de afschaffing, ertoe gehouden bij te dragen in de last van de rustpensioenen van de personeelsleden van de geherstructureerde of afgeschafte plaatselijke overheidsdienst die in deze hoedanigheid gepensioneerd werden vóór de herstructurering of de afschaffing ervan. Dit geldt eveneens voor de last van de overlevingspensioenen van de rechthebbenden van voormelde personeelsleden of van de personeelsleden van deze plaatselijke overheidsdienst overleden zijn vóór de datum van de herstructurering of de afschaffing ervan.

De bijdrage van die werkgever of werkgevers wordt jaarlijks door de Pensioendienst voor de overheidssector vastgesteld. Deze bijdrage is gelijk aan het bedrag dat verkregen wordt door de last van de in het eerste lid bedoelde en in de loop van het voorgaande jaar betaalde rust- en overlevingspensioenen te vermenigvuldigen met een coëfficiënt die gelijk is aan de verhouding die de weddenmassa van het overgehevelde personeel vertegenwoordigt ten opzichte van de totale weddenmassa van de plaatselijke overheidsdienst op het ogenblik van zijn herstructurering of zijn afschaffing. Voor de toepassing van dit lid worden uitsluitend de wedden van het vast benoemde personeel in aanmerking genomen. De voormelde coëfficiënt wordt door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten vastgesteld, rekening houdend met de respectieve weddenmassa's op de datum van de personeelsoverdracht.

§ 2. In het in § 1 bedoelde geval is, vanaf de ingangsdatum van het pensioen, het pensioen of pensioenaandeel van het overgehevelde personeelslid ten laste van de werkgever waarnaar dit personeelslid overgeheveld werd. In geval van een pensioenaandeel wordt dit berekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een bepaald verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.

§ 3. Om de toepassing van de in § 1 vervatte bepalingen mogelijk te maken, zijn de in de rechten en verplichtingen van de geherstructureerde of afgeschafte plaatselijke overheidsdienst getreden private of openbare werkgevers ertoe gehouden aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten een nominatieve lijst van de overgedragen personeelsleden mede te delen. Deze mededeling moet ten laatste plaatshebben binnen de twee maanden die volgen op de datum van de personeelsoverdracht. »

**Art. 59.** Artikel 161quater van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende leden :

« De bepalingen van de paragrafen 1 tot 3 van artikel 161bis, zoals gewijzigd bij artikel 58 van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (I), zijn uitsluitend van toepassing op de plaatselijke besturen waarin vanaf 1 januari 2009 een herstructurering of een afschaffing heeft plaatsgevonden.

De bepalingen van artikel 161bis, zoals ze luiden vóór ze bij hetzelfde artikel 58 werden gewijzigd, blijven van toepassing op de herstructureringen en de afschaffingen die tussen 1 januari 1993 en 1 januari 2009 hebben plaatsgevonden. »

**Art. 60.** Artikel 14 van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de pensioenen van het benoemd personeel van de plaatselijke besturen, gewijzigd bij de wetten van 12 januari 2006 en 25 april 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 14. § 1. Wanneer, hetzij ten gevolge van een overdracht van alle activiteiten of van bepaalde activiteiten van een plaatselijk bestuur dat inzake pensioenen aangesloten is bij het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten, hetzij ten gevolge van de herstructurering of de afschaffing van een dergelijk plaatselijk bestuur, personeel van dit bestuur overgeheveld wordt naar één of meerdere private of openbare werkgevers die noch deelnemen aan het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten noch aan het gemeenschappelijk pensioenstelsel van de lokale overheden, zijn deze laatste ertoe gehouden bij te dragen in de last van de rustpensioenen van de personeelsleden van het plaatselijk bestuur die in deze hoedanigheid gepensioneerd werden vóór de overdracht van activiteiten, de herstructurering of de afschaffing. Dit geldt eveneens voor de last van de overlevingspensioenen van

**Art. 57.** L'article 56 produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

*Section 2. — Pensions des pouvoirs locaux*

**Art. 58.** L'article 161bis de la nouvelle loi communale, inséré par la loi du 30 décembre 1992 et modifié par les lois des 12 janvier 2006 et 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 161bis. § 1<sup>er</sup>. Lorsque, à la suite de la restructuration ou de la suppression d'une administration locale qui, en matière de pension, est affiliée au régime commun de pension des pouvoirs locaux, du personnel de cette administration est transféré vers un ou plusieurs employeurs privés ou publics qui ne participent ni au régime commun de pension des pouvoirs locaux ni au régime des nouveaux affiliés à l'Office, ces employeurs sont, à partir de la date de la restructuration ou de la suppression, tenus de contribuer à la charge des pensions de retraite des membres du personnel de l'administration locale restructurée ou supprimée qui ont été pensionnés en cette qualité avant sa restructuration ou sa suppression. Il en est de même en ce qui concerne la charge des pensions de survie des ayants droit des membres du personnel précités ou des membres du personnel de cette administration locale qui sont décédés avant la restructuration ou la suppression de ceux-ci.

La contribution de ce ou de ces employeurs est fixée chaque année par le Service des Pensions du Secteur public. Cette contribution est égale au montant obtenu en multipliant la charge des pensions de retraite et de survie visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et payées au cours de l'année précédente, par un coefficient qui est égal à la proportion que la masse salariale du personnel transféré représente par rapport à la masse salariale globale de l'administration locale au moment de sa restructuration ou de sa suppression. Pour l'application du présent alinéa, seuls les traitements du personnel bénéficiant d'une nomination définitive sont pris en compte. Le coefficient précité est fixé par l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales, compte tenu des masses salariales respectives à la date du transfert de personnel.

§ 2. Dans le cas visé au § 1<sup>er</sup>, la pension ou quote-part de pension de l'agent transféré est, à partir de la date de prise de cours de la pension, à charge de l'employeur vers lequel cet agent a été transféré. En cas de quote-part de pension, celle-ci est calculée conformément aux dispositions de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pension du secteur public.

§ 3. Afin de permettre l'application des dispositions contenues dans le § 1<sup>er</sup>, les employeurs privés ou publics qui succèdent aux droits et obligations de l'administration locale restructurée ou supprimée, sont tenus de communiquer à l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales une liste nominative des agents transférés. Cette communication doit intervenir au plus tard dans les deux mois qui suivent la date de transfert du personnel. »

**Art. 59.** L'article 161quater de la même loi est complété par les alinéas suivants :

« Les dispositions des §§ 1<sup>er</sup> à 3 de l'article 161bis, telles que modifiées par l'article 58 de la même loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (I), s'appliquent uniquement aux administrations locales qui ont fait l'objet d'une restructuration ou d'une suppression à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009.

Les dispositions de l'article 161bis, telles qu'elles étaient libellées avant leur modification par le même article 58 continuent à s'appliquer aux restructurations et suppressions intervenues entre le 1<sup>er</sup> janvier 1993 et le 1<sup>er</sup> janvier 2009. »

**Art. 60.** L'article 14 de la loi du 6 août 1993 relative aux pensions du personnel nommé des administrations locales, modifié par les lois des 12 janvier 2006 et la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 14. § 1<sup>er</sup>. Lorsque, à la suite soit du transfert de toutes les activités ou de certaines des activités d'une administration locale qui, en matière de pension, est affiliée au régime des nouveaux affiliés de l'Office, soit de la restructuration ou de la suppression d'une telle administration locale, du personnel de cette administration est transféré vers un ou plusieurs employeurs privés ou publics qui ne participent ni au régime des nouveaux affiliés de l'Office ni au régime commun de pension des pouvoirs locaux, ces derniers sont tenus de contribuer à la charge des pensions de retraite des membres du personnel de l'administration locale qui ont été pensionnés en cette qualité avant le transfert d'activités, la restructuration ou la suppression. Il en est de même en ce qui concerne la charge des pensions de survie des ayants droit des membres du personnel précités ou des



de rechthebbenden van voormelde personeelsleden of van de personeelsleden van het plaatselijk bestuur die overleden zijn vóór de overdracht van activiteiten, de herstructurering of de afschaffing.

De bijdrage van die werkgever of werkgevers is verschuldigd vanaf de datum van de overdracht van activiteiten, van de herstructurering of van de afschaffing. Deze bijdrage wordt jaarlijks door de Pensioendienst voor de overheidssector vastgesteld. Zij is gelijk aan het bedrag dat verkregen wordt door de last van de in het eerste lid bedoelde en in de loop van het voorgaande jaar betaalde rust- en overlevingspensioenen te vermenigvuldigen met een coëfficiënt die gelijk is aan de verhouding die de loonmassa van het overgehevelde personeel dat niet langer aangesloten is bij het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten, vertegenwoordigt ten opzichte van de totale loonmassa van het plaatselijk bestuur op het ogenblik van de overdracht van activiteiten, de herstructurering of de afschaffing. Voor de toepassing van dit lid worden uitsluitend de wedden van het personeel dat bekleed is met een vaste benoeming, in aanmerking genomen. Voormelde coëfficiënt wordt door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten vastgesteld rekening houdend met de respectieve loonmassa's op de datum van de overdracht.

§ 2. In het in § 1 bedoelde geval is, vanaf de ingangsdatum van het pensioen, het pensioen of pensioenaandeel van het overgehevelde personeelslid dat niet langer aangesloten is bij het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten, ten laste van de werkgever waarnaar dit personeelslid overgeheveld werd. In geval van een pensioenaandeel wordt dit berekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.

§ 3. De met toepassing van de §§ 1 en 2 verschuldigde sommen blijven ten laste van de in die bepalingen bedoelde privé- of openbare werkgever, wanneer het overgehevelde personeel later opnieuw overgeheveld wordt naar een andere privé- of openbare werkgever die niet kan deelnemen aan het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten.

§ 4. Om de toepassing van de in § 1 vervatte bepalingen mogelijk te maken, zijn het plaatselijk bestuur alsook de werkgevers die geheel of gedeeltelijk in de rechten en verplichtingen van het plaatselijk bestuur getreden zijn, ertoe gehouden aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten een nominatieve lijst van de overgedragen personeelsleden, die niet langer aangesloten zijn bij het stelsel van de nieuwe bij de Rijksdienst aangesloten, mede te delen. Deze mededeling moet uiterlijk plaatshebben binnen twee maanden die volgen op de datum van de overdracht. »

**Art. 61.** In dezelfde wet wordt een artikel 14*bis* ingevoegd, luidende :

« Art. 14*bis*. De bepalingen van artikel 14, §§ 1 tot 4, zoals gewijzigd bij artikel 60 van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (1), zijn uitsluitend van toepassing op de plaatselijke besturen waarin vanaf 1 januari 2009 een overdracht van activiteiten, een herstructurering of een afschaffing heeft plaatsgevonden.

De bepalingen van artikel 14, zoals zij luiden vóór ze bij hetzelfde artikel 60 werden gewijzigd, blijven van toepassing op de overdrachten van activiteiten, de herstructureringen en de afschaffingen die tussen 1 januari 1993 en 1 januari 2009 hebben plaatsgevonden. »

#### HOOFDSTUK 3. — *Overzeese sociale zekerheid*

**Art. 62.** In artikel 20 van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, vervangen door de wet van 20 juli 2006 en gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het vierde lid, wordt vervangen als volgt :

« Onverminderd de bepalingen van § 2 is de rente ten vroegste verschuldigd vanaf de leeftijd van 65 jaar en in geen geval voor de datum van de aanvraag. »;

2° het artikel wordt aangevuld met § 2, luidende :

« § 2. Indien de verzekerde op 31 december 2006 ten minste twintig jaar aan de verzekering deelgenomen heeft, kan de rente ingaan op de leeftijd van 55 jaar.

Indien de deelneming aan de verzekering op 31 december 2006 geen twintig jaar bereikt, wordt de leeftijd waarop de rente kan ingaan, als volgt vastgesteld :

18 jaar en minder dan 20 jaar : 56 jaar.

16 jaar en minder dan 18 jaar : 57 jaar.

14 jaar en minder dan 16 jaar : 58 jaar.

12 jaar en minder dan 14 jaar : 59 jaar. »

membres du personnel de l'administration locale qui sont décédés avant le transfert d'activités, la restructuration ou la suppression.

La contribution de ce ou de ces employeurs est due à partir de la date du transfert d'activités, de la restructuration ou de la suppression. Cette contribution est fixée chaque année par le Service des Pensions du secteur public. Elle est égale au montant obtenu en multipliant la charge des pensions de retraite et de survie visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et payées au cours de l'année précédente, par un coefficient qui est égal à la proportion que la masse salariale du personnel transféré, qui cesse d'être affilié au régime des nouveaux affiliés de l'Office, représente par rapport à la masse salariale globale de l'administration locale au moment du transfert d'activités, de la restructuration ou de la suppression. Pour l'application du présent alinéa, seuls les traitements du personnel bénéficiant d'une nomination définitive sont pris en compte. Le coefficient précité est fixé par l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales compte tenu des masses salariales respectives à la date du transfert.

§ 2. Dans le cas visé au § 1<sup>er</sup>, la pension ou quote-part de pension de l'agent transféré, qui cesse d'être affilié au régime des nouveaux affiliés de l'Office est, à partir de la date de prise de cours de la pension, à charge de l'employeur vers lequel cet agent a été transféré. En cas de quote-part de pension, celle-ci est calculée conformément aux dispositions de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public.

§ 3. Les sommes dues en application des §§ 1<sup>er</sup> et 2 restent à charge de l'employeur privé ou public visé par ces dispositions, lorsque, ultérieurement, du personnel transféré, est à nouveau transféré vers un autre employeur privé ou public qui ne participe pas au régime des nouveaux affiliés de l'Office.

§ 4. Afin de permettre l'application des dispositions contenues dans le § 1<sup>er</sup>, l'administration locale ainsi que les employeurs qui succèdent en tout ou en partie aux droits et obligations de l'administration locale sont tenus de communiquer à l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales une liste nominative des agents transférés, qui ont cessé d'être affiliés au régime des nouveaux affiliés de l'Office. Cette communication doit intervenir au plus tard dans les deux mois qui suivent la date du transfert. »

**Art. 61.** Dans la même loi, il est inséré un article 14*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 14*bis*. Les dispositions des §§ 1<sup>er</sup> à 4 de l'article 14, telles que modifiées par l'article 60 de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (1) s'appliquent uniquement aux administrations locales qui ont fait l'objet d'un transfert d'activités, d'une restructuration ou qui ont été supprimées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009.

Les dispositions de l'article 14, telles qu'elles étaient libellées avant leur modification par le même article 60, continuent à s'appliquer aux transferts d'activités, restructurations et suppressions intervenus entre le 1<sup>er</sup> janvier 1993 et le 1<sup>er</sup> janvier 2009. »

#### CHAPITRE 3. — *Sécurité sociale d'outre-mer*

**Art. 62.** A l'article 20 de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, remplacé par la loi du 20 juillet 2006 et modifié par la loi du 27 décembre 2006, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 4, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Sans préjudice des dispositions du § 2, la rente est due au plus tôt à partir de l'âge de 65 ans et en aucun cas avant la date de la demande. »;

2° l'article est complété par un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Si, au 31 décembre 2006, l'assuré compte vingt années au moins de participation à l'assurance, la rente peut prendre cours à l'âge de 55 ans.

Si, au 31 décembre 2006, la durée de participation à l'assurance n'atteint pas vingt années, l'âge d'entrée en jouissance de la rente est fixé comme suit :

18 années et moins de 20 années : 56 ans.

16 années et moins de 18 années : 57 ans.

14 années et moins de 16 années : 58 ans.

12 années et moins de 14 années : 59 ans. »

**Art. 63.** Artikel 62 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

**HOOFDSTUK 4.** — *Wijziging van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen — Stabilisering van het bedrag van het gewaarborgd inkomen*

**Art. 64.** Artikel 18 van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen wordt vervangen als volgt :

« Art. 18. § 1. Onverminderd de bepalingen van artikel 10 van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, blijven de personen die conform de bepalingen van de hogervermelde wet op 1 april 2009 gerechtigd zijn op het gewaarborgd inkomen, dit inkomen genieten op basis van het bedrag van maart 2009 totdat er voor hen, op aanvraag of ambtshalve, een beslissing bij toepassing van deze wet wordt genomen ter gelegenheid van een herziening van hun recht ingevolge de toekenning van een pensioen of voordeel zoals bedoeld in artikel 10 van de hogervermelde wet of als gevolg van een verhoging van de bestaansmiddelen.

§ 2. Het in het paragraaf 1 bedoeld bedrag varieert conform de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. »

**Art. 65.** Artikel 64 treedt in werking op 1 april 2009.

**HOOFDSTUK 5.** — *Wijziging van de programmwet van 27 april 2007*

**Art. 66.** In hoofdstuk IX van de programmwet van 27 april 2007 wordt een artikel 49bis ingevoegd, luidende :

« Art. 49bis. De bepalingen van artikel 49 hebben uitwerking met ingang van 1 april 2007, met uitzondering van het tweede lid dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2007. »

**Art. 67.** Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

#### **TITEL 9. — Overheidsbedrijven**

**ENIG HOOFDSTUK.** — *Wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven*

**Afdeling 1.** — Bepalingen met het oog op een verhoogde organisatorische en beslissingsonafhankelijkheid van de infrastructuurbeheerder vereist door de Europese richtlijnen

**Art. 68.** Artikel 162sexies, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2002 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004, bekrachtigd door de programmwet van 27 december 2004, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Het mandaat van lid van de raad van bestuur of van het directiecomité is onverenigbaar met elk mandaat of elke functie bij Infrabel. »

**Art. 69.** Artikel 199bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de programmwet van 9 juli 2004, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

« § 4. De personeelsleden van de in § 1 bedoelde dienst mogen, noch persoonlijk, noch via tussenkomst van een rechtspersoon, een andere, al dan niet bezoldigde, functie of activiteit vervullen bij een spoorwegonderneming. »

**Art. 70.** In artikel 197 van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 juni 2004, bekrachtigd door de programmwet van 27 december 2004, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

« 2° « spoorwegonderneming » : iedere privaatrechtelijke of publiekrechtelijke onderneming die houder is van een vergunning overeenkomstig de van kracht zijnde Europese wetgeving, waarvan de activiteit bestaat in het verlenen van spoorwegvervoerdiensten voor goederen of voor reizigers, waarbij deze onderneming voor de tractie moet zorgen; hiertoe behoren ook de ondernemingen die uitsluitend tractie leveren; ».

**Art. 71.** In dezelfde wet wordt een artikel 199ter ingevoegd, luidende :

« Art. 199ter. § 1. De personeelsleden die behoren tot de in artikel 199bis, § 1, beschreven gespecialiseerde dienst en er een directiefunctie of een andere hogere functie uitoefenen, mogen, noch persoonlijk, noch via tussenkomst van een rechtspersoon, een andere, al dan niet bezoldigde, functie, mandaat of activiteit uitoefenen bij een spoorwegbedrijf, bij de NMBS-Holding of bij een dienst van een onderneming, die in de zin van artikel 11 van het Wetboek van de vennootschappen verbonden is met één van deze ondernemingen.

**Art. 63.** L'article 62 produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**CHAPITRE 4.** — *Modification de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées — Stabilisation du montant du revenu garanti*

**Art. 64.** L'article 18 de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées est remplacé par ce qui suit :

« Art. 18. § 1<sup>er</sup>. Sous réserve des dispositions de l'article 10 de la loi du 1<sup>er</sup> avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, les personnes qui, au 1<sup>er</sup> avril 2009, bénéficient du revenu garanti conformément aux dispositions de la loi précitée continuent à percevoir ce revenu sur base du montant de mars 2009 jusqu'à ce que, à l'occasion d'une révision de leur droit effectuée à leur demande ou d'office, par suite de l'attribution d'une pension ou d'un avantage visé à l'article 10 de la loi précitée ou par suite d'une augmentation des ressources, une décision en application de la présente loi ait été prise à leur égard.

§ 2. Le montant visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, varie conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants. »

**Art. 65.** L'article 64 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2009.

**CHAPITRE 5.** — *Modification de la loi-programme du 27 avril 2007*

**Art. 66.** Un article 49bis, rédigé comme suit, est inséré dans le chapitre IX de la loi-programme du 27 avril 2007 :

« Art. 49bis. Les dispositions de l'article 49 produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> avril 2007, à l'exception de l'alinéa 2 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007. ».

**Art. 67.** Le présent chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

#### **TITRE 9. — Entreprises publiques**

**CHAPITRE UNIQUE.** — *Modification de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques*

**Section 1<sup>re</sup>.** — Dispositions visant à accroître l'indépendance organisationnelle et décisionnelle requise du gestionnaire de l'infrastructure par les directives européennes.

**Art. 68.** Article 162sexies, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, inséré par la loi du 22 mars 2002 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004, confirmé par la loi-programme du 27 décembre 2004, est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Le mandat de membre du conseil d'administration ou du comité de direction est incompatible avec tout mandat ou toute fonction au sein d'Infrabel. »

**Art. 69.** L'article 199bis de la même loi, inséré par la loi-programme du 9 juillet 2004, est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit :

« § 4. Les membres du personnel affectés auprès du service visé au § 1<sup>er</sup> ne peuvent exercer, soit personnellement, soit par l'intermédiaire d'une personne morale, aucune autre fonction ou activité, rémunérée ou non, au service d'une entreprise ferroviaire. »

**Art. 70.** Dans l'article 197 de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 14 juin 2004, confirmé par la loi-programme 27 décembre 2004, le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° « entreprise ferroviaire » : toute entreprise à statut privé ou public et titulaire d'une licence conformément à la législation européenne applicable, dont l'activité est la fourniture de prestations de services de transport de marchandises et/ou de passagers par chemin de fer, la traction devant être obligatoirement assurée par cette entreprise; cette notion recouvre également les entreprises qui fournissent uniquement la traction; ».

**Art. 71.** Dans la même loi, il est inséré un article 199ter, rédigé comme suit :

« Art. 199ter. § 1<sup>er</sup>. Les membres du personnel affectés auprès du service spécialisé visé à l'article 199bis, § 1<sup>er</sup>, et y exerçant une fonction de direction ou une autre fonction supérieure ne peuvent exercer, soit personnellement, soit par l'intermédiaire d'une personne morale, aucune autre fonction, mandat ou activité, rémunérée ou non, au service d'une entreprise ferroviaire, au service de la SNCB Holding ou au service d'une entreprise liée, au sens de l'article 11 du Code des sociétés, à l'une de celles-ci.

De Koning bepaalt de directiefuncties en de hogere functies waarop dit verbod betrekking heeft.

§ 2. Het verbod bepaald in § 1 blijft van kracht gedurende twee jaren nadat de personen bedoeld in § 1 hun functies binnen de gespecialiseerde dienst neergelegd hebben.

§ 3. Elke overtreding van de in § 1 en § 2 bedoelde verbodsbepalingen wordt bestraft met een gevangenisstraf van drie tot zes maanden en met een geldboete van 1.000 tot 10.000 euro of met één van deze straffen alleen. »

**Art. 72.** In artikel 212 van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 juni 2004, bekrachtigd door de programmawet van 27 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Het mandaat van lid van de raad van bestuur of van het directiecomité, is onverenigbaar met elke al dan niet bezoldigde functie, mandaat of activiteit, die hetzij persoonlijk, hetzij via tussenkomst van een rechtspersoon uitgeoefend wordt bij een spoorwegonderneming, bij de NMBS-Holding of bij een dienst van een onderneming, die in de zin van artikel 11 van het Wetboek van de vennootschappen verbonden is met één van deze ondernemingen.

Een lid van het directiecomité of van de raad van bestuur mag geen maatschappelijke rechten of aandelen van één van de in eerste lid bedoelde ondernemingen bezitten.

Een lid van het directiecomité of van de raad van bestuur is verplicht de voorzitter van de raad van bestuur in te lichten over elke vorm van vermogensrechtelijk belang in een dergelijke onderneming.

Bovendien moeten alle leden van de raad van bestuur onafhankelijk zijn van elke spoorwegonderneming volgens de criteria bepaald in artikel 524, § 4, tweede lid, van het Wetboek van vennootschappen. »;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4 en een paragraaf 5, luidende :

« § 4. Het verbod beschreven in de eerste lid, van § 2 blijft twee jaren na de beëindiging van het mandaat gelden.

§ 5. Elke overtreding van de in § 2, eerste lid, en § 4, bedoelde verbodsbepalingen wordt bestraft met een gevangenisstraf van drie tot zes maanden en met een geldboete van 1.000 tot 10.000 euro of met één van deze straffen. »

**Art. 73.** Artikel 229, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004, bekrachtigd door de programmawet van 27 december 2004, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Het mandaat van lid van de raad van bestuur of van het directiecomité is onverenigbaar met elk mandaat of elke functie bij Infrabel. »

#### Afdeling 2. — Boekhouding en jaarrekening

**Art. 74.** In artikel 27 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven worden een § 4 en een § 5 ingevoegd, luidende :

« § 4. In afwijking van § 3, eerste lid, voor wat de NMBS-Holding, de NMBS en Infrabel betreft, bezorgt de raad van bestuur de jaarrekening samen met het jaarverslag en het verslag van het college van commissarissen aan de Minister die bevoegd is voor het overheidsbedrijf en aan de Minister van Begroting, veertien dagen vóór de algemene vergadering.

§ 5. In afwijking van § 3, derde lid, voor wat betreft Infrabel, de NMBS en de NMBS-Holding, is de datum van mededeling van de onder de eerste alinea van § 3 bedoelde documenten aan het Rekenhof 30 juni van het jaar volgend op het betrokken boekjaar. »

**Art. 75.** Artikel 161 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2002 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 oktober 2004 houdende sommige maatregelen voor de reorganisatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, bekrachtigd door de programmawet van 27 december 2004, wordt opgeheven.

#### TITEL 10. — Economie

##### HOOFDSTUK 1. — Billijke vergoeding

**Art. 76.** In artikel 42 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 31 augustus 1998, wordt het vierde lid vervangen als volgt :

« Deze commissie zetelt voltallig of in afdelingen die gespecialiseerd zijn in een of meerdere activiteitssectoren. Elke afdeling wordt voorgezeten door de tegenwoordigste van de minister die bevoegd is voor het auteursrecht. In deze commissie beschikken de vennootschappen voor het beheer van de rechten, enerzijds, en de organisaties van hen

Le Roi détermine les fonctions de direction et les fonctions supérieures concernées par cette interdiction.

§ 2. L'interdiction prévue au § 1<sup>er</sup> subsiste pendant deux ans après que les personnes visées au § 1<sup>er</sup> aient quitté leur fonction au sein du dit service spécialisé.

§ 3. Toute infraction aux interdictions visées au § 1<sup>er</sup> et § 2 sera punie d'un emprisonnement de trois mois à six mois et d'une amende de 1.000 euros à 10.000 euros ou d'une de ces peines seulement. »

**Art. 72.** A l'article 212 de la même loi inséré par l'arrêté royal du 14 juin 2004, confirmé par la loi programme du 27 décembre 2004, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Le mandat de membre du conseil d'administration ou du comité de direction est incompatible avec une fonction, un mandat ou une activité, rémunérée ou non, soit personnellement, soit par l'intermédiaire d'une personne morale, au service d'une entreprise ferroviaire, au service de la SNCB Holding ou au service d'une entreprise liée à l'une de celles-ci au sens de l'article 11 du Code des sociétés.

Un membre du comité de direction ou du conseil d'administration ne peut détenir aucun droit social ou actions de l'une des entreprises visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Un membre du comité de direction ou du conseil d'administration est tenu de notifier au président du Conseil d'administration toute forme d'intérêt de nature patrimoniale qu'il détient dans une telle entreprise.

En outre, tous les membres du conseil d'administration doivent être indépendants de toute entreprise ferroviaire selon les critères définis à l'article 524, § 4, alinéa 2, du Code des sociétés. »;

2° l'article est complété par un paragraphe 4 et un paragraphe 5, rédigés comme suit :

« § 4. L'interdiction prévue au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, subsiste pendant deux ans après la sortie de charge.

§ 5. Toute infraction à l'interdiction visées au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, et § 4, sera punie d'un emprisonnement de trois mois à six mois et d'une amende de 1.000 euros à 10.000 euros ou d'une de ces peines seulement. »

**Art. 73.** Article 229, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par l'arrêté royal du 18 octobre 2004, confirmé par la loi programme du 27 décembre 2004, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le mandat de membre du conseil d'administration ou du comité de direction est incompatible avec tout mandat ou toute fonction au sein d'Infrabel. »

#### Section 2. — Comptabilité et comptes annuels

**Art. 74.** A l'article 27 de la loi du 21 mars 1991, il est inséré un § 4 et un § 5 rédigés comme suit :

« § 4. Par dérogation au § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, pour ce qui concerne la SNCB-Holding, la SNCB et Infrabel, le conseil d'administration communique les comptes annuels accompagnés du rapport de gestion et du rapport du collège des commissaires au ministre dont relève l'entreprise publique et au Ministre du Budget, quatorze jours avant la tenue de l'assemblée générale.

§ 5. Par dérogation au § 3, alinéa 3, pour ce qui concerne Infrabel, la SNCB et la SNCB-Holding, la date de communication à la Cour des comptes des documents visés au premier alinéa du § 3 est le 30 juin de l'année suivant l'exercice concerné. »

**Art. 75.** L'article 161 de la loi du 21 mars 1991, inséré par la loi du 22 mars 2002 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004 portant certaines mesures de réorganisation de la Société nationale des Chemins de fer belges, confirmé par la loi-programme du 27 décembre 2004, est abrogé.

#### TITRE 10. — Economie

##### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Rémunération équitable

**Art. 76.** A l'article 42 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, modifié en dernier lieu par la loi du 31 août 1998, l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« Cette commission siège au complet ou en sections spécialisées dans un ou plusieurs secteurs d'activités. Chaque section est présidée par le représentant du ministre qui a le droit d'auteur dans ses attributions. Dans cette commission les sociétés de gestion des droits, d'une part, et les organisations représentant les débiteurs de la rémunération, d'autre



die de vergoeding verschuldigd zijn, anderzijds, over een gelijk aantal stemmen. Deze gelijke verdeling van het aantal stemmen tussen, enerzijds, de vennootschappen voor het beheer van de rechten en, anderzijds, de organisaties van hen die de vergoeding verschuldigd zijn, is eveneens van toepassing wanneer de commissie in gespecialiseerde afdelingen zetelt. »

**Art. 77.** Artikel 76 heeft uitwerking met ingang van 14 november 1998.

**HOOFDSTUK 2. — Wijzigingen van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien**

**Art. 78.** In artikel 21 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien, gewijzigd bij de wet van 6 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De octrooiaanvraag houdt op uitwerking te hebben indien de onderzoekstaks niet binnen de in het eerste lid bedoelde termijn werd gekweten. »;

2° in paragraaf 7 worden de woorden « , onverminderd de toepassing van artikel 22, § 2, derde lid » opgeheven.

**Art. 79.** In artikel 22, § 2, van dezelfde wet wordt het derde lid opgeheven.

**Art. 80.** In artikel 23 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 6 maart 2007, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Het dossier omvat in het bijzonder het ministerieel besluit van octrooiverlening, de beschrijving der uitvinding, de conclusies, de tekeningen waarnaar de beschrijving verwijst, het verslag van nieuwheidsonderzoek aangaande de uitvinding, de schriftelijke opinie, alsook in voorkomend geval, de informele commentaren, de nieuwe tekst der conclusies, de gewijzigde beschrijving en de stukken welke betrekking hebben op het in het Verdrag van Parijs bedoelde recht van voorrang. »

**Art. 81.** In artikel 39 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 6 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 2 wordt opgeheven;

2° paragraaf 3, die paragraaf 2 wordt, wordt vervangen als volgt :

« § 2. In het geval voorzien in artikel 21, § 7, houdt de octrooiaanvraag op uitwerking te hebben, onder voorbehoud van de betaling van de jaartaksen na afloop van de voor de betaling der onderzoekstaks voorgeschreven termijn, indien deze taks niet werd gekweten. »

**Art. 82.** De bepalingen van de artikelen 78 tot 81 zijn van toepassing op de aanvragen van octrooien die vanaf de inwerkingtreding van deze wet zijn ingediend.

**HOOFDSTUK 3. — Het gebruik van partituren in het onderwijs**

**Art. 83.** In artikel 22, § 1, van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, wordt de bepaling onder 4°bis, ingevoegd bij de wet van 31 augustus 1998, vervangen als volgt :

« 4°bis. de gedeeltelijke of integrale reproductie van artikelen, van bladmuziek, van werken van beeldende kunst, of van korte fragmenten uit werken die op een grafische of soortgelijke drager zijn vastgelegd, wanneer die reproductie wordt verricht ter illustratie bij onderwijs of voor wetenschappelijk onderzoek, voorzover zulks verantwoord is door de nagestreefde niet-winstgevendende doelstelling en geen afbreuk doet aan de normale exploitatie van het werk; ».

**Art. 84.** Artikel 83 treedt in werking op de dag waarop deze wet in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

**HOOFDSTUK 4. — Wijziging van de wet van 24 mei 1888 houdende regeling van de toestand der proefbank voor vuurwapens gevestigd te Luik**

**Art. 85.** In artikel 1 van de wet van 24 mei 1888 houdende regeling van de toestand der proefbank voor vuurwapens gevestigd te Luik, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Ze heeft als opdracht :

1° het beproeven en het stempelen van de vuurwapens;

2° de identificatie van alle in België gefabriceerde of ingevoerde vuurwapens;

3° het neutraliseren, het ombouwen en het vernietigen van de vuurwapens overeenkomstig de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens;

4° de politie en de bewaking van de vuurwapens;

5° het attesteren van de technische kenmerken van vuurwapens. »

part, disposent d'un nombre égal de voix. Cette répartition égale du nombre de voix entre, d'une part, les sociétés de gestion des droits et, d'autre part, les organisations représentants les débiteurs de la rémunération, s'applique également lorsque la commission siège en sections spécialisées. »

**Art. 77.** L'article 76 produit ses effets le 14 novembre 1998.

**CHAPITRE 2. — Modification de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention**

**Art. 78.** A l'article 21 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention, modifié par la loi du 6 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 3 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« La demande de brevet cesse de produire ses effets si la taxe de recherche n'a pas été acquittée dans le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>. »;

2° dans le paragraphe 7, les mots « , sans préjudice de l'application de l'article 22, § 2, troisième alinéa » sont abrogés.

**Art. 79.** Dans l'article 22, § 2, de la même loi, l'alinéa 3 est abrogé.

**Art. 80.** Dans l'article 23 de la même loi, modifié par la loi du 6 mars 2007 l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le dossier comprend, en particulier, l'arrêté ministériel de délivrance, la description de l'invention, les revendications, les dessins auxquels se réfère la description, le rapport de recherche sur l'invention, l'opinion écrite, ainsi que, le cas échéant, les commentaires informels, la nouvelle rédaction des revendications, la description modifiée et les documents relatifs à la revendication du droit de priorité prévu par la Convention de Paris. »

**Art. 81.** A l'article 39 de la même loi, modifié par la loi du 6 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 2 est abrogé;

2° le paragraphe 3, qui devient le paragraphe 2, est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Dans le cas prévu à l'article 21, § 7, la demande de brevet cesse de produire ses effets, sous réserve du paiement des taxes annuelles, à l'expiration du délai prescrit pour le paiement de la taxe de recherche, si cette taxe n'a pas été acquittée. »

**Art. 82.** Les dispositions des articles 78 à 81 sont applicables aux demandes de brevets déposées à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi.

**CHAPITRE 3. — L'utilisation des partitions dans l'enseignement**

**Art. 83.** Dans l'article 22, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins le 4°bis, inséré par la loi du 31 août 1998, est remplacé par ce qui suit :

« 4°bis. la reproduction fragmentaire ou intégrale d'articles, de partitions, d'œuvres plastiques ou celle de courts fragments d'autres œuvres fixées sur un support graphique ou analogue lorsque cette reproduction est effectuée à des fins d'illustration de l'enseignement ou de recherche scientifique dans la mesure justifiée par le but non lucratif poursuivi et ne porte pas préjudice à l'exploitation normale de l'œuvre; ».

**Art. 84.** L'article 83 entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au Moniteur belge.

**CHAPITRE 4. — Modification de la loi du 24 mai 1888 portant réglementation de la situation du banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège**

**Art. 85.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 24 mai 1888 portant réglementation de la situation du banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Il a pour mission :

1° l'épreuve et le poinçonnage des armes à feu;

2° l'identification de toutes les armes à feu fabriquées ou importées en Belgique;

3° la neutralisation, la transformation et la destruction des armes à feu conformément à la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes;

4° la police et la surveillance des armes à feu;

5° attester les caractéristiques techniques des armes à feu. »



**Art. 86.** Artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. De loontarieven voor het vervullen van de opdrachten van de bank, bepaald door de bestuurscommissie, worden goedgekeurd door de Koning op voorstel van de Minister bevoegd voor Economie.

Die tarieven worden opgemaakt teneinde geen enkele last mee te brengen voor de Schatkist. »

**HOOFDSTUK 5.** — *Wijziging van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat*

**Art. 87.** In de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 22 april 1999, wordt een artikel 11 ingevoegd, luidende :

« Art. 11. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, worden inbreuken op de bepalingen van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan, opgespoord en vastgesteld door de volgende personen :

1° de personeelsleden van de Scheepvaartpolitie van de Federale Politie die de hoedanigheid van officier of agent van gerechtelijke politie hebben;

2° de ambtenaren van de Beheerseenheid Mathematisch Model Noordzee, aangeduid door de Minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid;

3° de ambtenaren van het Directoraat-Generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, aangeduid door de Minister bevoegd voor Marien Milieu;

4° de ambtenaren van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, aangeduid door de Minister bevoegd voor Economie;

5° de daartoe door hun hiërarchie gemandateerde officieren en onderofficieren van de Marine. »

**Art. 88.** In dezelfde wet wordt een artikel 12 ingevoegd, luidende :

« Art. 12. De in artikel 11 vermelde ambtenaren hebben het recht te allen tijde de werkruimten op schepen en kunstmatige eilanden, en de aanligplaatsen te betreden teneinde er de vaststellingen te doen welke tot hun opdracht behoren, voor zover dit redelijkerwijs voor de vervulling van hun taak noodzakelijk is. Zij kunnen zich doen bijstaan door deskundigen. Zo nodig kunnen zij een beroep doen op de openbare macht om zich tot die plaatsen toegang te verschaffen. »

**Art. 89.** In dezelfde wet wordt een artikel 13 ingevoegd, luidende :

« Art. 13. Alle personen die overeenkomstig deze bepalingen bevoegd worden gemaakt voor het toezicht op de toepassing van deze wet, zullen bij het uitoefenen van dit toezicht, ongeacht of ze optreden in uniform of niet, de identificatiebewijzen voorleggen, waarvan de Koning het model vastlegt. »

**Art. 90.** In dezelfde wet wordt een artikel 14 ingevoegd, luidende :

« Art. 14. Alle bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing. »

**HOOFDSTUK 6.** — *Inlassing van administratieve sancties in de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek en in de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen*

**Art. 91.** In hoofdstuk VII van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek wordt een paragraaf *4bis* ingelast, luidende :

« § *4bis*. Administratieve geldboeten

Art. 21*bis*. Onder de voorwaarden vastgesteld door onderhavige wet wordt gestraft met een administratieve geldboete van 100 euro tot 10.000 euro :

1° de rechtspersoon die, krachtens deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan gehouden zijnde inlichtingen te verstrekken, de gestelde verplichtingen niet nakomt;

2° de rechtspersoon die zich verzet tegen de opsporingen en vaststellingen bedoeld in artikel 19 of tegen de uitvoering van ambtswege voorgeschreven bij artikel 20, of die het optreden belemmert van de personen belast met de opsporingen en vaststellingen of met de uitvoering van ambtswege.

Art. 21*ter*. De bevoegde ambtenaar bedoeld bij artikel 21*sexies* of het gerecht die een uitspraak doen tegen een hoger beroep dat werd ingesteld tegen de beslissing van de bevoegde ambtenaar, kunnen,

**Art. 86.** L'article 6 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. Les taux des rétributions pour l'accomplissement des missions du banc sont approuvés par le Roi sur proposition du Ministre ayant l'Economie dans ses attributions, après soumission par la commission administrative.

Ces taux sont établis afin de n'entraîner aucune charge pour le Trésor public. »

**CHAPITRE 5.** — *Modification de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental*

**Art. 87.** Dans la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, modifié en dernier lieu par la loi du 22 avril 1999, il est inséré un article 11 rédigé comme suit :

« Art. 11. Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution sont recherchées et constatées par les personnes suivantes :

1° les membres du personnel de la Police maritime de la Police fédérale ayant la qualité d'officier ou la qualité d'agent de police judiciaire;

2° les fonctionnaires de l'Unité de Gestion du Modèle mathématique de la mer du Nord, désignés par le Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions;

3° les fonctionnaires de la Direction générale Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, désignés par le Ministre qui a le Milieu marin dans ses attributions;

4° les fonctionnaires du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, désignés par le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions;

5° les officiers et sous-officiers de la Marine mandatés à cet effet par leur hiérarchie. »

**Art. 88.** Dans la même loi, il est inséré un article 12 rédigé comme suit :

« Art. 12. Les fonctionnaires visés à l'article 11 ont à tout moment droit à l'accès aux espaces de travail des navires et des îles artificielles, et aux lieux d'amarrage en vue de procéder aux constatations inhérentes à leur mission pour autant que leur présence soit raisonnablement requise pour l'accomplissement de leur tâche. Ils peuvent se faire assister par des experts. Au besoin, ils peuvent recourir à la force publique pour s'introduire dans ces lieux. »

**Art. 89.** Dans la même loi, il est inséré un article 13 rédigé comme suit :

« Art. 13. Toutes les personnes que les présentes dispositions rendent compétentes pour surveiller l'application de la présente loi présenteront, dans l'exercice de cette surveillance, qu'elles interviennent en uniforme ou non, les pièces d'identification, dont le Roi fixe le modèle. »

**Art. 90.** Dans la même loi, il est inséré un article 14 rédigé comme suit :

« Art. 14. Toutes les dispositions du Livre I<sup>er</sup> du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont d'application. »

**CHAPITRE 6.** — *Introduction de sanctions administratives dans la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique et dans la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses*

**Art. 91.** Il est inséré au chapitre VII de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, un paragraphe *4bis*, rédigé comme suit :

« § *4bis*. Amendes administratives

Art. 21*bis*. Encourt dans les conditions fixées par la présente loi, une amende administrative de 100 euros à 10.000 euros :

1° la personne morale qui, étant tenue de fournir des renseignements, en vertu de la présente loi et des arrêtés pris pour l'exécution de celle-ci, ne remplit pas les obligations qui lui sont imposées;

2° la personne morale qui s'oppose aux recherches et constatations visées à l'article 19 ou à l'exécution d'office prévue à l'article 20, ou entrave l'activité des personnes chargées des recherches et constatations ou de l'exécution d'office.

Art. 21*ter*. Le fonctionnaire compétent visé par l'article 21*sexies* ou la juridiction qui statue sur un recours introduit contre la décision du

wanneer verzachtende omstandigheden aanwezig zijn, een administratieve geldboete onder de in artikel 21*bis* vermelde minimumbedragen opleggen zonder dat de geldboete lager mag zijn dan 50 % van de bij voormeld artikel bepaalde bedragen.

Art. 21*quater*. In dezelfde beslissing waarin hij een administratieve geldboete oplegt, kan de bevoegde ambtenaar geheel of gedeeltelijk uitstel van de tenuitvoerlegging van de betaling van die geldboete toekennen voor zover hij in het jaar voorafgaand aan de datum waarop de inbreuk gepleegd wordt geen andere administratieve geldboete heeft opgelegd aan de overtreder.

Het uitstel geldt voor een proefperiode van een jaar. De proefperiode gaat in vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing tot oplegging van de administratieve geldboete.

Het uitstel wordt van rechtswege herroepen wanneer een nieuwe inbreuk leidt tot een beslissing tot de oplegging van een nieuwe administratieve geldboete.

Van de herroeping van het uitstel wordt kennis gegeven door dezelfde beslissing als die welke de administratieve geldboete voor deze nieuwe inbreuk oplegt.

De administratieve geldboete waarvan de betaling uitvoerbaar wordt door de herroeping van het uitstel, wordt gecumuleerd met die welke wordt opgelegd voor deze nieuwe inbreuk, zonder dat het gecumuleerd bedrag van beide geldboetes hoger mag zijn dan 20.000 euro.

In geval van beroep tegen de beslissing van de bevoegde ambtenaar heeft het gerecht die een uitspraak doet tegen een hoger beroep dat werd ingesteld tegen de beslissing, dezelfde bevoegdheden als deze ambtenaar wat betreft het uitstel.

Art. 21*quinquies*. De inbreuken als bedoeld in artikel 21*bis*, 1° en 2°, worden vervolgd bij wege van administratieve geldboete, tenzij het openbaar ministerie oordeelt dat, de ernst van de inbreuk in acht genomen, strafvervolgung moet worden ingesteld, inzonderheid op basis van artikel 22, 1° of 2°.

Art. 21*sexies*. De administratieve geldboete wordt opgelegd door de leidende ambtenaar van het Nationaal Instituut voor de Statistiek of door zijn afgevaardigde.

Art. 21*septies*. Een exemplaar van het proces-verbaal waarbij een overtreding als bedoeld in artikel 21*bis* is vastgesteld, wordt aan de leidende ambtenaar van het Nationaal Instituut voor de Statistiek en aan het openbaar ministerie toegezonden.

Een exemplaar van het proces-verbaal wordt binnen dezelfde termijn ook aan de overtreder toegezonden, via een ter post aangetekend schrijven met ontvangstmelding, per fax of elektronisch, als dat een ontvangstbewijs van de geadresseerde oplevert.

Art. 21*octies*. Het openbaar ministerie beschikt over een termijn van 30 dagen, te rekenen van de dag van ontvangst van het proces-verbaal, om van zijn beslissing over het al dan niet instellen van strafvervolgung kennis te geven aan de leidende ambtenaar van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Ingeval het openbaar ministerie van strafvervolgung afziet of verzuimt binnen de gestelde termijn van zijn beslissing kennis te geven, beslist de leidende ambtenaar van het Nationaal Instituut voor de Statistiek, nadat de overtreder de mogelijkheid geboden werd zijn verweermiddelen naar voren te brengen, of een administratieve geldboete moet worden opgelegd.

De beslissing van de bevoegde ambtenaar bepaalt het bedrag van de administratieve geldboete en is met redenen omkleed. Zij wordt bij een ter post aangetekend schrijven, per fax of elektronisch, als dat een ontvangstbewijs van de geadresseerde oplevert, aan de overtreder bekendgemaakt, samen met een verzoek tot betaling van de boete binnen de gestelde termijn. De beslissing vermeldt dat hoger beroep kan worden ingesteld binnen een termijn van 60 dagen, te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing, bij de rechtbank van eerste aanleg. Dit beroep schorst de uitvoering van de beslissing niet.

De kennisgeving van de beslissing waarbij het bedrag van de administratieve geldboete wordt vastgesteld, doet de strafvordering vervallen.

De betaling van de administratieve geldboete maakt een einde aan de vordering van de administratie.

De Koning bepaalt de termijn en de nadere regelen voor de betaling van de administratieve geldboete.

Art. 21*novies*. De overtreder die de beslissing van de bevoegde ambtenaar betwist, stelt, op straffe van verval, binnen een termijn van 60 dagen vanaf de kennisgeving van de beslissing, bij wege van een verzoekschrift hoger beroep in bij de rechtbank van eerste aanleg. Dit beroep schorst de uitvoering van de beslissing niet. De rechtbank van eerste aanleg doet een uitspraak in volle rechtsmacht in eerste en laatste aanleg.

fonctionnaire compétent peuvent, s'il existe des circonstances atténuantes, infliger une amende administrative inférieure aux montants minima visés à l'article 21*bis*, sans que l'amende puisse être inférieure à 50 % des montants visés à cet article.

Art. 21*quater*. Par la même décision que celle par laquelle il inflige l'amende administrative, le fonctionnaire compétent peut accorder en tout ou en partie, le sursis à l'exécution du paiement de cette amende, pour autant qu'il n'ait pas infligé d'autre amende administrative au contrevenant dans l'année qui précède la date de la commission de l'infraction.

Le sursis vaut pendant un délai d'épreuve d'un an. Le délai d'épreuve commence à courir à partir de la date de la notification de la décision infligeant une amende administrative.

Le sursis est révoqué de plein droit lorsqu'une nouvelle infraction donne lieu à une décision infligeant une nouvelle amende administrative.

La révocation du sursis est notifiée par la même décision que celle qui inflige l'amende administrative pour cette nouvelle infraction.

L'amende administrative dont le paiement devient exécutoire suite à la révocation du sursis est cumulée avec celle infligée du chef de cette nouvelle infraction, sans que le montant cumulé des deux amendes ne puisse excéder 20.000 euros.

En cas de recours contre la décision du fonctionnaire compétent, la juridiction qui statue sur le recours introduit contre la décision du fonctionnaire a les mêmes pouvoirs que ce fonctionnaire en matière de sursis.

Art. 21*quinquies*. Les infractions visées à l'article 21*bis*, 1° et 2°, sont poursuivies par voie d'amende administrative à moins que le ministère public ne juge, compte tenu de la gravité de l'infraction, qu'il y a lieu d'intenter des poursuites pénales notamment sur base de l'article 22, 1° ou 2°.

Art. 21*sexies*. L'amende administrative est infligée par le fonctionnaire dirigeant de l'Institut national de Statistique ou par son délégué.

Art. 21*septies*. Un exemplaire du procès-verbal constatant une infraction visée à l'article 21*bis* est transmis au fonctionnaire dirigeant de l'Institut national de Statistique ainsi qu'au ministère public.

Un exemplaire du procès verbal est également transmis dans le même délai au contrevenant par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, fax ou courrier électronique, si cela résulte en un accusé de réception du destinataire.

Art. 21*octies*. Le ministère public dispose d'un délai de 30 jours, à compter du jour de la réception du procès-verbal, pour notifier au fonctionnaire dirigeant de l'Institut national de Statistique sa décision quant à l'intentement ou non de poursuites pénales.

Si le ministère public renonce à poursuivre ou ne notifie pas sa décision dans le délai fixé, le fonctionnaire dirigeant de l'Institut national de Statistique ou son délégué, décide après avoir mis le contrevenant en mesure de présenter ses moyens de défense, d'infliger ou non une amende administrative.

La décision du fonctionnaire compétent fixe le montant de l'amende administrative et est motivée. Elle est notifiée au contrevenant par lettre recommandée, fax ou courrier électronique, si cela résulte en un accusé de réception du destinataire, en même temps qu'une invitation à acquitter le montant demandé dans le délai indiqué. La décision mentionne qu'un recours peut être introduit dans un délai de 60 jours, à dater de la notification de la décision, devant le Tribunal de première instance. Le recours n'est pas suspensif.

La notification de la décision fixant le montant de l'amende administrative éteint l'action publique.

Le paiement de l'amende administrative met fin à l'action de l'administration.

Le Roi détermine le délai et les modalités de paiement de l'amende administrative.

Art. 21*novies*. Le contrevenant qui conteste la décision du fonctionnaire compétent, introduit à peine de forclusion, un recours par voie de requête devant le tribunal de première instance dans les 60 jours à compter de la notification de la décision. Ce recours n'a pas d'effet suspensif. Le tribunal de première instance statue en pleine juridiction en premier et dernier ressort.

Art. 21*decies*. Indien de overtreder, in gebreke blijft de geldboete te betalen, wordt de beslissing van de bevoegde ambtenaar doorgezonden aan de administratie van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, Registratie en Domeinen, met het oog op de invordering van het bedrag van de administratieve geldboete. De door voornoemde administratie in te stellen vervolgingen gebeuren overeenkomstig artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949.

Art. 21*undecies*. De verjaringstermijn voor de administratieve geldboete bedraagt vijf jaar. De verjaringstermijn loopt vanaf de dag dat de inbreuk werd gepleegd.

De verjaringstermijn voor de geldboetes wordt echter gestuit door elke handeling van de administratie of van het openbaar ministerie die aanstuurt op de vervolging van de inbreuk, met inbegrip van de kennisgeving van het openbaar ministerie in verband met zijn beslissing over het al dan niet instellen van strafvervolging en de uitnodiging aan de overtreder om zijn verweermiddelen naar voren te brengen. De stuiting van de verjaringstermijn treedt in werking de dag waarop aan de overtreder kennis wordt gegeven van de handeling.

De verjaringstermijn loopt opnieuw vanaf elke stuiting.

Art. 21*duodecies*. Bij herhaling binnen twee jaar die volgen op een beslissing die een administratieve boete oplegt, worden de bedragen, bedoeld in artikel 21*bis*, verdubbeld.

Art. 21*terdecies*. Bij samenloop van verscheidene bij artikel 21*bis* bedoelde overtredingen worden de bedragen van de administratieve geldboeten gecumuleerd, zonder dat het gecumuleerd bedrag van de geldboetes hoger mag zijn dan 20000 euro.

Art. 21*quaterdecies*. De opbrengst van de administratieve geldboeten verschuldigd op grond van artikel 21*bis* wordt toegewezen aan het NIS — Fonds Nationaal Instituut voor de Statistiek bedoeld in rubriek 32-11 van de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen. »

Art. 92. In artikel 122 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de derde zin van het enige lid, worden de woorden « , 21*bis* », ingevoegd tussen de woorden « artikelen 18 » en de woorden « en 22 van de bovengenoemde wet van 4 juli 1962. »;

2° het artikel wordt aangevuld met twee leden, luidende :

« De leden van de Raad van Bestuur van het INR bepalen de nadere regelen van toezending van de processen-verbaal voor de overtredingen vastgesteld door de geassocieerde instellingen op basis van artikel 21*bis* van bovengenoemde wet van 4 juli 1962, aan de leidende ambtenaar van het Nationaal Instituut voor de Statistiek, aan het openbaar ministerie en aan de overtreder.

De Raad van Bestuur van het INR kan de leidende ambtenaar van het Nationaal Instituut voor de Statistiek richtlijnen meedelen betreffende het algemeen beleid inzake de administratieve sanctiëring van de inbreuken aan onderhavige wet, onverminderd de bijzondere beslissingsbevoegdheid toevertrouwd aan deze laatste door artikel 21*octies* van voormelde wet van 4 juli 1962, rekening houdend met alle elementen uit het dossier waarover hij beschikt. »

Art. 93. Artikel 569, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 13 december 2005, wordt aangevuld met de bepaling onder 35°, luidende :

« 35° van de beroepen tegen de beslissing van het opleggen van een administratieve geldboete op grond van artikel 21*octies*, derde lid, van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek ».

Art. 94. In de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen wordt de rubriek 32-11 — Fonds Nationaal Instituut voor de Statistiek, Aard van de toegewezen ontvangsten, als volgt vervolledigd :

« Ontvangsten afkomstig van administratieve geldboeten bedoeld in artikel 21*bis* van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek »

#### TITEL 11. — Volksgezondheid

##### HOOFDSTUK 1. — Overeenkomst tandartsen

Art. 95. In artikel 50, § 3 (c), eerste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° na de eerste zin wordt de volgende zin ingevoegd :

« Voor de tandheelkundigen wordt dit percentage globaal geteld op het niveau van het Koninkrijk. »;

Art. 21*decies*. Si le contrevenant demeure en défaut de payer l'amende, la décision du fonctionnaire compétent est transmise à l'administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines en vue du recouvrement de l'amende administrative. Les poursuites à intenter par ladite administration se déroulent conformément à l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949.

Art. 21*undecies*. Le délai de prescription en ce qui concerne l'amende administrative est de cinq ans. Le délai de prescription court à dater du jour où l'infraction a été commise.

Le délai de prescription en matière d'amendes est toutefois interrompu par tout acte de l'administration ou du ministère public visant à l'instruction ou à la poursuite de l'infraction, en ce compris la notification du ministère public quant à sa décision d'intenter ou non de poursuites pénales et l'invitation faite au contrevenant de présenter ses moyens de défense. L'interruption du délai de prescription prend effet le jour où l'acte est notifié au contrevenant.

Le délai de prescription court à nouveau à partir de chaque interruption.

Art. 21*duodecies*. En cas de récidive dans les deux ans qui suivent une décision infligeant une amende administrative, les montants visés à l'article 21*bis*, sont doublés.

Art. 21*terdecies*. En cas de concours de plusieurs infractions visées à l'article 21*bis*, les montants des amendes se cumulent sans que le montant cumulé des amendes ne puisse excéder 20000 euros.

Art. 21*quaterdecies*. Est affecté à l'INS — Fonds Institut national de Statistique visé à la rubrique 32-11 de la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, le produit des amendes administratives dues en vertu de l'article 21*bis*. »

Art. 92. A l'article 122 de loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la troisième phrase de l'alinéa unique, les mots « , 21*bis* », sont insérés entre les mots « articles 18 » et les mots « et 22 de la loi du 4 juillet 1962 précitée. »;

2° l'article est complété par deux alinéas, rédigés comme suit :

« Les membres du Conseil d'administration de l'ICN fixent les modalités de transmission des procès verbaux des infractions constatées par les autorités associées, sur la base de l'article 21*bis* de la loi du 4 juillet 1962 précitée, au fonctionnaire dirigeant de l'Institut national de Statistique, au ministère public et au contrevenant.

Le Conseil d'administration de l'ICN peut communiquer au fonctionnaire dirigeant de l'Institut national de Statistique des directives concernant la politique générale de sanction administrative des infractions à la présente loi, sans préjudice de la compétence décisionnelle particulière confié à ce dernier par l'article 21*octies* de la loi du 4 juillet 1962 précitée, compte tenu de l'ensemble des éléments du dossier dont il dispose. »

Art. 93. L'article 569, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 13 décembre 2005, est complété par le 35°, rédigé comme suit :

« 35° des recours contre la décision d'imposer une amende administrative en vertu de l'article 21*octies*, alinéa 3, de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique ».

Art. 94. Dans le tableau joint à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, la rubrique 32-11 — Fonds Institut national de Statistique, Nature des recettes affectées, est complétée comme suit :

« Recettes provenant des amendes administratives visées à l'article 21*bis* de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique »

#### TITRE 11. — Santé publique

##### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Convention dentistes

Art. 95. Dans l'article 50, § 3 (c), alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° la phrase suivante est insérée après la première phrase :

« Pour les praticiens de l'art dentaire, ce taux est compté globalement au niveau du Royaume »;



2° in de tweede zin worden de woorden « 50 % van de tandheelkundigen en niet meer dan » ingevoegd tussen de woorden « niet meer dan » en de woorden « 50 % van de algemeen geneeskundigen ».

**Art. 96.** Artikel 95 treedt in werking op 1 januari 2009.

**HOOFDSTUK 2.** — *Wijziging van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg*

**Art. 97.** In artikel 35, § 1, van de wet van 15 mei 2007 betreffende vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg, gewijzigd bij wet van 21 december 2007, worden de woorden « , en uiterlijk op 1 januari 2009 » geschrapt.

**Art. 98.** Artikel 97 treedt in werking op 31 december 2008.

**HOOFDSTUK 3.** — *Wijziging van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking*

**Art. 99.** In artikel 4 van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1994, 17 maart 1997 en 9 juli 2004, wordt een paragraaf 1<sup>ter</sup> ingevoegd, luidende :

« § 1<sup>ter</sup>. In afwijking van artikel 3, § 3, is het voorschrijven en het toedienen aan landbouwdieren van toegelaten diergeneesmiddelen die stoffen met anti-hormonale werking bevatten, toegestaan met het oog op de immunocastratie. »

**HOOFDSTUK 4.** — *Geneesmiddelen*

**Art. 100.** In artikel 35<sup>ter</sup> van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de wet van 2 januari 2001, vernummerd bij de wet van 10 augustus 2001 en vervangen bij de wet van 27 december 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « vergoedbaar is » vervangen door de woorden « ingeschreven is op de lijst bedoeld in artikel 35<sup>bis</sup> en niet onbeschikbaar is in de zin van artikel 72<sup>bis</sup>, § 1<sup>bis</sup> »;

2° de tweede zin van paragraaf 1, eerste lid, wordt opgeheven;

3° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden « op specialiteiten » ingevoegd tussen het woord « of » en de woorden « waarvan de toedieningsvorm erkend is »;

4° in paragraaf 2, eerste lid, wordt het woord « vergoedbaar » opgeheven;

5° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden « ingeschreven wordt op de lijst bedoeld in artikel 35<sup>bis</sup> en niet onbeschikbaar is in de zin van artikel 72<sup>bis</sup>, § 1<sup>bis</sup>, en » ingevoegd tussen de woorden « dezelfde toedieningsvorm, » en de woorden « een vergoedingsbasis »;

6° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden « of ingetrokken » ingevoegd tussen het woord « erkende » en het woord « uitzonderingen »;

7° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidend als volgt :

« § 5. Indien de specialiteit bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2, die aanleiding zou moeten geven tot de toepassing van paragraaf 1, onbeschikbaar wordt in de zin van artikel 72<sup>bis</sup>, § 1<sup>bis</sup>, op het moment van haar inschrijving op de lijst, of indien ze het nadien wordt en dat dit meegedeeld wordt minstens 20 dagen vóór de inwerkingtreding van de nieuwe vergoedingsbasis vastgelegd in toepassing van paragraaf 1, wordt de vaststelling van de nieuwe vergoedingsbasis uitgesteld ofwel tot de eerste aanpassing van de lijst die volgt op het aflopen van de onbeschikbaarheid van de betrokken specialiteit, ofwel tot op het moment dat een andere specialiteit aanleiding geeft tot de toepassing van paragraaf 1.

Indien de specialiteit bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2, die aanleiding zou moeten geven tot de toepassing van paragraaf 1, onbeschikbaar wordt in de zin van artikel 72<sup>bis</sup>, § 1<sup>bis</sup>, na haar inschrijving op de lijst, en dat dit meegedeeld wordt minder dan 20 dagen vóór de inwerkingtreding van de nieuwe vergoedingsbasis vastgelegd in toepassing van paragraaf 1, zijn de bepalingen van paragraaf 4 van toepassing, ofwel tot de eerste aanpassing van de lijst die volgt op het aflopen van de onbeschikbaarheid van de betrokken specialiteit, ofwel tot op het moment dat een andere specialiteit aanleiding geeft tot de toepassing van paragraaf 1.

Indien het recht tot commercialiseren van de specialiteit bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2, die aanleiding zou moeten geven tot de toepassing van paragraaf 1, betwist wordt naar aanleiding van het aanvoeren van een inbreuk op het octrooi op het voornaamste werkzaam bestanddeel, en indien het bewijs van deze betwisting

2° dans la deuxième phrase, les mots « 50 % des praticiens de l'art dentaire et pas plus de » sont insérés entre les mots « pas plus de » et les mots « 50 % des médecins de médecine générale ».

**Art. 96.** L' article 95 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**CHAPITRE 2.** — *Modification de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé*

**Art. 97.** A l'article 35, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages liés à des soins de santé, modifié par la loi du 21 décembre 2007, les mots « et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2009 » sont supprimés.

**Art. 98.** L'article 97 entre en vigueur le 31 décembre 2008.

**CHAPITRE 3.** — *Modification de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux*

**Art. 99.** Dans l'article 4 de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal, à effet anti-hormonal, à effet bêta-adrénergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux modifié par les lois du 11 juillet 1994, 17 mars 1997 et 9 juillet 2004 il est inséré un paragraphe 1<sup>er</sup><sup>ter</sup>, rédigé comme suit :

« § 1<sup>ter</sup>. Par dérogation à l'article 3, § 3, la prescription et l'administration à des animaux d'exploitation de médicaments vétérinaires autorisés contenant des substances à effet antihormonal est autorisée en vue de l'immunocastration. »

**CHAPITRE 4.** — *Médicaments*

**Art. 100.** A l'article 35<sup>ter</sup> de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 2 janvier 2001, renuméroté par la loi du 10 août 2001 et remplacé par la loi du 27 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « remboursable » est remplacé par les mots « inscrite sur la liste visée à l'article 35<sup>bis</sup> et n'est pas indisponible au sens de l'article 72<sup>bis</sup>, § 1<sup>er</sup><sup>bis</sup> »;

2° la deuxième phrase du paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est abrogée;

3° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « aux spécialités » sont insérés entre le mot « ou » et les mots « dont la forme d'administration est reconnue »;

4° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « remboursable » est abrogé;

5° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « est inscrite sur la liste visée à l'article 35<sup>bis</sup> et n'est pas indisponible au sens de l'article 72<sup>bis</sup>, § 1<sup>er</sup><sup>bis</sup>, et » sont insérés entre les mots « forme d'administration, » et les mots « a une base »;

6° le paragraphe 2, alinéa 3, est complété par les mots « ou retirées »;

7° l'article est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit :

« § 5. Si la spécialité visée à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 2, qui devrait donner lieu à l'application du paragraphe 1<sup>er</sup>, est indisponible au sens de l'article 72<sup>bis</sup>, § 1<sup>er</sup><sup>bis</sup>, au moment de son inscription sur la liste, ou si elle le devient par la suite et que la communication de cette indisponibilité a lieu au moins 20 jours avant l'entrée en vigueur de la nouvelle base de remboursement fixée en application du paragraphe 1<sup>er</sup>, la fixation de la nouvelle base de remboursement visée au paragraphe 1<sup>er</sup> est reportée, soit jusqu'à la première adaptation de la liste qui suit la fin de l'indisponibilité de la spécialité concernée, soit jusqu'à ce qu'une autre spécialité donne lieu à l'application du paragraphe 1<sup>er</sup>.

Si la spécialité visée à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 2, qui devrait donner lieu à l'application du paragraphe 1<sup>er</sup>, devient indisponible au sens de l'article 72<sup>bis</sup>, § 1<sup>er</sup><sup>bis</sup>, après son inscription sur la liste et que la communication de cette indisponibilité a lieu moins de 20 jours avant l'entrée en vigueur de la nouvelle base de remboursement fixée en application du paragraphe 1<sup>er</sup>, les dispositions du paragraphe 4 sont d'application, soit jusqu'à la première adaptation de la liste qui suit la fin de l'indisponibilité de la spécialité concernée, soit jusqu'à ce qu'une autre spécialité donne lieu à l'application du paragraphe 1<sup>er</sup>.

Si le droit de commercialisation de la spécialité visée à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, c), 2, qui devrait donner lieu à l'application du paragraphe 1<sup>er</sup>, fait l'objet d'une contestation sur base d'une allégation de violation du brevet portant sur son principe actif principal, et que la preuve de cette contestation est apportée à l'Institut au moins 20 jours



voorgelegd wordt aan het Instituut minstens 20 dagen vóór de inwerkingtreding van de nieuwe vergoedingsbasis vastgelegd in toepassing van paragraaf 1, door middel van een afschrift van de gedingleidende akte die de vorm aanneemt ofwel van een kortgeding, ofwel van een stakingsvordering, dan wordt de vaststelling van de nieuwe vergoedingsbasis uitgesteld ofwel totdat een uitvoerbare rechterlijke beslissing wordt genomen over de bovenvermelde betwisting die het commercialiseren van de betrokken specialiteit toestaat, ofwel tot op het moment dat een andere specialiteit aanleiding geeft tot de toepassing van paragraaf 1. »

**Art. 101.** In artikel 72bis van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « bedoeld in artikel 35bis » ingevoegd tussen de woorden « de aanvrager » en het woord « ertoe »;

2° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « de inwerkingtreding van de vergoedbaarheid van de farmaceutische specialiteiten of verpakking(en) waarvoor hij een aanvraag heeft ingediend » vervangen door de woorden « de indiening van een terugbetalingsaanvraag »;

3° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt :

« 1° garanderen dat de betrokken farmaceutische specialiteit daadwerkelijk beschikbaar zal zijn uiterlijk op de dag waarop de terugbetaling in werking treedt; »;

4° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt :

« 2° de continuïteit van de beschikbaarheid garanderen van de farmaceutische specialiteit die vergoedbaar is; »;

5° in paragraaf 1, eerste lid, 4°, worden de woorden « aan één van de elementen van de aanvraag tot vergoedbaarheid » vervangen door de woorden « van één van de gegevens voorkomend op de terugbetalingsaanvraag »;

6° in paragraaf 1, eerste lid, 5°, wordt het woord « vergoedbaarheid » vervangen door het woord « terugbetaling »;

7° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de bepaling onder 7°, luidende :

« 7° elke tekortkoming aan de bepalingen onder 1° of 2° spontaan en conform de bepalingen van § 1bis meedelen aan de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut;

7°/1 in paragraaf 1 wordt het tweede lid opgeheven;

8° er wordt een paragraaf 1bis ingevoegd, luidende :

« § 1bis. De aanvrager die niet in staat is om de verplichting bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 1°, na te komen, informeert overeenkomstig paragraaf 1, 7°, uiterlijk op de dag vóór de inwerkingtreding van de terugbetaling, de dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut dat hij die plicht niet zal kunnen naleven, met opgave van de vermoedelijke datum waarop de specialiteit beschikbaar zal zijn en de reden voor de onbeschikbaarheid. Deze onbeschikbaarheid wordt door de dienst op de website van het Instituut gemeld. De melding van de onbeschikbaarheid op de website heeft geen invloed op de terugbetaling van de betrokken specialiteit, die dus ingeschreven wordt op de lijst conform de bepalingen van artikel 35bis. Indien de onbeschikbaarheid blijft duren, wordt de betrokken specialiteit niettemin van rechtswege geschrapt van de lijst op de eerste dag van de twaalfde maand die de inwerkingtreding van de terugbetaling volgt.

De aanvrager die niet in staat is om de verplichting bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 2°, na te komen, en die verwacht dat deze onbeschikbaarheid meer dan 14 dagen zal duren, informeert overeenkomstig paragraaf 1, 7°, uiterlijk binnen de zeven dagen na het begin van de onbeschikbaarheid, de dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut dat hij die plicht niet zal kunnen naleven, met opgave van de begindatum, de vermoedelijke einddatum en de reden voor de onbeschikbaarheid. Deze onbeschikbaarheid wordt door de dienst op de website van het Instituut gemeld. De melding van de onbeschikbaarheid op de website heeft geen invloed op de terugbetaling van de betrokken specialiteit, die dus op de lijst ingeschreven blijft. Indien de onbeschikbaarheid blijft duren, wordt de betrokken specialiteit niettemin van rechtswege geschrapt van de lijst op de eerste dag van de twaalfde maand die het begin van de onbeschikbaarheid volgt.

Indien de dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut geïnformeerd wordt over de onbeschikbaarheid van een farmaceutische specialiteit anders dan door de aanvrager, vraagt de dienst bevestiging aan de aanvrager dat de farmaceutische specialiteit daadwerkelijk onbeschikbaar is. De aanvrager beschikt over een termijn van 14 dagen vanaf de ontvangst van deze vraag om de onbeschikbaarheid

avant l'entrée en vigueur de la nouvelle base de remboursement fixée en application du paragraphe 1<sup>er</sup>, par l'envoi d'une copie de l'acte introduisant à cette fin soit une action en référé, soit une action en cessation, la fixation de la nouvelle base de remboursement est reportée, soit jusqu'à ce qu'une décision de justice exécutoire se prononce sur la contestation visée ci-dessus et autorise la commercialisation de la spécialité concernée, soit jusqu'à ce qu'une autre spécialité donne lieu à l'application du paragraphe 1<sup>er</sup>. »

**Art. 101.** A l'article 72bis de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « visé à l'article 35bis » sont insérés entre les mots « le demandeur » et les mots « est tenu »;

2° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « l'entrée en vigueur de la remboursabilité des spécialités pharmaceutiques ou du conditionnement pour lesquels il a introduit une demande » sont remplacés par les mots « l'introduction d'une demande de remboursement »;

3° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° garantir que la spécialité pharmaceutique concernée sera effectivement disponible au plus tard le jour de la date d'entrée en vigueur du remboursement; »;

4° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, le 2° est remplacé par ce qui suit :

« 2° garantir la continuité de la disponibilité de la spécialité pharmaceutique admise au remboursement; »;

5° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, les mots « de l'un des éléments de la demande de remboursabilité » sont remplacés par les mots « d'une des informations figurant sur la demande de remboursement »;

6° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, les mots « de la remboursabilité, et ne pas opposer » sont remplacés par les mots « du remboursement, et ne pas apposer »;

7° le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété par un 7°, rédigé comme suit :

« 7° communiquer au service des soins de santé de l'Institut, spontanément et conformément aux dispositions du § 1<sup>er</sup>bis, tout manquement au 1° ou 2°;

7°/1 au paragraphe 1<sup>er</sup>, l'alinéa 2 est abrogé;

8° il est inséré un paragraphe 1<sup>er</sup>bis, rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>bis. Le demandeur qui n'est pas en mesure de satisfaire à l'obligation visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, en informe le service des soins de santé de l'Institut, conformément au paragraphe 1<sup>er</sup>, 7°, au plus tard la veille de l'entrée en vigueur du remboursement, en précisant la date présumée à laquelle la spécialité sera disponible et la raison de l'indisponibilité. Cette indisponibilité est mentionnée par le service sur le site web de l'Institut. La mention de l'indisponibilité sur le site web de l'Institut est sans incidence sur le remboursement de la spécialité concernée, qui est donc inscrite sur la liste conformément aux règles prévues à l'article 35bis. Néanmoins, si l'indisponibilité se maintient, la spécialité concernée est supprimée de plein droit de la liste le 1<sup>er</sup> jour du 12e mois qui suit la date d'entrée en vigueur du remboursement.

Le demandeur qui n'est pas en mesure de satisfaire à l'obligation visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, et qui s'attend à ce que l'indisponibilité dure au moins 14 jours, en informe le service des soins de santé de l'Institut, conformément au paragraphe 1<sup>er</sup>, 7°, au plus tard dans les 7 jours qui suivent le début de l'indisponibilité, en précisant la date de début, la date présumée de fin et la raison de l'indisponibilité. Cette indisponibilité est mentionnée par le service sur le site web de l'Institut. La mention de l'indisponibilité sur le site web de l'Institut est sans incidence sur le remboursement de la spécialité concernée, qui reste donc inscrite sur la liste. Néanmoins, si l'indisponibilité se maintient, la spécialité concernée est supprimée de plein droit de la liste le 1<sup>er</sup> jour du 12e mois qui suit la date du début de l'indisponibilité.

Si le service des soins de santé de l'Institut est informé de l'indisponibilité d'une spécialité pharmaceutique autrement que par le demandeur, il demande confirmation au demandeur que la spécialité pharmaceutique est effectivement indisponible. Le demandeur dispose d'un délai de 14 jours à partir de la réception de cette demande pour confirmer ou infirmer l'indisponibilité par lettre recommandée avec

te bevestigen of te ontkrachten per aangetekend schrijven met bevestiging van ontvangst. Indien de aanvrager de onbeschikbaarheid ontkracht, voegt hij bewijsstukken bij zijn zending die aantonen dat de farmaceutische specialiteit beschikbaar is. Indien de aanvrager de onbeschikbaarheid bevestigt, geeft hij de begindatum, de vermoedelijke einddatum en de reden voor de onbeschikbaarheid op. Deze onbeschikbaarheid wordt door de dienst op de website van het Instituut gemeld. De melding van de onbeschikbaarheid op de website heeft geen invloed op de terugbetaling van de betrokken specialiteit, die dus op de lijst ingeschreven blijft. Indien de onbeschikbaarheid blijft duren, wordt de betrokken specialiteit niettemin van rechtswege geschrapt van de lijst op de eerste dag van de twaalfde maand die het begin van de onbeschikbaarheid volgt. Indien de aanvrager niet binnen de toegestane termijn antwoordt, of indien de geleverde elementen niet toelaten om de beschikbaarheid met zekerheid vast te stellen, wordt de specialiteit echter zo snel mogelijk geschrapt uit de lijst, van rechtswege en zonder rekening te houden met de procedures bepaald bij artikel 35bis.

De aanvrager informeert zo snel mogelijk het Instituut wanneer een specialiteit opnieuw beschikbaar is. De melding van de onbeschikbaarheid wordt dan door de dienst geschrapt van de website van het Instituut.

Voor de toepassing van de huidige wet en haar uitvoeringsbesluiten wordt een specialiteit als onbeschikbaar beschouwd wanneer het voor de aanvrager onmogelijk is gedurende een onafgebroken periode van 4 dagen gevolg te geven aan elke aanvraag tot levering afkomstig van openbare officina's, ziekenhuisapotheken of groothandelaars-verdelers gevestigd in België. In dit kader wordt de persoon of de onderneming aan wie de aanvrager het beheer van zijn voorraad bestemd voor levering in België aan openbare officina's, ziekenhuisapotheken of groothandelaars-verdelers heeft toevertrouwd, gelijkgesteld met de aanvrager.

Indien de onbeschikbaarheid van een specialiteit het gevolg is van de schorsing van de registratie, van een bewezen geval van overmacht, of van het bestaan van een betwisting van het recht tot commercialiseren wegens het aanvoeren van een inbreuk op een octrooi, of indien de specialiteit vergoed werd op basis van de procedure bedoeld in paragraaf 2bis, wordt de specialiteit op het einde van de onbeschikbaarheid, zonder rekening te houden met de procedures bepaald bij artikel 35bis, van rechtswege opnieuw ingeschreven in de lijst, rekening houdend met de aanpassingen van de prijs, de vergoedingsbasis en de vergoedingsvoorwaarden die van toepassing zouden zijn geweest indien de specialiteit op de lijst ingeschreven gebleven was.

Indien de onbeschikbaarheid te wijten is aan een bewezen geval van overmacht, is het artikel 168bis niet van toepassing.

De Koning kan bijzondere regels bepalen met betrekking tot weesgeneesmiddelen met het oog op het waarborgen van de continuïteit van de beschikbaarheid en de vergoedbaarheid van deze specialiteiten. »;

9° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Wanneer een aanvrager bedoeld in artikel 35bis de terugbetaling van een farmaceutische specialiteit definitief wenst te beëindigen, maar de farmaceutische specialiteit verder blijft commercialiseren, moet hij een aanvraag tot schrapping indienen. De schrapping uit de lijst treedt dan in werking één jaar na de ontvangst van de aanvraag. De minister kan, na advies van de Commissie tegemoetkoming geneesmiddelen, rekening houdend met economische, sociale en therapeutische criteria, een eerdere datum van inwerkingtreding bepalen, op basis van een gemotiveerde aanvraag tot schrapping op kortere termijn, die door de aanvrager tegelijkertijd wordt gestuurd naar de minister en de Commissie tegemoetkoming geneesmiddelen. De minister kan om redenen van volksgezondheid of van sociale bescherming, en zonder afbreuk te doen aan de maximale termijn van één jaar tussen de aanvraag tot schrapping en de effectieve schrapping uit de lijst, de aanvraag tot schrapping op kortere termijn weigeren of een latere datum van inwerkingtreding van de schrapping ten opzichte van de datum gepreciseerd in de aanvraag tot schrapping op kortere termijn, vaststellen. De aanvrager blijft ertoe gehouden de beschikbaarheid van de farmaceutische specialiteit te garanderen tot de datum van inwerkingtreding van de schrapping van de farmaceutische specialiteit uit de lijst.

Wanneer de aanvrager bedoeld in artikel 35bis een farmaceutische specialiteit definitief uit de handel neemt, waarbij op zijn vraag tevens de registratie wordt ingetrokken, moet hij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut hiervan zes maanden vóór het uit de handel nemen in kennis stellen. De terugbetaling wordt behouden tot het einde van een periode van zes maanden die ingaat op de eerste dag van de maand die volgt op de datum van inwerking treden van de schrapping van de registratie, waarna de farmaceutische specialiteit van rechtswege, zonder rekening te houden met de procedures bepaald bij artikel 35bis, wordt geschrapt uit de lijst.

accusé de réception. S'il l'infirme, il joint à son envoi les éléments probants qui attestent que la spécialité pharmaceutique est disponible. Si le demandeur confirme l'indisponibilité, il précise la date de début, la date présumée de fin et la raison de l'indisponibilité. Cette indisponibilité est mentionnée par le Service sur le site web de l'Institut. La mention de l'indisponibilité sur le site web de l'Institut est sans incidence sur le remboursement de la spécialité concernée, qui reste donc inscrite sur la liste. Néanmoins, si l'indisponibilité se maintient, la spécialité concernée est supprimée de plein droit de la liste le 1<sup>er</sup> jour du 12e mois qui suit la date du début de l'indisponibilité. Par contre, si le demandeur ne répond pas dans le délai imparti, ou si les éléments qu'il fournit ne permettent pas d'établir avec certitude la disponibilité de la spécialité pharmaceutique, la spécialité est supprimée le plus rapidement possible de la liste, de plein droit et sans tenir compte des procédures prévues à l'article 35bis.

Si une spécialité est à nouveau disponible, le demandeur en informe au plus tôt l'Institut. La mention de l'indisponibilité de la spécialité concernée est supprimée du site web de l'Institut par le service.

Pour l'application de la présente loi et ses arrêtés d'exécution, une spécialité est considérée comme indisponible lorsque le demandeur ne peut donner suite, pendant une période ininterrompue de 4 jours, à aucune demande de livraison émanant d'officines ouvertes au public, d'offices hospitalières ou de grossistes-distributeurs établis en Belgique. Dans ce cadre, la personne ou l'entreprise à qui le demandeur a confié la gestion de son stock destiné à l'approvisionnement en Belgique des officines ouvertes au public, des officines hospitalières ou des grossistes distributeurs est assimilée au demandeur.

Si l'indisponibilité d'une spécialité est la conséquence de la suspension de son enregistrement, d'un cas prouvé de force majeure ou de l'existence d'une contestation de son droit de commercialisation sur base d'une allégation de violation d'un brevet, ou si la spécialité était remboursée sur base de la procédure visée au paragraphe 2bis, la spécialité pharmaceutique est de plein droit à nouveau inscrite sur la liste à la fin de l'indisponibilité, sans tenir compte des procédures prévues à l'article 35bis, mais en tenant compte des adaptations de prix, de la base de remboursement et des conditions de remboursement qui auraient été d'application si la spécialité était restée inscrite sur la liste.

Si l'indisponibilité est due à un cas prouvé de force majeure, l'article 168bis ne s'applique pas.

Le Roi peut fixer des règles particulières concernant les médicaments orphelins en vue de garantir la continuité de la disponibilité et le remboursement de ces spécialités. »;

9° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Lorsqu'un demandeur visé à l'article 35bis souhaite mettre fin de manière définitive au remboursement d'une spécialité pharmaceutique, tout en continuant à commercialiser la spécialité pharmaceutique, il doit introduire une demande de suppression. La suppression de la liste entre alors en vigueur un an après la réception de la demande. Le ministre peut, après avis de la Commission de remboursement des médicaments, et compte tenu de critères économiques, sociaux et thérapeutiques, fixer une date d'entrée en vigueur anticipée, sur la base d'une demande motivée de suppression à plus court terme, envoyée simultanément par le demandeur au ministre et à la Commission de remboursement des médicaments. Pour des raisons liées à la santé publique ou à la protection sociale, et sans préjudice du délai maximal d'un an entre la demande de suppression et la suppression effective de la liste, le ministre peut rejeter une demande de suppression à plus court terme, ou fixer une date ultérieure d'entrée en vigueur de la suppression par rapport à la date précisée dans la demande de suppression à plus court terme. Le demandeur reste tenu de garantir la disponibilité de la spécialité pharmaceutique jusqu'à la date d'entrée en vigueur du retrait de la spécialité pharmaceutique de la liste.

Lorsque le demandeur visé à l'article 35bis retire définitivement du marché une spécialité pharmaceutique pour laquelle, à sa demande, l'enregistrement est également retiré, il doit en informer le service des soins de santé de l'Institut six mois avant le retrait du marché. Le remboursement est maintenu jusqu'à la fin d'une période de six mois qui prend cours le 1<sup>er</sup> jour du mois qui suit la date d'entrée en vigueur de la suppression de l'enregistrement, après quoi la spécialité pharmaceutique est supprimée de plein droit de la liste, sans tenir compte des procédures prévues à l'article 35bis.

Wanneer de aanvrager bedoeld in artikel 35bis een farmaceutische specialiteit definitief uit de handel neemt, zonder dat de registratie wordt ingetrokken, moet hij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Instituut hiervan zes maanden vóór het uit de handel nemen in kennis stellen. De terugbetaling wordt behouden tot het einde van een periode van zes maand die ingaat op de eerste dag van de maand die volgt op de datum van het uit de handel nemen, waarna de farmaceutische specialiteit van rechtswege, zonder rekening te houden met de procedures bepaald bij artikel 35bis, wordt geschrapt uit de lijst.»;

10° in paragraaf 3, worden de woorden « of één of meerdere verpakkingen ervan » opgeheven.

**Art. 102.** In artikel 168bis, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en vervangen bij de wet van 22 augustus 2002, wordt de eerste zin vervangen als volgt :

« De Koning bepaalt het bedrag van de geldboetes waarvan het minimum niet lager mag zijn dan 5.000 euro en waarvan het maximum niet hoger mag zijn dan 10 % van de omzet die verwezenlijkt is op de Belgische markt voor de betrokken specialiteit gedurende het jaar voorafgaand aan dat waarin de overtreding werd begaan, met dien verstande dat dit maximum niet lager mag zijn dan 50.000 euro. »

**Art. 103.** Artikel 3, § 1, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, gewijzigd bij de wetten van 20 oktober 1998, 2 januari 2001 en van 1 mei 2006, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Met het oog op het opsporen van geneesmiddelengebonden problemen, kan de Koning bovendien, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, regels stellen aangaande de verzameling en de verwerking van persoonsgegevens betreffende de gezondheid van patiënten. Deze regels voorzien garanties met betrekking tot de toestemming van de patiënt, de informatie aan de patiënt, de beperkte doorgifte en de maximale bewaringstermijn van deze gegevens overeenkomstig de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. »

**Art. 104.** Artikel 4, § 2bis, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, ingevoegd bij de wet van 1 mei 2006, wordt aangevuld met het volgende lid, luidend als volgt :

« Met het oog op het opsporen van geneesmiddelengebonden problemen, kan de Koning bovendien, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, regels stellen aangaande de verzameling en de verwerking van persoonsgegevens betreffende de gezondheid van patiënten. Deze regels voorzien garanties met betrekking tot de toestemming van de patiënt, de informatie aan de patiënt, de beperkte doorgifte en de maximale bewaringstermijn van deze gegevens overeenkomstig de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. »

**Art. 105.** Artikel 1 van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, vervangen bij de wet van 3 mei 2003, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Met het oog op het opsporen van geneesmiddelengebonden problemen, kan de Koning bovendien, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, regels stellen aangaande de verzameling en de verwerking van persoonsgegevens betreffende de gezondheid van patiënten. Deze regels voorzien garanties met betrekking tot de toestemming van de patiënt, de informatie aan de patiënt, de beperkte doorgifte en de maximale bewaringstermijn van deze gegevens overeenkomstig de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. »

## TITEL 12. — Energie

**HOOFDSTUK 1. — Bekrachtiging van het koninklijk besluit van 20 december 2007 tot wijziging van de aanslagvoet van de federale bijdrage die strekt tot compensatie van de inkomstenderving van de gemeenten ingevolge de liberalisering van de elektriciteitsmarkt**

**Art. 106.** Het koninklijk besluit van 20 december 2007 tot wijziging van de aanslagvoet van de federale bijdrage die strekt tot compensatie van de inkomstenderving van de gemeenten ingevolge de liberalisering van de elektriciteitsmarkt wordt bekrachtigd met uitwerking op 1 juli 2007.

Lorsque le demandeur visé à l'article 35bis retire définitivement du marché une spécialité pharmaceutique, sans que l'enregistrement soit retiré, il doit en informer le service des soins de santé de l'Institut six mois avant le retrait du marché. Le remboursement est maintenu jusqu'à la fin d'une période de six mois qui prend cours le 1<sup>er</sup> jour du mois qui suit le retrait du marché, après quoi la spécialité pharmaceutique est supprimée de plein droit de la liste, sans tenir compte des procédures prévues à l'article 35bis. »;

10° au paragraphe 3, les mots « ou d'un ou plusieurs de ses conditionnements » sont abrogés.

**Art. 102.** A l'article 168bis, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 10 août 2001 et remplacé par la loi du 22 août 2002, la première phrase est remplacée comme suit :

« Le Roi fixe le montant des amendes dont le minimum ne peut être inférieur à 5.000 euros, et dont le maximum ne peut excéder 10 % du chiffre d'affaires réalisé sur le marché belge, en ce qui concerne la spécialité concernée, au cours de l'année précédant celle où l'infraction a été commise, pour autant que ce maximum ne puisse être inférieur à 50.000 euros. »

**Art. 103.** L'article 3, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, modifié par les lois des 20 octobre 1998, 2 janvier 2001 et du 1<sup>er</sup> mai 2006, est complété par l'alinéa suivant :

« De plus, en vue de la détection des problèmes liés aux médicaments, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer des règles en matière de collecte et de traitement des données à caractère personnel relatives à la santé des patients. Ces règles prévoient des garanties relatives au consentement du patient, à l'information du patient, à la transmission limitée et au délai maximal de conservation de ces données conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. »

**Art. 104.** L'article 4, § 2bis, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, inséré par la loi du 1<sup>er</sup> mai 2006, est complété par l'alinéa suivant :

« De plus, en vue de la détection des problèmes liés aux médicaments, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer des règles en matière de collecte et de traitement des données à caractère personnel relatives à la santé des patients. Ces règles prévoient des garanties relatives au consentement du patient, à l'information du patient, à la transmission limitée et au délai maximale de conservation de ces données conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. »

**Art. 105.** L'article 1<sup>er</sup> de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, remplacé par la loi du 3 mai 2003, est complété par l'alinéa suivant :

« De plus, en vue de la détection des problèmes liés aux médicaments, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des règles en matière de collecte et de traitement des données à caractère personnel relatives à la santé des patients. Ces règles prévoient des garanties relatives au consentement du patient, à l'information du patient, à la transmission limitée et au délai maximale de conservation de ces données conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. »

## TITRE 12. — Energie

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Confirmation de l'arrêté royal du 20 décembre 2007 portant modification du taux d'imposition de la cotisation fédérale destinée à compenser la perte de revenus des communes résultant de la libéralisation du marché de l'électricité**

**Art. 106.** L'arrêté royal du 20 décembre 2007 portant modification du taux d'imposition de la cotisation fédérale destinée à compenser la perte de revenus des communes résultant de la libéralisation du marché de l'électricité est confirmé avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2007.



**HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt***

**Art. 107.** In artikel 7 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt wordt § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 20 maart 2003, vervangen als volgt :

« § 1. Bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, op voorstel van de commissie, kan de Koning :

1° maatregelen van marktorganisatie vaststellen, waaronder de instelling van een door de commissie beheerd systeem voor de toekenning van certificaten van oorsprongsgarantie en van groenestroomcertificaten voor elektriciteit geproduceerd overeenkomstig artikel 6, evenals het opleggen van een verplichting aan de netbeheerder om groenestroomcertificaten afgeleverd door de federale en gewestelijke overheden aan te kopen tegen een minimumprijs en te verkopen, teneinde de afzet op de markt te verzekeren, tegen een minimumprijs, van een minimumvolume elektriciteit geproduceerd met aanwending van hernieuwbare energiebronnen;

2° een mechanisme inrichten ter financiering van alle of een deel van de nettolasten die voortvloeien uit de in 1° bedoelde maatregelen. »

**HOOFDSTUK 3. — *Wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen***

**Art. 108.** In artikel 15/5 van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, ingevoegd bij de wet van 29 april 1999 en gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005, wordt het tweede lid opgeheven.

**Art. 109.** In artikel 15/11, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 maart 2003, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 1°, worden de woorden « die geen in aanmerking komende afnemers zijn » opgeheven;

2° in de bepaling onder 2°, worden de woorden « in de mate dat zij niet in aanmerking komen » opgeheven.

**TITEL 13. — *Leefmilieu***

**ENIG HOOFDSTUK. — *Wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten***

**Art. 110.** In artikel 3, § 1, 1°, in fine, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, worden tussen de woorden « bouwwerk » en « door de ondertekenende Staten » de volgende woorden ingevoegd : « of van diensten of wedstrijden bestemd voor de verwezenlijking of de gemeenschappelijke exploitatie van een project ».

**TITEL 14. — *Duurzame ontwikkeling***

**ENIG HOOFDSTUK. — *Meerjareninvesteringsplan en beheersovereenkomst Fedesco***

**Art. 111.** De naamloze vennootschap van publiek recht Fedesco voert een meerjareninvesteringsplan voor energiebesparingen in de federale overheidsgebouwen uit, volgens het principe van derdepartijfinanciering. Dit meerjareninvesteringsplan omvat investeringen in werken, leveringen en diensten, de financiële kosten, de voorfinanciering door Fedesco, de terugbetalingen aan Fedesco en de werkingskosten van Fedesco. Dit meerjareninvesteringsplan kan jaarlijks herzien worden, meer bepaald in functie van de evolutie van het globale energieverbruik, de begroting, de realisatie van de objectieven of extra opdrachten die aan Fedesco gegeven worden.

**Art. 112.** Een tussen de Staat en Fedesco gesloten beheerscontract bepaalt de nadere voorwaarden waaronder de vennootschap haar opdrachten uitvoert om voor de federale overheidsdiensten, de programmatorische federale overheidsdiensten, instellingen van openbaar nut en andere diensten die onderworpen zijn aan het gezag, de controle of het toezicht van de Federale Staat, projecten te bestuderen en uit te voeren die een economische en ecologische vooruitgang garanderen, op het gebied van eco-efficiëntie, meer bepaald door het behoud, de terugwinning en het rationeel gebruik van energie, ongeacht de gebruiksvorm en de bestemming, onder meer door het gebruik van mechanismen van de Derde Investeerder, zonder beperkingen wat betreft de ingezette technologieën en de locaties van de projecten.

Dit beheerscontract legt eveneens het meerjareninvesteringsplan van Fedesco vast. De bewoordingen van dit contract alsook van iedere wijziging worden goedgekeurd door de Koning via een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

**CHAPITRE 2. — *Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité***

**Art. 107.** Dans l'article 7 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 20 mars 2003, est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition de la commission, le Roi peut :

1° prendre des mesures d'organisation du marché, dont la mise en place de mécanismes, gérés par la commission, en vue de l'octroi de certificats de garantie d'origine et de certificats verts pour l'électricité produite conformément à l'article 6, ainsi que l'établissement d'une obligation de rachat à un prix minimal et de revente par le gestionnaire du réseau de certificats verts octroyés par les autorités fédérale ou régionales, afin d'assurer l'écoulement sur le marché, à un prix minimal, d'un volume minimal d'électricité produite à partir de sources d'énergie renouvelables;

2° établir un mécanisme pour financer tout ou partie des charges nettes qui découlent des mesures visées au 1°. »

**CHAPITRE 3. — *Modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations***

**Art. 108.** Dans l'article 15/5 de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, inséré par la loi du 29 avril 1999 et modifié par la loi du 1<sup>er</sup> juin 2005, l'alinéa 2 est abrogé.

**Art. 109.** A l'article 15/11, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 20 mars 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 1°, les mots « n'ayant pas la qualité de client éligible » sont abrogés;

2° au 2°, les mots « dans la mesure où ils ne sont pas éligibles » sont abrogés.

**TITRE 13. — *Environnement***

**CHAPITRE UNIQUE. — *Modification de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services***

**Art. 110.** Les mots suivants sont insérés dans l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, in fine, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, modifié par la loi du 12 août 2000, entre les mots « ouvrage » et « par les États signataires » : « ou sur des services ou des concours destinés à la réalisation ou à l'exploitation en commun d'un projet ».

**TITRE 14. — *Développement durable***

**CHAPITRE UNIQUE. — *Plan d'investissement pluriannuel et contrat de gestion Fedesco***

**Art. 111.** La société anonyme de droit public Fedesco exécutera un plan pluriannuel d'investissement pour des économies d'énergie dans les bâtiments publics fédéraux, selon le principe du financement du tiers investisseur. Ce plan d'investissement pluriannuel comprend des investissements dans des travaux, fournitures et services, les frais financiers, le préfinancement par Fedesco, les remboursements à Fedesco et les frais de fonctionnement de Fedesco. Ce plan d'investissement pluriannuel peut être revu annuellement, notamment en fonction de l'évolution de la consommation globale de l'énergie, du budget, de la réalisation des objectifs ou de missions supplémentaires accordées à Fedesco.

**Art. 112.** Un contrat de gestion conclu entre l'Etat et Fedesco déterminera les conditions précises auxquelles la société exécutera sa mission pour les projets concernant les services publics fédéraux, les services publics fédéraux de programmation des organismes d'intérêt public et les autres services qui sont soumis à l'autorité, le contrôle ou la surveillance de l'Etat fédéral assurant un progrès économique et environnemental, dans le domaine de l'Eco-efficience, notamment par la conservation, la récupération et l'utilisation rationnelle des énergies, quelle que soit la forme de leur utilisation et à quelques fins qu'elles soient appliquées, entre autres par le recours aux mécanismes du Tiers Investisseur, sans limitations quant aux technologies mises en œuvre et quant aux localisations des projets.

Ce contrat de gestion détermine également le plan d'investissement pluriannuel de Fedesco. Les termes de ce contrat ainsi que de chaque modification seront approuvés par le Roi, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.



**TITEL 15. — Financiën****HOOFDSTUK 1. — Personenbelasting en diverse bepalingen****Afdeling 1. — Wijzigingen van sommige fiscale bepalingen inzake levensverzekeringscontracten**

**Art. 113.** Artikel 34 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1992, 17 mei 2000, 19 juli 2000, 24 december 2002, 28 april 2003 en 27 december 2004, wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

« § 4. De kapitalen die voortkomen uit een individueel levensverzekeringscontract of een spaarverzekeringscontract dat heeft gediend voor het wedersamenstellen of waarborgen van een door de verzekerde gesloten lening voor een onroerend goed, en die worden vereffend ingevolge zijn overlijden, zijn belastbaar :

1° tot het bedrag dat dient voor het wedersamenstellen of waarborgen van die lening :

— in hoofde van de personen die ingevolge het overlijden van de verzekerde de volle eigendom of het vruchtgebruik van het onroerend goed verwerven waarvoor de lening is gesloten en waarvan de verzekerde op het tijdstip van overlijden volle eigenaar was;

— in hoofde van de erfgenamen van de verzekerde in alle andere gevallen;

2° voor het eventuele saldo, in hoofde van de in het contract vermelde begunstigde. »

**Art. 114.** In artikel 145<sup>4</sup>, 2°, van hetzelfde Wetboek, wordt de bepaling onder *b*, vervangen bij de wet van 27 december 2005, vervangen als volgt :

« *b*) bij overlijden :

1) wanneer het levensverzekeringscontract dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een lening om een onroerend goed te verwerven of te behouden :

— ten belope van het verzekerde kapitaal dat dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van de lening, ten gunste van de personen die ingevolge het overlijden van de verzekerde de volle eigendom of het vruchtgebruik van dat onroerend goed verkrijgen;

— ten belope van het verzekerde kapitaal dat niet dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van de lening, ten gunste van de echtgenoot of van bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige;

2) in alle andere gevallen, ten gunste van de echtgenoot of van bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige; ».

**Art. 115.** Artikel 145<sup>9</sup>, eerste lid, 2°, van hetzelfde Wetboek, wordt de bepaling onder *b*, vervangen bij de wet van 27 december 2005, vervangen als volgt :

« *b*) bij overlijden :

1) wanneer het spaarverzekeringscontract dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een lening om een onroerend goed te verwerven of te behouden :

— ten belope van het verzekerde kapitaal dat dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van de lening, ten gunste van de personen die ingevolge het overlijden van de verzekerde de volle eigendom of het vruchtgebruik van dat onroerend goed verkrijgen;

— ten belope van het verzekerde kapitaal dat niet dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van de lening, ten gunste van de echtgenoot of van bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige;

2) in alle andere gevallen, ten gunste van de echtgenoot of van bloedverwanten tot de tweede graad van de belastingplichtige; ».

**Art. 116.** Artikel 526 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wet van 25 april 2007, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende :

« § 5. Voor de toepassing van § 2, eerste lid, 2°, worden de bijdragen en premies die zijn betaald in het kader van levensverzekeringscontracten die vóór 1 januari 2009 werden afgesloten en die niet voldoen aan de begunstigingsclausule bedoeld in artikel 145<sup>4</sup>, zoals het is gewijzigd bij artikel 173 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen en artikel 114 van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (1), in afwijking van die bepaling, toch in aanmerking genomen voor de aldaar bedoelde belastingvermindering voor zover die contracten beantwoorden aan de begunstigingsclausule zoals die in het genoemde artikel bestond alvorens het werd gewijzigd door de hiervoor vermelde wetten. »

**TITRE 15. — Finances****CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Impôt des personnes physiques et dispositions diverses****Section 1<sup>re</sup>. — Modifications de certaines dispositions fiscales en matière de contrats d'assurance-vie**

**Art. 113.** L'article 34 du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par les lois des 28 décembre 1992, 17 mai 2000, 19 juillet 2000, 24 décembre 2002, 28 avril 2003 et 27 décembre 2004, est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit :

« § 4. Les capitaux qui résultent d'un contrat d'assurance-vie individuelle ou d'un contrat d'assurance épargne qui a servi à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt conclu par l'assuré pour un bien immobilier, et qui sont liquidés suite à son décès, sont imposables :

1° à concurrence du montant qui sert à la reconstitution ou à la garantie de cet emprunt :

— dans le chef des personnes qui, suite au décès de l'assuré, acquièrent la pleine propriété ou l'usufruit du bien immobilier pour lequel l'emprunt est conclu et dont l'assuré était, au moment du décès, plein propriétaire;

— dans le chef des héritiers de l'assuré dans les autres cas;

2° pour le solde éventuel, dans le chef du bénéficiaire mentionné dans le contrat. »

**Art. 114.** Dans l'article 145<sup>4</sup>, 2°, du même Code, le *b*, remplacé par la loi du 27 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« *b*) en cas de décès :

1) lorsque le contrat d'assurance-vie sert à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt conclu pour acquérir ou conserver un bien immobilier :

— à concurrence du capital assuré qui sert à la reconstitution ou à la garantie de l'emprunt, au profit des personnes qui, suite au décès de l'assuré, acquièrent la pleine propriété ou l'usufruit de ce bien immobilier;

— à concurrence du capital assuré qui ne sert pas à la reconstitution ou à la garantie de l'emprunt, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable;

2) dans les autres cas, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable; ».

**Art. 115.** Dans l'article 145<sup>9</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, du même Code, le *b*, remplacé par la loi du 27 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« *b*) en cas de décès :

1) lorsque le contrat d'assurance-épargne sert à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt conclu pour acquérir ou conserver un bien immobilier :

— à concurrence du capital assuré qui sert à la reconstitution ou à la garantie de l'emprunt, au profit des personnes qui, suite au décès de l'assuré, acquièrent la pleine propriété ou l'usufruit de ce bien immobilier;

— à concurrence du capital assuré qui ne sert pas à la reconstitution ou à la garantie de l'emprunt, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable;

2) dans les autres cas, au profit du conjoint ou des parents jusqu'au deuxième degré du contribuable; ».

**Art. 116.** L'article 526 du même Code, remplacé par la loi du 27 décembre 2005, et modifié par la loi du 25 avril 2007, est complété par le paragraphe 5 rédigé comme suit :

« § 5. Pour l'application du § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les cotisations et primes payées dans le cadre des contrats d'assurance-vie conclus avant le 1<sup>er</sup> janvier 2009 et qui ne satisfont pas à la clause bénéficiaire visée à l'article 145<sup>4</sup>, tel qu'il est modifié par l'article 173 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses et par l'article 114 de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (1), entrent quand même en considération, par dérogation à cette disposition, pour la réduction d'impôt y visée, pour autant que ces contrats répondent aux conditions de la clause bénéficiaire telle que celle-ci existait dans l'article visé avant qu'il n'ait été modifié par les lois citées ci-avant. »

**Art. 117.** In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 526/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 526/1. Bijdragen en premies die zijn betaald in uitvoering van verzekeringscontracten die vóór 1 januari 2009 zijn afgesloten en die dienen voor het wedersamenstellen of waarborgen van een lening die is gesloten om een onroerend goed te verwerven of te behouden en die niet voldoen aan de begunstigingsclausule bedoeld in de artikelen 145<sup>4</sup> en 145<sup>9</sup> zoals ze zijn gewijzigd door de artikelen 114 en 115 van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen, worden toch in aanmerking genomen voor de aldaar bedoelde belastingvermindering voor zover die contracten beantwoorden aan de begunstigingsclausule zoals die in de genoemde artikelen bestond alvorens ze werden gewijzigd door de artikelen 173 en 174 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen en de artikelen 114 en 115 van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (1). »

*Afdeling 2. — Diverse wijzigingen  
inzake personenbelasting en bedrijfsvoorheffing*

**Art. 118.** In artikel 66 van hetzelfde Wetboek wordt paragraaf 1, vervangen bij de wet van 27 december 2005, vervangen als volgt :

« § 1. Met uitzondering van de kosten van brandstof zijn beroepskosten met betrekking tot het gebruik van de in artikel 65 bedoelde voertuigen, slechts tot 75 % aftrekbaar.

De in het eerste lid bedoelde beroepskosten omvatten ook de op die voertuigen geleden minderwaarden. »

**Art. 119.** In artikel 104, 3°, van hetzelfde Wetboek, wordt de bepaling onder punt *d*, gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, vervangen als volgt :

« *d*) aan door de Koning erkende culturele instellingen die ofwel in België zijn gevestigd en waarvan het invloedsgebied één van de gemeenschappen of het gehele land bestrijkt, ofwel in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte gevestigd zijn en waarvan het invloedsgebied een deelstaat of een gewest van de betrokken Staat of het gehele land bestrijkt; ».

**Art. 120.** In artikel 113, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 2004, 27 december 2005 en 1 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

*a*) in de bepaling onder 1° worden de woorden « in de Europese Economische Ruimte » ingevoegd tussen de woorden « kinderopas » en de woorden « buiten de normale lesuren »;

*b*) in de bepaling onder 3°, wordt de bepaling onder punt *a*) aangevuld als volgt :

« — of door buitenlandse openbare instellingen gevestigd in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte; »;

*c*) in de bepaling onder 3°, worden onder punt *b*) de woorden « de in *a*), eerste streepje, vermelde instellingen » vervangen door de woorden « de in *a*, eerste of derde streepje, vermelde instellingen »;

*d*) in de bepaling onder 3°, worden onder punt *c*) de woorden « kleuter- of lagere scholen » vervangen door de woorden « scholen gevestigd in de Europese Economische Ruimte »;

*e*) de bepaling onder 4° wordt vervangen als volgt :

« 4° de belastingplichtige houdt de bewijsstukken ter beschikking van de administratie die de vaststelling mogelijk maken van :

*a*) de echtheid en het bedrag van de uitgaven;

*b*) de volledige identiteit of benaming van de personen, scholen, instellingen en openbare besturen als bedoeld in 3°;

*c*) de naleving van de in dit artikel beoogde voorwaarden. »

**Art. 121.** In artikel 138, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, worden de woorden « of het tijdens het belastbare tijdperk geboren is en werd vermist of is ontvoerd » ingevoegd tussen de woorden « op voorwaarde dat het reeds voor het vorige aanslagjaar te zijnen laste was » en de woorden « en op voorwaarde dat de belastingplichtige aantoonde ».

**Art. 122.** In artikel 146, 3°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994, 21 december 1994, 7 april 1999 en 28 april 2003, worden de woorden « doch met uitsluiting van de in artikel 31bis, derde lid, 1°, bedoelde uitkeringen, » ingevoegd tussen de woorden « of gedeeltelijke onvrijwillige werkloosheid » en de woorden « alsmede het inkomen ».

**Art. 123.** In artikel 154 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 17 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de paragrafen 2 en 3 worden de woorden « de artikelen 147 tot 152 » vervangen door de woorden « de artikelen 147 tot 153 »;

**Art. 117.** Dans le même Code, il est inséré un article 526/1 rédigé comme suit :

« Art. 526/1. Les cotisations et primes payées en exécution de contrats d'assurance-vie conclus avant le 1<sup>er</sup> janvier 2009 et qui servent à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt conclu en vue d'acquiescer ou de conserver un bien immobilier et qui ne satisfont pas à la clause bénéficiaire visée aux articles 145<sup>4</sup> et 145<sup>9</sup> tels qu'ils sont modifiés par les articles 114 et 115 de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (1) entrent quand même en considération pour la réduction d'impôt y visée pour autant que ces contrats répondent aux conditions de la clause bénéficiaire telle que celle-ci existait dans les articles visés avant qu'ils n'aient été modifiés par les articles 173 et 174 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses et les articles 114 et 115 de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (1). »

*Section 2. — Modifications diverses en matière  
d'impôt des personnes physiques et de précompte professionnel*

**Art. 118.** Dans l'article 66 du même Code, le paragraphe 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 27 décembre 2005, est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. A l'exception des frais de carburant, les frais professionnels afférents à l'utilisation des véhicules visés à l'article 65 ne sont déductibles qu'à concurrence de 75 %.

Les frais professionnels visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> comprennent également les moins-values sur ces véhicules. »

**Art. 119.** A l'article 104, 3°, du même Code, le *d*, modifié par la loi du 22 décembre 1998, est remplacé par ce qui suit :

« *d*) aux institutions culturelles agréées par le Roi et qui sont, soit établies en Belgique et dont la zone d'influence s'étend à l'une des communautés ou au pays tout entier, soit établies dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen et dont la zone d'influence s'étend à une entité fédérée ou régionale de l'Etat considéré ou au pays tout entier; ».

**Art. 120.** A l'article 113, § 1<sup>er</sup>, du même Code, modifié par les lois du 6 juillet 2004, du 27 décembre 2005 et du 1<sup>er</sup> mars 2007, les modifications suivantes sont apportées :

*a*) au 1°, les mots « dans l'Espace économique européen » sont insérés entre les mots « garde d'enfant » et les mots « en dehors des heures normales »;

*b*) au 3°, le *a*) est complété par ce qui suit :

« — ou par des institutions publiques étrangères établies dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen; »;

*c*) au 3°, *b*), les mots « visées au *a*), premier tiret, » sont remplacés par les mots « visées au *a*, premier ou troisième tiret »;

*d*) au 3°, *c*), les mots « écoles maternelles ou primaires » sont remplacés par les mots « écoles établies dans l'Espace économique européen »;

*e*) le 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° le contribuable tient à la disposition de l'administration les documents probants permettant d'établir :

*a*) la réalité et le montant des dépenses;

*b*) l'identité ou la dénomination complète des personnes, des écoles, des institutions et des pouvoirs publics visés au 3°;

*c*) le respect des conditions visées au présent article. »

**Art. 121.** Dans l'article 138, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 27 décembre 2006, les mots « ou qu'il soit né et ait disparu ou ait été enlevé durant la période imposable » sont insérés entre les mots « à condition qu'il ait déjà été à charge du contribuable pour l'exercice d'imposition antérieur » et les mots « et à condition que le contribuable démontre ».

**Art. 122.** Dans l'article 146, 3°, du même Code, modifié par les lois des 30 mars 1994, 21 décembre 1994, 7 avril 1999 et 28 avril 2003, les mots « mais à l'exclusion des allocations visées à l'article 31bis, alinéa 3, 1°, » sont insérés entre les mots « chômage involontaire complet ou partiel » et « ainsi que le revenu ».

**Art. 123.** A l'article 154 du même Code, remplacé par la loi du 17 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans les paragraphes 2 et 3 les mots « les articles 147 à 152 » sont chaque fois remplacés par les mots « les articles 147 à 153 »;

2° in paragraaf 3 wordt het vijfde lid opgeheven.

**Art. 124.** In artikel 169, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1992, 28 december 1992 en 17 mei 2000, het koninklijk besluit van 13 juli 2001 en de wetten van 24 december 2002, 28 april 2003, 27 december 2004, 23 december 2005 en 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid worden de woorden « in zover ze ten vroegste bij het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd worden uitgekeerd aan de begunstigde die minstens tot aan die leeftijd effectief actief is gebleven » vervangen door de woorden « in zover ze bij leven ten vroegste bij het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd worden uitgekeerd aan de begunstigde die minstens tot aan die leeftijd effectief actief is gebleven of in zover ze worden uitgekeerd bij overlijden na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd en de overledene tot die leeftijd effectief actief is gebleven »;

2° het vierde lid wordt vervangen als volgt :

« In afwijking van het tweede lid, wordt de eerste schijf waarop het omzettingssysteem van toepassing is, slechts ten belope van 80 % in aanmerking genomen wanneer de in dat lid bedoelde kapitalen bij leven ten vroegste bij het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd worden uitgekeerd aan de begunstigde die minstens tot aan die leeftijd effectief actief is gebleven of wanneer ze worden uitgekeerd bij overlijden na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd en de overledene tot die leeftijd effectief actief is gebleven. »

**Art. 125.** In artikel 171 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de bepalingen onder 2°, onder punt b) wordt de bepaling onder het tweede streepje vervangen als volgt :

« — het kapitalen betreffen die door werkgeversbijdragen of bijdragen van de onderneming zijn gevormd en bij leven ten vroegste bij het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd worden uitgekeerd aan de begunstigde die minstens tot aan die leeftijd effectief actief is gebleven of worden uitgekeerd bij overlijden na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd en de overledene tot die leeftijd effectief actief is gebleven; »;

b) in de bepalingen onder 4°, onder punt f), wordt de bepaling onder het derde streepje vervangen als volgt :

« — kapitalen die door werkgeversbijdragen of bijdragen van de onderneming zijn gevormd en die bij leven ten vroegste bij het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd worden uitgekeerd aan de begunstigde die minstens tot aan die leeftijd effectief actief is gebleven of worden uitgekeerd bij overlijden na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd en de overledene tot die leeftijd effectief actief is gebleven; »;

c) in de bepaling onder 4°, onder punt j), worden de woorden « van het belastbaar tijdperk » vervangen door de woorden « van het aanslagjaar »;

d) de bepaling onder 6° wordt aangevuld als volgt :

« — de in artikel 31, tweede lid, 1°, bedoelde bezoldigingen van de maand december die, ingevolge een beslissing van een openbare overheid om de bezoldigingen van de maand december voortaan in de maand december te betalen of toe te kennen in plaats van tijdens de maand januari van het volgend jaar, door die openbare overheid zijn betaald of toegekend voor het eerst tijdens die maand december in plaats van tijdens de maand januari van het volgend jaar. »

**Art. 126.** In artikel 275<sup>1</sup>, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 juli 2005, worden de woorden « een deel van die bedrijfsvoorheffing » vervangen door de woorden « een deel van de bedrijfsvoorheffing die verschuldigd is op de belastbare bezoldigingen waarin de bezoldigingen zijn begrepen die betrekking hebben op door de werknemer gepresteerd overwerk, ».

**Art. 127.** Artikel 275<sup>8</sup> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 mei 2007, wordt ingetrokken.

**Art. 128.** In artikel 515bis, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de wetten van 17 mei 2000, 23 december 2005 en 17 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het zesde lid worden de woorden « zoals bepaald in titel XIII van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen » vervangen door de woorden « zoals bepaald in Boek II, titel VIII van het Wetboek diverse rechten en taksen »;

2° dans le paragraphe 3, l'alinéa 5 est abrogé.

**Art. 124.** A l'article 169, § 1<sup>er</sup>, du même Code, modifié par les lois des 28 juillet 1992, 28 décembre 1992 et 17 mai 2000, l'arrêté royal du 13 juillet 2001 et les lois des 24 décembre 2002, 28 avril 2003, 27 décembre 2004, 23 décembre 2005 et 27 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 3, les mots « dans la mesure où ils sont liquidés au plus tôt à l'âge légal de la retraite du bénéficiaire qui est resté effectivement actif au moins jusqu'à cet âge » sont remplacés par les mots « dans la mesure où ils sont liquidés, en cas de vie, au plus tôt à l'âge légal de la retraite du bénéficiaire qui est resté effectivement actif au moins jusqu'à cet âge ou, en cas de décès après l'âge légal de la retraite, lorsque le défunt est resté effectivement actif jusqu'à cet âge »;

2° l'alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« Par dérogation à l'alinéa 2, lorsque les capitaux visés à cet alinéa sont liquidés, en cas de vie, au plus tôt à l'âge légal de la retraite du bénéficiaire qui est resté effectivement actif au moins jusqu'à cet âge ou, en cas de décès après l'âge légal de la retraite, lorsque le défunt est resté effectivement actif jusqu'à cet âge, la première tranche sur laquelle le régime de conversion est applicable n'est pris en considération qu'à concurrence de 80 %. »

**Art. 125.** A l'article 171 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 2°, b), le deuxième tiret est remplacé par ce qui suit :

« — il s'agit de capitaux constitués au moyen de cotisations de l'employeur ou de l'entreprise et liquidés, en cas de vie, au plus tôt à l'âge légal de la retraite du bénéficiaire qui est resté effectivement actif au moins jusqu'à cet âge ou, en cas de décès après l'âge légal de la retraite, lorsque le défunt est resté effectivement actif jusqu'à cet âge; »;

b) au 4°, f), le troisième tiret est remplacé par ce qui suit :

« — des capitaux constitués au moyen de cotisations de l'employeur ou de l'entreprise et liquidés, en cas de vie, au plus tôt à l'âge légal de la retraite du bénéficiaire qui est resté effectivement actif au moins jusqu'à cet âge ou, en cas de décès après l'âge légal de la retraite, lorsque le défunt est resté effectivement actif jusqu'à cet âge; »;

c) dans le texte néerlandais du 4°, j), les mots « van het belastbaar tijdperk » sont remplacés par les mots « van het aanslagjaar »;

d) le 6° est complété par ce qui suit :

« — les rémunérations visées à l'article 31, alinéa 2, 1°, du mois de décembre qui sont, pour la première fois, payées ou attribuées par une autorité publique au cours de ce mois de décembre au lieu du mois de janvier de l'année suivante suite à une décision de cette autorité publique de payer ou d'attribuer les rémunérations du mois de décembre dorénavant au cours de ce mois de décembre au lieu d'au cours du mois de janvier de l'année suivante. »

**Art. 126.** Dans l'article 275<sup>1</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 3 juillet 2005, les mots « une partie de ce précompte professionnel, » sont remplacés par les mots « une partie du précompte professionnel qui est dû sur les rémunérations imposables dans lesquelles sont comprises les rémunérations obtenues suite aux heures supplémentaires prestées par le travailleur, ».

**Art. 127.** L'article 275<sup>8</sup> du même Code, inséré par la loi du 17 mai 2007, est rapporté.

**Art. 128.** A l'article 515bis du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par les lois des 17 mai 2000, 23 décembre 2005 et 17 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 6, les mots « visée au titre XIII du Code des taxes assimilées au timbre » sont remplacés par les mots « visée au Livre II, titre VIII du Code des droits et taxes divers »;



2° het zevende lid wordt vervangen als volgt :

« Wanneer de kapitalen die geheel of gedeeltelijk zijn gevormd door middel van persoonlijke bijdragen voor aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood als vermeld in artikel 52, 9°, voordat het door artikel 78 van de wet van 28 december 1992 werd opgeheven, bij leven ten vroegste bij het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd worden uitgekeerd aan de begunstigde die minstens tot aan die leeftijd effectief actief is gebleven of wanneer ze worden uitgekeerd bij overlijden na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd en de overledene tot die leeftijd effectief actief is gebleven, moet, in afwijking van het vierde lid, voor de omzetting van de eerste schijf van 50.000 euro van die kapitalen dezelfde berekeningswijze worden gebruikt als bedoeld in artikel 169, § 1, vierde lid. Het bedrag van 50.000 euro wordt jaarlijks en gelijktijdig aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk aangepast overeenkomstig artikel 178. »

**Art. 129.** In artikel 515<sup>quater</sup>, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 april 2003 en gewijzigd bij de wetten van 23 december 2005, 27 december 2005 en 20 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder punt *b*) wordt vervangen als volgt :

« *b*) tegen een aanslagvoet van 10 % : kapitalen en afkoopwaarden als vermeld in *c*), die worden vereffend in omstandigheden als bedoeld in *c*), in zover zij met persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145<sup>1</sup>, 1°, zijn gevormd of in zover het kapitalen betreffen die door werkgeversbijdragen of bijdragen van de onderneming zijn gevormd en bij leven ten vroegste bij het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd worden uitgekeerd aan de begunstigde die minstens tot aan die leeftijd effectief actief is gebleven of worden uitgekeerd bij overlijden na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd en de overledene tot die leeftijd effectief actief is gebleven; »;

2° de inleidende zin van punt *c* wordt vervangen als volgt :

« *c*) tegen een aanslagvoet van 16,5 % : niet volgens artikel 169, § 1, belastbare kapitalen en afkoopwaarden als bedoeld in artikel 34, § 1, 2°, eerste lid, *a* tot *c*), in zover die kapitalen of afkoopwaarden niet zijn gevormd door persoonlijke bijdragen als vermeld in artikel 145<sup>1</sup>, 1°, of in zover het geen kapitalen betreffen die door werkgeversbijdragen of bijdragen van de onderneming zijn gevormd en bij leven ten vroegste bij het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd worden uitgekeerd aan de begunstigde die minstens tot aan die leeftijd effectief actief is gebleven of worden uitgekeerd bij overlijden na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd en de overledene tot die leeftijd effectief actief is gebleven, en wanneer die kapitalen of die afkoopwaarden tot uiterlijk 31 december 2009 aan de rechthebbende worden uitgekeerd : ».

#### Afdeling 3. — Diverse bepalingen

**Art. 130.** Artikel 189 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen wordt opgeheven.

**Art. 131.** Artikel 66 van de programmawet (I) van 8 juni 2008 wordt ingetrokken.

#### Afdeling 4. — Niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen

**Art. 132.** Artikel 38, § 1, eerste lid, 24°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 24 juli 2008, wordt vervangen als volgt :

« 24° ten belope van een maximumbedrag van 2200 euro per kalenderjaar, de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen betaald of toegekend met toepassing van hoofdstuk II van de wet van 21 december 2007 betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008, en van Titel XIII, Enig Hoofdstuk « Invoering van een stelsel van niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen voor de autonome overheidsbedrijven » van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) en die daadwerkelijk onderworpen zijn aan de bijzondere bijdrage bepaald in artikel 38, § 3<sup>novies</sup>, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. »

**Art. 133.** Artikel 178 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008 wordt aangevuld met een paragraaf 6, die luidt als volgt :

« § 6. In afwijking van § 2, eerste lid, wordt het bedrag opgenomen in artikel 38, § 1, eerste lid, 24°, gekoppeld aan de gezondheidsindex van de maand september 2007 (105,71). Dit bedrag wordt op 1 januari van elk jaar aangepast overeenkomstig de volgende formule : het basisbedrag wordt vermenigvuldigd met de gezondheidsindex van de maand september van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het nieuwe bedrag van toepassing zal zijn, en gedeeld door de gezondheidindex van de maand september 2007. Het aldus bekomen bedrag wordt op de hogere euro afgerond. »

2° l'alinéa 7 est remplacé par ce qui suit :

« Lorsque les capitaux constitués totalement ou partiellement au moyen de cotisations personnelles d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré visées à l'article 52, 9°, avant qu'il ne soit abrogé par l'article 78 de la loi du 28 décembre 1992, sont liquidés, en cas de vie, au plus tôt à l'âge légal de la retraite du bénéficiaire qui est resté effectivement actif au moins jusqu'à cet âge ou, en cas de décès après l'âge légal de la retraite, lorsque le défunt est resté effectivement actif jusqu'à cet âge, il faut utiliser, par dérogation à l'alinéa 4, la même méthode de calcul que celle visée à l'article 169, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, pour la conversion de la première tranche de 50.000 euros. Le montant de 50.000 euros est adapté annuellement et simultanément à l'indice des prix à la consommation du Royaume conformément à l'article 178. »

**Art. 129.** A l'article 515<sup>quater</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 28 avril 2003 et modifié par les lois des 23 décembre 2005, 27 décembre 2005 et 20 juillet 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point *b*) est remplacé par ce qui suit :

« *b*) au taux de 10 % : les capitaux et valeurs de rachat visés au *c*), et liquidés dans les circonstances visées au *c*), dans la mesure où ils sont constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145<sup>1</sup>, 1°, ou dans la mesure où il s'agit de capitaux constitués au moyen de cotisations de l'employeur ou de l'entreprise et liquidés, en cas de vie, au plus tôt à l'âge légal de la retraite du bénéficiaire qui est resté effectivement actif au moins jusqu'à cet âge ou, en cas de décès après l'âge légal de la retraite, lorsque le défunt est resté effectivement actif jusqu'à cet âge; »;

2° la phrase liminaire du point *c* est remplacée par ce qui suit :

« *c*) au taux de 16,5 % : les capitaux et valeurs de rachat visés à l'article 34, § 1<sup>er</sup>, 2°, alinéa 1<sup>er</sup>, *a* à *c*), non imposables conformément à l'article 169, § 1<sup>er</sup>, dans la mesure où ces capitaux ou valeurs de rachat ne sont pas constitués au moyen de cotisations personnelles visées à l'article 145<sup>1</sup>, 1°, ou dans la mesure où il ne s'agit pas de capitaux constitués au moyen de cotisations de l'employeur ou de l'entreprise et liquidés, en cas de vie, au plus tôt à l'âge légal de la retraite du bénéficiaire qui est resté effectivement actif au moins jusqu'à cet âge ou, en cas de décès après l'âge légal de la retraite, lorsque le défunt est resté effectivement actif jusqu'à cet âge et lorsque ces capitaux ou ces valeurs de rachat sont attribués au bénéficiaire jusqu'au plus tard le 31 décembre 2009 : ».

#### Section 3. — Dispositions diverses

**Art. 130.** L'article 189 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses est abrogé.

**Art. 131.** L'article 66 de la loi-programme (I) du 8 juin 2008 est rapporté.

#### Section 4. — Avantages non récurrents liés aux résultats

**Art. 132.** L'article 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 24°, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 24 juillet 2008, est remplacé par ce qui suit :

« 24° à concurrence d'un montant maximum de 2200 euros par année civile, les avantages non récurrents liés aux résultats, payés ou attribués en application du chapitre II de la loi du 21 décembre 2007 relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008 ainsi que du Titre XIII, Chapitre unique « Mise en place d'un système d'avantages non récurrents liés aux résultats pour les entreprises publiques autonomes » de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) et qui sont effectivement soumis à la cotisation spéciale prévue à l'article 38, § 3<sup>novies</sup>, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. »

**Art. 133.** L'article 178 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 8 juin 2008, est complété par un paragraphe 6, rédigé comme suit :

« § 6. Par dérogation au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, le montant repris à l'article 38, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 24°, est rattaché à l'indice santé du mois de septembre 2007 (105,71). Ce montant est adapté le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année conformément à la formule suivante : le montant de base est multiplié par l'indice santé du mois de septembre de l'année précédant celle durant laquelle le nouveau montant sera applicable et divisé par l'indice santé du mois de septembre 2007. Le montant ainsi obtenu est arrondi à l'euro supérieur. »



*Afdeling 5. — Inwerkingtreding*

**Art. 134.** Artikel 123 is van toepassing op de inkomsten die vanaf 1 januari 2007 worden betaald of toegekend.

De artikelen 114 en 115 zijn van toepassing op de levensverzekerings- en spaarverzekeringscontracten afgesloten vanaf 1 januari 2008.

Artikel 118 is van toepassing op de vanaf 1 januari 2008 geleden minderwaarden.

Artikel 119 is van toepassing op de giften die werkelijk zijn betaald vanaf 1 januari 2008.

Artikel 120 is van toepassing op de uitgaven voor kinderopvang die vanaf 1 januari 2008 worden gedaan.

Artikel 125, *c)* en *d)*, is van toepassing op de inkomsten die zijn betaald of toegekend vanaf 1 januari 2008.

Artikel 126 is van toepassing op de bezoldigingen die zijn betaald of toegekend vanaf 1 januari 2008.

De artikelen 132 en 133 zijn van toepassing op de voordelen betaald of toegekend vanaf 1 januari 2008.

De artikelen 113, 121 en 122 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2009.

De artikelen 124, 125, *a)* en *b)*, 128, 2°, en 129 zijn van toepassing op de uitkeringen die worden betaald of toegekend vanaf 1 januari 2009.

De artikelen 116, 117, 130 en 131 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

HOOFDSTUK 2. — *Diverse wijzigingen inzake vennootschappen en rechtspersonen*

*Afdeling 1. — Voordelen van alle aard en bestrijding van omkoping*

Onderafdeling 1. — Programmawet (I) van 27 december 2006

**Art. 135.** De artikelen 22 en 26 van de programmawet (I) van 27 december 2006, worden ingetrokken.

Onderafdeling 2. — Wet van 11 mei 2007 tot aanpassing van de wetgeving inzake de bestrijding van omkoping

**Art. 136.** De artikelen 14, 16 en 18 van de wet van 11 mei 2007 tot aanpassing van de wetgeving inzake de bestrijding van omkoping, worden ingetrokken.

Onderafdeling 3. — Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

**Art. 137.** In artikel 225, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 december 1996 en gewijzigd bij de wetten van 10 maart 1999, 4 mei 1999, 28 april 2003, 15 december 2004 en 1 september 2006, worden de bepalingen onder het 4° en het 5° vervangen als volgt :

« 4° tegen het tarief van 300 % op in artikel 223, eerste lid, 1°, vermelde niet verantwoorde kosten en voordelen van alle aard en op in artikel 223, eerste lid, 3°, vermelde financiële voordelen of voordelen van alle aard;

5° tegen het tarief vermeld in artikel 215, eerste lid, op in artikel 223, eerste lid, 2°, vermelde bijdragen, premies, pensioenen, renten en toelagen en op in artikel 223, eerste lid, 3°, vermelde financiële voordelen of voordelen van alle aard; ».

**Art. 138.** In artikel 234 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 10 maart 1999, 28 april 2005, 15 april 2004, 27 december 2005, 27 december 2006 en 11 mei 2007, wordt het eerste lid, 5°, opgeheven bij de wet van 15 december 2004, hersteld als volgt :

« 5° op de in artikel 53, 24°, bedoelde financiële voordelen of voordelen van alle aard. »

**Art. 139.** In artikel 247 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 30 maart 1994, 10 maart 1999, 15 december 2004, 27 december 2006 en 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

*a)* in de bepaling onder 1°, worden de woorden « artikel 234, 1° en 2° » vervangen door de woorden « artikel 234, eerste lid, 1° en 2° »;

*b)* in de bepaling onder 2°, worden de woorden « artikel 234, 3° » vervangen door de woorden « artikel 234, eerste lid, 3° »;

*c)* de bepaling onder 2° wordt aangevuld met de woorden « en de in artikel 234, eerste lid, 5°, bedoelde financiële voordelen of voordelen van alle aard »;

*Section 5. — Entrée en vigueur*

**Art. 134.** L'article 123 est applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007.

Les articles 114 et 115 sont applicables aux contrats d'assurance-vie et d'assurance-épargne conclus à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

L'article 118 est applicable aux moins-values subies à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

L'article 119 est applicable aux libéralités effectivement payées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

L'article 120 est applicable aux dépenses pour frais de garde d'enfants faites à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

L'article 125, *c)* et *d)*, est applicable aux revenus payés ou attribués à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

L'article 126 est applicable aux rémunérations payées ou attribuées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Les articles 132 et 133 sont applicables aux avantages payés ou attribués à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Les articles 113, 121 et 122 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 2009.

Les articles 124, 125, *a)* et *b)*, 128, 2°, et 129 sont applicables aux indemnités payées ou attribuées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009.

Les articles 116, 117, 130 et 131 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

CHAPITRE 2. — *Modifications diverses en matière de sociétés et de personnes morales*

*Section 1<sup>re</sup>. — Avantages de toute nature et lutte contre la corruption*

Sous-section 1<sup>re</sup>. — Loi-programme (I) du 27 décembre 2006

**Art. 135.** Les articles 22 et 26 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, sont rapportés.

Sous-section 2. — Loi du 11 mai 2007 adaptant la législation en matière de la lutte contre la corruption

**Art. 136.** Les articles 14, 16 et 18 de la loi du 11 mai 2007 adaptant la législation en matière de la lutte contre la corruption, sont rapportés.

Sous-section 3. — Code des impôts sur les revenus 1992

**Art. 137.** A l'article 225, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et modifié par les lois du 10 mars 1999, du 4 mai 1999, du 28 avril 2003, du 15 décembre 2004 et du 1<sup>er</sup> septembre 2006, les 4° et 5° sont remplacés par ce qui suit :

« 4° au taux de 300 % sur les dépenses et les avantages de toute nature, non justifiés visés à l'article 223, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, et sur les avantages financiers ou de toute nature visés à l'article 223, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°;

5° au taux visé à l'article 215, alinéa 1<sup>er</sup>, sur les cotisations, primes, pensions, rentes et allocations visées à l'article 223, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, et sur les avantages financiers ou de toute nature visés à l'article 223, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°; ».

**Art. 138.** Dans l'article 234 du même Code, modifié par les lois du 10 mars 1999, du 28 avril 2005, du 15 avril 2004, du 27 décembre 2005, du 27 décembre 2006 et du 11 mai 2007, l'alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, abrogé par la loi du 15 décembre 2004, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 5° sur les avantages financiers ou de toute nature visés à l'article 53, 24°. »

**Art. 139.** A l'article 247 du même Code, modifié par les lois du 30 mars 1994, du 10 mars 1999, du 15 décembre 2004, du 27 décembre 2006 et du 11 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

*a)* au 1°, les mots « article 234, 1° et 2° » sont remplacés par les mots « article 234, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2° »;

*b)* au 2°, les mots « article 234, 3° » sont remplacés par les mots « article 234, alinéa 1<sup>er</sup>, 3° »;

*c)* le 2° est complété par les mots « et les avantages financiers ou de toute nature visés à l'article 234, alinéa 1<sup>er</sup>, 5° »;

d) de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt :

« 3° tegen het tarief van 300 % wat de in artikel 234, eerste lid, 4°, vermelde niet-verantwoorde kosten en voordelen van alle aard en de in artikel 234, eerste lid, 5°, vermelde financiële voordelen of voordelen van alle aard betreft. »

**Art. 140.** In artikel 518, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 1996 en bij de wet van 27 december 2004, worden de woorden « 234, 1° » vervangen door de woorden « 234, eerste lid, 1° ».

**Art. 141.** Titel X van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een artikel 532, luidende :

« Art. 532. De bepalingen van de artikelen 58 en 463bis, § 2, 1°, zoals die bestonden vóór ze werden opgeheven bij de wet van 11 mei 2007 tot aanpassing van de wetgeving inzake de bestrijding van omkoping, blijven van toepassing op de geheime commissielonen die tot de dagelijkse praktijk behoren, indien ze werden betaald of toegekend vóór 8 juni 2007. »

#### Onderafdeling 4. — Inwerkingtreding

**Art. 142.** De artikelen 137 tot 141 treden in werking op 8 juni 2007, met uitzondering van :

1° de artikelen 137, 139, a), b) en d), en 140 wat de verwijzingen naar de artikelen 223, eerste lid, en 234, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreft, die van toepassing zijn vanaf 1 januari 2006;

2° de artikelen 137 en 139, d), wat de invoeging van de niet verantwoorde voordelen van alle aard betreft, die van toepassing zijn vanaf aanslagjaar 2007;

3° artikel 139, c), dat van toepassing is vanaf aanslagjaar 2009.

#### Afdeling 2. — Voertuigen

**Art. 143.** Artikel 198bis, eerste lid, 1°, a, vijfde streepje, en b, vijfde streepje, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 27 april 2007, wordt telkens aangevuld met de woorden « of indien geen gegevens met betrekking tot de CO<sub>2</sub>-uitstootgehalten beschikbaar zijn bij de dienst voor inschrijving van de voertuigen ».

**Art. 144.** In artikel 205, § 2, eerste lid, 6°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1996, worden de woorden « 25 pct. » vervangen door de woorden « het niet aftrekbaar gedeelte ».

**Art. 145.** In artikel 235, 2°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 21 juni 2004, worden de woorden « 185ter, » ingevoegd na de woorden « 185, § 2, ».

**Art. 146.** De artikelen 143 tot 145 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2009.

Elke wijziging die vanaf 7 november 2008 aan de afsluitingsdatum van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking.

#### Afdeling 3. — Afschaffing van de effecten aan toonder

**Art. 147.** In artikel 171, eerste lid, 2°bis, b, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 30 maart 1994 en gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 9 juli 2004, worden de woorden « elfde lid » vervangen door de woorden « twaalfde lid ».

**Art. 148.** In artikel 269 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 december 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het vierde lid worden de woorden « derde lid, c » vervangen door de woorden « derde lid, b »;

2° in het achtste lid worden de woorden « zesde lid » vervangen door de woorden « voorafgaande lid »;

3° in het tiende lid worden de woorden « achtste lid » vervangen door de woorden « voorafgaande lid ».

**Art. 149.** In artikel 412, zevende lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 juli 2004, worden de woorden « elfde lid » telkens vervangen door de woorden « twaalfde lid ».

d) le 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° au taux de 300 % en ce qui concerne les dépenses et les avantages de toute nature, non justifiés, visés à l'article 234, alinéa 1<sup>er</sup>, 4° et les avantages financiers ou de toute nature, visés à l'article 234, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°. »

**Art. 140.** A l'article 518, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et par la loi du 27 décembre 2004, les mots « 234, 1° » sont remplacés par les mots « 234, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° ».

**Art. 141.** Le titre X du même Code est complété par un article 532, rédigé comme suit :

« Art. 532. Les dispositions des articles 58 et 463bis, § 2, 1°, telles qu'elles existaient avant d'être abrogées par la loi du 11 mai 2007 adaptant la législation en matière de la lutte contre la corruption, restent applicables aux commissions secrètes qui sont reconnues de pratique courante, si elles ont été payées ou attribuées avant le 8 juin 2007. »

#### Sous-section 4. — Entrée en vigueur

**Art. 142.** Les articles 137 à 141 entrent en vigueur le 8 juin 2007, à l'exception :

1° des articles 137, 139, a), b) et d), et 140 en ce qui concerne les renvois à l'article 223, alinéa 1<sup>er</sup>, et à l'article 234, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992 qui sont applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006;

2° des articles 137 et 139, d), en ce qui concerne l'insertion des avantages de toute nature non justifiés, qui sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 2007;

3° de l'article 139, c), qui est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2009.

#### Section 2. — Voitures

**Art. 143.** L'article 198bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, a, 5e tiret, et b, 5e tiret, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 27 avril 2007, est complété chaque fois par les mots « ou si aucune donnée relative à l'émission de CO<sub>2</sub> n'est disponible au sein de la direction de l'immatriculation des véhicules ».

**Art. 144.** A l'article 205, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 6°, du même Code, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 1996, les mots « de 25 p.c. » sont remplacés par les mots « de la partie non déductible ».

**Art. 145.** A l'article 235, 2°, du même Code, modifié par la loi du 21 juin 2004, les mots « 185ter, » sont insérés après les mots « 185, § 2, ».

**Art. 146.** Les articles 143 à 145 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 2009.

Toute modification apportée à partir du 7 novembre 2008 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence.

#### Section 3. — Suppression des titres au porteur

**Art. 147.** A l'article 171, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°bis, b, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 30 mars 1994 et modifié par les lois du 20 décembre 1995 et du 9 juillet 2004, les mots « alinéa 11 » sont remplacés par les mots « alinéa 12 ».

**Art. 148.** A l'article 269 du même Code, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 décembre 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 4, les mots « alinéa 3, c » sont remplacés par les mots « alinéa 3, b »;

2° à l'alinéa 8, les mots « alinéa 6 » sont remplacés par les mots « alinéa précédent »;

3° à l'alinéa 10, les mots « alinéa 8 » sont remplacés par les mots « alinéa précédent ».

**Art. 149.** A l'article 412, alinéa 7, du même Code, inséré par la loi du 9 juillet 2004, les mots « alinéa 11 » sont remplacés chaque fois par les mots « alinéa 12 ».

**Art. 150.** De artikelen 147 tot 149 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

*Afdeling 4. — Belastingkrediet voor onderzoek en ontwikkeling*

**Art. 151.** In artikel 240, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, vervangen bij de wet van 23 december 2005, worden de woorden « en belastingkrediet voor onderzoek en ontwikkeling » ingevoegd tussen het woord « investeringsaftrek » en de woorden « de bepalingen ».

**Art. 152.** In artikel 289*quater*, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005, worden de woorden « of met de belasting van niet-inwoners voor de in artikel 227, 2°, vermelde belastingplichtigen » ingevoegd tussen de woorden « met de vennootschapsbelasting » en de woorden « , dat gelijk is ».

**Art. 153.** In artikel 292*bis*, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005, worden de woorden « of met de belasting van niet-inwoners voor de in artikel 227, 2°, vermelde belastingplichtigen » ingevoegd tussen de woorden « met de vennootschapsbelasting » en het woord « verrekend ».

**Art. 154.** In artikel 530, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005, worden de woorden « of de in artikel 227, 2°, vermelde belastingplichtigen die aan de belasting van niet-inwoners worden onderworpen » ingevoegd tussen de woorden « de belastingplichtigen die aan de vennootschapsbelasting worden onderworpen » en de woorden « betreft die ».

**Art. 155.** De artikelen 151 tot 154 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2009.

Elke wijziging die vanaf 7 november 2008 aan de afsluitingsdatum van de jaarrekening wordt aangebracht, is zonder uitwerking.

*Afdeling 5. — Vestiging van de belastingen*

**Art. 156.** In artikel 305 van hetzelfde Wetboek, wordt het derde lid vervangen als volgt :

« Bij de zonder vereffening ontbonden vennootschappen in het kader van een fusie, een aan een fusie gelijkgestelde verrichting of een splitsing als bedoeld in de artikelen 671 tot en met 677 van het Wetboek van vennootschappen, of een gelijkaardige vennootschapsrechtelijke verrichting onder buitenlands recht, rust de verplichting tot aangifte naargelang het geval op de overnemende vennootschap of op de verkrijgende vennootschappen. Bij de andere ontbonden vennootschappen rust deze verplichting op de vereffenaars. »

**Art. 157.** In artikel 310 van hetzelfde Wetboek wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« Bij de zonder vereffening ontbonden vennootschappen ten gevolge van een fusie, een aan een fusie gelijkgestelde verrichting of een splitsing zoals bedoeld in de artikelen 671 tot en met 677 van het Wetboek van vennootschappen, of een gelijkaardige vennootschapsrechtelijke verrichting onder buitenlands recht mag die termijn niet korter zijn dan één maand vanaf de datum van de goedkeuring van deze verrichting door de algemene vergaderingen van alle vennootschappen die tot de fusie, de aan een fusie gelijkgestelde verrichting of een splitsing zoals bedoeld in de artikelen 671 tot en met 677 van het Wetboek van vennootschappen, of een gelijkaardige vennootschapsrechtelijke verrichting onder buitenlands recht hebben, noch langer zijn dan zes maanden vanaf de datum van deze verrichting.

Bij de andere ontbonden vennootschappen mag die termijn niet korter zijn dan één maand vanaf de datum van de goedkeuring van de resultaten van de vereffening, noch langer zijn dan zes maanden vanaf de laatste dag van het tijdperk waarop de resultaten betrekking hebben. »

**Art. 158.** De artikelen 156 en 157 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

*HOOFDSTUK 3. — Belasting van niet-inwoners betreffende natuurlijke personen en diverse bepalingen*

**Art. 159.** Artikel 102*bis* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, wordt vervangen als volgt :

« Art. 102*bis*. De in artikel 90, 12°, vermelde inkomsten worden in aanmerking genomen naar het aan de verkrijger werkelijk betaalde of toegekende bedrag, in voorkomend geval verhoogd met de bedrijfsvoorheffing en verminderd met 10 % forfaitaire kosten. »

**Art. 150.** Les articles 147 à 149 produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

*Section 4. — Crédit d'impôt pour recherche et développement*

**Art. 151.** A l'article 240, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, remplacé par la loi du 23 décembre 2005, les mots « et de crédit d'impôt pour recherche et développement » sont insérés entre les mots « déduction pour investissement » et les mots « sont les dispositions ».

**Art. 152.** A l'article 289*quater*, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 23 décembre 2005, les mots « ou sur l'impôt des non-résidents pour les contribuables visés à l'article 227, 2°, » sont insérés entre les mots « sur l'impôt des sociétés » et les mots « un crédit d'impôt ».

**Art. 153.** A l'article 292*bis*, § 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 23 décembre 2005, l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par les mots « ou sur l'impôt des non-résidents pour les contribuables visés à l'article 227, 2°, ».

**Art. 154.** A l'article 530, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 23 décembre 2005, les mots « ou les contribuables visés à l'article 227, 2°, assujettis à l'impôt des non-résidents, » sont insérés entre les mots « les contribuables assujettis à l'impôt des sociétés » et les mots « et qui exercent ».

**Art. 155.** Les articles 151 à 154 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 2009.

Toute modification apportée à partir du 7 novembre 2008 à la date de clôture des comptes annuels reste sans incidence.

*Section 5. — Etablissement des impôts*

**Art. 156.** A l'article 305 du même Code, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« Pour les sociétés dissoutes sans liquidation dans le cadre d'une fusion, d'une opération assimilée à une fusion ou d'une scission visées aux articles 671 à 677 du Code des sociétés, ou d'une opération de droit des sociétés similaire en droit étranger, l'obligation de déclarer incombe selon le cas à la société absorbante ou aux sociétés bénéficiaires. Pour les autres sociétés dissoutes, cette obligation incombe aux liquidateurs. »

**Art. 157.** A l'article 310 du même Code, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Pour les sociétés dissoutes sans liquidation suite à une fusion, une opération assimilée à une fusion ou à une scission visées aux articles 671 à 677 du Code des sociétés, ou d'une opération de droit des sociétés similaire en droit étranger, ce délai ne peut être inférieur à un mois à compter de la date de l'approbation de cette opération par les assemblées générales de toutes les sociétés ayant décidé la fusion, l'opération assimilée à une fusion ou la scission visées aux articles 671 à 677 du Code des sociétés, ou l'opération de droit des sociétés similaire en droit étranger ou la scission, ni être supérieur à six mois à compter de la date de cette opération.

Pour les autres sociétés dissoutes, ce délai ne peut être inférieur à un mois à compter de la date d'approbation des résultats de liquidation, ni être supérieur à six mois à compter du dernier jour de la période à laquelle ces résultats se rapportent. »

**Art. 158.** Les articles 156 et 157 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

*CHAPITRE 3. — Impôt des non-résidents relatif aux personnes physiques et dispositions diverses*

**Art. 159.** L'article 102*bis* du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 25 avril 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 102*bis*. — Les revenus visés à l'article 90, 12°, s'entendent de leur montant effectivement payé ou attribué au bénéficiaire, majoré le cas échéant du précompte professionnel et diminué de 10 % de frais forfaitaires. »



**Art. 160.** Artikel 133 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wetten van 21 juni 2002 en 27 december 2006, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Het eerste lid, 1°, is niet van toepassing op de gevallen bedoeld in artikel 126, § 2, eerste lid, 4°. »

**Art. 161.** In artikel 228, § 2, 7°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « die er in een belastbaar tijdperk gedurende meer dan 183 dagen verblijft; » vervangen door de woorden « die er voor die werkzaamheid tijdens enig tijdperk van 12 maanden gedurende meer dan 183 dagen verblijft; ».

**Art. 162.** In artikel 232 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001, de wetten van 25 april 2007 en 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin van het eerste lid, 2°, worden de woorden « in België verkregen beroepsinkomsten » vervangen door de woorden « in België behaalde of verkregen beroepsinkomsten, »;

2° in het eerste lid, 2°, *b*, worden de woorden « in België inkomsten verkrijgen » vervangen door de woorden « in België inkomsten behalen of verkrijgen »;

3° in het eerste lid, 2°, wordt de bepaling onder *c* vervangen als volgt :

« *c*) in België persoonlijk een activiteit als sportbeoefenaar uitoefenen gedurende meer dan 30 dagen, te berekenen per tijdperk van 12 opeenvolgende maanden en per schuldenaar van de in artikel 228, § 2, 8°, bedoelde inkomsten. »;

4° het artikel wordt aangevuld met een lid dat luidt als volgt :

« In geval van een gemeenschappelijke aanslag is het tweede lid slechts van toepassing op voorwaarde dat :

— geen van beide echtgenoten inkomsten heeft behaald of verworven als bedoeld in het eerste lid, 2°, of de in artikel 248, § 2, vermelde keuze heeft gemaakt, en

— het totale bedrag van de inkomsten van onroerende goederen van elke echtgenoot lager is dan 2.500 euro. »

**Art. 163.** In artikel 232 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 juli 1992, de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001, de wetten van 25 april 2007, 4 mei 2007 en artikel 162 van deze wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin van het eerste lid, 2°, worden de woorden « , van de in artikel 228, § 2, 9°, *h*, vermelde meerwaarden en van de in artikel 228, § 2, 9°, *k*, vermelde diverse inkomsten, » vervangen door de woorden « en van de in artikel 228, § 2, 9°, *h*, vermelde meerwaarden, »;

2° in het eerste lid, 2°, *b*, worden de woorden « en 9°, *h* en *k*; » vervangen door de woorden « en 9°, *h*; ».

**Art. 164.** In artikel 242, § 1, 2°, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 januari 1996, worden de woorden « als vermeld in artikel 228, § 2, 3°, *a*, *b* en *e*, en 4° tot 7°, » opgeheven.

**Art. 165.** In artikel 243, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de programmawet van 8 juni 2008, worden de woorden « 145<sup>21</sup> tot 145<sup>31</sup>, » vervangen door de woorden « 145<sup>21</sup> tot 145<sup>32</sup>, ».

**Art. 166.** In artikel 244, eerste lid, 2°, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 januari 1996, worden de woorden « als vermeld in artikel 228, § 2, 3°, *a*, *b* en *e*, en 4° tot 7°, » opgeheven.

**Art. 167.** In artikel 244*bis*, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « in de artikelen 132 en 133, » worden vervangen door de woorden « in artikel 132, »;

2° het lid wordt aangevuld met de volgende zin :

« De toeslag vermeld in artikel 133, eerste lid, 1°, wordt niet verleend. »

**Art. 160.** L'article 133 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2001 et modifié par les lois des 21 juin 2002 et 27 décembre 2006, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« L'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, n'est pas applicable dans les cas visés à l'article 126, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°. »

**Art. 161.** Dans l'article 228, § 2, 7°, du même Code, les mots « qui y séjourne plus de 183 jours au cours d'une période imposable; » sont remplacés par les mots « qui y séjourne plus de 183 jours durant toute période de douze mois en raison de cette activité; ».

**Art. 162.** A l'article 232 du même Code, modifié par la loi du 28 juillet 1992, les arrêtés royaux des 20 juillet 2000 et 13 juillet 2001, les lois des 25 avril 2007 et 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les mots « revenus professionnels recueillis en Belgique, » sont remplacés par les mots « revenus professionnels produits ou recueillis en Belgique, »;

2° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, *b*, les mots « recueillent en Belgique » sont remplacés par les mots « produisent ou recueillent en Belgique »;

3° l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, *c*, est remplacé par ce qui suit :

« *c*) exercent personnellement en Belgique une activité de sportif, durant plus de 30 jours, calculée par période de 12 mois successifs et par débiteur de revenus visés à l'article 228, § 2, 8°. »;

4° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« En cas d'imposition commune, l'alinéa 2 n'est applicable que si :

— aucun des deux conjoints n'a produit ou recueilli des revenus visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, ou fait le choix prévu à l'article 248, § 2, et

— le montant total des revenus des biens immobiliers de chaque conjoint est inférieur à 2.500 euros. »

**Art. 163.** A l'article 232 du même Code, modifié par la loi du 28 juillet 1992, les arrêtés royaux des 20 juillet 2000 et 13 juillet 2001, les lois des 25 avril 2007 et 4 mai 2007 et l'article 162 de la présente loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les mots « , des plus-values visées à l'article 228, § 2, 9°, *h*, et des revenus divers visés à l'article 228, § 2, 9°, *k*, » sont remplacés par les mots « et des plus-values visées à l'article 228, § 2, 9°, *h*, »;

2° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, *b*, les mots « et 9°, *h* et *k*; » sont remplacés par les mots « et 9°, *h*; ».

**Art. 164.** Dans l'article 242, § 1<sup>er</sup>, 2°, du même Code, remplacé par la loi du 30 janvier 1996, les mots « visés à l'article 228, § 2, 3°, *a*, *b* et *e*, et 4° à 7°, » sont abrogés.

**Art. 165.** Dans l'article 243, alinéa 4, du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par la loi-programme du 8 juin 2008, les mots « 145<sup>21</sup> à 145<sup>31</sup>, » sont remplacés par les mots « 145<sup>21</sup> à 145<sup>32</sup>, ».

**Art. 166.** Dans l'article 244, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, du même Code, remplacé par la loi du 30 janvier 1996, les mots « visés à l'article 228, § 2, 3°, *a*, *b* et *e*, et 4° à 7°, » sont abrogés.

**Art. 167.** A l'article 244*bis*, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « aux articles 132 et 133 » sont remplacés par les mots « à l'article 132 »;

2° l'alinéa est complété par la phrase suivante :

« Le supplément visé à l'article 133, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, n'est pas accordé. »



**Art. 168.** In artikel 248 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 juli 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 en de wet van 4 mei 2007, worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Met betrekking tot de belastingplichtigen vermeld in artikel 227, 1°, is het eerste lid eveneens van toepassing :

1° in afwijking van artikel 232, op de winst of de baten behaald of verkregen door vennoten of leden van een burgerlijke vennootschap of een vereniging zonder rechtspersoonlijkheid als vermeld in artikel 229, § 3;

2° op de inkomsten van onroerende goederen waarop artikel 232, tweede lid, van toepassing is. »;

b) de bestaande tekst, die paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. Evenwel kunnen de in artikel 227, 1°, vermelde belastingplichtigen die inkomsten verkrijgen als bedoeld in artikel 228, § 2, 8°, met uitsluiting van de in artikel 232, eerste lid, 2°, c, vermelde inkomsten, ervoor opteren om § 1, eerste lid, niet toe te passen voor die inkomsten. Deze keuze is definitief, onherroepelijk en bindend voor de belastingplichtige. In dat geval worden de voormelde inkomsten toegevoegd aan de artikel 232, eerste lid, 2°, vermelde inkomsten om het netto-bedrag te bepalen en de belasting te berekenen. »

**Art. 169.** In artikel 248, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij artikel 168 van deze wet, worden de woorden « en 9°, k, » ingevoegd tussen de woorden « als bedoeld in artikel 228, § 2, 8°, » en « met uitsluiting van ».

**Art. 170.** In artikel 271 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1994, het koninklijk besluit van 20 december 1996 en de wet van 24 december 2002, worden de woorden « in artikel 90, 1° tot 4° » vervangen door de woorden « in artikel 90, 1° tot 4° en 12°, ».

**Art. 171.** Artikel 275<sup>6</sup> van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2007, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Dit artikel is eveneens van toepassing op de schuldenaars van de bedrijfsvoorheffing bedoeld in artikel 270, 3°, die bezoldigingen als bedoeld in artikel 232, eerste lid, 2°, c, rechtstreeks betalen of toekennen aan sportbeoefenaars. »

**Art. 172.** In artikel 305, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « en 248, § 2 » ingevoegd tussen de woorden « ingevolge de artikelen 232 tot 234 » en de woorden « , aan de belasting van niet-inwoners ».

**Art. 173.** In artikel 308, § 1, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « en 248, § 2, » ingevoegd tussen de woorden « overeenkomstig de artikelen 243 tot 245 » en de woorden « aanwezig zijn ».

**Art. 174.** In artikel 309, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « en 248, § 2 » ingevoegd tussen de woorden « overeenkomstig de artikelen 243 tot 245 » en de woorden « , vóór 31 december ».

**Art. 175.** De artikelen 162, 1° en 2°, en 164 zijn van toepassing op de inkomsten die vanaf 1 januari 2008 worden behaald of verkregen.

De artikelen 162, 3°, en 171 zijn van toepassing op de inkomsten die vanaf 1 januari 2008 worden betaald of toegekend.

De artikelen 160, 162, 4°, 165 tot 168 en 172 tot 174 zijn van toepassing vanaf aanslagjaar 2009.

De artikelen 159, 163, 169 en 170 zijn van toepassing op de inkomsten die vanaf 1 januari 2009 worden betaald of toegekend.

Artikel 161 is toepassing op de inkomsten die vanaf 1 januari 2009 worden behaald of verkregen.

#### HOOFDSTUK 4. — *Fortis-Fonds*

**Art. 176.** Er wordt een « Fortis-Fonds » opgericht, hierna het Fonds genoemd met rechtspersoonlijkheid.

Dit Fonds wordt ondergebracht bij de FOD Financiën — Algemene Administratie van de Thesaurie.

Het Fonds wordt opgenomen in de categorie B van artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en staat onder het toezicht van de Minister van Financiën.

**Art. 168.** A l'article 248 du même Code, remplacé par la loi du 28 juillet 1992 et modifié par les arrêtés royaux des 20 juillet 2000 et 13 juillet 2001 et la loi du 4 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« En ce qui concerne les contribuables visés à l'article 227, 1°, l'alinéa 1<sup>er</sup> est également applicable :

1° par dérogation à l'article 232, aux bénéfices ou profits produits ou recueillis par des associés ou membres dans une société civile ou une association sans personnalité juridique visés à l'article 229, § 3;

2° aux revenus des biens immobiliers auxquels s'applique l'article 232, alinéa 2. »;

b) le texte actuel, qui formera le paragraphe 1<sup>er</sup>, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Toutefois, les contribuables visés à l'article 227, 1°, qui recueillent des revenus visés à l'article 228, § 2, 8°, à l'exclusion des revenus mentionnés à l'article 232, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, c, peuvent choisir de ne pas appliquer le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, à ces revenus. Ce choix est définitif, irrévocable et lie le contribuable. Dans ce cas, les revenus précités sont ajoutés aux revenus visés à l'article 232, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, pour déterminer le montant net et calculer l'impôt. »

**Art. 169.** Dans la phrase liminaire de l'article 248, § 2, du même Code, inséré par l'article 168 de la présente loi, les mots « et 9°, k, » sont insérés entre les mots « visés à l'article 228, § 2, 8°, » et les mots « à l'exclusion des revenus ».

**Art. 170.** Dans l'article 271 du même Code, modifié par la loi du 6 juillet 1994, l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et la loi du 24 décembre 2002, les mots « visés à l'article 90, 1° à 4°. » sont remplacés par les mots « visés à l'article 90, 1° à 4° et 12°. ».

**Art. 171.** L'article 275<sup>6</sup> du même Code, inséré par la loi du 4 mai 2007, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le présent article s'applique également aux redevables du pré-compte professionnel visés à l'article 270, 3°, qui paient ou attribuent directement à des sportifs des rémunérations visées à l'article 232, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, c. »

**Art. 172.** Dans l'article 305, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, les mots « et 248, § 2 » sont insérés entre les mots « conformément aux articles 232 à 234 » et les mots « , sont tenus de remettre, ».

**Art. 173.** Dans l'article 308, § 1<sup>er</sup>, du même Code, les mots « et 248, § 2 » sont insérés entre les mots « conformément aux articles 243 à 245 » et les mots « , doivent faire parvenir ».

**Art. 174.** Dans l'article 309, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, les mots « et 248, § 2 » sont insérés entre les mots « conformément aux articles 243 à 245 » et les mots « , sont également tenus ».

**Art. 175.** Les articles 162, 1° et 2°, et 164 sont applicables aux revenus produits ou recueillis à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Les articles 162, 3°, et 171 sont applicables aux revenus payés ou attribués à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Les articles 160, 162, 4°, 165 à 168 et 172 à 174 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 2009.

Les articles 159, 163, 169 et 170 sont applicables aux revenus payés ou attribués à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009.

L'article 161 est applicable aux revenus produits ou recueillis à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009.

#### CHAPITRE 4. — *Fonds Fortis*

**Art. 176.** Il est créé un « Fonds Fortis », ci-après dénommé le Fonds doté de la personnalité juridique.

Ce Fonds est logé au sein du SPF Finances — Administration générale de la Trésorerie.

Le Fonds est classé dans la catégorie B de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et se trouve sous le contrôle du Ministre des Finances.

**Art. 177.** Het Fonds wordt gespijsd door de Staat ten bedrage van het verschil tussen de positieve en de negatieve term, beide hierna beschreven :

#### POSITIEVE TERM

— de resterende waarde van de aandelen BNP PARIBAS op de referentiedatum vermeerderd met het reeds door de Staat, bij de verkoop van alle of een deel van de aandelen van BNP PARIBAS, gerealiseerde bedrag, vermeerderd met

— de netto dividenden waarop de Staat recht zou gehad hebben ten laatste op de referentiedatum.

#### NEGATIEVE TERM

— de totale investering van de Staat in FORTIS, namelijk 9,4 miljard euro, waaraan een rentevoet van 4,11 % per jaar en een premie van 2 % per jaar worden toegevoegd, vermeerderd met

— het eventuele verlies geleden door de Staat wegens zijn belang in het SPV voor het beheer van de portefeuille van de gestructureerde activa.

De referentiedatum wordt vastgesteld op de datum van de algemene vergadering van de BNP PARIBAS groep waarop over de toekenning van de dividenden 2013 wordt beslist.

In toepassing van artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt bij de sectie « Rijksschuld » van de algemene uitgavenbegroting een begrotingsfonds ingesteld, genoemd « Diverse niet-fiscale ontvangsten bestemd voor het Fortis-Fonds ». De ontvangsten toegewezen aan het Fonds alsook de uitgaven die ten laste van het Fonds kunnen gedaan worden, zijn vermeld tegenover het genoemde fonds in de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

**Art. 178.** Enkel de aandeelhouders van Fortis NV die aan de volgende voorwaarden voldoen, kunnen op voorlegging van coupon nr. 42 een deel van het Fonds ontvangen :

1° een natuurlijke persoon zijn;

2° de nationaliteit hebben van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, of zijn woon- of verblijfplaats in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte hebben;

3° eigenaar, vruchtgebruiker of naakte eigenaar zijn van aandelen in Fortis NV op 1 juli 2008 of ze uiterlijk op die datum verworven hebben;

4° een aanvraag hebben ingediend overeenkomstig de regels bepaald bij koninklijk besluit.

De Koning regelt de voorwaarden, de modaliteiten en de procedure van omwisseling van coupon nr. 42 tegen een deel van het Fonds.

Wat de aandelen aan toonder betreft, wordt het bewijs van eigendom, vruchtgebruik of naakte eigendom ervan op 1 juli 2008 bedoeld in het eerste lid, 3°, geleverd door het bewijs van inning van coupon nr. 41 vóór 1 juli 2008.

De betwistingen over de aanvaardbaarheid of de geldigheid van de gevraagde bewijzen kunnen worden voorgelegd aan een bijzonder college.

De betwistingen moeten schriftelijk worden ingediend vóór 1 januari 2010. Dit college beslist daarover binnen de 6 maanden.

De Koning bepaalt de samenstelling van dit college en regelt zijn werkzaamheden.

**Art. 179.** Het Fonds zal verdeeld worden op 1 juli 2014.

De Koning regelt de verdelingsmodaliteiten en -procedure.

De verdeelde bedragen worden fiscaal gelijkgesteld met een meerwaarde op aandeel.

Bij de verdeling van het Fonds is de maximale waarde van elk deel gelijk aan 8,96 euro.

Iedere coupon nr. 42 geeft recht op een deel van het Fonds. Per aandeelhouder worden maximum 5.000 delen van het Fonds toegekend.

**Art. 180.** De Koning neemt de maatregelen om de financiering van het Fonds te verzekeren. Dit doet tegen vergoeding een beroep op het personeel van de Staat. De Minister van Financiën duidt de ambtenaren aan die nodig zijn voor de werking van het Fonds. De werkingskosten zijn ten laste van een krediet ingeschreven op de Algemene Uitgavenbegroting. De betalingsmodaliteiten om de werkingskosten van het Fonds te dekken worden bij conventie tussen het Fonds en de Minister van Financiën geregeld.

**Art. 177.** Le Fonds est alimenté par l'Etat à concurrence de la différence entre le terme positif et le terme négatif, tous deux définis ci-après :

#### TERME POSITIF :

— la valeur des actions BNP-PARIBAS, restante à la date de référence, plus le montant déjà réalisé par l'Etat à l'occasion de la vente de tout ou partie des actions BNP PARIBAS, augmentée

— des dividendes nets auxquels l'Etat aura eu droit au plus tard à la date de référence.

#### TERME NEGATIF :

— l'investissement total de l'Etat dans FORTIS, à savoir 9,4 milliards d'euro, auquel s'ajoute un taux d'intérêt de 4,11 % par an ainsi qu'une prime de 2 % par an, augmenté

— de l'éventuelle perte supportée par l'Etat relativement à son intérêt dans le SPV de gestion du portefeuille des actifs structurés.

La date de référence est fixée à la date de l'assemblée générale du groupe BNP PARIBAS décidant de la distribution des dividendes 2013.

En application de l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, un fonds budgétaire est créé au sein de la section « Dette publique » du budget général des dépenses, dénommé « Recettes non fiscales diverses destinées au Fonds Fortis ». Les recettes affectées au Fonds ainsi que les dépenses qui peuvent être effectuées à sa charge sont mentionnées en regard dudit Fonds au tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

**Art. 178.** Sur présentation du coupon n° 42, seuls les actionnaires de Fortis SA répondant aux conditions suivantes peuvent recevoir une part du Fonds :

1° être une personne physique;

2° avoir la nationalité d'un Etat membre de l'Espace économique européen ou son domicile ou sa résidence dans un Etat membre de l'Espace économique européen;

3° avoir la propriété, l'usufruit ou la nue-propriété des actions de Fortis SA au 1<sup>er</sup> juillet 2008 ou les avoirs acquis au plus tard à cette date;

4° avoir fait sa demande sur base des règles précisées dans l'arrêté royal.

Le Roi règle les conditions, les modalités et la procédure d'échange du coupon n° 42 contre une partie du Fonds.

En ce qui concerne les actions au porteur, la preuve de la propriété, l'usufruit ou la nue-propriété au 1<sup>er</sup> juillet 2008 visés à l'alinéa premier, 3°, est apportée par la preuve de l'encaissement du coupon n° 41 avant le 1<sup>er</sup> juillet 2008.

Les contestations relatives à la recevabilité ou à la validité des preuves demandées peuvent être soumises à un collège spécial.

Les contestations doivent être introduites par écrit avant le 1<sup>er</sup> janvier 2010. Ce collège rend une décision en la matière dans les 6 mois.

Le Roi détermine la composition de ce collège et règle ses activités.

**Art. 179.** Le Fonds sera réparti le 1<sup>er</sup> juillet 2014.

Le Roi règle les modalités et la procédure de répartition.

Les montants répartis sont assimilés fiscalement à une plus-value sur action.

Lors de la répartition du Fonds, la valeur maximale de chaque partie est égale à 8,96 euro.

Chaque coupon n° 42 donne droit à une partie du Fonds. Le nombre maximum de parties attribué par actionnaire par le Fonds est de 5.000.

**Art. 180.** Le Roi prend les mesures pour assurer le financement du Fonds. Celui-ci fait appel contre rémunération au personnel de l'Etat. Le Ministre des Finances désigne les agents nécessaires au fonctionnement du Fonds. Les frais de fonctionnement sont portés à charge d'un crédit inscrit au Budget général des dépenses. Les modalités des versements destinés à couvrir les frais de fonctionnement du Fonds sont réglées par convention entre le Fonds et le Ministre des Finances.

**Art. 181.** Het Fonds wordt bestuurd door een raad van bestuur samengesteld uit 4 leden onder wie drie benoemd door de Koning.

De voorzitter wordt gekozen door de raad van bestuur onder de leden benoemd door de Koning. Hij vertegenwoordigt het Fonds in alle gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en procedures.

De administrateur-generaal van de Thesaurie is van rechtswege lid en vervult de functie van gedelegeerd bestuurder van het Fonds, aan wie de raad van bestuur of zijn voorzitter bepaalde bestuurs- of vertegenwoordigingsbevoegdheden kan delegeren. De gedelegeerd bestuurder kan, met instemming van de raad van bestuur bepaalde van zijn bevoegdheden overdragen aan de personeelsleden van het Fonds. Hij brengt geregeld verslag uit aan de raad van bestuur of op vraag van deze laatste.

De raad van bestuur bestaat uit evenveel Franstalige als Nederlandstalige leden.

De leden van de raad van bestuur kunnen tijdens hun mandaat vervangen worden in geval van overlijden, ontslag of afzetting.

De raad van bestuur van het Fonds neemt alle praktische maatregelen die noodzakelijk zijn voor zijn werking, waaronder deze voor de betaling van de delen aan de aandeelhouders. Hij beschikt over alle bevoegdheden noodzakelijk voor de uitvoering van zijn opdrachten. Het stelt desgevallend een reglement van interne orde op.

**Art. 182.** § 1. In artikel 1 van de wet van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut worden de woorden « Fortis-Fonds » ingevoegd in de categorie B in alfabetische orde.

§ 2. In de tabel bijgevoegd bij de wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 9 september 2008, wordt een rubriek « Diverse niet-fiscale ontvangsten bestemd voor het Fortis-Fonds » toegevoegd.

#### HOOFDSTUK 5. — Registratie als aannemer

##### Afdeling 1. — Wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

**Art. 183.** Artikel 403, § 5, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 april 2007, wordt vervangen als volgt :

« Wanneer de opdrachtgever of de aannemer met behulp van die gegevensbank vaststelt dat hij de in de §§ 1 en 2 vermelde inhoudingen moet doen, en wanneer het bedrag van de factuur die hem is voorgelegd hoger is dan of gelijk aan 7.143 euro, nodigt hij zijn medecontractant uit om hem een attest over te leggen dat het bedrag van de schuld weergeeft. Het bedoelde attest houdt rekening met de schuld op de dag waarop het is opgesteld. De Koning bepaalt de geldigheidstermijn van dit attest. Indien zijn medecontractant bevestigt dat de schulden hoger zijn dan de te verrichten inhoudingen of wanneer hij het bedoelde attest niet binnen de maand na de aanvraag overlegt, is de opdrachtgever of de aannemer ertoe gehouden 15 % van het door hem verschuldigde bedrag, exclusief belasting over de toegevoegde waarde, in te houden en te storten. »

**Art. 184.** Artikel 183 treedt in werking op 1 januari 2009.

##### Afdeling 2. — Wijziging van de programmawet van 27 april 2007

**Art. 185.** Artikel 140, 3°, van de programmawet van 27 april 2007 wordt ingetrokken.

**Art. 186.** Artikel 185 treedt in werking op 1 januari 2009.

#### TITEL 16. — Werk

##### HOOFDSTUK 1. — Tewerkstellingsfonds en tewerkstelling in de non-profitsector

**Afdeling 1.** — Opheffing van het koninklijk besluit nr. 181 tot oprichting van een Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling

**Art. 187.** Het koninklijk besluit nr. 181 tot oprichting van een Fonds ter aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 1983 en 6 januari 1984 en bij de wetten van 22 januari 1985 en 8 april 2003, wordt opgeheven.

**Art. 181.** Le Fonds est géré par un conseil d'administration composé de 4 membres dont trois sont nommés par le Roi.

Le président est choisi par le conseil d'administration parmi les membres nommés par le Roi. Il représente le Fonds dans tous les actes et procédures judiciaires et extrajudiciaires.

L'administrateur général de la Trésorerie est membre de plein droit et remplit la fonction d'administrateur délégué du Fonds à qui le conseil d'administration ou son président peut déléguer certains pouvoirs d'administration ou de représentation. L'administrateur délégué peut, moyennant l'accord du conseil d'administration, déléguer certains de ses pouvoirs aux membres du personnel du Fonds. Il fait rapport régulièrement au conseil d'administration ou sur demande de celui-ci.

Le conseil d'administration se compose à part égale de membres francophones et de membres néerlandophones.

Les membres du conseil d'administration peuvent être remplacés en cours de mandat en cas décès, de démission ou de révocation.

Le conseil d'administration du Fonds prend toutes les mesures pratiques nécessaires à son fonctionnement, dont celles relatives aux paiements des parties aux actionnaires. Il dispose de tous les pouvoirs nécessaires à l'exercice de ses missions. Il adopte au besoin un règlement d'ordre intérieur.

**Art. 182.** § 1<sup>er</sup>. A l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, les mots « Fonds Fortis » sont insérés dans la catégorie B dans l'ordre alphabétique.

§ 2. Dans le tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, modifiée en dernier lieu par la loi du 9 septembre 2008, est ajoutée une rubrique « Recettes non fiscales diverses destinées au Fonds Fortis ».

#### CHAPITRE 5. — Enregistrement comme entrepreneur

##### Section 1<sup>re</sup>. — Modification du Code des impôts sur les revenus 1992

**Art. 183.** L'article 403, § 5, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 27 avril 2007, est remplacé par ce qui suit :

« Lorsque le commettant ou l'entrepreneur constate, à l'aide de cette banque de données, qu'il doit faire les retenues visées aux § 1<sup>er</sup> et 2, et que le montant de la facture qui lui est présentée est supérieur ou égal à 7.143 euros, il invite son cocontractant à lui produire une attestation établissant le montant de sa dette. L'attestation en question tient compte de la dette à la date du jour à laquelle elle est établie. Le Roi détermine la durée de validité de ladite attestation. Si son cocontractant affirme que les dettes sont supérieures aux retenues à effectuer ou ne lui produit pas l'attestation en question dans le mois de la demande, le commettant ou l'entrepreneur est obligé de retenir et de verser 15 % du montant dont il est redevable, non compris la taxe sur la valeur ajoutée. »

**Art. 184.** L'article 183 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

##### Section 2. — Modification de la loi-programme du 27 avril 2008

**Art. 185.** L'article 140, 3°, de la loi-programme du 27 avril 2007, est rapporté.

**Art. 186.** L'article 185 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

#### TITRE 16. — Emploi

##### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Fonds pour l'emploi et promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand

**Section 1<sup>re</sup>.** — Abrogation de l'arrêté royal n° 181 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi

**Art. 187.** L'arrêté royal n° 181 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi, modifié par les arrêtés royaux des 23 décembre 1983 et 6 janvier 1984 et par les lois des 22 janvier 1985 et 8 avril 2003, est abrogé.



*Afdeling 2.* — Instellen van een wettelijke basis voor het koninklijk besluit van 22 september 1989 tot bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector

**Art. 188.** De Koning kan, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, volgens de voorwaarden en de nadere regelen die Hij bepaalt, een subsidie toekennen aan bepaalde gesubsidieerde diensten en instellingen. Deze subsidie dient uitsluitend bestemd te zijn voor de creatie van bijkomende arbeidsplaatsen.

**Art. 189.** Deze afdeling heeft uitwerking met ingang van 22 september 1989.

## HOOFDSTUK 2. — *Diverse bepalingen*

*Afdeling 1.* — Wijziging van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen

**Art. 190.** In artikel 2, § 1, van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 9 juli 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de bepalingen onder 7° en 8° opgeheven;

2° het tweede en derde lid worden opgeheven.

**Art. 191.** In artikel 2, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003, 27 december 2006 en 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid, *b)*, wordt vervangen als volgt :

« *b)* de onderneming verbindt er zich toe de bepalingen van artikel 7octies, eerste lid, van deze wet na te leven; »;

2° in het eerste lid, *c)*, worden de woorden « wat de werknemers van categorie A betreft » vervangen door de woorden « de werknemers die tijdens hun deeltijdse tewerkstelling aanspraak maken op een werkloosheidsuitkering, een leefloon of op financiële sociale hulp »;

3° het derde lid wordt opgeheven.

**Art. 192.** Artikel 7sexies van dezelfde wet wordt opgeheven.

**Art. 193.** Artikel 7septies van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 9 juli 2004, wordt vervangen als volgt :

« Art. 7septies. Het sluiten van opeenvolgende arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd heeft niet het sluiten van een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd tot gevolg gedurende een periode van drie maanden te rekenen vanaf de dag van de eerste voorafgaandelijke aangifte van tewerkstelling van de arbeidsovereenkomst dienstencheques bij dezelfde werkgever.

Tijdens de periode van drie maanden als bedoeld in het eerste lid, kan worden afgeweken van de verplichting om een arbeidsovereenkomst voor deeltijdse arbeid te sluiten met een wekelijkse arbeidsduur van ten minste één derde van de wekelijkse arbeidsduur van de voltijds tewerkgestelde werknemer zoals bepaald in artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Tijdens dezelfde periode van drie maanden kan er nooit worden afgeweken van de minimumduur van elke werkperiode zoals vastgesteld bij artikel 21 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Indien na het verstrijken van de voormelde periode van drie maanden, prestaties worden geleverd ten gunste van de werkgever op grond van een arbeidsovereenkomst dienstencheques, zijn de partijen verbonden door een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd. »

**Art. 194.** Artikel 7octies van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt :

« Art. 7octies. Vanaf de eerste werkdag van de vierde maand te rekenen vanaf de eerste voorafgaandelijke verklaring van tewerkstelling bij dezelfde werkgever, stellen de partijen het arbeidsregime vast dat van toepassing is op de voor onbepaalde duur gesloten overeenkomst. Deze overeenkomst kan worden gesloten voor voltijds arbeid of voor deeltijdse arbeid overeenkomstig artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Er kan nooit worden afgeweken van de minimumduur van elke werkperiode zoals vastgesteld bij artikel 21 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Er kan worden afgeweken van de verplichting om een arbeidsovereenkomst voor deeltijdse arbeid te sluiten met een wekelijkse arbeidsduur van ten minste een derde van de wekelijkse arbeidsduur van de voltijds tewerkgestelde werknemer zoals bepaald in artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. De minimale wekelijkse arbeidsduur mag niet lager liggen dan de grens bepaald door de Koning.

*Section 2.* — Création d'une base légale de l'arrêté royal du 22 septembre 1989 portant promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand

**Art. 188.** Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, octroyer, selon les conditions et les modalités qu'il fixe, une subvention à certains services et institutions subventionnés. Cette subvention doit être affectée exclusivement à la création d'emplois supplémentaires.

**Art. 189.** La présente section produit ses effets le 22 septembre 1989.

## CHAPITRE 2. — *Dispositions diverses*

*Section 1<sup>re</sup>.* — Modification de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité

**Art. 190.** A l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, modifié par les lois du 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le premier alinéa, les 7° et 8° sont abrogés;

2° les alinéas 2 et 3 sont abrogés.

**Art. 191.** Dans l'article 2, § 2, de la même loi, modifié par les lois des 22 décembre 2003, 27 décembre 2006 et 8 juin 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup>, *b)*, est remplacé par ce qui suit :

« *b)* l'entreprise s'engage à se conformer aux dispositions de l'article 7octies, alinéa 1<sup>er</sup>, de cette loi; »;

2° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, *c)*, les mots « de catégorie A » sont remplacés par les mots « qui pendant leur occupation à temps partiel ont droit à une allocation de chômage, au revenu d'intégration ou à l'aide sociale financière »;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

**Art. 192.** L'article 7sexies de la même loi est abrogé.

**Art. 193.** L'article 7septies de la même loi, modifié par les lois du 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7septies. La conclusion de contrats de travail à durée déterminée successifs n'entraîne pas la conclusion d'un contrat de travail à durée indéterminée pendant une période de trois mois à dater du jour de la première déclaration préalable à l'emploi pour un contrat de travail titres-services conclu chez le même employeur.

Pendant la période de trois mois telle que visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, il peut être dérogé à l'obligation de conclure un contrat de travail à temps partiel au moins pour un tiers de la durée hebdomadaire de travail applicable à un travailleur à temps plein prévue à l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Durant cette même période de trois mois, il ne peut jamais être dérogé à la limite minimale de chaque période de travail fixée à l'article 21 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

Si, à l'expiration de la période de trois mois précitée, des prestations sont effectuées au profit du même employeur dans les liens d'un contrat de travail titres-services, les parties sont liées par un contrat de travail à durée indéterminée. »

**Art. 194.** L'article 7octies de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7octies. Dès le premier jour travaillé du quatrième mois à dater du jour de la première déclaration préalable à l'emploi chez le même employeur, les parties déterminent le régime de travail applicable au contrat conclu à durée indéterminée. Ce contrat peut être conclu à temps plein ou à temps partiel conformément à l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Il ne peut jamais être dérogé à la limite minimale de chaque période de travail fixée à l'article 21 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

Il peut être dérogé à l'obligation de conclure un contrat de travail à temps partiel au moins pour un tiers de la durée hebdomadaire de travail applicable à un travailleur à temps plein prévue à l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. La durée minimale hebdomadaire de travail ne peut être inférieure à la limite fixée par le Roi.



Voor de werknemers tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst dienstencheques die tijdens hun tewerkstelling recht hebben op een werkloosheidsuitkering, op leefloon of op financiële sociale hulp, mag de arbeidsduur in geen geval lager liggen dan een derde van de wekelijkse arbeidsduur van toepassing op een voltijds tewerkgestelde werknemer zoals bepaald in artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. De Koning bepaalt de minimale wekelijkse arbeidsduur van de arbeidsovereenkomsten. »

**Art. 195.** In artikel 10, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 22 december 2003, worden de woorden « — de specifieke bepalingen met betrekking tot de arbeidsovereenkomst dienstencheques; » opgeheven.

**Art. 196.** De definities voorzien in artikel 2, § 1, eerste lid, 7° en 8°, tweede lid en derde lid, van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en -banen, zoals van kracht vóór de inwerkingtreding van deze afdeling, blijven van toepassing op de arbeidsovereenkomsten dienstencheques zolang deze, volgens de overgangsbepalingen voorzien in artikel 190 van deze wet, kunnen geregeld worden door de voornoemde wet van 20 juli 2001 van toepassing vóór de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

**Art. 197.** Voor de werknemers tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst dienstencheques, bedoeld in afdeling 2 van de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van buurtdiensten en banen, waarvoor een eerste voorafgaandelijke aangifte van tewerkstelling werd verricht door hun werkgever vóór de inwerkingtreding van deze afdeling, blijven de bepalingen van de artikelen 7sexies tot 7octies die van kracht waren vóór de inwerkingtreding van dit hoofdstuk, van toepassing gedurende een termijn van vier maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

Ten laatste op het einde van deze periode van vier maanden zijn de partijen verbonden door een arbeidsovereenkomst van onbepaalde tijd die voldoet aan het voorschrift van artikel 7octies van dezelfde wet, zoals gewijzigd door dit hoofdstuk.

Voor de in het vorige lid bedoelde werknemers, waarvan de maximale duur om opeenvolgende contracten van bepaalde tijd te sluiten, toegelaten door de toepasselijke bepalingen die in werking waren voor de inwerkingtreding van dit hoofdstuk, naargelang het geval 3 of 6 maanden, ten einde komt in de loop van de vier maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van dit hoofdstuk, is de overeenkomst gesloten op het einde van deze periodes een arbeidsovereenkomst dienstencheques van onbepaalde tijd die voldoet aan het voorschrift van artikel 7octies van de hoger aangehaalde wet van 20 juli 2001, zoals gewijzigd door dit hoofdstuk.

**Art. 198.** De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze afdeling.

#### Afdeling 2. — Betaald educatief verlof

**Art. 199.** Artikel 121, § 5, eerste lid, van de herstellwet houdende sociale bepalingen van 22 januari 1985, ingevoegd bij de wet van 17 mei 2007, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het overeenkomstig de voorgaande paragrafen in elk kalenderjaar vastgesteld globaal bedrag wordt, vanaf het kalenderjaar 2009, aangevend voor de terugbetalingen van de schuldvorderingen die betrekking hebben op het schooljaar dat eindigt het kalenderjaar voorafgaand aan het begrotingsjaar. »

#### Afdeling 3. — Behoud van tewerkstellingsmaatregelen in geval van herstructurering of juridische transformatie van de werkgever

**Art. 200.** In de programmawet (I) van 24 december 2002, wordt het opschrift van afdeling 3bis, ingevoegd bij de programmawet (I) van 27 december 2004, vervangen als volgt :

« Afdeling 3bis — Verder zetten van de doelgroepvermindering in geval van herstructurering of juridische wijziging van de werkgever. »

**Art. 201.** In artikel 353ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de programmawet (I) van 27 december 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de bepalingen onder 1°, 2° en 3° vervangen als volgt :

« 1° de rechtspersoon die de begunstigde is van een juridische herstructureringsoperatie zoals bepaald bij artikelen 671 tot 679 en 770 van het Wetboek van vennootschappen of die wijzigt naar een vennootschap met een sociaal oogmerk zoals bepaald door de artikelen 668 en 669 van hetzelfde Wetboek;

2° de rechtspersoon waarvan het patrimonium geheel of gedeeltelijk afkomstig is van het netto actief na vereffening van één of meerdere morele personen zonder winstgevend doel;

Toutefois, pour les travailleurs occupés avec un contrat de travail titres-services qui, pendant leur occupation ont droit à une allocation de chômage, au revenu d'intégration ou à l'aide sociale financière, la durée ne peut en aucun cas être inférieure à un tiers de la durée hebdomadaire de travail applicable à un travailleur occupé à temps plein prévue à l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Le Roi détermine la durée hebdomadaire minimale de travail des contrats de travail. »

**Art. 195.** Dans l'article 10, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, les mots « — les dispositions spécifiques relatives au contrat de travail titres-services; » sont abrogés.

**Art. 196.** Les définitions prévues à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 7° et 8°, alinéa 2 et alinéa 3, de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, telle que d'application avant l'entrée en vigueur de la présente section, restent d'application aux contrats titres-services aussi longtemps que ceux-ci peuvent, en vertu des dispositions transitoires prévues à l'article 190 de la présente loi, être régis par la loi du 20 juillet 2001 susmentionnée applicable avant l'entrée en vigueur du présent chapitre.

**Art. 197.** Pour les travailleurs, liés par un contrat de travail titres-services visé à la section 2 de la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité, pour lesquels une première déclaration préalable à l'emploi a été effectuée par leur employeur avant l'entrée en vigueur de la présente section, les dispositions des articles 7sexies à 7octies en vigueur avant l'entrée en vigueur du présent chapitre restent d'application pendant une durée de quatre mois à dater de l'entrée en vigueur dudit chapitre.

Au plus tard, au terme de cette période de quatre mois, les parties sont liées par un contrat de travail conclu à durée indéterminée satisfaisant au prescrit de l'article 7octies de la loi précitée tel que modifié par le présent chapitre.

Toutefois, pour les travailleurs visés à l'alinéa précédant, dont la durée maximale autorisée par les dispositions applicables avant l'entrée en vigueur du présent chapitre, selon le cas de 3 ou de 6 mois de conclusion de contrats de travail à durée déterminée successifs, vient à échéance dans les quatre mois à dater de l'entrée en vigueur du présent chapitre, le contrat conclu au terme de ces périodes est un contrat de travail titres-services conclu à durée indéterminée satisfaisant au prescrit de l'article 7octies de la loi du 20 juillet 2001 susmentionnée tel que modifié par le présent chapitre.

**Art. 198.** Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente section.

#### Section 2. — Congé-éducation payé

**Art. 199.** L'article 121, § 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, inséré par la loi du 17 mai 2007, est remplacé par la disposition suivante :

« Le montant global fixé conformément aux paragraphes précédents pour chaque année civile est, à partir de l'année civile 2009, utilisé pour les remboursements afférents aux déclarations de créance portant sur l'année scolaire qui se termine durant l'année civile qui précède l'année budgétaire. »

#### Section 3. — Maintien des aides à l'emploi en cas de restructuration ou de transformation juridique de l'employeur

**Art. 200.** Dans la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 l'intitulé de la section 3bis, insérée par la loi-programme (I) du 27 décembre 2004, est remplacé par ce qui suit :

« Section 3bis — Continuation de la réduction groupes-cibles en cas de restructuration ou de transformation juridique de l'employeur. »

**Art. 201.** A l'article 353ter de la même loi, inséré par la loi-programme (I) du 27 décembre 2004, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les 1°, 2° et 3° sont remplacés par ce qui suit :

« 1° la personne morale qui est la bénéficiaire d'une opération de restructuration juridique visée aux articles 671 à 679 et 770 du Code des sociétés ou qui s'est transformée en société à finalité sociale conformément aux articles 668 et 669 du même Code;

2° la personne morale dont le patrimoine provient pour tout ou partie de l'affectation par apport à titre gratuit de l'actif net après liquidation d'une ou de plusieurs personnes morales sans but lucratif;

3° de rechtspersoon die geniet van steun uitgevoerd door een fysiek persoon onder voorwaarden bepaald door artikel 768 van het Wetboek van vennootschappen. »;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Het organisme belast met het innen van de socialezekerheidsbijdragen wordt gelijkgesteld met een derde in verhouding tot een herstructureringsoperatie zoals bedoeld door het Wetboek van vennootschappen en deze operatie doet geen afbreuk aan de rechten van bovenvermelde organisme om na te gaan of de voorwaarden voor de toekenning en het behoud van de bijdragenverminderingen voor doelgroepen vervuld zijn in hoofde van de rechtspersoon die de uiteindelijke begunstigde is. »

*Afdeling 4. — Wijziging van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact*

**Art. 202.** In artikel 30 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, gewijzigd bij de wet van 17 mei 2007, wordt een paragraaf 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2bis. Indien een sector geen collectieve arbeidsovereenkomst heeft neergelegd waarin bijkomende opleidingsinspanningen voor 2008 werden voorzien, dan kan deze ten uitzonderlijke titel niet worden beschouwd als « sector die onvoldoende inspanningen levert voor opleidingen » zoals wordt aangehaald in de voorgaande alinea voor het jaar 2008, als de sector een bijkomende inspanning voorziet, bovenop de verhoging van de inspanningen voor vorming voorzien in paragraaf 2, zoals gedefinieerd in paragraaf 2 en dit zowel voor 2009 als 2010 in de collectieve arbeidsovereenkomsten neergelegd in 2009 en/of in 2010. »

**TITEL 17. — Sociale zaken**

**HOOFDSTUK 1. — Gezinsbijslag**

*Afdeling 1. — Gezinsbijslag voor werknemers*

**Art. 203.** Artikel 33, tweede lid, 4°, c), van de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij de wetten van 22 februari 1998 en 24 december 2002, wordt aangevuld met de woorden « die niet aangesloten zijn bij het in artikel 32 bedoelde fonds. »

**Art. 204.** In artikel 42bis, § 4, tweede lid, van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in a) worden de woorden « zoals bepaald in artikel 213, derde lid, eerste zin » vervangen door de woorden « voortvloeiend uit de toepassing van de artikelen 12, derde lid en 213, eerste lid, eerste zin »;

2° in b) worden de woorden « die overschrijdt verkregen krachtens de bepalingen van a), vermeerderd » vervangen door de woorden « het maximale dagbedrag overschrijdt van de invaliditeitsvergoeding voor de werknemer met personen ten laste zoals bepaald in artikel 213, derde lid, eerste zin van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, verenigvuldigd met 27 en vermeerderd ».

**Art. 205.** In artikel 42bis, van dezelfde wetten, vervangen bij de programawet (I) van 27 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 2°, worden de woorden « de uitkeringsgerechtigde volledig werkloze » vervangen door de woorden « de volledig werkloze »;

2° in § 3, eerste lid, worden de woorden « vergoede volledige werkloosheid » vervangen door de woorden « volledige werkloosheid »;

3° in § 3, tweede lid, worden de woorden « de uitkeringsgerechtigde volledig werkloze » vervangen door de woorden « de volledig werkloze ».

**Art. 206.** In artikel 56novies, 1° en 2°, van dezelfde wetten wordt het woord « gedeeltelijke » vervangen door het woord « tijdelijke ».

**Art. 207.** De artikelen 205 en 206 treden in werking op de datum bepaald bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

**Art. 208.** Artikel 51, § 2, van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 22 december 1989, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. Zijn bovendien rechthebbende op kinderbijslag tegen de bedragen en bijslagen vermeld in die bepalingen, de persoon die een in artikel 42bis, § 1, 4°, bedoelde activiteit uitoefent en de personen bedoeld in de artikelen 55 tot 56bis en 56quater tot 57. »

3° la personne morale qui a bénéficié d'un apport effectué par une personne physique dans les conditions de l'article 768 du Code des sociétés. »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« L'organisme percepteur des cotisations de sécurité sociale est assimilé à un tiers par rapport à l'opération de restructuration visée par le Code des sociétés et celle-ci ne porte pas préjudice aux droits dudit organisme de vérifier que les conditions d'octroi et de maintien des réductions de cotisations groupes cibles sont remplies dans le chef de la personne morale bénéficiaire final de celle-ci. »

*Section 4. — Modification de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations*

**Art. 202.** Dans l'article 30 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, modifié par la loi du 17 mai 2007, il est inséré un paragraphe 2bis, libellé comme suit :

« § 2bis. Si un secteur n'a pas déposé de convention collective de travail prévoyant pour 2008 des efforts supplémentaires en matière de formation, il pourra exceptionnellement ne pas être considéré comme « secteur qui réalise des efforts insuffisants en matière de formation » comme visé à l'alinéa précédent pour l'année 2008 s'il prévoit, au-delà de l'augmentation des efforts de formation visée au paragraphe 2, un effort complémentaire tel que défini au paragraphe 2 tant en 2009 qu'en 2010 dans la ou les conventions collectives de travail déposées en 2009 et/ou 2010. »

**TITRE 17. — Affaires sociales**

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Allocations familiales**

*Section 1<sup>re</sup>. — Allocations familiales pour travailleurs salariés*

**Art. 203.** Dans l'article 33, alinéa 2, 4°, c), des lois coordonnées lois coordonnées du 19 décembre 1939 relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par les lois des 22 février 1998 et 24 décembre 2002, les mots « non affiliés à la caisse visée à l'article 32 » sont insérés entre les mots « les employeurs » et les mots « de personnes assujetties. »

**Art. 204.** A l'article 42bis, § 4, alinéa 2, des mêmes lois, remplacé par la loi du 27 décembre 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le a), les mots « tel qu'il est fixé dans l'article 213, alinéa 3, première phrase », sont remplacés par les mots « résultant de l'application des articles 212, alinéa 3, et 213, alinéa 1<sup>er</sup>, première phrase »;

2° dans le b), les mots « celle obtenue en vertu des dispositions du a), augmentée », sont remplacés par les mots « le montant journalier maximum de l'indemnité d'invalidité pour le travailleur ayant personne à charge tel qu'il est fixé dans l'article 213, alinéa 3, première phrase, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, multiplié par 27 et augmenté ».

**Art. 205.** A l'article 42bis, des mêmes lois, remplacé par la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, 2°, les mots « chômeur complet indemnisé » sont remplacés par les mots « chômeur complet »;

2° au § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « chômage complet indemnisé » sont remplacés par les mots « chômage complet »;

3° au § 3, alinéa 2, les mots « chômeur complet indemnisé » sont remplacés par les mots « chômeur complet ».

**Art. 206.** A l'article 56novies, 1° et 2°, des mêmes lois, le mot « partiels » est remplacé par le mot « temporaires ».

**Art. 207.** Les articles 205 et 206 entrent en vigueur à la date déterminée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

**Art. 208.** L'article 51, § 2, des mêmes lois, remplacé par la loi du 22 décembre 1989, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Sont, en outre, attributaires des allocations familiales aux taux et suppléments prévus par ces dispositions, la personne exerçant l'activité visée à l'article 42bis, § 1<sup>er</sup>, 4°, ainsi que les personnes visées aux articles 55 à 56bis et 56quater à 57. »

**Art. 209.** Artikel 52, tweede lid, van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 5 januari 1976 en gewijzigd bij de wet van 22 december 1989, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Als hij van die mogelijkheid gebruik maakt, bepaalt de minister of de aangewezen ambtenaar het bedrag van de kinderbijslag. »

**Art. 210.** In artikel 64, § 2, A, eerste lid, 2°, van dezelfde wetten, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 122 van 30 december 1982, wordt de bepaling onder a) vervangen als volgt :

« a) in hoofde van de vader, de moeder, stiefvader, stiefmoeder. In geval van volle adoptie van het kind door personen van hetzelfde geslacht, wordt het recht op kinderbijslag bij voorrang vastgesteld in hoofde van de oudste van de adoptanten. »

**Art. 211.** Artikel 69, § 1, eerste lid, van dezelfde wetten, vervangen bij het koninklijk besluit van 21 april 1997, wordt aangevuld met de volgende zin :

« In geval van volle adoptie van het kind door twee personen van hetzelfde geslacht, wordt de kinderbijslag betaald aan de oudste van de adoptanten. »

**Art. 212.** Artikel 69, § 1, derde lid, van dezelfde wetten, vervangen bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wet van 8 mei 2001, wordt vervangen door de volgende leden :

« Wanneer de twee ouders die niet samenwonen het ouderlijke gezag gezamenlijk uitoefenen in de zin van artikel 374 van het Burgerlijk Wetboek en het kind niet uitsluitend of hoofdzakelijk door een andere bijslagtrekkende wordt opgevoed, wordt de kinderbijslag volledig aan de moeder betaald. De kinderbijslag wordt echter volledig aan de vader betaald vanaf diens aanvraag, als het kind en hijzelf op die datum dezelfde hoofdverblijfplaats hebben in de zin van artikel 3, eerste lid, 5°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Als een van de ouders de opportuniteit betwist van de betaling van de kinderbijslag op grond van de bepalingen van het derde lid, kan hij de arbeidsrechtbank vragen hemzelf als bijslagtrekkende aan te wijzen, in het belang van het kind. Die aanwijzing heeft uitwerking de eerste dag van de maand na de maand waarin de beslissing van de rechtbank betekend is aan de bevoegde kinderbijslaginstelling.

In de situaties bedoeld in het derde lid kan de kinderbijslag op vraag van beide ouders gestort worden op een rekening waartoe ze beiden toegang hebben. »

**Art. 213.** Artikel 70bis, eerste lid, van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 30 juni 1981, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Als de verandering plaatsheeft op de eerste dag van een maand, heeft ze echter uitwerking vanaf die dag. »

#### Afdeling 2. — Gewaarborgde kinderbijslag

**Art. 214.** In artikel 2, eerste lid, 1°, van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van gewaarborgde gezinsbijslag, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 242 van 31 december 1983, worden de woorden « van de persoon met wie hij een huishouding vormt » vervangen door de woorden « van de persoon met wie hij een feitelijk gezin verklaart te vormen, waarbij voldaan is aan de voorwaarden van artikel 51, § 3, tweede lid, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders. »

**Art. 215.** In artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aan gebracht :

1° in het eerste lid, b), vervangen bij het koninklijk besluit nr. 6 van 11 oktober 1978, worden de woorden « geen huishouden vormt met een andere persoon » vervangen door de woorden « geen feitelijk gezin vormt met een andere persoon dan een bloed- of aanverwant tot en met de derde graad. »;

2° het tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 242 van 31 december 1983, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Onverminderd de toepassing van het bepaalde in het vierde lid, wordt rekening gehouden met alle bestaansmiddelen van welke aard of herkomst ook, waarover de persoon die het kind ten laste heeft, zijn niet feitelijk of van tafel en bed gescheiden echtgenoot of de andere persoon dan een bloed- of aanverwant tot en met de derde graad met wie hij een feitelijk gezin vormt, beschikt.

Voor de toepassing van dit besluit doet samenwoning met een andere persoon dan een bloed- of aanverwant tot en met de derde graad tot bewijs van het tegendeel het bestaan van een feitelijk gezin vermoeden. »

**Art. 209.** L'article 52, alinéa 2, des mêmes lois, remplacé par la loi du 5 janvier 1976 et modifié par la loi du 22 décembre 1989, est complété par la phrase suivante :

« Lorsqu'il use de cette faculté, le ministre ou le fonctionnaire désigné fixe le montant mensuel des allocations familiales dues. »

**Art. 210.** Dans l'article 64, § 2, A, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des mêmes lois, remplacé par l'arrêté royal n° 122 du 30 décembre 1982, le a) est remplacé par ce qui suit :

« a) dans le chef des père, mère, beau-père, belle-mère. En cas d'adoption plénière de l'enfant par des personnes de même sexe, le droit aux allocations familiales est fixé par priorité dans le chef du plus âgé des adoptants. »

**Art. 211.** L'article 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, des mêmes lois, remplacé par l'arrêté royal du 21 avril 1997, est complété par la phrase suivante :

« En cas d'adoption plénière de l'enfant par deux personnes de même sexe, les allocations familiales sont payées à la plus âgée des adoptantes. »

**Art. 212.** L'article 69, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, des mêmes lois, remplacé par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par la loi du 8 mai 2001, est remplacé par les alinéas suivants :

« Lorsque les deux parents qui ne cohabitent pas exercent conjointement l'autorité parentale au sens de l'article 374 du Code civil et que l'enfant n'est pas élevé exclusivement ou principalement par un autre allocataire, les allocations sont payées intégralement à la mère. Toutefois, les allocations familiales sont payées intégralement au père, à dater de sa demande, si l'enfant et lui-même ont, à cette date, la même résidence principale au sens de l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Lorsque l'un des parents conteste l'opportunité du paiement des allocations familiales réalisé en vertu des dispositions de l'alinéa 3, il peut demander au tribunal du travail de le désigner comme allocataire, dans l'intérêt de l'enfant. Cette désignation produit ses effets le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la décision du tribunal est notifiée à l'organisme d'allocations familiales compétent.

Dans les situations visées à l'alinéa 3, le versement des allocations familiales peut, à la demande des deux parents, être effectué sur un compte auquel ils ont l'un et l'autre accès. »

**Art. 213.** L'article 70bis, alinéa 1<sup>er</sup>, des mêmes lois, inséré par la loi du 30 juin 1981, est complété par la phrase suivante :

« Toutefois, lorsque le changement survient le premier jour d'un mois, ses effets prennent cours dès ce jour. »

#### Section 2. — Allocations familiales garanties

**Art. 214.** Dans l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties, remplacé par l'arrêté royal n° 242 du 31 décembre 1983, les mots « de la personne avec laquelle celui-ci est établi en ménage », sont remplacés par les mots « de la personne avec laquelle celui-ci déclare former un ménage de fait, les conditions fixées par l'article 51, § 3, alinéa 2, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, étant satisfaites. »

**Art. 215.** Dans l'article 3 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, b), remplacé par l'arrêté royal n° 6 du 11 octobre 1978, les mots « n'est pas établie en ménage avec une autre personne. » sont remplacés par les mots « ne forme pas un ménage de fait avec une personne autre qu'un parent ou allié jusqu'au troisième degré inclusivement. »;

2° l'alinéa 2, modifié par l'arrêté royal n° 242 du 31 décembre 1983, est remplacé par les alinéas suivants :

« Sans préjudice de l'application des dispositions du quatrième alinéa, toutes les ressources, quelle qu'en soit la nature ou l'origine, dont disposent la personne qui a la charge de l'enfant, son conjoint non séparé de fait ou de corps et de biens ou la personne, autre qu'un parent ou allié jusqu'au troisième degré inclusivement, avec laquelle elle forme un ménage de fait, sont prises en considération.

Pour l'application du présent article, la cohabitation avec une personne autre qu'un parent ou allié jusqu'au troisième degré inclusivement fait présumer, jusqu'à preuve du contraire, l'existence d'un ménage de fait. »



**Art. 216.** Artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 april 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 6. Zijn van toepassing naar analogie :

— artikel 68 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, waarbij de aanvrager in de plaats komt van de rechthebbende voor de toepassing van het tweede lid van die bepaling;

— onverminderd artikel 10, artikel 69 van dezelfde wetten, behalve § 1, derde tot vijfde lid, van die bepaling;

— de artikelen 70bis, eerste lid, 173quater, 173quinquies en 173sexies van dezelfde wetten. »

**Art. 217.** In artikel 7 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 29 december 1990 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2001, wordt tussen het derde en het vierde lid het volgende lid ingevoegd :

« De adoptiepremie moet aangevraagd worden binnen een jaar na de adoptie. »

#### *Afdeling 3. — Inwerkingtreding*

**Art. 218.** De bepalingen van dit hoofdstuk treden in werking op 1 januari 2009, behalve :

— artikel 208, dat uitwerking heeft vanaf 1 januari 2007;

— artikel 216, voor zover het de toepassing naar analogie regelt van artikel 68 van dezelfde wetten, dat uitwerking heeft vanaf 17 augustus 2008.

### *HOOFDSTUK 2. — Rijksdienst voor sociale zekerheid*

#### *Afdeling 1. — Betaling of terugbetaling van verkeersboetes door werkgever*

**Art. 219.** Artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, laatst gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008, wordt aangevuld met een paragraaf 3decies, luidende :

« § 3decies. De werkgever is een solidariteitsbijdrage van 33 % verschuldigd op het bedrag dat hij in plaats van zijn werknemer betaalt of aan zijn werknemer terugbetaalt, als betaling van een door de werknemer opgelopen verkeersboete tijdens de uitoefening van zijn arbeidsovereenkomst.

Onder de verkeersboete, bedoeld in het eerste lid, wordt verstaan :

1° verkeersboetes voortvloeiend uit een zware verkeersovertreding (overtredingen van de derde en vierde graad) en verkeersboetes van minimaal 150 euro voortvloeiend uit een snelheidsovertreding;

2° verkeersboetes voortvloeiend uit een lichte verkeersovertreding (overtredingen van de eerste en tweede graad) en verkeersboetes van minder dan 150 euro voortvloeiend uit een snelheidsovertreding. Een bedrag van 150 euro op jaarbasis wordt in dit geval vrijgesteld van de solidariteitsbijdrage.

Op verkeersboetes voortvloeiend uit de toestand van het rijdend materiaal en de conformiteit van de lading is de solidariteitsbijdrage niet verschuldigd.

De bijdrage wordt door de werkgever betaald aan de instelling belast met de inning van de sociale zekerheidsbijdragen voor de werknemers.

De opbrengst van de bijdrage wordt overgemaakt aan de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

De bepalingen van het algemene stelstel van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de termijnen inzake de betaling, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering, zijn van toepassing. »

**Art. 220.** Artikel 219 treedt in werking op de eerste dag van het kwartaal volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

*Afdeling 2. — Wijziging van de wet van 27 december 2007 tot wijziging van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders*

**Art. 221.** Artikel 3 van de wet van 27 december 2007 tot wijziging van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders wordt opgeheven.

**Art. 216.** L'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 4 avril 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 6. Sont applicables par analogie :

— l'article 68 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, le demandeur se substituant à l'attributaire pour l'application de l'alinéa 2 de cette disposition;

— sans préjudice de l'article 10, l'article 69 des mêmes lois, à l'exception du § 1<sup>er</sup>, alinéas 3 à 5, de cette disposition;

— les articles 70bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 173quater, 173quinquies et 173sexies des mêmes lois. »

**Art. 217.** Dans l'article 7 de la même loi, remplacé par la loi du 29 décembre 1990 et modifié par la loi du 30 décembre 2001, est inséré, entre les alinéas 3 et 4, un alinéa rédigé comme suit :

« La demande de prime d'adoption doit être introduite dans l'année de l'adoption. »

#### *Section 3. — Entrée en vigueur*

**Art. 218.** Les dispositions du présent chapitre entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009, à l'exception :

— de l'article 208 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2007;

— de l'article 216 en ce qu'il prévoit l'application par analogie de l'article 68 des mêmes lois, qui produit ses effets le 17 août 2008.

### *CHAPITRE 2. — Office national de sécurité sociale*

#### *Section 1<sup>re</sup>. — Paiement ou remboursement des amendes de circulation par l'employeur*

**Art. 219.** L'article 38 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi du 24 juillet 2008, est complété par le paragraphe 3decies, rédigé comme suit :

« § 3decies. L'employeur doit verser une cotisation de solidarité de 33 % sur le montant qu'il paie en lieu et place de son travailleur ou rembourse à son travailleur, à titre de paiement d'une amende de roulage encourue par le travailleur dans l'exercice de son contrat de travail.

On entend par amende de roulage, visée à l'alinéa premier :

1° les amendes de roulage découlant d'une infraction grave à la circulation (infractions du troisième et quatrième degré) et les amendes de roulage de minimum 150 euros venant d'une infraction de vitesse;

2° les amendes de roulage à la suite d'une infraction légère à la circulation (infractions du premier et deuxième degré) et les amendes de roulage de moins de 150 euros venant d'une infraction de vitesse. Un montant de 150 euros sur base annuelle est dans ce cas dispensé de la cotisation de solidarité.

La cotisation de solidarité n'est pas due sur les amendes de roulage venant du matériel roulant et de la conformité du chargement.

La cotisation est payée par l'employeur à l'organisme chargé de la perception des cotisations de sécurité sociale des travailleurs salariés.

Le produit de cette cotisation est transféré à l'ONSS-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Les dispositions du régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais en matière de paiement, l'application des sanctions civiles et les dispositions pénales, le contrôle, la détermination du juge compétent en cas de contestation, la prescription en matière d'action en justice, le privilège et la communication du montant de la créance, sont applicables. »

**Art. 220.** L'article 219 entre en vigueur le premier jour du trimestre qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

*Section 2. — Modification de la loi du 27 décembre 2007 modifiant l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs*

**Art. 221.** L'article 3 de la loi du 27 décembre 2007 modifiant l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, est abrogé.



**Art. 222.** Artikel 4 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. Artikel 2 treedt in werking op 1 januari 2008. »

**Art. 223.** Artikel 221 treedt in werking op 1 januari 2009.

**HOOFDSTUK 3. — Fonds voor beroepsziekten**  
*Vervallen en niet-uitgekeerde termijnen bij overlijden*

**Art. 224.** Artikel 64bis van de wetten betreffende de preventie van beroepsziekten en de vergoeding van de schade die uit die ziekten voortvloeit, gecoördineerd op 3 juni 1970, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 64bis. Ingeval van overlijden van een gerechtigde op een in dit hoofdstuk voorziene uitkering, worden de vervallen en niet-uitgekeerde termijnen slechts uitbetaald aan de natuurlijke personen en in de hierna bepaalde volgorde :

1° aan de echtgenoot met wie de rechthebbende leefde op het ogenblik van zijn overlijden of aan de persoon die wettelijk samenwoont met de rechthebbende en waarbij tussen beide partners een overeenkomst is opgesteld overeenkomstig artikel 1478 van het Burgerlijk Wetboek waarin voor de partijen is voorzien in een verplichting tot hulp die, zelfs na een eventuele breuk, financiële gevolgen kan hebben;

2° aan de kinderen met wie de rechthebbende leefde op het ogenblik van zijn overlijden;

3° aan ieder persoon met wie de rechthebbende leefde op het ogenblik van zijn overlijden;

4° aan niet-inwonende erfgenamen op het ogenblik van het overlijden, op voorlegging van een notariële erfrechtverklaring.

De hierboven onder 3° en 4° opgesomde rechtverkrijgenden die de vereffening in hun voordeel wensen van de vervallen en aan de overleden rechthebbende niet-uitgekeerde betaling, dienen op straffe van verval, hun aanvraag om betaling in te dienen binnen een termijn van zes maanden.

De termijn gaat in de dag van het overlijden of de dag van de verzending van de kennisgeving van de beslissing, indien deze na het overlijden werd verzonden. »

**Art. 225.** Artikel 224 heeft uitwerking met ingang van de eerste dag van de maand volgend op de publicatie van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*. Het is van toepassing op de vervallen en niet uitgekeerde achterstallen ingevolge overlijdens vanaf deze datum.

**HOOFDSTUK 4. — Dienst voor overzeese sociale zekerheid**  
*Wijziging van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid*

**Art. 226.** In artikel 2, § 1, van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, vervangen bij de wet van 15 januari 1990 en gewijzigd bij de wet van 21 december 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Het beheerscomité is samengesteld uit een voorzitter en twaalf leden. »;

2° het zesde lid wordt vervangen als volgt :

« Tien effectieve leden en vier plaatsvervangende leden, die alleen stemgerechtigd zijn, van wie vijf effectieve en twee plaatsvervangende de representatieve werkgeversorganisaties en vijf effectieve en twee plaatsvervangende de representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen, worden benoemd op voordracht van de Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft. »

**Art. 227.** Artikel 12 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 22 februari 1971, waarvan de huidige tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidend als volgt :

« § 2. Met ingang van 1 januari 2009 wordt de deelneming aan de verzekeringen beoogd in § 1 beperkt tot de onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte en Zwitserland en tot de onderdanen van andere landen die tewerkgesteld zijn door door de Belgische Staat, Gemeenschappen of Gewesten of een onderneming met maatschappelijke zetel in België. »

De onderdanen van andere landen die op 31 december 2008 deelnemen aan de genoemde verzekeringen en die niet voldoen aan de voorwaarde gesteld in het eerste lid, mogen die deelneming voortzetten tot zij deze beëindigen. »

**Art. 222.** L'article 4 de la même loi, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. L'article 2 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2008. »

**Art. 223.** L'article 221 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**CHAPITRE 3. — Fonds des maladies professionnelles**  
*Arrérages échus et non payés en cas de décès*

**Art. 224.** L'article 64bis des lois relatives à la prévention des maladies professionnelles et à la réparation des dommages résultant de celles-ci, coordonnées le 3 juin 1970 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64bis. En cas de décès du bénéficiaire d'une prestation prévue par le présent chapitre, les arrérages échus et non payés ne sont versés qu'aux personnes physiques et dans l'ordre repris ci-après :

1° au conjoint avec lequel le bénéficiaire vivait au moment de son décès ou à la personne avec laquelle le bénéficiaire cohabitait légalement au moment de son décès et avec laquelle il avait établi, conformément à l'article 1478 du Code civil, un contrat obligeant les parties à un devoir de secours qui, même après une rupture éventuelle, peut avoir des conséquences financières;

2° aux enfants avec qui le bénéficiaire vivait au moment de son décès;

3° à toute personne avec qui le bénéficiaire vivait au moment de son décès;

4° aux héritiers ne vivant pas avec le bénéficiaire au moment de son décès, sur présentation d'un acte de notoriété.

Les ayants droit énumérés au 3° et 4° ci-dessus qui désirent obtenir la liquidation à leur profit des arrérages échus et non payés à un bénéficiaire décédé, doivent sous peine de forclusion, introduire leur demande de paiement dans un délai de six mois.

Ce délai prend cours le jour du décès du bénéficiaire ou le jour de l'envoi de la notification de la décision, si celle-ci a été envoyée après le décès. »

**Art. 225.** L'article 224 produit ses effets à partir du premier jour du mois qui suit la publication de cette loi au *Moniteur belge*. Il s'applique aux arrérages échus et non payés suite aux décès survenus à partir de cette date.

**CHAPITRE 4. — Office de sécurité sociale d'outre-mer**  
*Modification de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer*

**Art. 226.** A l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, remplacé par loi du 15 janvier 1990 et modifié par loi du 21 décembre 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le comité de gestion est composé d'un président et de douze membres. »;

2° l'alinéa 6 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Dix membres effectifs et quatre membres suppléants, qui ont seuls voix délibérative, dont cinq effectifs et deux suppléants représentent les organisations représentatives des employeurs et cinq effectifs et deux suppléants les organisations représentatives des travailleurs, sont nommés sur la proposition du Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions. »

**Art. 227.** L'article 12 de la même loi, remplacé par la loi du 22 février 1971, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit :

« § 2. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009, la participation aux assurances visées au § 1<sup>er</sup> est limitée aux ressortissants d'un Etat membre de l'Espace économique européen et de la Suisse ainsi qu'aux ressortissants d'autres pays employés par l'Etat belge, les Régions ou les Communautés ou une entreprise dont le siège social est établi en Belgique. »

Les ressortissants d'autres pays qui au 31 décembre 2008 participent aux assurances citées et qui ne satisfont pas à la condition prévue au premier alinéa, peuvent poursuivre cette participation jusqu'à ce qu'ils y mettent fin. »

**Art. 228.** De artikelen 226 en 227 treden in werking op 1 januari 2009.

**HOOFDSTUK 5. — Rijksdienst voor ziekte-  
en invaliditeitsverzekering — Frauduleuze aansluiting**

**Art. 229.** In artikel 164 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd door de wetten van 24 december 1999, 20 december 1995 en 14 januari 2002, wordt het negende lid vervangen door de volgende bepaling :

« Ingeval de aansluiting of inschrijving in een verkeerde hoedanigheid het gevolg is van bedrieglijke handelingen, wordt de waarde van de prestaties, verleend aan de rechthebbende die deze handelingen heeft verricht, steeds teruggevorderd, ongeacht of de aansluiting of inschrijving in een verkeerde hoedanigheid kan worden geregulariseerd door het in aanmerking nemen van een andere, geldige hoedanigheid of niet. »

**Art. 230.** Artikel 229 treedt in werking op 1 januari 2009.

**TITEL 18. — Binnenlandse zaken**

**HOOFDSTUK 1. — Wijzigingen van de wet van 10 april 1990  
tot regeling van de private en bijzondere veiligheid**

**Art. 231.** In artikel 5, eerste lid, 8°, van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid worden de woorden « een ernstige tekortkoming van de beroepsdeontologie uitmaken en daarom raken aan het vertrouwen in de betrokkene » vervangen door de woorden « raken aan het vertrouwen in de betrokkene doordat hij zijn maatschappelijke verplichtingen als ondernemer of als leidinggevende in een onderneming niet nakomt, of omdat deze feiten een ernstige tekortkoming van de beroepsdeontologie of een tegenindicatie van het gewenste profiel, zoals bedoeld in artikel 7, § 1<sup>er</sup>bis, uitmaken. »

**Art. 232.** In artikel 6, eerste lid, 8°, van dezelfde wet worden de woorden « een ernstige tekortkoming van de beroepsdeontologie uitmaken en daarom raken aan het vertrouwen in de betrokkene » vervangen door de woorden « raken aan het vertrouwen in de betrokkene omdat ze een ernstige tekortkoming van de beroepsdeontologie of een tegenindicatie van het gewenste profiel, zoals bedoeld in artikel 7, § 1<sup>er</sup>bis, uitmaken. »

**Art. 233.** In artikel 7 van de dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de eerste paragraaf, tweede lid, worden de woorden « bepaald door de Koning » vervangen door de woorden « zoals bedoeld in de artikelen 5, eerste lid, 8°, en 6, eerste lid, 8°. »;

2° er wordt een paragraaf 1<sup>bis</sup> ingevoegd, luidende :

« § 1<sup>bis</sup>. Het gewenste profiel van het personeel, bedoeld in de artikelen 5, eerste lid, 8°, en 6, eerste lid, 8°, is gekenmerkt door :

1° respect voor de grondrechten van de medeburgers;

2° integriteit;

3° een incasseringsvermogen ten aanzien van agressief gedrag en het vermogen om zich daarbij te beheersen;

4° afwezigheid van verdachte relaties met het crimineel milieu.

De beroepsdeontologie, zoals bedoeld in de artikelen 5, eerste lid, 8°, en 6, eerste lid, 8°, wordt opgenomen in een beroepsdeontologische code, die het profiel omvat bedoeld in het eerste lid, en wordt vastgelegd door de Koning, bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. »

**Art. 234.** In artikel 22 van dezelfde wet wordt paragraaf 9 vervangen als volgt :

« § 9. In afwachting van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit, dat de beroepsdeontologie omvat, bedoeld in artikel 7, § 1<sup>bis</sup>, tweede lid, beoordeelt de Minister van Binnenlandse Zaken, de feiten, die een ernstige beroepsdeontologische inbreuk uitmaken, bedoeld in de artikelen 5, eerste lid, 8° en 6, eerste lid, 8°. De huidige paragraaf is niet langer van kracht dan uiterlijk vierentwintig maanden na zijn inwerkingtreding. »

**Art. 228.** Les articles 226 et 227 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**CHAPITRE 5. — Institut national d'assurance maladie-invalidité  
Affiliation frauduleuse**

**Art. 229.** Dans l'article 164 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifiée par les lois du 24 décembre 1999, 20 décembre 1995 et 14 janvier 2002, le neuvième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Si l'affiliation ou l'inscription en une qualité erronée résulte de manœuvres frauduleuses, la valeur des prestations accordées au bénéficiaire qui a effectué ces manœuvres est toujours à récupérer, que l'affiliation ou l'inscription puisse, ou non, être régularisée par la prise en considération d'une autre qualité valable. »

**Art. 230.** L'article 229 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**TITRE 18. — Intérieur**

**CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Modifications de la loi du 10 avril 1990  
réglementant la sécurité privée et particulière**

**Art. 231.** Dans l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, les mots « constituent un manquement grave à la déontologie professionnelle et de ce fait portent atteinte au crédit de l'intéressé » sont remplacés par les mots « portent atteinte à la confiance en l'intéressé, du fait qu'il ne respecte pas ses obligations sociales en tant qu'entrepreneur ou dirigeant d'entreprise, ou parce que ces faits constituent un manquement grave à la déontologie professionnelle ou une contre-indication au profil souhaité, tel que visé à l'article 7, § 1<sup>er</sup>bis. »

**Art. 232.** Dans l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, de la même loi, les mots « constituent un manquement grave à la déontologie professionnelle et de ce fait portent atteinte au crédit de l'intéressé » sont remplacés par les mots « portent atteinte à la confiance en l'intéressé, parce qu'ils constituent un manquement grave à la déontologie professionnelle ou une contre-indication au profil souhaité, tel que visé à l'article 7, § 1<sup>er</sup>bis. »

**Art. 233.** A l'article 7 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les mots « définis par le Roi. » sont remplacés par les mots « visés aux articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, et 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°. »;

2° il est inséré un § 1<sup>er</sup>bis rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>bis. Le profil souhaité du personnel, visé aux articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, et 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, est caractérisé par :

1° respect pour les droits fondamentaux des concitoyens;

2° intégrité;

3° une capacité à faire face à un comportement agressif de la part de tiers et à se maîtriser dans de telles situations;

4° absence des liens suspects avec le milieu criminel.

La déontologie professionnelle visée aux articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, et 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, est prévue dans un code de déontologie, qui intègre le profil visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, et est déterminé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. »

**Art. 234.** Dans l'article 22 de la même loi, le paragraphe 9 est remplacé par ce qui suit :

« § 9. Dans l'attente de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant le code de déontologie, visé à l'article 7, § 1<sup>er</sup>bis, alinéa 2, le Ministre de l'Intérieur apprécie les faits visés aux articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 8° et 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 8° qui constituent un manquement grave à la déontologie professionnelle. Le présent paragraphe cesse d'être en vigueur au plus tard vingt quatre mois après son entrée en vigueur. »

**HOOFDSTUK 2. —** *Wijzigingen van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle*

**Art. 235.** In de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, wordt een artikel 14bis ingevoegd, luidende :

« Art. 14bis. Het Agentschap kan alle daden en activiteiten verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks bijdragen tot de verwezenlijking van de in deze wet bepaalde opdrachten. Het Agentschap kan ook zelf of samen met anderen juridische entiteiten oprichten die tot uitsluitend doel hebben bij te dragen tot de verwezenlijking van zijn opdrachten en erin participeren. Het Agentschap kan tevens participeren in andere juridische entiteiten die tot uitsluitend doel hebben bij te dragen tot de verwezenlijking van de opdrachten van het Agentschap. »

**Art. 236.** Artikel 28 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 28. Onder zijn eigen verantwoordelijkheid kan het Agentschap, voor de uitoefening van bepaalde opdrachten, een beroep doen op de medewerking van instellingen die het speciaal daartoe heeft erkend of juridische entiteiten die het speciaal daartoe heeft gecreëerd.

Het gaat, geheel of gedeeltelijk, om de bestendige controle van de goede uitvoering van de opdrachten toebedeeld aan de dienst voor fysische controle die de bedrijfsleider moet oprichten, om de oplevering van de nieuwe installaties, om de goedkeuring van bepaalde beslissingen van de dienst voor fysische controle.

Wat het vervoer van bijzondere splijtbare producten betreft, kan het Agentschap ook een door haar erkende instelling of gecreëerde entiteit belasten met het permanent toezicht op de lading, het vervoer en het afleveren van die producten. »

**Art. 237.** Artikel 30 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 30. § 1. De opdrachten, bedoeld in artikel 28, die worden toegewezen aan een door het Agentschap speciaal daartoe gecreëerde entiteit worden nader bepaald door de Koning die tevens bepaalt op welke wijze de prestaties, verricht door de entiteit, worden vergoed en op welke wijze het Agentschap toezicht zal uitoefenen op de opdrachten die aan de entiteit worden toegekend.

§ 2. De opdrachten bedoeld in artikel 28 die worden toegewezen aan een door het Agentschap erkende instelling worden toegekend op grond van een bestek.

De Koning keurt het bestek goed dat door het Agentschap wordt opgesteld.

Het Agentschap wijst de instelling aan die met de opdracht wordt belast op basis van het bestek en de ontvangen regelmatige offerten. »

**Art. 238.** In artikel 67 van dezelfde wet worden de paragrafen 1 en 2 vervangen als volgt :

« § 1. Tot op het ogenblik dat de in artikel 28, lid 2 bedoelde opdrachten worden overgenomen, hetzij door het Agentschap zelf, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, hetzij door een erkende instelling, hetzij door een speciaal daartoe door het Agentschap gecreëerde entiteit overeenkomstig de artikelen 28 en 30, blijven de exploitanten van nucleaire inrichtingen gehouden voornoemde opdrachten toe te vertrouwen aan organismen die bij toepassing van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren, voor onbepaalde duur werden erkend.

§ 2. De erkende organismen zijn gehouden de hen tot op heden toevertrouwde opdrachten op onafhankelijke wijze uit te voeren en verder te blijven uitoefenen tot op het ogenblik dat die opdrachten worden overgenomen, hetzij door het Agentschap zelf, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, hetzij door een erkende instelling, hetzij door een speciaal daartoe door het Agentschap gecreëerde entiteit overeenkomstig de artikelen 28 en 30.

Daartoe behouden zij tijdelijk hun bestaande erkenning. Onverminderd artikel 29, worden hun erkenning en opdrachten van rechtswege beëindigd op het ogenblik dat een aanvang wordt genomen met de in artikel 28, tweede lid bedoelde opdrachten hetzij door het Agentschap zelf, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, hetzij door een erkende instelling, hetzij door een speciaal daartoe door het Agentschap gecreëerde entiteit overeenkomstig de artikelen 28 en 30. »

**CHAPITRE 2. —** *Modifications de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire*

**Art. 235.** Dans la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, il est inséré un article 14bis rédigé comme suit :

« Art. 14bis. L'Agence peut accomplir tous les actes et activités qui contribuent directement ou indirectement à la réalisation des missions visées dans la présente loi. L'Agence peut également, seule ou conjointement avec des autres, créer des entités juridiques ayant pour objet exclusif la contribution à la réalisation de ses missions et y participer. L'Agence peut, en outre, participer à des entités juridiques ayant pour objet exclusif la contribution à la réalisation des missions de l'Agence. »

**Art. 236.** L'article 28 de la même loi est remplacé comme suit :

« Art. 28. Sous sa propre responsabilité, l'Agence peut faire appel, pour l'exercice de certaines missions, à la collaboration d'organismes spécialement agréés par elle à cet effet ou à des entités juridiques spécialement créées par elle à cet effet.

Sont visées, en tout ou en partie, les missions relatives au contrôle permanent de la bonne exécution de sa mission par le service de contrôle physique que le chef d'entreprise est tenu d'organiser, la réception des nouvelles installations, l'approbation de certaines décisions prises par le service de contrôle physique.

En ce qui concerne le transport de produits fissiles spéciaux, l'Agence peut également déléguer à un organisme agréé ou à une entité créée par elle la surveillance permanente du chargement, du transport et de la délivrance de ces produits. »

**Art. 237.** L'article 30 de la même loi est remplacé comme suit :

« Art. 30. § 1<sup>er</sup>. Les missions visées à l'article 28, qui sont confiées à une entité spécialement créée par l'Agence à cet effet, sont précisées par le Roi qui détermine également les modalités de rétribution des prestations effectuées par l'entité, ainsi que les modalités du contrôle exercé par l'Agence sur les missions confiées à l'entité.

§ 2. Les missions visées à l'article 28, qui sont confiées à un organisme agréé par l'Agence, sont attribuées sur la base d'un cahier des charges.

Le Roi approuve le cahier des charges que l'Agence a établi.

L'Agence désigne l'organisme attributaire du marché sur la base du cahier des charges et des offres régulières reçues. »

**Art. 238.** Dans l'article 67, les paragraphes 1<sup>er</sup> et 2, de la même loi sont remplacés comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les exploitants d'installations nucléaires sont tenus de confier aux organismes agréés pour une durée indéterminée, en vertu de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes, les missions spécifiques visées à l'article 28, alinéa 2, jusqu'au moment où ses missions seront reprises, soit par l'Agence même, conformément aux articles 15 et 16, soit par un organisme agréé, soit par une entité spécialement créée par l'Agence à cet effet, conformément aux articles 28 et 30.

§ 2. Les organismes agréés existants sont tenus d'exécuter, en toute indépendance, les missions précitées qui leur sont confiées jusqu'au moment où ces missions seront reprises, soit par l'Agence même, conformément aux articles 15 et 16, soit par un organisme agréé, soit par une entité spécialement créée par l'Agence à cet effet, conformément aux articles 28 et 30.

A cette fin, ils maintiennent leur agrégation existante. Nonobstant l'article 29, leur agrégation ainsi que leurs missions prennent fin de droit au moment où les missions visées à l'article 28, alinéa 2, seront mises en œuvre soit par l'Agence même, conformément aux articles 15 et 16, soit par un organisme agréé, soit par une entité spécialement créée par l'Agence à cet effet, conformément aux articles 28 et 30. »

**Art. 239.** Dit hoofdstuk heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

De Minister van Werk,  
Mevr. J. MILQUET

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen en Landbouw,  
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Pensioenen en Grote Steden,  
Mevr. M. ARENA

De Minister van Landsverdediging,  
P. DE CREM

De Minister van Klimaat en Energie,  
P. MAGNETTE

De Minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven,  
Mevr. I. VERVOTTE

Voor de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, afwezig :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

De Minister van Migratie- en Asielbeleid,  
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
E. SCHOUPE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

Nota

(1) *Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers* :  
52-1608 – 2008/2009 :

001 : Wetsontwerp. — 002 tot 006 : Amendementen. — 007 tot 013 : Verslagen. — 014 : Tekst aangenomen door de commissies. — 015 en 016 : Amendementen. — 017 : Artikelen gewijzigd door de Commissie. — 018 : Aanvullend verslag. — 019 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat. — 020 : Amendementen.

*Integraal verslag* : 10 en 11 december 2008.

*Stukken van de Senaat* :  
4-1051 – 2008/2009 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat. — Nr. 2 : Amendementen. — Nrs. 3 tot 6 : Verslagen. — Nr. 7 : Beslissing om niet te amenderen.

*Handelingen van de Senaat* : 18 december 2008.

**Art. 239.** Le présent chapitre produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme. L. ONKELINX

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

La Ministre de l'Emploi,  
Mme. J. MILQUET

La Ministre des P.M.E., des Indépendants et de l'Agriculture,  
Mme. S. LARUELLE

La Ministre de l'Intégration sociale,  
des Pensions et des Grandes villes,  
Mme. M. ARENA

Le Ministre de la Défense,  
P. DE CREM

Le Ministre du Climat et de l'Energie,  
P. MAGNETTE

La Ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques,  
Mme I. VERVOTTE

Pour le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, absent :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

La Ministre de la Politique de Migration et de l'Asile,  
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
E. SCHOUPE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

Note

(1) *Documents de la Chambre des représentants* :  
52-1608 – 2008/2009 :

001 : Projet de loi. — 002 à 006 : Amendements. — 007 à 013 : Rapports. — 014 : Texte adopté par les commissions. — 015 et 016 : Amendements. — 017 : Articles modifiés par la commission. — 018 : Rapport complémentaire. — 019 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat. — 020 : Amendements.

*Compte rendu intégral* : 10 et 11 décembre 2008.

*Documents du Sénat* :  
4-1051 – 2008/2009 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat. — N° 2 : Amendements. — N° 3 à 6 : Rapports. — N° 7 : Décision de ne pas amender.

*Annales du Sénat* : 18 décembre 2008.



FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2008 — 4680

[C — 2008/21118]

22 DECEMBER 2008. — Wet houdende diverse bepalingen (II) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**TITEL 1. — Algemene bepaling**

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**TITEL 2. — Volksgezondheid**

Enig hoofdstuk. — Wijziging van de wet van 15 mei 2007 met betrekking tot de regeling van de geschillen in het kader van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg

**Art. 2.** In artikel 5 van de wet van 15 mei 2007 met betrekking tot de regeling van de geschillen in het kader van de wet van 15 mei 2007 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg, gewijzigd bij de wet van 21 december 2007, worden de woorden « , en uiterlijk op 1 januari 2009 » geschrapt.

**Art. 3.** Artikel 2 treedt in werking op 31 december 2008.

**TITEL 3. — Werk**

Enig hoofdstuk. — Bevoegdheid van de arbeidsrechtbank inzake pleegzorgverlof en de onderbrekingsuitkering voor militairen

**Art. 4.** Artikel 582 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1971, het koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986, de wetten van 23 april 1998, 24 december 2002, 17 september 2005 en 9 mei 2008, wordt aangevuld met de bepalingen onder 10° en 11°, luidende :

« 10° van de geschillen betreffende artikel 7, § 1, derde lid, *zb*), van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

11° van de geschillen betreffende artikel 7, § 1, derde lid, *k*), van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. »

**TITEL 4. — Mobiliteit**

Enig hoofdstuk. — Luchtvaart

**Art. 5.** In hoofdstuk III van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919, betreffende de regeling der luchtvaart, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (I), wordt een artikel 50 ingevoegd luidende :

« Art. 50. De betrokkene die de in artikel 47 vermelde beslissing betwist, kan op straffe van verval, binnen een termijn van één maand vanaf de betekening van de beslissing, bij wege van een verzoekschrift opschortend beroep aantekenen bij de rechtbank van eerste aanleg.

Tegen de beslissing van de rechtbank van eerste aanleg staat geen hoger beroep open.

Onverminderd de bepalingen in het eerste en het tweede lid, zijn de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek van toepassing op het beroep bij de rechtbank van eerste aanleg. De rechtbank van Brussel is bevoegd voor de personen die niet in België verblijven.

De termijn bedoeld in het eerste lid begint te lopen vanaf de derde werkdag die volgt op die waarop de brief aan de postdiensten overhandigd werd, tenzij de geadresseerde het tegendeel bewijst.

In geval van beroep tegen de beslissing van de ambtenaar bedoeld in artikel 46, § 1, heeft de rechtbank van eerste aanleg dezelfde bevoegdheden als de ambtenaar bedoeld in artikel 46, § 1, wat betreft het uitsstel. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2008 — 4680

[C — 2008/21118]

22 DECEMBRE 2008. — Loi portant des dispositions diverses (II) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**TITRE 1<sup>er</sup>. — Disposition générale**

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**TITRE 2. — Santé publique**

Chapitre unique. — Modification de la loi du 15 mai 2007 concernant le règlement des différends dans le cadre de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé

**Art. 2.** A l'article 5 de la loi du 15 mai 2007 concernant le règlement des différends dans le cadre de la loi du 15 mai 2007 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé, modifié par la loi du 21 décembre 2007, les mots « et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2009 » sont supprimés.

**Art. 3.** L'article 2 entre en vigueur le 31 décembre 2008.

**TITRE 3. — Emploi**

Chapitre unique. — Compétence du tribunal du travail en matière de congé d'accueil et de paiement de l'indemnité d'interruption des militaires

**Art. 4.** L'article 582 du Code judiciaire, modifié par la loi du 30 juin 1971, l'arrêté royal n° 424 du 1<sup>er</sup> août 1986, les lois des 23 avril 1998, 24 décembre 2002, 17 septembre 2005 et 9 mai 2008, est complété par les 10° et 11° rédigés comme suit :

« 10° des contestations relatives à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, *zb*), de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

11° des contestations relatives à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, *k*), de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. »

**TITRE 4. — Mobilité**

Chapitre unique. — Transport aérien

**Art. 5.** Dans le chapitre III de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, inséré par la loi du 22 décembre 2008 portant dispositions diverses (I), un article 50, rédigé comme suit, est inséré :

« Art. 50. A peine de forclusion, l'intéressé, peut introduire, par voie de requête devant le tribunal de première instance, un recours suspensif contre la décision visée à l'article 47, dans un délai d'un mois à compter de la notification de cette décision.

Le tribunal de première instance se prononce en dernier ressort.

Sans préjudice des dispositions prévues aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, les dispositions du Code judiciaire s'appliquent au recours près le tribunal de première instance. Le tribunal de Bruxelles est compétent pour les personnes qui ne résident pas en Belgique.

Le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> commence à, courir depuis le troisième jour ouvrable qui suit celui où le pli a été remis aux services de la poste, sauf preuve contraire du destinataire.

En cas de recours contre la décision du fonctionnaire visé à l'article 46, § 1<sup>er</sup>, le tribunal de première instance a les mêmes pouvoirs que le fonctionnaire visé à l'article 46, § 1<sup>er</sup>, en matière de sursis. »

**Art. 6.** Artikel 569, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met het volgende 35° :

« 35° het beroep tegen de in artikel 47 van de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart vermelde beslissing. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,  
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
E. SCHOUPPE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

*Stukken* : Doc 52-1609/ (2008/2009) :

001 : Wetsontwerp. — 002 : Amendementen. — 003 tot 005 : Verslagen. — 006 : Tekst aangenomen door de commissies. — 007 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal verslag* : 10 en 11 december 2008.

Senaat

*Stukken* : 4-1052 - 2008/2009 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers. — Nrs. 2 en 3 : Verslagen. — Nr. 4 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

*Handelingen van de Senaat* : 18 december 2008.

**Art. 6.** L'article 569, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, est complété par le 35° suivant :

« 35° du recours contre la décision visée à l'article 47 de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,  
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
E. SCHOUPPE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

Note

(1) Chambre des représentants

*Documents* : Doc 52-1609/(2008/2009) :

001 : Projet de loi. — 002 : Amendements. — 003 à 005 : Rapports. — 006 : Texte adopté par les commissions. — 007 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral* : 10 et 11 décembre 2008.

Sénat

*Documents* : 4-1052 - 2008/2009 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants. — N°s 2 et 3 : Rapports. — N° 4 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

*Annales du Sénat* : 18 décembre 2008.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2008 — 4681

[C — 2008/21117]

**22 DECEMBER 2008.** — Wet tot wijziging van de wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip en van de wet van 7 mei 2000 houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid en een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 4 van de wet van 16 november 1993 houdende vaststelling van de Civiele Lijst voor de duur van de regering van Koning Albert II, tot toekenning van een jaarlijkse en levenslange dotatie aan Hare Majesteit Koningin Fabiola en van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. De in de artikelen 1 en 2 bedoelde bedragen, zoals aangepast op 31 december 2008 overeenkomstig deze wet, evolueren vanaf 1 januari 2009 op dezelfde wijze als deze bepaald in de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2008 — 4681

[C — 2008/21117]

**22 DECEMBRE 2008.** — Loi modifiant la loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe et la loi du 7 mai 2000 attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, une dotation annuelle à Son Altesse Royale la Princesse Astrid et une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Laurent (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 4 de la loi du 16 novembre 1993 fixant la Liste civile pour la durée du règne du Roi Albert II, l'attribution d'une dotation annuelle et viagère à Sa Majesté la Reine Fabiola et l'attribution d'une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. Les montants visés aux articles 1<sup>er</sup> et 2, tels qu'adaptés au 31 décembre 2008 conformément à la présente loi, évoluent à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009 de la même manière que celle prévue dans la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la

van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. »

**Art. 3.** In artikel 3bis van de wet van 7 mei 2000 houdende toekenning van een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Filip, een jaarlijkse dotatie aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Astrid en een jaarlijkse dotatie aan Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Laurent, ingevoegd bij de wet van 13 november 2001, wordt het laatste lid opgeheven.

**Art. 4.** Artikel 5 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 5. De in de artikelen 2, 3 en 3bis bedoelde bedragen, zoals aangepast op 31 december 2008 overeenkomstig deze wet, evolueren vanaf 1 januari 2009 op dezelfde wijze als deze voorzien in de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire stukken.* Doc 52-1606/(2008/2009) — 001 : Wetsontwerp. — 002 : Amendementen. — 003 : Verslag. — 004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal verslag* : 11 december 2008.

Senaat :

*Parlementaire stukken.* 4-1054-2008/2009 — Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat. — Nr. 2 : Verslag. — Nr. 3 : Amendementen. — Nr. 4 : Beslissing om niet te amenderen.

*Handelingen van de Senaat* : 18 december 2008.

consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants. »

**Art. 3.** Dans l'article 3bis de la loi du 7 mai 2000 attribuant une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Philippe, une dotation annuelle à Son Altesse Royale la Princesse Astrid et une dotation annuelle à Son Altesse Royale le Prince Laurent, inséré par la loi du 13 novembre 2001, le dernier alinéa est abrogé.

**Art. 4.** L'article 5 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 5. Les montants visés aux articles 2, 3 et 3bis, tels qu'adaptés au 31 décembre 2008 conformément à la présente loi, évoluent à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009 de la même manière que celle prévue dans la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

Note

(1) *Session 2008-2009.*

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* Doc 52-1606/(2008/2009) — 001 : Projet de loi. — 002 : Amendements. — 003 : Rapport. — 004 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral* : 11 décembre 2008.

Sénat

*Documents parlementaires.* 4-1054-2008/2009 — N° 1 : Projet évoqué par le Sénat. — N° 2 : Rapport. — N° 3 : Amendements. — N° 4 : Décision de ne pas amender.

*Annales du Sénat* : 18 décembre 2008.